

# ਜਪੁਸਾਹਿਬ

## ਸਟੀਵ

ਪ੍ਰਫੈਸਰ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ

੧੯ ਮਿਤੀ ਗਰੂਪ ਸਾਡਿ ॥

# ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ, ਸਵਈਏ, ਚੌਪਈ ਸਟੀਕ

ਟੀਕਾਕਾਰ :

ਘੋੜੇਸਰ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ  
ਡੀ.ਲਿਟ.



ਸਿੰਘ ਬੁਦ਼ਹੜ  
ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

ISBN 81-7205-077-1 (ਪੇਪਰ-ਬੈਕ)  
ISBN 81-7205-146-8 (ਡੀਲਕਸ)

ਛੇਵੰਂ ਵਾਰ 1975  
ਚੌਦੂਵੀਂ ਵਾਰ ਜਨਵਰੀ 1995  
ਪੰਦਰਵੀਂ ਵਾਰ ਮਾਰਚ 1998  
ਸੌਲੂਵੀਂ ਵਾਰ ਜੂਨ 2001  
ਸਤਾਰੂਵੀਂ ਵਾਰ ਅਗਸਤ 2003

ਮੁੱਲ :  
32-00 (ਸੰਜਲਦ)

ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ :

## ਸਿੰਘ ਬ੍ਰਾਟਰਜ਼

•  
ਏਸੀ ਸੇਵਾਂ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ - 143 006

•  
S.C.O. 223-24, ਸਿਟੀ ਸੈਂਟਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ - 143 001

E-mail : [singhbro@vsnl.com](mailto:singhbro@vsnl.com)  
Website : [www.singhbrothers.com](http://www.singhbrothers.com)

ਫਾਫਕ :

ਪਿੰਡਬੋਲ, 146, ਇੰਡਸਟ੍ਰੀਅਲ ਫੇਕਲ ਪੁਆਇੰਟ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

## ਮੁਖ-ਬੰਧ

‘ਜਾਪੁ’ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ‘ਬਾਣੀ’ ਹੈ। ਰਹਿਤਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਵਲੋਂ ਹਿਦਾਇਤ ਹੈ ਕਿ ਹਰੇਕ ਸਿੱਖ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਵੇਰੇ ਘੱਟੋ ਤੋਂ ਘੱਟੋ ‘ਜਾਪੁ ਅਤੇ ਜਾਪੁ’ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਚੜ੍ਹਰ ਕਰੋ। ‘ਅੰਮ੍ਰਿਤ’ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਭੀ ਇਹ ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਪਰ ਆਮ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਤਨੀ ਲੋੜ ਇਸ ‘ਬਾਣੀ’ ਦੀ ਸਿੱਖ ਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ; ਉਤਨਾ ਧਿਆਨ ਇਸ ਵੱਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ। ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ, ਅਰਬੀ ਤੇ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲਡੜ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਇਹ ਬਹੁਤ ਅੰਖੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਅੰਖਿਆਈ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕੁਝ ਟੀਕੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਚੁਕੇ ਹਨ, ਪਰ ਥੋੜ੍ਹਾ ਕੇ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਦਿਸ਼ਟੀ-ਕੋਣ ਤੋਂ ਉਹ ਤਸਲੀ-ਬਥਲ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਹੋਏ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ‘ਬਾਣੀ’ ਵਿਚੋਂ ਭਾਵੋਂ ਮੌਜੂਦ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਟੀਕਾ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਹੀ ਲੀਹਾਂ ਤੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਜਾਪੁ ਜੀ, ਭੰਟਾਂ ਦੇ ਸਵਦੀਏ, ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ, ਸੁਖਮਨੀ ਤੇ ਰਾਮਕਲੀ ਸਦੂ ਦੇ ਟੀਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਵਰਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪ੍ਰਾਸ ਧਿਆਨ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ‘ਬੋਲੀ’ ਦੇ ਦਿਸ਼ਟੀ-ਕੋਣ ਤੋਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਰੇਕ ਮੁਸ਼ਕਲ ਲਡੜ ਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਦੱਸੇ ਭਾਵ ਨੂੰ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਸਕੇ।

‘ਜਾਪੁ’ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਈ ਲਡੜ ਮੁੜ ਮੁੜ ਕਈ ਵਾਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਕਰਨਾ ਕਾਢੀ ਅੰਖਾਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਹੋਣ ਤੇ ਭੀ ਜੇ ਇਸ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਸੁਰਤ ਹੋਰ ਪਾਸੇ ਖਿੱਛ ਜਾਏ ਤਾਂ ਪਾਠ ਘੱਟੋ ਹੀ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਕੋ ਲਡੜ ਦੇ ਕਈ ਰਾਨੀ ਅਵੀਣ ਕਰਕੇ ਪਾਠ ਅਗਾਹ ਪਿਛਾਂਹ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੋ, ਸੁਰਤ ਨੂੰ ਵਿੱਖ ਕਾਂ ਰੱਖਣ ਕਿਉਂ ਇਹ ‘ਬਾਣੀ’ ਬਹੁਤ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਵਿਪਰੀ ਨਜ਼ਰੇ ਇਸ 'ਬਾਣੀ' ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਇਸ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਕੇਵਲ ਅੱਡੋਂ ਅੱਡੋਂ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਹੀ ਮੁੜ ਮੁੜ ਜਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤੇ ਇਸ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਸਿਆਲਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਇਕ-ਸਾਰ ਮਿਲਵੇਂ ਲੜ੍ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰ ਮੈਂ ਇਸ ਟੀਕੇ ਵਿਚ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਰੇ ੨੨ ਛੰਦਾਂ ਵਿਚ ਇਕ-ਸਾਰ ਤੇ ਮਿਲਵਾਂ ਭਾਵ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਹਿੰਦੂ ਲੋਕ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਨੂੰ ਦੇਵ-ਬਾਣੀ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ। ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਿਰਫ਼ ਅਰਥੀ ਆਪਣੇ ਮਜ਼ਹਬ ਵਿਚ ਜਾਇਜ਼ ਤੇ ਸਹੀ ਸਮਝਦੇ ਸਨ। ਇਕ ਮੜ ਦੇ ਬੰਦੇ ਦੂਜੇ ਮੜ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਕਿਤਾਬ ਦੀ 'ਬੋਲੀ' ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਾਰਮਿਕ ਤਰੰਗ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਵਿਚ ਵਰਤਣੋਂ ਨਹਿਰਤ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਪਰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ, ਅਰਥੀ ਤੇ ਛਾਰਸੀ ਦੇ ਲਾਫਜ਼ ਵਰਤ ਕੇ ਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਇਸ 'ਬਾਣੀ' ਦਾ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਾਠ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇ ਕੇ ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕੌਮ ਦੀ ਸਦੀਆਂ ਦੀ ਤੰਗ-ਦਿਲੀ ਤੇ ਪੱਖ-ਪਾਤ ਨੂੰ ਸਦਾ ਲਈ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚੋਂ ਮਿਟਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਉਣ ਸਮੇਂ ਦੇਸ ਵਿਚ ਰਸਮੀ ਤੌਰ ਤੇ 'ਤਿਆਗੀ' ਅਖਵਾਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਭੀ ਅਸਲ ਤਿਆਗ, ਮਲਕ ਤੇ ਮਲਕਤ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਸੀ, ਦਇਆ ਤੇ ਸੰਤੋਖ ਵਾਲਾ ਜੀਵਨ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਵਿਰਲੇ ਥਾਂ ਸੀ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੇਸ ਦੇ 'ਲੋਕ ਗੀਤ' ਉਸ ਦੇ ਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਉਤੇ ਬੜਾ ਛੁੰਪਾ ਅਸਰ ਪਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਏਥੋਂ ਧਾਰਮਿਕ ਜਾਹਰਦਾਰੀ ਵਧ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਇਹ 'ਲੋਕ ਗੀਤ' ਵੀ ਦਇਆ, ਸੰਤੋਖ, ਪਿਆਰ, ਕੁਰਬਾਨੀ ਆਦਿਕ ਦੇ ਉੱਚੇ ਇਨਸਾਨੀ ਰਲਵਲਿਆਂ ਦਾ ਹੁਲਾਗਾ ਦੇਣੋਂ ਰਹਿ ਚੁਕੇ ਸਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਇਹਨਾਂ 'ਲੋਕ-ਗੀਤ' ਵਿਚ ਨਵੀਂ ਜਾਨ ਪਾਈ, 'ਘੋੜੀਆਂ', 'ਛੰਤ', 'ਅਲਾਹਣੀਆਂ', 'ਸਦੂ', 'ਸਾਰਹਮਾਹ', 'ਲਾਵਾਂ', 'ਵਾਰ' ਆਦਿਕ ਦੇਸ-ਪਚਲਤ 'ਛੰਦ' ਵਰਤ ਕੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੜ ਚੁਕੇ ਪਹਿਲੂਆਂ ਵਿਚ ਫਿਰ ਜਿੰਦ ਰੁਮਕਾ ਦਿੱਤੀ; ਸੌਂਚ, ਤਿਆਗ, ਪਿਆਰ, ਦਇਆ ਤੇ ਸੰਤੋਖ ਦੇ ਤਰੰਗ ਆਮ ਜਨਤਾ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਸੁਦਰਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਲਗ ਪਏ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਏਥੋਂ ਜੀ ਦੀ ਬਾਤ ਰਸ 'ਬਾਣੀ' ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਾਰਾਂ ਬਲੋਂ ਹਟਾਉਣਾ। ਘੜ, ਉਹ ਹਿਰਦਾ ਸਦਾ ਪਾਵਿੱਤਰ ਨਹੀਂ ਟਿਕਿਆ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਸਿਸ ਵਿਚ ਘੜ, ਉਹ ਹਿਰਦਾ ਸਦਾ ਪਾਵਿੱਤਰ ਨਹੀਂ ਟਿਕਿਆ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਸੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਹੀਂ ਸੇਵਦਾ ਦਾ ਹੁਲਾਗਾ ਨਹੀਂ, ਉਹ ਗੁਣ ਜੀਉਂ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਜੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਹੀਂ

ਪੇਦਾ ਕਰਦਾ। ਕਾਦਿਰ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੇ ਦੇ ਪਹਿਲੂ ਹਨ : ਇਕ ਹੈ 'ਜਮਾਲ' (ਕੌਮਲ ਸੁੰਦਰਤਾ), ਤੇ ਦੂਜਾ ਹੈ 'ਜਲਾਲ'। ਤਿਆਗ, ਪਿਆਰ, ਦੁਆਰਾ ਤੇ ਸੰਤੋਖ ਆਦਿਕ ਮਹੱਤਵ ਜੀਵਨ ਦੀ ਕੌਮਲ ਸੁੰਦਰਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ 'ਬਾਣੀ' ਨੇ ਪੇਦਾ ਕੀਤਾ। ਇਸ 'ਜਮਾਲ' ਨੂੰ ਜੀਉਂਦਾ ਰੱਖਣ ਲਈ 'ਜਲਾਲ' ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ, 'ਬੀਰ-ਰਸ' ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ, ਇਹ ਕੇਮ 'ਵਰਿਆਮ ਮਰਦ' ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਆਇਆ। ਲੁਤਫ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦੀ 'ਬਾਣੀ' ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਹੀ ਸਿਫਤ- ਸਲਾਹ ਹੈ, ਪਰ ਲਡਨ ਅਜਿਹੇ ਵਰਤੇ ਹਨ ਤੇ ਲਡਨਾਂ ਦੀ ਚਾਲ ਦੇ 'ਛੰਦ' ਐਸੇ ਵਰਤੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ-ਸੁਣ ਕੇ 'ਬੀਰ-ਰਸ' ਹੁਲਾਰੇ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਾਗੀ 'ਬਾਣੀ' 'ਰਾਗ'-ਵਾਰ ਵੰਡੀ ਗਈ ਹੈ, ਪਰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਖੜੇ 'ਛੰਦਾਂ' ਆਨੁਸਾਰ ਵੰਡੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜੋ ਬੀਰ-ਰਸ ਪੇਦਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਵਖੜੇ, ਬਚਿੜ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਤੇਗਾ-ਰੂਪ ਆਖ ਕੇ ਐਸੇ ਲਡਨਾਂ ਤੇ ਛੰਦਾਂ ਵਿਚ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਚਿੱਤ ਜੋਬ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਮਾਨੋ, ਨੱਚ ਉਠਦਾ ਹੈ :

ਖਗ ਖੰਡ ਬਿਹੰਡੇ, ਖਲ ਦਲ ਖੰਡੇ, ਅਤਿ ਰਣ ਮੰਡੇ, ਖੜੰਡੇ ॥

ਕੁਜ ਦੰਡ ਅਖੰਡੇ, ਤੇਜ ਪ੍ਰਿਣੰਡੇ, ਸੋਤਿ ਆਪੰਡੇ, ਭਾਨ ਪ੍ਰਿਣੰਡੇ ॥

ਸੁਖ ਸੰਤਹ ਬਰਟੰ, ਦੁਰਮਤਿ ਦਰਟੰ, ਕਿਲਦਿਖ ਹਰਟੰ, ਅਸ ਸਲਟੰ ॥

ਜੈ ਜੈ ਜਗ-ਕਾਰਣ, ਸਿਆਟ-ਉਧਾਰਣ, ਮਸ ਪ੍ਰਿਤਪਕਣ, ਸੇ ਤੇਰੀ ॥੨॥

ਸ਼ਾਇਦ ਇਹਨਾਂ ਹੀ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਵੱਖਣਾ ਹੋ ਗਿਹਣ ਦਿੱਤਾ।

ਮਾਲਸਾ ਕਾਲਜ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ  
੧ ਜਨਵਰੀ, ੧੯੪੪

ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ

ਇਸ ਟੀਬੇ ਦੀ ਦੂਜੀ ਛਾਪ ੧੯੫੦ ਵਿਚ, ਤੌਜੀ ੧੯੫੨ ਵਿਚ, ਚੋਥੀ  
੧੯੬੬ ਵਿਚ ਤੇ ਪੰਜਵੀਂ ੧੯੭੦ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਹੁਣ ਛੇਵੇਂ  
ਵਾਰ ਛਾਪ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਪਾਠਕਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ, ਜੋ ਮੇਰੀ ਹੋਸਲਾ-ਅਛਜਾਈਂ  
ਕਰਦੇ ਹਨ।

੫੭, ਜੋਸ਼ੀ ਕਾਲੋਨੀ,  
ਮਾਲ ਰੋਡ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ

## ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ ਕਦੋਂ ਤੇ ਕਿੱਥੇ ਉਚਾਰਿਆ ?

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਸੇਨ ੧੬੮੮ ਈਸਵੀ ਵਿਚ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' ਛਕਾ ਕੇ 'ਖਾਲਸਾ' ਪੰਥ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ। 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਜੋ 'ਬਾਣੀਆਂ' ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਬਾਣੀ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਹੈ। ਜੋ ਪੰਜ ਸਿੰਘ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਭੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪ ਇਹਨਾਂ 'ਬਾਣੀਆਂ' ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਨ ਦੇ ਨੇਮੀ ਹੋਣ। ਸੋ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ 'ਖਾਲਸਾ' ਸਜਾਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ, ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਇਹਨਾਂ 'ਬਾਣੀਆਂ' ਦੇ ਪਾਠ ਕਰਨ ਦੇ ਨੇਮੀ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਸੀ।

'ਪੰਜ ਪਿਆਰੇ' ਚੁਣਨ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਇਹ ਕਸੋਟੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਵਰਤੀ ਗਈ ਕਿ ਉਹੋ ਹੀ ਅੱਗੇ ਆਉਣ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਹੋਵੇ। ਪਰ ਇਹਨਾਂ 'ਪੰਜ ਪਿਆਰਿਆਂ' ਦਾ ਹੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਾਸਤੇ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ ਹੀ ਜਾਹਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ 'ਜਾਪੁ' ਭੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਸੀ। ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਕਤ ਤਕ ਸਿੰਘ ਕੌਮ ਵਿਚ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪਾਠ ਆਮ ਪ੍ਰਚਲਤ ਸੀ। ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਪੰਥੀ ਹਜ਼ਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਿਆ, ਛਕਾਣ ਵਾਲੇ ਕਈ ਜ਼ਥੇ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਹੁੰਦੇ ਗਏ, ਉਹ ਸਾਰੇ ਹੀ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪਾਠ ਦੇ ਨੇਮੀ ਹੋਣਗੇ, ਤਾਹੀਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਤਿਆਰ ਕਰ ਸਕੇ। ਇਹ ਸਾਰੀ ਵਿਚਾਰ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਰੱਖਿਆਂ ਇਹੀ ਸਿੱਟਾ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪਾਠ ਦਾ ਤਦੋਂ ਆਮ ਰਿਵਾਜ ਸੀ।

ਇਸ ਬਾਣੀ ਦੀ 'ਬਣਤਰ' ਵੇਖਿਆ ਪਤਾ ਚਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਬਹੁਤ ਲਫੜ ਹਨ ਅਤੇ ਹਨ ਤੌ ਬਾਡੀ ਮੁਖਾਵਿਨ। ਸੋ, ਇਸ ਬਾਣੀ ਦੇ ਪ੍ਰਚਲਤ ਹੋਣ ਲਈ ਬਾਡੀ ਜਾਮੇ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ; ਮਾਮ ਤੇਰ ਤੇ ਉਸ

ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਕਿ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ, 'ਬਾਹਮਣ' ਤੋਂ ਉਗੇ ਉਗੇ ਦੇ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ, 'ਸੰਸਕਿਤ' ਤੋਂ ਪਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਾਂਜਿਆਂ ਰਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਇਹ ਧਿਆਲ ਭੀ, ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ 'ਪਾਲਸਾ' ਜਜ਼ਾਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਿੱਖਾਂ ਪਾਸੋਂ ਗੁਟਕਿਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਪਾਠ ਕਰਾ ਲਿਆ ਹੋਵੇ, ਪਰਖ ਦੀ ਕਸਵੱਟੀ ਉਤੇ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਉਤਰਦਾ। 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰ ਕੇ ਵੇਖੋ, ਨਵਾਂ ਬੰਦਦਾ ਜੋ ਸੰਸਕਿਤ ਤੇ ਛਾਗਸੀ ਦੇਣਾਂ ਤੋਂ ਅੰਵਾਣ ਭੀ ਹੋਵੇ, ਦੋ ਚਾਰ ਦਸ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਭੀ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪਾਠ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਤੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਗੁਟਕਿਆਂ ਤੋਂ ਪਾਠ ਕਰ ਕੇ ਭੀ, ਪਾਠ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਸ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਹੁਲਾਰਾ ਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਭੀ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭੀ ਉਹ ਸਾਰਾ 'ਉੱਦਮ' ਨਿਸਫਲ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਸੋ, ਉਪਰ-ਦੱਸੀ ਵਿਚਾਰ ਤੋਂ ਇਹੀ ਸਿੱਟਾ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸੰਨ ੧੯੯੯ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਸਮਾ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਉਚਾਰੀ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਪਾਠ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਕਲਤ ਸੀ।

ਇਹ ਗੱਲ ਇਤਿਹਾਸਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਹੁਤ ਪਰਸਿੱਧ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੱਘ ਜੀ ਪਾਸ ੫੨ ਵਿਦਵਾਨ ਕਵੀ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਜੋ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠ ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੀ ਉਤਸ਼ਾਹ-ਜਨਕ ਕਵਿਤਾ ਲਿਖਦੇ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੱਘ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰਿਆਈ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਸੰਭਾਲਦਿਆਂ ਹੀ ਵੇਖ ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਹੁਣ ਖੰਡ ਖੜਕਣ ਦਾ ਸਮਾ ਫਿਰ ਨੇੜੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਉਤਰਨ ਲਈ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ-ਲੇਵਾ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਥੀਰ-ਸਮ ਭੀ ਭਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਵਰਤਣ ਦੇ ਨਾਲ ਇਹ ਭੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਸ਼ ਭਰੀ ਕਵਿਤਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਸੁਣਨ ਪੜ੍ਹਨ ਦਾ ਵੀ ਆਮ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਪਰਚਾਰ ਹੋਵੇ। ਅਜਿਹੇ ਪਰਚਾਰ ਦਾ ਸਬ ਤੋਂ ਸੇਖਾਂ ਤਰੀਕਾ 'ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ' ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੋ, ਸ੍ਰੀ ਕਲਗੀਧਰ ਜੀ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਵਿਚ ਉਤਸ਼ਾਹ-ਜਨਕ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦੇ 'ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ' ਭੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ।

ਇਹ 'ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ' ਕਦੋਂ ਤੋਂ ਛੁਡ੍ਹ ਕੀਤੇ ਜਾਏ? ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਟੌਰ 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਪੱਥਰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਕਿ ਰਿਆਸਤ ਨਾਹਨ

ਵਿਚ ਜੋ ਸ੍ਰੀ ਦਸਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੀ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਦਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਗੁਰਦੁਆਰਾ 'ਪਾਊਟਾ ਸਾਹਿਬ' ਹੈ, ਉਥੋਂ ਹਜ਼ੂਰ 'ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ' ਲਾਇਆ ਕਰਦੇ ਸਨ (ਏਸੇ ਅਸਥਾਨ ਦੀ ਇਕ ਕੰਧ ਅਗਸਤ ੧੯੪੨ ਵਿਚ ਜਮਨਾ ਦਰਿਆ ਦੇ ਹੜ ਨਾਲ ਢੱਠੀ ਸੀ)। ਮੈਂ ਏਥੇ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਦੀ ਮਥਰ ਮਿਲੀ—ਪਹਿਲੀ, ਜਦੋਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਰਿਆਸਤ ਨਾਹਨ ਵਿਚ ਗਏ, ਉਸ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਆਪ ਦੇ ਪਾਸ ਕਈ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਕਵੀ ਆ ਚੁਕੇ ਸਨ; ਦੂਜੀ, ਇਹਨਾਂ ਕਵੀਆਂ ਦੀ ਉਤਸਾਹ-ਜਨਕ ਕਵਿਤਾ 'ਕਵੀ-ਦਰਬਾਰ' ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਾਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਤਾਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ 'ਬੀਰ-ਰਸ' ਵਧੇ।

ਪਰ ਜੋ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਵਿਦਵਾਨ ਕਵੀਆਂ ਦੀ ਇਤਨੀ ਕਦਰ ਕਰਦੇ ਹੋਣ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਪਣੀ ਭੀ ਉੱਚੇ ਦਰਜੇ ਦੀ 'ਬਾਣੀ' ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇ, ਉਹਨਾਂ ਥਾਂਏ ਇਹ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਗਲਤ ਨਹੀਂ ਕਿ ਰਿਆਸਤ ਨਾਹਨ ਵਿਚ ਬਣੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ 'ਪਾਊਟਾ' ਸਾਹਿਬ ਦੇ 'ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ' ਵਿਚ ਹਜ਼ੂਰ ਦੀ ਆਪਣੀ 'ਬਾਣੀ' ਭੀ ਸੁਣਾਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਆਪ ਉਸ ਵਕਤ ਤਕ ਮੰਨੇ-ਪੱਧਰੇ 'ਕਵੀ' ਬਣ ਚੁਕੇ ਸਨ।

ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਰਿਆਸਤ ਨਾਹਨ ਵਿਚ ਸੰਨ ੧੯੬੪ ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਗਏ, ਤੇ ਓਥੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਰਹੇ। ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀ (੧੯੬੪-੬੫) ਉਸ ਰਿਆਸਤ ਵਿਚ ਜਮਨਾ ਨਦੀ ਦੇ ਕੰਢੇ ਦੀ ਇਕਾਂਤ ਵਿਚ 'ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ', 'ਸਵਈਏ' ਅਤੇ 'ਅਕਾਲ ਉਸਤਤਿ' ਆਦਿਕ ਬਾਣੀਆਂ ਉਚਾਰੀਆਂ ਗਈਆਂ। 'ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ' ਅਤੇ 'ਸਵਈਏ' ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪਾਠ ਵਿਚ ਬਾਅਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਚਲਾਨੀ ਯਾਦ ਹੋ ਗਈਆਂ, ਅਤੇ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਸਪਾਰਨ ਤੋਰ ਤੇ ਹੀ ਬਥੇ ਐਸੇ ਸਿੱਖ ਮਿਲ ਸਕੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਜਥਾਨੀ ਕੱਠ ਸਨ।

# ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ

## ਦਾ

### ਜੀਵਨ (ਸੰਖੇਪ)

੧. ਜਨਮ—ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ, ਪੋਹ ਸੁਦੀ ਸਤਗੀ ਸੰਮਤ ੧੭੨੩, ਪੋਹ ਦੀ ੨੩ ਤਗੀਕ (22 ਦਸੰਬਰ 1666 ਈਸਵੀ), ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤਕ ਏਥੇ ਰਹੇ, ਪੰਡਤ ਸਿਵ ਦੱਤ, ਗਜ਼ਾ ਛਤਹ ਚੰਦ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਰਣੀ ਏਥੋਂ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਸਨ। ਅਨੰਦਾਪੁਰ ਅਪੜਨ ਵਿਚ ਇਕ ਸਾਲ ਲੱਗਾ।

੨. ੬ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ੧੮ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤਕ ੧੨ ਸਾਲ ਅਨੰਦਾਪੁਰ ਰਹੇ।

(ਉ) ਦਸੰਬਰ 1675 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਪਿਤਾ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ।

(ਅ) ਗੁਰੂ ਬਣ ਕੇ, ਥੀਰ-ਹਸ ਦੇ ਸਾਹਿੱਤ ਲਈ ੫੨ ਕਵੀ ਰੱਖੇ; ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਸਤਰ-ਵਿੱਦਿਆ ਦਾ ਸ਼ੇਕ ਪਾਇਆ; ‘ਰਣਜੀਤ’ ਨਗਾਰਾ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਇਆ।

੩. ਸਤੰਬਰ 1684 ਈਸਵੀ ਤੋਂ ਅਕਤੂਬਰ 1687 ਤਕ ਰਿਆਸਤ ਨਾਹਨ ਵਿਚ ਰਹੇ।

(ਉ) ਨਾਹਨ ਦੇ ਰਾਜੇ ਮੇਦਨੀ ਪਕਾਸ਼ ਤੇ ਸਿਰੀ ਨਗਰ ਦੇ ਰਾਜੇ ਛਤਹ ਬਾਹ ਦੀ ਸੁਲਹ ਕਰਾਈ (ਰਿਆਸਤ ਸਿਰੀ ਨਗਰ ਜ਼ਮਨਾ ਤੋਂ ਪਾਰਲੇ ਪਾਸੇ)।

(ਅ) ਗੁਰੂਆਗਾ ‘ਪਾਓਟਾ’ ਸਾਹਿਬ ਜ਼ਮਨਾ ਦੇ ਕੰਢੇ ਬਣਾਇਆ। ਸਿੱਖ ਕੈਮ ਵਿਚ ਥੀਰ-ਹਸ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਏਥੇ ਵਿਤਸ਼ਾਹ-ਜਨਕ

ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਦੇ 'ਕਵੀ-ਦਰਬਾਰ' ਲਾਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਜਾਪੁ, ਸਵਈਏ  
ਅਤੇ ਅਕਾਲ ਉਸਤਤਿ 'ਬਾਣੀਆਂ' ਰਚੀਆਂ।

- (੯) ਸਫੌਰੇ (ਜੋ ਏਥੋਂ ੧੫ ਕੋਹ ਦੀ ਵਿਥ ਤੇ ਹੈ) ਦਾ ਪੀਰ ਸੰਯਦ ਬੁਧੁ ਬਾਹੁ  
ਸੇਵਕ ਬਣਿਆ। ਇਸੇ ਪੀਰ ਜੀ ਦੀ ਸਿਫ਼ਾਰਸ਼ ਤੇ ੫੦੦ ਪਠਾਣ, ਜੋ  
ਜਾਹੀ ਛੇਜ਼ ਵਿਚੋਂ ਮੱਕੂਡ ਹੋਏ ਸਨ ਤੇ ਬੇਰੁਜਗਾਰ ਵਿਰਦੇ ਸਨ,  
ਨੌਰ ਰੱਖੇ।
- (੧੦) ਗੁਰੂ ਹਰਿਗਿ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੱਡੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ ਬਾਬਾ ਰਾਮਗਿ ਜੀ,  
ਜੋ ਹੁਣ ਆਪਣੇ ਮਸੰਦਾਂ ਤੋਂ ਤੰਗ ਆਏ ਹੋਏ ਸਨ, ਏਥੇ ਆ ਕੇ ਮਿਲੇ।
- (੧੧) ੫ ਮਈ ੧੬੮੭ ਈਸਵੀ ਨੂੰ ਭੰਗਾਟੀ ਦਾ ਜੰਗ ਹੋਇਆ। ਕਹਿਲੂਰ  
ਦੇ ਰਾਜੇ ਨੇ ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਰਲਾ ਕੇ ਸਿਰੀ ਨਗਰ ਦੀ  
ਰਿਆਸਤ ਤੋਂ ਮੁਕਾਬਿਆਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਉੱਤੇ ਹੱਲਾ ਬੇਲ ਦਿੱਤਾ, ਪਰ  
ਹਾਰ ਖਾਣੀ।
- (੧੨) ਅਕਤੂਬਰ ੧੬੮੭ ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਵਾਪਸ ਅਨੰਦਪੁਰ ਮੁੜੇ।
੮. ਅਕਤੂਬਰ ੧੬੮੭ ਈਸਵੀ ਤੋਂ ਦਸੰਬਰ ੧੭੦੪ ਈਸਵੀ ਤਕ ੧੭ ਸਾਲ  
ਅਨੰਦਪੁਰ ਰਹੇ।
- (੧੩) ੧੬੮੯ ਈਸਵੀ ਵਿਚ 'ਨਦੌਣ' ਦਾ ਜੰਗ, ਜੰਮ੍ਹ ਦੇ ਨਵਾਬ ਅਲੜ੍ਹ ਮਾਂ  
ਨਾਲ। ਇਹ ਨਵਾਬ ਪਹਾੜੀਆਂ ਉੱਤੇ ਚੜ੍ਹ ਆਇਆ ਸੀ।
- (੧੪) ੧੬੯੦ ਈਸਵੀ 'ਹੁਸੈਨੀ' ਸੌਂਪ। ਰਾਜੇ, ਹੁਸੈਨੀ ਨੂੰ ਚੜ੍ਹਾ ਲਿਆਏ ਸਨ।
- (੧੫) ਪੰਜ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਬਨਾਰਸ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਪੜ੍ਹਨ ਭੇਜਿਆ—'ਨਿਰਮਲਾ'  
ਸੰਪ੍ਰਦਾ ਚੱਲੀ।
- (੧੬) ਭਾਈ ਨੰਦ ਲਾਲ ਜੀ ਸਿੱਖ ਬਣੇ।
- (੧੭) ੧੩ ਅਪ੍ਰੈਲ ੧੬੯੯ ਵੈਸਾਖੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' ਛਕਾ ਕੇ 'ਮਾਲਸਾ'  
ਪੰਥ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ।
- (੧੮) ਹੋਲੀਆਂ ਦੇ ਬਾਅਦ, ਬਸਤੂ-ਵਿੱਦਿਆ ਦੇ ਅਡਿਆਸ ਲਈ 'ਹੋਲਾ'  
ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ।

(੪) ਰਾਜਿਆਂ ਦੀ ਛੇੜ-ਖਾਲੀ; 1700, 1701, 1702 ਅਤੇ 1703 ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਚਾਰ ਲੜਾਈਆਂ।

(੫) 1704 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਰਾਜੇ, ਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜ, ਸਰਹੰਦ ਦਾ ਸੂਬਾ—ਇਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਛੋਜਾਂ ਨੇ ਏ ਮਹੀਨੇ ਅਨੰਦਪੁਰ ਦਾ ਘੇਰਾ ਪਾਈ ਗਿਆ। 20-21 ਦਸੰਬਰ (੬-੭ ਪੋਕੇ) ਦੀ ਵਿਚਕਾਰਲੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਅਨੰਦਪੁਰ ਛੱਡਿਆ।

੫.(੬) 22 ਦਸੰਬਰ 1704 ਈਸਵੀ ਨੂੰ ਚਮਕੌਰ ਦੀ ਲੜਾਈ; ਛੱਡੇ ਸਾਹਿਬਜਾਦੇ ਏਥੇ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ।

(੭) ਪਾਲਸੇ ਨੂੰ ਚਮਕੌਰ ਦੀ ਗੜ੍ਹੀ ਵਿਚ ‘ਗੁਰਿਆਈ’ ਦਿੱਤੀ।

(੮) ‘ਮਾਛੀਵੱਡੇ’ ਤੋਂ ਉੱਚ ਦੇ ਪੀਰ, ‘ਹੇਹਤਾਂ’ ਤਕ। ਏਥੋਂ ਜੱਟਪੁਰੇ, ਏਥੋਂ ਦੇ ਚੌਂਗੇ ਰਾਇ ਕੱਲੇ ਨੇ ‘ਮਾਹੀ’ ਹਰਕਾਰੇ ਨੂੰ ਸਰਹੰਦ ਭੇਜਿਆ।

(੯) 27 ਦਸੰਬਰ 1704 ਨੂੰ ਛੋਟੇ ਸਾਹਿਬਜਾਦੇ ਸਰਹੰਦ ਵਿਚ ਸ਼ਹੀਦ।

(੧੦) ਐਂਗੇਜ਼ੇਬ ਵੱਲ ਫਾਰਸੀ ਵਿਚ ਚਿੱਠੀ ‘ਜ਼ਫਰਨਾਮਾ’। ਦੀਨੇ ਪਿੰਡ ਲਿਖਿਆ, ਭਾ: ਦਇਆ ਸਿੰਘ ਲੈ ਕੇ ਗਿਆ।

(੧੧) 8 ਮਈ 1705 ਈਸਵੀ (੨੧ ਵੈਸਾਖ ੧੭੬੨) ‘ਮੁਕਤਸਰ’ ਦਾ ਜੰਗ।

੬.(੧੨) ਮਈ 1705 ਈਸਵੀ ਤੋਂ ਅਕਤੂਬਰ 1706 ਤਕ ‘ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਥੋਂ ਕੀ’ ਰਹੇ।

(੧੩) ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਕਰਾਈ।

(੧੪) ਅਕਤੂਬਰ 1706 ਤੋਂ ਨਵੰਬਰ 1708 ਤਕ ਪੰਜਾਬੋਂ ਬਾਹਰ, ਦੱਖਣ ਵੱਲ ਤਿਆਰੀ।

(੧੫) ਰਾਜਪੁਤਾਨੇ ਵਿਚ ‘ਬਘੋਰ’ ਦੇ ਪਾਸ ਐਂਗੇਜ਼ੇਬ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ।

(੧੬) ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਮਦਦ, ਆਗਰੇ ਬੱਲ ਮੁਕੇ, ਅਗਸਤ 1707 ਤੋਂ ਨਵੰਬਰ 1707 ਤਕ ਏਥੇ ਰਹੇ, ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਪਾਸ।

(੧੭) ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਨਾਲ ਦੱਖਣ ਨੂੰ (੧੩ ਮਹੀਨੇ ਨਾਲ ਰਹੇ) ਅਗਸਤ

1707 ਤੋਂ ਸਤੰਬਰ 1708 ਤਕ।

(੪) ਸਤੰਬਰ 1708 ਵਿਚ 'ਨੰਦੇੜ' ਅਪੜੇ, ਬੈਰਾਗੀ ਲਡਮਨ ਦਾਸ ਨੂੰ  
ਮਿਲੇ, ਇਸ ਨੂੰ ਸਿੰਘ ਬਣਾਇਆ, ਜੋ ਬਾਬਾ 'ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ' ਬਣਿਆ।

(੫) ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਗੁਰਿਆਈ।

(੬) ਕਤਕ ਸੁਦੀ ੫, ੧੭੬੫ (ਨਵੰਬਰ 1708) ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਸਮਾਏ। ਸੁਖਾ  
ਸਰਹੰਦ ਦੇ ਡੇਜੇ ਹੋਏ ਦੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ ਸੁੱਤੇ ਪਿਆ 'ਤੇ ਕਾਇਰਤਾ  
ਦਾ ਵਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਜਨਮ—	22 ਦਸੰਬਰ 1666 ਈਸਤਰੀ
ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ—	ਨਵੰਬਰ 1708 ਈਸਤਰੀ

ਕੁਲ ਉਮਰ—	82 ਸਾਲ
----------	--------

ਪਟਨੇ—	5 ਸਾਲ
ਰਾਹ ਵਿਚ—	1 ਸਾਲ
ਅਨੰਦਪੁਰ—	12 ਸਾਲ
ਨਾਹਨ—	3 ਸਾਲ
ਫਿਰ ਅਨੰਦਪੁਰ—	17 ਸਾਲ
ਰਾਹ ਤੇ ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਥੇ—	2 ਸਾਲ
ਪੰਜਾਬੋ ਬਾਹਰ—	2 ਸਾਲ

ਜੋੜ	<u>82 ਸਾਲ</u>
-----	---------------

## ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਭਾਵ

### ਛੰਦ-ਵਾਰ

(੧) ਛਪੇ ਛੰਦ—ਕੋਈ ਭੀ ਲਫਜ਼ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਅਸਲ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਅੜ੍ਹਪ ਤੇ ਬੇ-ਮਿਸਾਲ ਹੈ।

(‘ਤਵ ਸਰਬ-ਨਾਮੁ ਕਥੈ ਕਵਨੁ’, ‘ਨੇਤਿ ਨੇਤਿ’)।

(੨) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ (੨ ਤੋਂ ੨੮)—ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਸਾਰਕ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਰੀਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਹ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ (ਅਲੇਖ, ਅਕਾਏ, ਅਜਾਏ)। ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਕੋਈ ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਜਾਂ ਵਰਣ-ਆਸੂਮ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਅਕਰਮ, ਅਧਰਮ)। ਉਸ ਦਾ ਸਰੂਪ ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਵਾਲੇ ਪੰਜ ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ, ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸੇ (ਪੰਜ-ਤੱਤੀ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ (ਅਭੂਤ, ਅਜੂਪ)। ਨਾ ਹੀ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਰਤੀਆਂ ਵਾਂਗ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਅਥਾਪ)। ਪ੍ਰਭੂ ਪਿਆਰ-ਸਰੂਪ ਹੈ (ਤੇ ‘ਪਿਆਰ’ ਦੀ ਭੇਟ ਹੀ ਮੰਗਦਾ ਹੈ) ('ਰਾਗ')।

(੩) ਚਾਚਰੀ ਛੰਦ (੨੯ ਤੋਂ ੪੩)—ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ (ਅਲੇਖ), ਉਸ ਦਾ ਸਹੀ ਸਰੂਪ ਲੱਭਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ (ਅਪੇ), ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਸਾਥੀ ਹੈ (ਰਫੀਕ), ਪਰ ਕੋਈ ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮ ਉਸ ਨੂੰ ਵੱਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਸਕਦੀ (ਅਕਰਮ)।

(੪) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ (੪੪ ਤੋਂ ੬੧)—ਕੌਮਲ ਸੁੰਦਰਤਾ (ਜਮਾਲ) ਅਤੇ ਤੇਜ-ਮਦੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ (ਜਲਾਲ) ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਸੋਮਾ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਹੈ (ਚੰਦ ਚੰਦ, ਭਾਨ ਭਾਨ); ਉਹ ਇਕ ਐਸੀ ਮਹਾਨ ਸੁੰਦਰ ਹਸਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਮੋਹ ਰਖਿਆ ਹੈ (ਗੀਤ ਗੀਤ; ਤਾਨ ਤਾਨ; ਨਿੱਤ ਨਿੱਤ; ਨਾਦ ਨਾਦ)।

ਪ੍ਰਭੂ, ਮਾਨੋ, ਇਕ ਨਗਾਰੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਢੇਲ ਵਜਾ ਕੇ ਇਹ ਜਗਤ-ਰੂਪ ਮੌਲਾ ਇਕਠਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ (ਪਾਨ ਪਾਨ, ਬਾਦ ਬਾਦ), ਪਰ ਜਗਤ ਉੱਤੇ ਪਰਥੇ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲਾ ਭੀ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਹੈ, ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ (ਪ੍ਰਭੁਗੀ, ਪ੍ਰਮਾਣੇ); ਭਿਆਨਕ-ਰੂਪ ਭੀ ਹੈ ਤੇ ਮਾਂ ਵਾਂਗ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਭੀ ਹੈ (ਸਸਤ੍ਰ-ਪਾਣਿ ਅਸਤ੍ਰ-ਮਾਣ, ਲੋਕ-ਮਾਤਾ); ਜਗਤ-ਪਰਵਾਰ ਨੂੰ ਗਹੁ ਨਾਲ ਪਾਲਦਾ ਹੈ (ਸੁਧਰਮ), ਕਿਉਂਕਿ ਪਿਆਰ ਰੂਪ ਹੈ (ਰਾਗ-ਰੂਪ)।

(4) ਚਾਚਰੀ ਛੰਦ (੬੨, ੬੩)—ਪਰਮਾਤਮਾ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਨਾ ਕੋਈ ਇਕ ਦੇਸ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਇਕ ਪਹਿਰਾਵਾ।

(੫) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ (੬੪ ਤੋਂ ੭੩)—ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ ਰਾਖੀ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਮੌਤ-ਰਹਿਤ ਹੈ (ਅਪਾਲ, ਅਕਾਲ)। ਪ੍ਰਭੂ ਇਤਨਾ ਅਸਗਾਹ ਪਿਆਰ ਰੂਪ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬੇਅੰਤ ਜਗਤ-ਖਿਲਾਰੇ ਨੂੰ ('ਪਰਮ ਤਾਨ') ਰਚ ਕੇ ਹਰੇਕ ਦੀ ਸੰਬਾਲ ਭੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਮਹਾ ਭਿਆਨਕ ਰੂਪ ਭੀ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਨਾਸ ਕਰਦਾ ਹੈ (ਪ੍ਰੀਤ ਪ੍ਰੀਤ; ਰੋਖ ਰੋਖ; ਸੋਖ ਸੋਖ); ਕੋਈ ਜੀਵ ਪਰਮਾਤਮਾ ਉੱਤੇ ਦਬਾਅ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ (ਅਧਿੱਜ)।

(੬) ਚਰਪਟ ਛੰਦ (੧੪ ਤੋਂ ੧੯)—ਪਰਮਾਤਮਾ ਇਕ ਐਸਾ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹ ਹੈ (ਸਰਬੰਧੁਗਤਾ) ਜਿਸ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿਚ ਕੋਈ ਜੀਵ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ (ਅੰਬਿਤ ਧਰਮ), ਜਿਸ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਉਕਾਈ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਅਲੱਖ ਧਰਮ); ਪਰ ਉਹ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹ ਹੈ ਭੀ ਐਸਾ, ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਇਲ ਦੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ (ਸਰਬੰਧ ਗਿਆਤਾ) ਤੇ ਸਭ ਦਾ ਰਾਖਾ ਹੈ (ਸਰਬੰਧ ਪਾਲੇ)।

(੭) ਕੁਆਲ ਛੰਦ (੧੯ ਤੋਂ ੨੬)—ਪ੍ਰਭੂ ਸਭ ਰਸਾਂ ਦਾ ਸੋਮਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਹ ਆਪ ਰਸਾਂ ਦੇ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੈ (ਅਵਧੂਤ ਰੂਪ ਰਸਾਲ); ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਹਸਤੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਉਕਾਈ ਨਹੀਂ (ਅਸੇਖ); ਪਿਆਰ-ਰੂਪ ਹੈ ਕੇ ਹਰ ਥਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹੈ (ਹੋਇ ਫੈਲਿਓ ਅਨੁਗਾ); ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਦਾ ਮੁਲ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਹੀ ਹੈ, ਜਗਤ-ਖੇਡ ਮੁਕਾ ਕੇ ਫਿਰ ਆਪ ਹੀ ਇਕੱਲਾ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਅਖੇਲੁ ਖੇਲਨ, ਅੰਤ ਕੇ ਫਿਰ ਏਕੁ); ਪਰਮਾਤਮਾ ਤੋਂ ਵੱਖਗੀ ਕੋਈ ਜੀਵਾਤਮਾ ਦੀ ਹਸਤੀ ਨਹੀਂ, ਸਭ ਵਿਚ ਉਹ ਆਪ ਮੌਜੂਦ ਹੈ (ਅਨਾਤਮ, ਏਕ ਪੁਰਖ); ਕਿਸੇ

ਧਾਰਮਿਕ ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਗਾਹੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਮੁਕੰਮਲ ਸਰੂਪ ਸਮਝ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ (ਕੋਈ ਸਿੰਖਿਤ ਪੁਗਾਣ ਸਾਸਤ੍ਰ ਨ ਆਵਦੀ ਵਹੁ ਚਿੱਤਿ)।

(੯) ਮਧੂਬਾਰ ਛੰਦ (੬੭ ਤੋਂ ੬੩)—ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਸੌਲੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਹਨ (ਆਜਾਨ ਬਾਹੁ), ਪਰ ਉਸਨੂੰ ਇਸ ਜਗਤ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕੋਈ ਬਾਸ ਉਚੇਚ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ (ਆਲਿਸ਼ਨ ਕਰਮ), ਫਿਰ ਭੀ ਜਗਤ-ਪਾਲਣ ਦੇ ਫਰਜ਼ ਨੂੰ ਐਸੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਨਿਬਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੀਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਨਮੂਨੇ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇਂਦਾ ਹੈ (ਆਦਿਸ਼ਨ ਪਰਮ)।

(੧੦) ਚਾਰਚੀ ਛੰਦ (੬੪, ੬੫)—ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਮੁਕਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਕਰਤਾਰ ਆਪ ਹੀ ਹੈ, ਉਹ ਮੁਦ ਆਪ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਾਮਨਾ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੈ, (ਮੁਕੰਦ, ਅਕਾਮ)।

(੧੧) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ (੬੬ ਤੋਂ ੬੮)—ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਪੈਂਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਕਰਤਾ), ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ (ਭਰਤਾ) ਤੇ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਹਰਤਾ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪ ਹੀ ਹੈ।

(੧੨) ਚਾਰਚੀ ਛੰਦ (੬੯ ਤੋਂ ੧੦੨)—ਸੰਸਾਰਕ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ ਕਰਮਾਂ ਭਰਮਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋਣ ਦੇ ਕਰਨ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਮਾਂ ਦੇ ਪੇਟ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਸਗੋਂ ਨਹੀਂ ਧਾਰਨਾ ਪੈਂਦਾ (ਨ ਭਰਮੀ, ਨ ਕਰਮੀ, ਨ ਕਾਏ, ਅਜਾਏ), ਉਸ ਦੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦੀ (ਨ ਚਿੜ੍ਹੀ), ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਦਿੱਸਦਾ ਨਹੀਂ (ਅਦਿਸੈ); ਕੋਈ ਉਸ ਦੀ ਬਰਾਬਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ (ਨ ਸੜ੍ਹੀ, ਨ ਮਿੜ੍ਹੀ)।

(੧੩) ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ (੧੦੩ ਤੋਂ ੧੩੨)—ਕੋਈ ਧਾਰਮਿਕ ਗਸਮਾਂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਵੱਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਸਕਦੀਆਂ (ਅਗੰਜ ਕਰਨੈ); ਕੋਈ ਵਹਿਮ ਭਰਮ ਉਸ ਨੂੰ ਛੁਲਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ (ਆਂਖੰਜ ਭਰਮੈ); ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਹਸਤੀ ਐਸੀ ਹੈ ਜਿਸ ਉਤੇ ਮਾਇਆ ਦਾ ਮੋਹ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ (ਅਖੂਤ ਬਰਨ), ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਆਪ ਸੰਦਰਤਾ ਦਾ ਮੁਲ ਹੈ (ਬਹੁਮ ਸਰੂਪ), ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਦੇ ਵੱਸ ਵਿਚ ਹੈ (ਏਕੈ ਅਧੀਨ); ਕਿਉਂ ਕੋਮਲ ਸੁੰਦਰਤਾ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਤੇਜ਼ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਜਮਾਲ ਤੇ ਜਲਾਲ ਦਾ ਸੋਮਾ ਪਰਮਾਤਮਾ ਹੈ (ਸਰਬਤ੍ਰ ਭਾਨੈ, ਸਰਬਤ੍ਰ ਚੰਦੈ); ਸਾਰੇ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਆਪ ਹੀ ਬੋਲ

ਰਿਹਾ ਹੈ (ਸਰਬੇ ਕਲੀਮ); ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੀ ਵਿਉਤ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਿਘਨ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਸਲੀਖਤ ਮੁਦਾਮ); ਪਰਮਾਤਮਾ ਇਕ ਮਹਾਨ, ਅਰੱਥ, ਬੇਦਾਗਾ ਤੇ ਅਛੇ ਸੁਦਰਤਾ ਹੈ (ਹੁਸਨਲ ਵਜ੍ਞ), ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਅੰਗ ਸੋਹੜੇ ਹਨ (ਸੁਭੇ ਸਰਬ ਭਾਗ); ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ (ਸਰਬਾਂ ਅਨੁਗਾਗ), ਪਰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਉਤੇ ਕੁੱਡਾ ਭੀ ਉਸੇ ਦਾ ਹੈ (ਤ੍ਰਿਬਾਪ); ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸਰੂਪ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ (ਆਨ-ਊਕਤ ਸਰੂਪ)।

(੧੪) ਚਾਰਗੀ ਛੰਦ (੧੩੩ ਤੋਂ ੧੪੧)—ਇਉਨੇ ਬੇਅੰਤ ਜਗਤ ਦਾ ਕਰਤਾ ਤੇ ਪਾਲਕ ਹੋ ਕੇ ਭੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਕੋਈ ਚਿੰਤਾ ਤੇ ਤੱਖਲਾ ਨਹੀਂ ('ਉਦਾਸ'), ਤੇ ਕੋਈ ਮੋਹ ਭੀ ਨਹੀਂ ('ਅਭਗਤ'), ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਸਾਰਕ ਪਦਾਰਥ ਉਸ ਨੂੰ ਖਿੱਚ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੇ ('ਬਿਕਰਤ'); ਪ੍ਰਭੂ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਪਾਣ-ਰੂਪ ਹੈ (ਅਨੀਲ), ਸਦਾ ਮੌਜੂਦ ਹੈ (ਸੁਨਿੱਤ), ਪਰ ਰੱਜ ਦਿਸਦੇ ਸਹਾਰਨ ਪਦਾਰਥਾਂ ਵਰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਅਨਿੱਤ)।

(੧੫) ਚਰਪਟ ਛੰਦ (੧੪੨ ਤੋਂ ੧੪੪)—ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੋ ਕੇ ਢੁਨੀਆ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ (ਪ੍ਰਭੂ) ਆਪ ਕਰਦਾ ਹੈ (ਸਰਬੇ ਕਰਮ, ਧਰਮ) ਫਿਰ ਭੀ ਸਭ ਤੋਂ ਨਿਰਾਲਾ ਹੈ (ਸਰਬੇ ਮੁਕਤਾ)।

(੧੬) ਰਸਾਵਲ ਛੰਦ (੧੪੫ ਤੋਂ ੧੪੯)—ਪਰਮਾਤਮਾ ਸਭ ਦਾ ਸਹਾਈ ਹੈ ('ਸਦਾ ਸਰਬ ਸਾਥ'); ਜਗਤ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ ਉਸ ਵਿਚ ਕੋਈ 'ਮੇਰ ਤੌਰ' ਜਾਂ ਅਪਣੱਤ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਨ ਪੇਂਦੇ ਨ ਪ੍ਰਦੇ, ਨ ਸਵੈ ਨ ਮਿਦੇ)।

(੧੭) ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ (੧੫੦ ਤੋਂ ੧੬੦)—ਹਰੇਕ ਜੀਵ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪ ਥੋੜੀ ਰਿਹਾ ਹੈ ('ਸਮਸਤੁਲ ਜ਼ਬਾਂ'); ਉਸ ਦਾ ਕਦੇ ਭੀ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਸ ਲਿਖਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ (ਹੋਮੇਲ ਅਭੇਖ); ਹਰ ਸਮੇਂ ਹਰ ਥਾਂ ਮੈਜ਼ੂਦ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਭੇਤ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦਾ ('ਜ਼ਮੀਨਲ ਜ਼ਮਾਂ, ਆਪੀਕੁਲ ਰਿਮਾਂ'); ਹਰੇਕ ਕਿਸਮ ਦੇ ਚੰਗੇ ਮੰਦੇ, ਦੁਖੀ ਸੁਖੀ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ ਭੀ ਉਹ ਆਪ ਚਾਨਣ ਹੀ ਚਾਨਣ ਹੈ ('ਅਮਿਤੇ ਪਸਾ, ਆਤਮ ਪੜਾ')।

(੧੮) ਮਧੁਭਾਰ ਛੰਦ (੧੬੧ ਤੋਂ ੧੭੦)—ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਬਣਾਏ ਜੀਵ ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਕਿ ਪਰਮਾਤਮਾ ਕਿਹੜੇ ਜਿਹਾ ਤੇ ਕੇਵਾਂ ਵੱਡਾ ਹੈ ('ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਉਦਾਰ'); ਉਹ ਆਪ ਸਾਡੀ ਬਾਇਨਤ ਦਾ ਸਰਦਾਰ ਹੈ

(‘ਪਿੱਤ ਪਰ ਪੁਰਾਸ’); ਪ੍ਰਭੂ ਕਿਸੇ ਗੱਲੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਮੁਬਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ (‘ਆਜਿਥਾ ਨ ਬਾਤ’); ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕਿਸੇ ਭੁੱਲ ਤੇ ਗੁਸੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਦੀ ਰੋਜ਼ੀ ਬੰਦ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਉਸ ਦੇ ਅਸੁਕ ਭੰਡਰੇ ਖੜ੍ਹੇ ਪਏ ਹਨ (‘ਅਨੱਚੜ ਬਾਤ, ਅਨੱਟੁਟ ਭੰਡਾਰ’); ਪ੍ਰਭੂ ਕਮਾਲ ਦਾ ਫਰਜ਼-ਸਿਨਾਸ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੌਮ ਬੜੇ ਸਾਹਸ-ਕਰੇ ਹਨ (‘ਆਡੀਠ ਪਰਮ, ਅਤਿ ਢੀਠ ਕਰਮ’))।

(੧੯) ਹਰਿਬੇਲਮਨਾ ਛੰਦ (੧੯੧ ਤੋਂ ੧੯੪) — ਦੇਵਤਿਆਂ ਵਾਂਗ ਪਰਮਾਤਮਾ ਮੰਨਾਂ ਨਾਲ ਵੱਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ (‘ਅਜਾਪ, ਅਜਾਪ’); ਨਾ ਹੀ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੂਰਤੀਆਂ ਵਾਂਗ ਉਹ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ (‘ਅਥਪ ਅਥਪ’); ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੀ ਕੋਈ ਮੂਰਤੀ ਘੜੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ (‘ਆਕਿਤ + ਆਕਿਤਿ’।) ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਦੇ ਹੀ ਵੱਸ ਵਿਚ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਹੋ ਜਿਹਾ ਉਹ ਹੈ ਉਹੋ ਜਿਹਾ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਹੈ (‘ਆਤਮ ਬਸਿ, ਜਸ ਕੇ ਜਸ’))।

(੨੦) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ (੧੯੫ ਤੋਂ ੧੯੬) — ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਕੋਈ ਐਥ ਨਹੀਂ, ਮਹਾਨ ਸੰਦਰ ਹਸਤੀ ਹੈ (‘ਕਲੰਕਾਰਿ ਰੂਪ, ਅਲੰਕਾਰ ਅਲੰਕ’), ਪਰ ਘੁੱਪ ਹਨੇਰਾ ਭੀ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਹੈ (ਅੰਧਕਾਰ), ਜਮਾਲ ਤੇ ਜਲਾਲ ਦੇਣਾ ਦਾ ਸੌਮਾ ਹੈ (‘ਸੁਰਜ ਸੂਰਜ, ਰੰਦ ਰੰਦ’।) ਜਗਤ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਝਗੜੇ ਕਿਤੇ ਸ਼ਾਤੀਂ, ਕਿਤੇ ਹਨੇਰਾ ਕਿਤੇ ਚਾਨਣ, ਕਿਤੇ ਸੁਣ ਕਿਤੇ ਗਿਆਨ-ਚਰਚਾ—ਇਹ ਵਿਰੋਧੀ ਕੌਤਕ ਉਸੇ ਦੀ ਖੇਡ ਹੈ (‘ਕਲਹ ਕਰਤਾ, ਸਾਂਤਿ ਰੂਪ’); ਇਹ ਦਿੱਸਦਾ ਜਗਤ ਭੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਰੂਪ ਹੈ ਅਤੇ ਅਦਿਸ਼ਟ ਸੂਖਮ ਮੂਲ ਭੀ ਉਹਿਹੈ (‘ਵਿੰਦ ਵਿੰਦ, ਬੀਜ ਬੀਜ’)।

(੨੧) ਏਕ-ਅਛਗੀ ਛੰਦ (੧੯੬ ਤੋਂ ੧੯੬) — ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਕੋਈ ਚਿੱਤਰ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਮਾਸ ਪਹਿਗਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ (‘ਅਲੋਖ, ਅਭੋਖ’); ਉਹ ਹਰ ਥਾਂ ਅਕਾਸ਼ ਵਾਂਗ ਸਰਥ ਵਿਆਪਕ ਹੈ (‘ਅਕਾਸ਼’); ਸੁੰਨ-ਮੰਨ ਹੋ ਕੇ ਵੱਖਰਾ ਨਹੀਂ ਬੈਠ ਰਿਹਾ (‘ਅਮੇਤੀ’); ਪਰ ਵਿਆਪਕ ਹੁੰਦਿਆਂ ਭੀ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਉਸ ਨੂੰ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ (‘ਅਕਾਮ, ਨ ਰਾਗੇ’।)

(੨੨) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ (੧੯੭ ਤੋਂ ੧੯੮) — ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਪੜਾਪ ਦੇ ਇਹ ਅਨਥ ਲੱਡਣ ਹਨ (‘ਅਜਾਇਥ ਬਿਛੂਤੇ’ ਕਿ ਹਰੇਕ ਜੀਵ ਦੇ ਅੰਗ

ਸੇਗ ਹੁੰਦਿਆਂ ਭੀ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਨਹੀਂ ('ਸਮਸਤ੍ਰਲ ਨਿਵਾਸ, ਨਿਕਾਮਂ ਬਿਚੂਤਿ'); ਫਿਰ ਭੀ ਜਗਤ ਪਾਲਣ ਦੇ ਫਰਜ਼ ਨੂੰ ਉਹ ਬਹੁਤ ਸੋਹਣੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਭਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ('ਸੁਧਕਮੰ ਬਿਚੂਤਿ')।

## ਸਮੁੱਚਾ ਭਾਵ

(੧) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਅਸਲ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਨਾ ਤਾਂ ਕੋਈ ਲੜਚ ਬਿਆਨ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਧਰਮ-ਪੁਸਤਕ ਰਾਹੀਂ ਉਸ ਅਸਲ ਸਰੂਪ ਦੀ ਸਮਝ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ।

(੨) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਸਾਰਕ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਰਗਾ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਰੀਰ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਕੋਈ ਮੁਰਤੀ ਨਹੀਂ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਰਤੀਆਂ ਵਾਂਗ ਉਹ ਕਿਸੇ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਸਰੂਪ ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਵਾਲੇ ਪੰਜ ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ, ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸੇ ਪੰਜ-ਤੱਤੀ ਪਸੂ ਦੀ 'ਬੁਰਬਾਨੀ' ਦੇ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਢ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਕੋਈ ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਜਾਂ ਵਰਣ ਆਖਮ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਭੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਉਹ ਪਿਆਰ-ਸਰੂਪ ਹੈ ਤੇ 'ਪਿਆਰ' ਦੀ ਭੇਟਾ ਹੀ ਮੰਗਦਾ ਹੈ।

(੩) ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਸੀਲੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਹਨ, ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਜਗਤ ਦੀ ਪ੍ਰਾਤਰ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਸ ਉਚੇਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ, ਐਸੇ ਨਿਯਮ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬੰਨ੍ਹ ਰੱਖੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਉਕਾਈ ਨਹੀਂ; ਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਗੇਪਤਾ ਭੀ ਕੋਈ ਜੀਵ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ; ਜਗਤ-ਪਾਲਣ ਦੇ ਫਰਜ਼ ਨੂੰ ਐਸੀ ਮੁਖੀ ਨਾਲ ਨਿਭਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੀਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਨਮੂਨੇ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

(੪) ਪਰਮਾਤਮਾ, ਮਾਨੋ, ਇਕ ਨਗਾਰਚੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਢੌਲ ਵਜਾ ਕੇ ਇਹ ਜਗਤ-ਮੇਲਾ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਹ ਆਪ ਇਕ ਮਹਾਨ ਸੁੰਦਰ ਹਸਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਜਗਤ ਵਿਚ ਦੋ ਕਿਰੋਪੀ ਸੁਵਾਅ ਦਿਸ ਰਹੇ ਹਨ, ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਹ ਉਸੇ ਦਾ 'ਜਮਾਲ' ਤੇ 'ਜਲਾਲ' ਹਨ; ਪਿਆਰ-ਜੁਪ ਭੀ ਉਹ ਆਪ ਹੋ

ਹੈ ਤੇ ਭਿਆਨਕ-ਰੂਪ ਭੀ ਆਪ ਹੋ।

(੫) ਜਗਤ ਰਚ ਕੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾ ਤਾਂ ਨਿਰਾ ਵੱਖਰਾ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਬੈਠ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਨਿਰਾ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਲਿਆ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ; ਸਭ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਭੀ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਨਿਰਾਲਾ ਹੈ। ਸਭ ਵਿਚ ਆਪ ਹੀ ਥੋੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਭੀ ਹਰੇਕ ਕਿਸਮ ਦੇ ਚੰਗੇ ਮੰਦੇ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਆਪ ਸਾਨਣ ਹੀ ਚਾਨਣ ਹੈ, ਪਿਆਰ ਹੀ ਪਿਆਜੁ ਹੈ। ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਗਤ ਤਾਂ ਥਣਦਾ ਤੇ ਢਹਿੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਹ ਆਪ ਕਦੇ ਮਰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

(੬) ਜੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀਆਂ ਸਿਫ਼ਤਾਂ ਦਾ ਲੇਖਾ ਕਰਨ ਲੱਗੇਂਦੇ, ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਤਾਂ ਕੋਈ ਅੰਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਿਆਣੇ ਲੋਕ ਜਿਉ ਜਿਉ ਉਸ ਦੇ ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਵੇਖਦੇ ਹਨ, ਤਿਉ ਤਿਉ ਉਸ ਦੇ ਨਵੇਂ ਨਾਮ ਰੱਖ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਥੋੜ੍ਹੇ ਲੱਛਾਂ ਵਿਚ ਇਉ ਕਹਿ ਲਵੇਂ ਕਿ ਜਗਤ ਨੂੰ ਰਚਣ ਵਾਲਾ ਭੀ ਆਪ ਹੈ, ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ ਭੀ ਆਪ ਤੇ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਭੀ ਆਪ ਹੀ ਹੈ। ਪਾਲਦਾ ਭੀ ਇਉ ਹੈ ਕਿ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਮੰਦੇ ਕਰਮਾਂ ਤੋਂ ਗੁਸੇ ਹੋ ਕੇ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਰੋਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਬੰਦ ਕਰਦਾ; ਉਹ ਸਦਾ ਸਭ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

## ਬਹੁ-ਅਰਥਕ ਲੱਛਾ

'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਲੱਛਾਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਹਨ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਥੋੜੀ ਵਿਚ ਜਿੱਥੇ ਇੰਕ ਇੰਕ ਪਦਾਰਥ ਵਾਸਤੇ ਕਈ ਲੱਛਾਂ ਹਨ, ਉਥੇ ਇਕ ਇਕ ਲੱਛਾਂ ਦੇ ਭੀ ਕਈ ਅਰਥ ਹਨ। ਇਸ 'ਬਾਣੀ' ਵਿਚ ਭੀ ਕਈ ਐਸੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਸ਼ਬਦ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਕ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਅਰਥ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਲੱਛਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਾਸ ਅਰਥ ਨਿਯਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਉਸ 'ਪ੍ਰਕਟ' ਦਾ ਖਿਆਲ ਕਰਨਾ ਪਈਗਾ ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਲੱਛਾਂ ਆਏ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਲੱਛਾਂ ਦਾ ਭੀ ਖਿਆਲ ਰੱਖਣਾ ਪਈਗਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇਹ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਵਾਸਤੇ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਹੋਏ ਕੁਝ ਕੁ ਬਹੁ-ਅਰਥਕ ਲੱਛਾਂ 'ਤੇ ਏਥੇ ਵੱਖਰੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

### ਖੁ-ਅਰਥਕ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਫਾਹਿਰਿਸਤ :

ਚੜ੍ਹ, ਤਾਨ, ਅਭਰਨ, ਅਭੇਦ, ਧਰਮ, ਭੋਗ, ਕਰਮ, ਬਰਨ,  
ਅਨਾਮ, ਅਜਾਤ।

(੧) ਚੱਕ੍ਹ—‘ਜਾਪੁ’ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਲਡਜ ਤਿੰਨ ਵੱਖੇ ਵੱਖਰੇ ਅਰਥਾਂ  
ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਉਥੋਂ ਇਸ ਦੇ ਬਾਈ ਦੇ ਕਰੀਬ  
ਅਰਥ ਹਨ। ਇਸ ‘ਬਾਣੀ’ ਵਿਚ ਹੇਠ-ਲਿਖੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਲਡਜ  
ਵਰਤਿਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ :

(ੳ) (ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਉਤੇ) ਗੋਲ ਰੇਖਾ :

ਚੱਕ੍ਹ ਚਿਹਨ ਅਤੁ ਬਰਨ ਜਾਤਿ ਅਤੁ ਪਾਤਿ ਨਹਿਨ ਜਿਹ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧

(ਅ) ਇਕ ਕਿਸਮ ਦਾ ਸਸਤ੍ਰ, ਜੋ ਨਿਹੰਗ ਸਿੰਘ ਸਿਰ ਤੇ ਪਹਿਨਦੇ  
ਹਨ। ਵਿਸਤੂਰੂ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦਾ ‘ਸੁਦਰਸ਼ਨ ਚੱਕ੍ਹ’ ਆਮ ਪਰਮਿੱਧ ਹੈ :

ਚੱਕ੍ਹ ਚੱਕ੍ਹ ਵਿਰੇ ਬਤੁਰ ਚਕ ਮਾਨਹੀ ਪੁਰਿ ਤੌਨ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੯੨

(ਦ) ਕੂਟ, ਦਿਸਾ, ਚੱਕ :

ਚੱਕ੍ਹ ਚੱਕ੍ਹ ਕਰਤਾ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੯੬

(੨) ਤਾਨ—(ੳ) ਰਾਗ ਦੀਆਂ ‘ਸੁਰਾਂ’ ਦਾ ਇਕ ਮਿਲਵਾਂ ਲੰਮਾ  
‘ਪਲਟਾ’, ਜੋ ‘ਰਾਗ’ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰ ਬਣਦਾ ਹੈ :

ਨਮੇ ਗੀਤ ਗੀਤੇ ॥ ਨਮੇ ਤਾਨ ਤਾਨੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੮੭

(ਅ) ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਪਾਤੁ ‘ਤਨ’ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ‘ਤਣਨਾ, ਖਿਲਾਰਨਾ’, ਇਸ  
ਤੋਂ ‘ਨਾਂਵ’ (Noun) ਹੈ ‘ਤਾਨ’, ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ‘ਖਿਲਾਰਾ, ਫੈਲਾਉ’ :

ਨਮੇ ਸਰਬ ਗਿਆਨੇ ॥ ਨਮੇ ਪਰਮ ਤਾਨੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੩੦

(੩) ਅਭਰਨ—(ੳ) ‘ਜਾਪੁ’ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਐਸੇ ਲਡਜ  
ਵਰਤੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਹਿਲਾਂ ‘ਅ’, ‘ਅਨ’ ਜਾਂ ‘ਨਿਰ’ ਲਗਾ ਕੇ ਆਸਲ  
ਲਡਜ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਅਰਥ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ; ਜਿਵੇਂ ‘ਬਾਲ’ ਤੋਂ ‘ਅਕਾਲ’; ‘ਕੁਪ’  
ਤੋਂ ‘ਅਤੁਪ’; ‘ਅੰਤ’ ਤੋਂ ‘ਅਰੰਤ’, ‘ਨਾਮ’ ਤੋਂ ‘ਨਿਨਾਮ’, ‘ਬਾਮ’ ਤੋਂ ‘ਨਿਬਾਮ’

ਇਤਿਆਦਿਕ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਲਡਜ਼ 'ਭਰਣ' (ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਪਾਲਣਾ') ਨਾਲ 'ਅ' ਲਗਾ ਕੇ ਵਿਰੋਧੀ ਅਰਥ ਲਏ ਗਏ ਹਨ; 'ਅਭਰਣ'—ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ 'ਪਰਵਰਿਸ਼' ਦੀ ਲੜ ਨਹੀਂ :

ਅਜਨਮ ਹੈ॥ ਅਬਰਨ ਹੈ॥ ਆਕੁਤ ਹੈ॥ ਅਭਰਨ ਹੈ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੩੪

(ਅ) ਲਡਜ਼ 'ਅਭਰਨ' ਅਤੇ 'ਆਭਰਨ' ਵਿਚ ਫਰਕ ਸਿਰਫ 'ਅ' ਅਤੇ 'ਆ' ਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਅਰਥ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸਾਂਝ ਨਹੀਂ ਹੈ। 'ਆਭਰਨ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਲਡਜ਼ 'ਆਭਰਣ' ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਗਹਿਣਾ'। ਇਹ ਲਡਜ਼ 'ਆਭਰਨ', 'ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ' ਵਿਚ ਦੋ ਵਾਰੀ ਆਇਆ ਹੈ, ਇਕ ਥਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਲਡਜ਼ਾਂ ਦੇ 'ਸਮਾਸ' (Compound) ਵਿਚ ਅਤੇ ਇਕ ਥਾਂ ਵੱਖਰਾ, ਪਰ ਏਥੇ 'ਆਭਰਨ' ਦੇ ਥਾਂ 'ਅਭਰਨ' ਹੀ ਛੰਦ ਦੀ ਚਾਲ ਅਨੁਸਾਰ ਵਰਤਿਆ ਹੈ:

(੧) ਸਰਥ ਭਰਣਾਦਯ॥ ਅਨਢੰਡ ਬਾਦਯ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੯੩

(੨) ਕਿ ਆਸੋਕ ਬਰਨੈ॥ ਕਿ ਸਰਥ ਅਭਰਨੈ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੦੫

ਨੌਟ—ਲਡਜ਼ 'ਆਭਰਨ' ਦੇ 'ਅ' ਦੇ ਛੰਦ ੧੦੫ ਵਿਚ 'ਅ' ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਰਗੀਆਂ ਹੋਰ ਭੀ ਕਈ ਮਿਸਾਲਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਛੰਦ ਦੀ ਚਾਲ ਨੂੰ ਠੀਕ ਰੱਖਣ ਵਾਸਤੇ 'ਅ' ਦੇ ਥਾਂ 'ਆ' ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ :

(ੳ) ਕਿ ਆਸੋਕ ਬਰਨੈ—'ਆਸੋਕ' ਦੇ ਥਾਂ ਆਸੋਕ (ਛੰਦ ੧੦੫)।

(ਅ) ਕਿ ਆਛਿੱਜ ਦੇਸੈ—'ਆਛਿੱਜ' ਦੇ ਥਾਂ 'ਆਛਿੱਜ' (ਛੰਦ ੧੦੩)।

(ਇ) ਕਿ ਆਭਿੱਜ ਭੇਸੈ—'ਅਭਿੱਜ' ਦੇ ਥਾਂ 'ਆਭਿੱਜ' (ਛੰਦ ੧੦੩)।

(ਸ) ਕਿ ਆਗੰਜ ਕਰਮੇ—'ਅਗੰਜ' ਦੇ ਥਾਂ 'ਆਗੰਜ' (ਛੰਦ ੧੦੩)।

(ਹ) ਆਡੀਠ ਧਰਮੇ—'ਅਡੀਠ' ਦੇ ਥਾਂ 'ਆਡੀਠ' (ਛੰਦ ੧੨੦)।

(੪) ਅਛੇਦ—ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਡੇਦ' ਦਾ ਵਿਰੋਧੀ ਭਾਵ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਨਾਲ 'ਅ' ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਲਡਜ਼ 'ਡੇਦ' ਦੇ ਅਠਾਤੁੰ ਦੇ ਕਰੀਬ ਅਰਥ ਹਨ। 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਲਡਜ਼ ਸਿਰਫ ਦੇ ਕਾਨੂੰ ਆਇਆ ਹੈ, ਪਕਰਣ ਅਨੁਸਾਰ ਏਹੀ ਥਾਈ ਵੱਖੇ ਵੱਖਰੇ ਅਰਥ ਹਨ :

(ੴ) ਫੇਦ—ਚੈਟ, ਜਸਮ, ਸੱਟ, ਤੋਤਨਾ। ਅਫੇਦ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੇਤਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਜਿਸ ਉਤੇ ਚੈਟ ਨਾ ਲਗਾਈ ਜਾ ਸਕੇ।

ਅਛੇਦੀ ਅਭੇਦੀ ਅਨਾਮੀ ਅਕਾਮੀ ॥ -ਫਲ ਨੰ: ੬੧

(ਅ) ਡ੍ਰੇਦ—(dualism) ਵੈਤ, ਪਗਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭੀ ਹਸਤੀ ਦੀ ਬਾਬਗੀ ਤੇ ਹੋਣ ਦਾ ਯਕੀਨ। ਅਡ੍ਰੇਦ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਤੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਹਸਤੀ ਨਹੀਂ, ਅਤੇ :

ਸਦੈਵੰ ਸਰੂਪ ਹੈ ॥ ਅਭੇਦੀ ਅਨੁਪ ਹੈ ॥ -ੴ ਦਾ ਨੰਬਰ ੧੩੬

(५) परम—इਹ ਲੜ੍ਹਜ਼ 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ੧੦ ਵਾਗੀ ਆਇਆ ਹੈ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਇਸ ਦੇ ੨੦ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਅਰਥ ਹਨ। 'ਬਾਣੀ' ਵਿਚ ਵੀ ਪ੍ਰਕਰਣ ਅਨੁਸਾਰ ਵੱਖੋਂ ਵੱਖੇ ਹੋ ਅਕਥ ਹਨ।

(८) पहिलवान, नेवी :

(੧) ਪਰਮ-ਪਾਮ ਸੁ ਭਰਮ ਰਹਿਤ ਅਛੂਤ ਅਲਖ ਅਡੇਸ ॥

一起走過

(3) जि बासी पहा चैं॥ जि पहार्ह पहा चैं॥

(ਅ) ਵਰਣ ਆਸੂਮਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪੋ ਆਪਣੀਆਂ ਗਸਮਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ।

ਅਪਰਮ—ਉਹ ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਵਰਣ ਆਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗਸ਼ਤਾਂ  
ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ :

**ਲੁਧਿਅਤ ਅਵਵਰਾ॥ ਲੁਧਿਅਤ ਅਪਵਰਾ॥**

(੯) ਕਾਨੂੰਨ, ਨਿਯਮ :

(੧) ਅੰਮਿਤ ਕਰਮੇ ॥ ਅੰਖਿਤ ਪਲੇ ॥

(३) અખેલ પરમ્મ ॥ અસુખ બરમ્મ ॥

(म) अवलोकन

(१) सर्वे वर्त्म ॥ सर्वे फलम् ॥ —३८ नं १०६

ਸੁਧਰਮ—ਜੋ ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਰ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਬੜੇ ਗਹੁ ਨਾਲ ਕਰੇ :

ਨਮੇ ਪੇਤ ਅਪੇਤ ਏਥੇ ਸੁਧਰਮੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੫੪

ਸੁਧਰਮ—(attentive to duties) ਫਰਜ-ਸਿਨਾਸ, ਫਰਜ ਨੂੰ  
ਨਿਬਾਹੁਣ ਵਾਲਾ :

ਕੁਕਰਮੈ ਪ੍ਰਣਾਮੀ ਸੁਧਰਮੈ ਬਿਕੁਤੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੮੭

ਫਰਜ-ਸਿਨਾਸੀ :

ਆਲਿਸ਼ਨ ਕਰਮ ॥ ਆਦਿਸ਼ਨ ਧਰਮ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੯੩

ਆਛੋਠ ਧਰਮ ॥ ਅਤਿ ਢੀਠ ਕਰਮ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੭੦

(੬) ਭੋਗ—ਇਹ ਲੜਸ ਕਈ ਰੂਪਾਂ ਵਿਚ ੧੨ ਵਾਰੀ 'ਜਪ੍ਪੁ' ਸਾਹਿਬ  
ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਪ੍ਰਕਰਣ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਦੇ ਦੋ ਅਰਥ ਮਿਲਦੇ ਹਨ :

(੬) ਭੋਗਣਾ, ਮਾਨਣਾ :

ਨਮਸਤੈ ਪ੍ਰਭੋਗੇ ॥ ਨਮਸਤੈ ਸੁਜੋਗੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੫

ਨਮੇ ਜੋਗ ਜੋਗੇ ॥ ਨਮੇ ਭੋਗ ਭੋਗੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੨੮

ਅਡੋਪੀ ਅਭਰਮੀ ਅਡੋਪੀ ਅਭੁਗਤੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੪੩

ਨਮੇ ਸਰਬ ਰੈਗੇ ॥ ਨਮੇ ਸਰਬ ਭੋਗੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੬੯

ਪ੍ਰਭੁਗਤ ਪ੍ਰਭਾ ਹੈ ॥ ਸੁਚੁਗਤ ਸੁਧਾ ਹੈ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੨੫

ਨਿਭੁਗਤ ਸ਼ੁਦੁਪ ਹੈ ॥ ਅਛਿਜ ਹੈ ਅਛੁਤ ਹੈ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੩੦

ਥਿਭੁਗਤ ਸ਼ੁਦੁਪ ਹੈ ॥ ਪ੍ਰਚੁਗਤ ਅਨੁਪ ਹੈ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੩੧

ਨਿਰੁਕਤ ਸਦਾ ਹੈ ॥ ਥਿਭੁਗਤ ਪ੍ਰਭਾ ਹੈ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੩੨

(੭) ਹਕੂਮਤ :

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਰਮੇ ॥ ਅੰਬਿਤ ਧਰਮੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੨੪

ਅਖੀਲ ਸੇਗੇ ॥ ਅਚੀਲ ਛੀਗੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੨੨

ਸਰਬੈ ਹੁਗਤਾ ॥ ਸਰਬੈ ਸੁਗਤਾ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੮੮

ਚੌਕੈ ਚੌਕੂ ਕਰਤੀ ਚੌਕੈ ਚੌਕੂ ਹੁਗਤੇ ॥

—ਛੰਦ ਨੰ: ੧੮੯

(੮) ਕਰਮ—ਇਹ ਲੜਸ 'ਕਰਮ', 'ਅਕਰਮ' ਅਤੇ 'ਨਿਕਰਮ' ਤੁਪਾਂ

ਵਿਚ ੧੪ ਵਾਰੀ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਪ੍ਰਕਰਣ ਅਨੁਸਾਰ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਅਗਲੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਲਡਜ਼ 'ਕੁਕਰਮ' ਭੀ ਦੋ ਵਾਰੀ ਆਇਆ ਹੈ:

(ੴ) ਕੰਮ (action):

ਕਰਮ ਨਾਮ ਬਰਨਤ ਸੁਮਤਿ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੧
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਰਮੇ ॥ ਅੰਬਿਤ ਪਰਮੇ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੨੪
ਅਵੱਲ ਪਰਮੈ ॥ ਅਲਵੱਖ ਕਰਮੈ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੨੫
ਆਲਿਸਨ ਕਰਮ ॥ ਆਦਿਸਨ ਪਰਮ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੮੩
ਸਰਬੰਦ ਕਰਮੈ ॥ ਸਰਬੰਦ ਪਰਮੈ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੧੪੪
ਆਡੀਠ ਪਰਮ ॥ ਅਤਿ ਢੀਠ ਕਰਮ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੧੩੦

(ਅ) ਕੀਤੇ ਕਰਮ; ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜੀਵ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੇ ਚੱਕ੍ਰ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ:

ਨ ਕਰਮੈ ॥ ਨ ਕਾਏ ॥ ਅਜਨਮੈ ॥ ਅਜਾਏ ॥ -ਛੰਦ ਨੰ: ੧੦੦

(ਇ) ਪਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ। ਅਕਰਮ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਪਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ:

ਨਮਸਤੇ ਅਕਰਮੈ ॥ ਨਮਸਤੇ ਅਧਰਮੈ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੫
ਨਮਸਤੇ ਨਿਕਰਮੈ ॥ ਨਮਸਤੇ ਤਿਕਰਮੈ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੧੦
ਅਕਰਮ ਹੈਂ ॥ ਅਭਰਮ ਹੈਂ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੮੧
ਕਿ ਆਗੀਜ ਕਰਮੈ ॥ ਕਿ ਆਝੀਜ ਤਕਰਮੈ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੧੦੩
ਅਭਰਮ ਹੈਂ ॥ ਅਕਰਮ ਹੈਂ ॥ ਅਨਾਈ ਹੈਂ ॥ ਸੁਖਾਈ ਹੈਂ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੧੩੮
ਅਕਰਮੈ ॥ ਅਭਰਮੈ ॥ ਅਗੀਜੇ ॥ ਅਲੋਧੇ ॥	-ਛੰਦ ਨੰ: ੧੮੬

(ਸ) (ਝਾਰਸੀ ਲਡਜ਼)—ਬਧਸ਼ਾਬ :

ਕਿ ਰਸਕ ਰਹੇਮ ਹੈਂ ॥ ਕਿ ਕਰਮ ਕਰੀਮ ਹੈਂ ॥ -ਛੰਦ ਨੰ: ੧੧੦

(੯) ਬਰਨ—ਇਹ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਲਡਜ਼ 'ਵਰਣ' ਹੈ, ਇਸ ਦੇ ੨੨ ਦੇ ਕਰੀਬ ਅਗਲੇ ਹਨ। 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਤੇ ਅਗਲਾ ਬਿਚ ਵਰਤਿਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਅਗਲੇ ਪ੍ਰਕਰਣ ਅਨੁਸਾਰ ਲੈਣੇ ਹਨ:

(ੴ) ਰੋਗ :

ਹੁਣ੍ਹ ਬਿਹਨ ਅਤੁ ਬਰਨ ਜਾਤਿ ਅਤੁ ਪਾਤਿ ਨਹਿਨ ਜਿਹ ॥ —ਛੰਦ ਨੰ: ੧  
ਜਾਸਤੇ ਆਬਰਨੇ ॥ ਨਾਸਤੇ ਆਮਰਨੇ ॥ —ਛੰਦ ਨੰ: ੨੩

(ਅ) ਜਾਤਿ :

ਆਜਨਮ ਹੈ ॥ ਆਬਰਨ ਹੈ ॥ ਅਭੂਤ ਹੈ ॥ ਅਭਰਨ ਹੈ ॥ —ਛੰਦ ਨੰ: ੩੪

(ੳ) (form, figure, outward appearance) ਸਰੂਪ, ਹਸਤੀ :

ਕਿ ਅਵਹੁਤ ਬਰਨੈ ॥ ਕਿ ਬਿਹੂਤਿ ਬਰਨੈ ॥ —ਛੰਦ ਨੰ: ੧੦੪

ਕਿ ਆਹੈਰ ਬਰਨੈ ॥ ਕਿ ਸਰਬਾ ਅਭਰਨੈ ॥ —ਛੰਦ ਨੰ: ੧੦੫

(ੴ) ਅਨਾਮ—‘ਵਿਉਤਪੱਤੀ’ (derivation) ਦੇ ਪੁਰੇ ਤੋਂ ਇਸ ਲਡਜ ਦੇ ਦੋ ਅਰਥ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ :

(ੴ) ਅ + ਨਾਮ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ।

(ਅ) ਅਨ + ਆਮਯ (ਅਨਾਮਯ), ‘ਅਨਾਮਯ’ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਲਡਜ ਹੈ।  
‘ਆਮਯ’ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ‘ਰੋਗ’, ‘ਅਨਾਮਯ’—ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰੋਗ ਨਹੀਂ।

ਪਕਰਣ ਅਨੁਸਾਰ ਛੰਦ ਨੰ: ੪ ਵਿਚ ਲਡਜ ‘ਅਨਾਮ’ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਅਰਥ ਫੌਂਦਾ ਹੈ, ਭਾਵ, ‘ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇੱਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ’:

ਨਾਸਤੇ ਆਹਾਮੇ ॥ ਨਾਸਤੇ ਆਠਾਮੇ ॥ —ਛੰਦ ਨੰ: ੪

ਪਰ ਛੰਦ ਨੰ: ੩੦ ਨੂੰ ਪਿੜ੍ਹਾਂ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਏਥੇ ਲਡਜ ‘ਅਨਾਮ’ ਦਾ ਦੂਜਾ ਅਰਥ ਲਗਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ :

ਅਲੇਖ ਹੈ ॥ ਅਲੇਖ ਹੈ ॥ ਅਨਾਮ ਹੈ ॥ ਅਕਾਮ ਹੈ ॥ —ਛੰਦ ਨੰ: ੩੦

ਭਾਵ, ‘ਪੜ੍ਹ ਨੂੰ ਨਾ ਕੋਈ ਰੋਗ ਹੈ ਨਾ ਕੋਈ ਬਾਮਨਾ ਪੋਹ ਸਕਦੀ ਹੈ’।  
ਮੇਂ ਕਈ ਸੱਜਣ ਲਡਜ ‘ਅਨਾਮ’ ਦਾ ਇਹ ਦੂਜਾ ਅਰਥ ਭੀ ਵਰਤਦੇ ਹਨ।  
ਪਰ ਰਤਾ ਹੋਰ ਪੜਤਾਲ ਕੀਤਿਆਂ ਇਹ ਅਰਥ ਛੱਡਣਾ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ; ਛੰਦ ਨੰ: ੧੧ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ :

ਨਾਸਤੇ ਨਿਨਮੇ ॥ ਨਾਸਤੇ ਨਿਨਾਮੇ ॥

ਜਿਵੇਂ ਲਡਜ਼ 'ਕਾਮ' ਤੋਂ ਵਿਰੋਧੀ ਅਰਥ ਦੱਸਣ ਵਾਸਤੇ ਲਡਜ਼ 'ਅਕਾਮ' ਅਤੇ 'ਨਿਕਾਮ' ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਤਿਵੇਂ ਜੋ 'ਅਨਾਮ' ਅਤੇ 'ਨਿਨਾਮ' ਭੀ ਲਡਜ਼ 'ਨਾਮ' ਤੋਂ ਹੀ ਲਏ ਗਏ ਹਨ, ਲਡਜ਼ 'ਅਨਾਮ' ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਆਮਨਾ' (=ਹੋਗਾ) ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਸੇ, 'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਅਨਾਮ' ਦਾ ਅਰਥ ਇਹੀ ਕਰਨਾ ਹੈ 'ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇੱਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ।'

(੧੦) ਅਜਾਤ—ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮੁੱਢ 'ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ' ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਈ ਲਡਜ਼ ਐਸੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਿਰਫ਼ ਇਕ ਦੋ ਲਗਾਂ-ਮਾੜਾਂ ਦਾ ਹੀ ਫਰਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ; ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਭੀ ਇਹਨਾਂ ਲਡਜ਼ਾਂ ਦੇ ਜੋੜ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਹੋ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ :

(ਉ) ਕੋਟਿ, ਕੋਟੁ, ਕੋਟ :

ਕੋਟਿ—ਕਰੋੜ। ਕੋਟੁ—ਕਿਲਾ। ਕੋਟ—ਕਿਲੇ।

(ਅ) ਵਿਚਿ, ਵਿਚੁ :

ਵਿਚਿ—ਅੰਦਰ। ਵਿਚੁ—ਵਿਚੋਲਾਪਨ

(ਵਧੀਕ ਵਿਸਥਾਰ ਲਈ ਵੇਖੋ ਗੁਰਥਾਟੀ ਵਿਆਕਰਣ)

ਪਰ ਨਵੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਜੋੜਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰ ਕੇ ਕਾਫ਼ੀ ਗੁੜਬੜ ਪਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

'ਜਾਪੁ' ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਭੀ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੪੧ ਵਿਚ ਲਡਜ਼ 'ਅਜਾਤ' ਐਸਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਜੋੜ ਉਤੇ ਸ਼ੱਕ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲਡਜ਼ 'ਅਜਾਤ' ਅਤੇ 'ਅਜਾਤਿ' ਵਿਚ ਫਰਕ ਸਿਰਫ਼ 'f' ਦਾ ਹੈ; ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪੋ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਦੁਰੇਭੇ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ :

(ਉ) ਅਜਾਤ—ਅ+ਜਾਤ, ਜੋ ਜੰਮਿਆ ਨਹੀਂ।

(ਅ) ਅਜਾਤਿ—ਅ+ਜਾਤਿ, ਜਿਸ ਦੀ ਕੋਈ ਮਾਸ ਜਾਤਿ ਨਹੀਂ।

ਲਡਜ਼ ਅਜਾਤਿ ('f' ਵਾਲਾ) ਛੰਦ ਨੰ: ੧੭ ਵਿਚ ਲਡਜ਼ 'ਅਪਾਤਿ' ਦੇ ਨਾਲ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਹੋਰ ਭੀ ਕਈ ਵਾਰੀ 'ਜਾਤਿ' ਅਤੇ 'ਪਾਤਿ'

ਵਿਖੋਂ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਪਰ ਛੰਦ ਨੇ: ੧੪੧ ਵਿਚ ਦਾ ਲਡਜ਼ 'ਅਜਾਤੁ' ਜੋ ਲਡਜ਼ 'ਅਜਾਈ' (ਅਜ , ਆਈ) ਨਾਲ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਸਥਦ 'ਅਜਾਤੀ' ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰਾ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਜੋ ਸੰਮਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ'।

## ‘ਜਾਪੁ’ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅਰਥੀ ਤੇ ਫਾਰਸੀ

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਲਡਜ਼ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਫਾਰਸੀ ਤੇ ਅਰਥੀ ਲਡਜ਼ ਵੀ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਲਡਜ਼ ਬਾਰੇ ਤਾਂ ਉਹੋ ਜਿਹੀ ਕੋਈ ਗ੍ਰੰਥਲ ਨਹੀਂ ਜੋ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਲਡਜ਼ ਵਿਚ ਵੇਖ ਆਏ ਹਨ; ਪਰ ਏਥੇ ਭੀ ਅਰਥੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਵਿਆਕਰਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਇਕ ਐਕੱਤ ਹੈ, ਜੋ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਲੈਣੀ ਚਲੁਗੀ ਹੈ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਕਈ ਮੌਸੀਆਂ ਅਨੋਖੀਆਂ ਗਲੋਂ 'ਅਉਂਦੀਆਂ' ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਾਸਤੇ ਜੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ 'ਬਾਣੀ' ਤੋਂ ਕੋਈ ਬਾਹਰਲੀ ਕਸਰੱਟੀ ਵਰਤੀ ਜਾਏ ਤਾਂ ਗਾਲੜੀ ਖਾ ਜਾਈਦੀ ਹੈ। 'ਅਰਦਾਸਿ' ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਹੋਏ ਲਡਜ਼ 'ਭਗੌਤੀ' ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਸੱਜਣ ਟਪਲਾ ਖਾ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਕਈ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ 'ਦੇਵੀ-ਵਾਚਕ' ਸਮਝ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ 'ਬਾਣੀ' ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਣ ਦਾ ਹੀ ਜਤਨ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਕਈ ਸੱਜਣ ਇਸ ਨੂੰ 'ਤਲਵਾਰ' ਦਾ ਅਰਥ ਦੇ ਕੇ ਇਹ ਕਹਿਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਤਿਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਸ਼ਸਤ੍ਰ-ਪੁਜਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਾ ਦਿੱਤੀ। 'ਬਚਿੱਤ੍ਰ ਨਾਟਕ' ਵਿਚ ਲਡਜ਼ 'ਕਾਲਕਾ' ਵਰਤਿਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ; ਇਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਕਈ ਸੱਜਣ ਤਾਂ ਇਹ ਮੰਨ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਸਤਿਗੁਰ ਜੀ ਨੇ 'ਦੁਰਗਾ' ਦੀ ਪੁਜਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਕਈ ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਬਾਣੀ ਸਤਿਗੁਰ ਜੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਬਾਣੀ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ (ਦੂਜੇ) ਦੀ 'ਵਾਰ' ਵਿਚ ਇਸ ਲਡਜ਼ 'ਕਾਲਕਾ' ਬਾਰੇ ਇਥੇ ਤੁਥ ਇਹਿ ਹੈ:

ਗੁਰਿ ਗਿਆਰਿ ਮਨਾਈ ਕਾਲਕਾ ਖੰਡੇ ਕੀ ਬੇਲਾ ॥

ਪਰ ਲਡਜ਼ 'ਕਾਲਕਾ' ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਾ ਸਮਝਣ ਕਰਕੇ ਕਈ ਸੰਜਟ ਇਸ ਦਾ ਪਾਠ ਇਹਿ ਕਰਦੇ ਸੁਣੀਦੇ ਹਨ :

ਗੁਰ ਗਿਆਰਿ ਮਨਾਈ ਕਾਲ ਕੇ ਖੰਡੇ ਕੀ ਬੇਲਾ ॥

ਇਹਨਾਂ ਭੁਲੇਖਿਆਂ ਦਾ ਅਸਲ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਤਿਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਥਾਟੀ ਵਿਚ ਬਰਤੇ ਹੋਏ ਇਹੋ ਜਹੇ ਲਡੜਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਕਾਸ਼ਤੇ ਅਸੀਂ ਬਹੁਤੇ ਕੌਂਥੀ ਹੋਰ ਕਸ਼ਬੰਦੀ ਵਰਤਦੇ ਹਾਂ। ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਦਾ ਸਹੀ ਤਰੀਕ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀ ਹੀ ਥਾਟੀ ਵਿਚ ਹੋਰ ਹੋਰ ਥਾਂ ਵਰਤੇ ਹੋਏ ਇਹਨਾਂ ਲਡੜਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੀਏ ਤੇ ਵਿਚ ਕੋਥੋਏ ਕਿ ਉਹ ਆਪ ਇਹਨਾਂ ਲਡੜਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਅਰਥ ਵਿਚ ਬਰਤਦੇ ਹਨ। ਉੱਚ-ਕੋਟੀ ਦੇ ਕਵੀ ਤੇ ਵਿਦਵਾਨ ਲਿਖਾਈ ਸਿਰਫ਼ ਪਹਿਲੀ ਮੌਜੂਦ 'ਬੇਲੀ' ਨੂੰ ਹੀ ਸ੍ਰੀਦਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਵਰਤਦੇ, ਸਤ੍ਰਾਂ 'ਬੇਲੀ' ਵਿਚ ਹੋਰ ਨਵੇਂ ਲਡੜਾਂ ਤੇ ਕਿਆਲ ਲਿਆ ਭਰਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਕਈ ਮਹ ਚੁਕੇ ਲਡੜਾਂ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਜਿੰਦ ਪਾ ਕੇ ਨਵੇਂ ਰੂਪ ਤੇ ਨਵੇਂ ਅਰਥ ਵਿਚ ਬਰਤਦੇ ਹਨ।

ਅਹਸੀ ਬੇਲੀ ਦੇ ਕਿਆਕਰਣ ਵਿਚ 'ਦਾ, ਦੇ, ਦੀ' ਦਾ ਛਾਕ ਪਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ 'ਅਲਫ ਲਾਮ' ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ—'ਸਵੈਧੁਲ ਅਸਥਾਵ'। ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਇਸਦਾ ਅਰਥ ਪੜਾਈ ਵਿਚ ਕਰਾਂਗੇ ਤਾਂ ਪਿਛੋਂ ਵਰਤੇ ਲਡੜਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਲਵਾਂਗੇ ਤੇ ਪਹਿਲੇ ਨੂੰ ਪਿਛੋਂ। ਸਵੈਂ ਸੁਲ ਅਸਥਾਵ—ਅਸਥਾਵ ਦਾ ਸਥੱਥ, ਸਥੱਥਾਂ ਦਾ ਸਥੱਥ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਤਜ਼ਕਰਾਊਲ ਐਲੋਆਵਾ'—ਨੋਹੀਆਵਾਂ ਦੇ ਤਜਕਰੇ, ਵਲੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ।

ਇਹ 'ਅਲਫ ਲਾਮ' ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਭੀ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਨਾ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਸਿਰਫ਼ 'ਦਾ, ਦੇ, ਦੀ' ਰਹਿਣ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਦੇ ਅਗਲੇ ਪਿਛਲੇ ਲਡੜਾਂ ਦੀ ਉਹ ਤਰਤੀਬ ਹੀ ਰੱਖੀ ਹੈ, ਜੇ ਅਰਥੀ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਕ ਹੋਰ ਸੁਆਦਲੀ ਗੱਲ ਭੀ ਹੈ, ਅਰਥੀ ਦੀ ਇਹ ਇਜ਼ਾਫਤ 'ਅਲਫ ਲਾਮ' ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਸਿਰਫ਼ ਛਾਤਮੀ ਲਡੜਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਵਰਤੀ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਲਡੜਾਂ ਨਾਲ ਛੀ ਵਰਤ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਡਾਰਸੀ ਜਾਂ ਅਰਥੀ ਦੇ ਮਿਲਵੇਂ ਲਡੜਾਂ ਨਾਲ ਛੀ ਵਰਤੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਛਾਕ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਦੀ ਸਹੀ ਵਰਤੇ ਦੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜ਼ਫਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਲਡੜਾਂ 'ਨਥੀਓਲ ਕਿਤਾਬ' ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਕਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਰਥੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਠੀਕ ਵਰਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਛਾਤਮੀ ਅਰਥੀ ਲਡੜਾਂ ਨੂੰ ਪੜਾਈ ਵਿਚ ਵਰਤਣ ਬੇਲੇ ਇਜ਼ਾਫਤ 'ਅਸਥਾਵ ਲਾਮ' ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਆਪਣੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਤੇ, ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਇਹ ਬੇਖ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਲਡੜਾਂ 'ਕਾਲਕਾ' ਦੀ ਸਹੀ ਵਰਤੋਂ ਸਮਝਣ ਬੇਲੇ ਅਕਾਂ

'ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਕੋਸ਼' ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਹੀਂ ਲੈਣੀ, ਸਗੋਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਆਪਣੀ 'ਬਾਣੀ' ਵੇਖਣੀ ਹੈ, ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਇਜ਼ਾਫ਼ਤ 'ਅਲਫ਼ ਲਾਮ' ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਭੋ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚੋਂ ਸਮਝਣੀ ਹੈ।

ਇਜ਼ਾਫ਼ਤ 'ਅਲਫ਼ ਲਾਮ' ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ੪੯ ਵਾਗੀ ਵਰਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੇ ੨੦ ਫੌਂਡਾ ਵਿਚ—੫੮, ੧੦੮, ੧੦੯, ੧੨੧, ੧੨੨, ੧੨੩, ੧੨੪, ੧੨੭, ੧੩੦, ੧੩੦, ੧੪੦, ੧੪੧, ੧੪੨, ੧੪੩, ੧੪੪, ੧੪੫, ੧੪੬, ੧੪੭, ੧੪੮, ੧੪੯, ੧੫੦।

ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਇਉਂ ਹੈ :

- (੧) ਨਿਰੋਲ ਛਾਰਸੀ ਅਰਬੀ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ—੨੯ ਵਾਗੀ।
- (੨) ਨਿਰੋਲ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ—੧੪ ਵਾਗੀ।
- (੩) ਮਿਲਵੇ ਅਰਬੀ ਤੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ—੯ ਵਾਗੀ।

ਨਿਰੋਲ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ :

- ਨੇ: ੫੮—ਸਮਸਤੁਲ ਨਿਵਾਸੀ।  
੧੨੪—ਅਨੇਕੁਲ ਤਰੰਗ ਹੈ।  
੧੨੭—ਸਦੈਵੁਲ ਅਕਾਮ ਹੈ।  
੧੩੦—ਪਿਥੋਉਲ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਹੈ।  
੧੪੪—ਸਮਸਤੁਲ ਨਿਵਾਸ ਹੈ।  
੧੪੬—ਕਿ ਸਰਬੁਲ ਗਵੰਨ ਹੈ।  
੧੪੭—ਸਮਸਤੁਲ ਅਦੀਸ ਹੈ।

ਅਦੇਸੂਲ ਅਲੇਖ ਹੈ।

- ੧੪੯—ਨਸਮਸਤੁਲ ਪਣਾਮੇ।  
ਸਮਸਤੁਲ ਪਣਾਸੇ।  
ਅਗੀਜੁਲ ਅਨਾਮੇ।  
ਸਮਸਤੁਲ ਨਿਵਾਸੇ।  
ਸਮਸਤੁਲ ਸ਼ੁਧੇ।  
੧੫੮—ਸਮਸਤੁਲ ਨਿਵਾਸੀ।

ਅਰਥੀ-ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਮਿਲਵੇ ਲਡ਼ਾਂ ਨਾਲ :

੧੨੩—ਰੁਜੁਉਲ ਨਿਧਾਨੈ।

੧੨੭—ਸਮਸਤੁਲ ਸਲਾਮ ਹੈ।

੧੫੦—ਸਮਸਤੁਲ ਕਲਾਮ ਹੈ।

੧੫੪—ਅਗੰਜਲ ਭਾਨੀਮ ਹੈ।

੧੫੫—ਸਮਸਤੁਲ ਜੁਬਾਂ ਹੈ।

ਬਹਿਸਤੁਲ ਨਿਵਾਸ ਹੈ।

੧੫੬—ਹਮੇਸ਼ਾਲ ਰਵੰਨ ਹੈ।

ਸਮਸਤੁਲ ਅਜੀਜ਼ ਹੈ।

੧੫੭—ਹਮੇਸਲ ਅਭੇਖ ਹੈ।

## ‘ਜਾਪੁ’ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬੰਦਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ

ਇਸ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਕੁਲ ੧੦ ਕਿਸਮ ਦੇ ਡੰਦ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਇਹ ਹੈ :

ਛਪੈ, ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ, ਚਾਚਰੀ, ਚਰਪਟ, ਰੂਆਲ, ਮਧੁਭਾਰ, ਭਗਵਤੀ,  
ਰਸਾਵਲ, ਹਰਿਥੋਲਮਨਾ, ਏਕ-ਅੱਛਰੀ ।

‘ਛੰਦ’ ਕਵਿਤਾ ਦੀ ਚਾਲ ਜਾਂ ਕਿਸਮ ਨੂੰ ਆਖਦੇ ਹਨ; ਸੋ, ‘ਜਾਪੁ’  
ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ੧੦ ਕਿਸਮਾਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਹੈ। ਕਈ ‘ਛੰਦ’ ਇਕ ਤੋਂ ਵਧੀਕ  
ਵਾਰੀ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ; ਜਿਵੇਂ :

ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ—੯ ਵਾਰੀ ।  
ਚਾਚਰੀ—੫ ਵਾਰੀ ।  
ਚਰਪਟ—੨ ਵਾਰੀ ।  
ਮਧੁਭਾਰ—੨ ਵਾਰੀ ।  
ਭਗਵਤੀ—੨ ਵਾਰੀ ।

ਬਾਕੀ ਦੇ ਪੰਜ ਛੰਦ ਇਕ ਇਕ ਵਾਰੀ। ਕੁਲ ਜੋੜ = ੨੨।

ਛੰਦਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਬਾਣੀ ਦੇ ਬੰਦਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ :

	੧ ਬੰਦ
(੧) ਛਪੈ ਛੰਦ—(ਚੱਕ੍ਰ ਚਿਹਨ) ੧—	੨੭ "
(੨) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ—(ਨਮਸਕੁੰ ਅਕਾਲੇ) ੨ ਤੋਂ ੨੯—	੧੫ "
(੩) ਚਾਚਰੀ ਛੰਦ—(ਅਗੁਪ ਹੈ) ੨੯ ਤੋਂ ੪੩—	੧੬ "
(੪) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ—(ਨਮੇ ਸਰਬ ਮਾਨੇ) ੪੪ ਤੋਂ ੬੧—	੧੮ "
(੫) ਚਾਚਰੀ—(ਜਲੇ ਹੈ) ੬੨ ਤੇ ੬੩—	੨ "
(੬) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ—(ਅਗਾਧੇ ਅਬਾਧੇ) ੬੪ ਤੋਂ ੭੩—	੧੦ "
(੭) ਚਰਪਟ—(ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਰਮੇ) ੭੪ ਤੋਂ ੮੮—	੫ "

(੧) ਰੂਆਲ—(ਆਦਿ ਰੂਪ)	੨੯	ਤੋਂ	੮੬—	੬ ਥੰਦ
(੪) ਮਹੁਬਾਰ—(ਗੁਣ ਗਣ ਉਦਾਰ)	੮੭	ਤੋਂ	੯੩—	੭ „
(੧੦) ਚਾਚਰੀ—(ਗੱਖਿਦੇ)	੮੪	ਤੋਂ	੯੫—	੨ „
(੧੧) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਾਤ—(ਚੌਥੇ ਚੌਥੇ ਕਰਤਾ)	੯੬	ਤੋਂ	੯੮—	੩ „
(੧੨) ਚਾਚਰੀ—(ਨ ਸੜੈ)	੯੯	ਤੋਂ	੧੦੨—	੪ „
(੧੩) ਭਗਵਤੀ—(ਕਿ ਆਛਿੱਜ ਦੇਸੈ)	੧੦੩	ਤੋਂ	੧੩੨—	੩੦ „
(੧੪) ਚਾਚਰੀ—(ਅਭੰਗ ਹੈ)	੧੩੩	ਤੋਂ	੧੪੧—	੬ „
(੧੫) ਚਰਪਟ—(ਸਰਬੰ ਹੰਤਾ)	੧੪੨	ਤੋਂ	੧੪੪—	੩ „
(੧੬) ਰਸਾਵਲ—(ਨਮੇ ਨਰਕ ਨਾਸੇ)	੧੪੪	ਤੋਂ	੧੪੬—	੫ „
(੧੭) ਭਗਵਤੀ—(ਕਿ ਜਾਹਰ ਜ਼ਹੁਰ ਹੈ)	੧੪੦	ਤੋਂ	੧੬੦—	੧੧ „
(੧੮) ਮਹੁਬਾਰ—(ਮੁਨਿ ਮਨਿ ਪਣਾਮ)	੧੬੧	ਤੋਂ	੧੭੦—	੧੦ „
(੧੯) ਹਰਿਬੈਲਮਨਾ—(ਕਰੁਣਾਲਮ ਹੈ)	੧੭੧	ਤੋਂ	੧੮੪—	੧੪ „
(੨੦) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਾਤ—(ਨਮੇ ਸੂਰਜ ਸੂਰਜੇ)	੧੮੫	ਤੋਂ	੧੯੮—	੮ „
(੨੧) ਏਕ ਅੱਛਗੇ—(ਅਜੈ)	੧੯੬	ਤੋਂ	੧੯੬—	੬ „
(੨੨) ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਾਤ—(ਨਮਸਤੁਲ ਪਣਾਮੇ)	੧੯੭	ਤੋਂ	੧੯੯—	੩ „

ਕੁਲ ਜੋੜ

੧੯੯ ਥੰਦ

੧੬ ਸਤਿਗੁਰਪਸਾਦਿ ॥  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹ ॥

## ਜਾਪ

ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ੧੦ ॥

ਅਰਥ : ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਦਸਵੇਂ ਜੀ ਦੇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਮੁਖ ਦਾ ਵਾਕ।

ਨੋਟ : ਜਿਵੇਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਵਿਚ ਮਹਲਾ ੧, ਮਹਲਾ ੨,  
ਮਹਲਾ ੩ ਆਦਿਕ ਪਦ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਤਿਵੇਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ  
ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪਦ 'ਪਾਤਿਸਾਹੀ ੧੦' ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।  
ਜਿਵੇਂ 'ਮਹਲਾ ੩' ਦਾ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਅੱਗੇ ਜੋ ਬਾਣੀ ਲਿਖੀ ਗਈ  
ਹੈ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਉਚਾਰੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਤਿਵੇਂ 'ਪਾਤਿਸਾਹੀ ੧੦'  
ਦਾ ਭੀ ਭਾਵ ਇਹੋ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਾਂਹ ਜੋ ਬਾਣੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ  
ਹੈ, ਉਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਉਚਾਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਮਹਲਾ ੧, ਮਹਲਾ ੨,  
ਮਹਲਾ ੩, ਮਹਲਾ ੪, ਮਹਲਾ ੫ ਪਦਾਂ ਵਿਚ ਅੰਕ ੧, ੨, ੩, ੪, ੫ ਦਾ  
ਉਚਾਰਨ ਇਕ, ਦੋ, ਤਿੰਨ, ਚਾਰ, ਪੰਜ ਕਰਨਾ ਅਸੁੱਧ ਹੈ (ਵੇਖੋ, ਗੁਰਬਾਣੀ  
ਵਿਆਕਰਣ); ਸੁੱਧ ਪਾਠ ਪਹਿਲਾ, ਦੂਜਾ, ਤੀਜਾ, ਚੌਥਾ, ਪੰਜਵਾਂ ਹੈ। 'ਮਹਲਾ  
ਪਹਿਲਾ' ਉੱਚਾਰ ਕੇ ਇਹ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਬਾਣੀ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ  
ਪੜਨ ਲੱਗੇ ਹਾਂ, ਉਹ 'ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ' ਦੀ ਹੈ, ਇਤਿਆਦਿਕ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ  
ਪਾਤਿਸਾਹੀ '੧੦' ਵਿਚ ਅੰਕ '੧੦' ਦਾ ਪਾਠ 'ਦਸ' ਅਸੁੱਧ ਹੈ, 'ਦਸਵੀਂ'  
ਪਾਠ ਠੀਕ ਹੈ; ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਬਾਣੀ ਹੁਣ ਪੜਨ ਲੱਗੇ ਹਾਂ,  
ਉਹ 'ਦਸਵੇਂ' ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਜੀ ਦੀ ਹੈ।

'ਅਰਦਾਸ' ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਲ ਛੀ ਹਰੇਕ ਸਿੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਸਾਦ ਧਿਆਨ  
ਲੰਘਾ ਜਾਵੇਗਾ ਹੈ, ਉਹ ਸ਼ਬਦ ਇਉਂ ਹਨ :

੧੭ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਡਤਹ ॥

ਸ੍ਰੀ ਭਗਉਤੀ ਜੀ ਸਹਾਏ ॥ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦ ॥

ਏਥੇ ਸ਼ਬਦ 'ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦' ਦਾ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਰਦਾਸ 'ਪਿਖਮ ਭਗਉਤੀ' ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 'ਸਭ ਬਾਣੀ ਹੋਇ ਸਹਾਇ' ਤਕ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਉਚਾਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਏਥੇ ਅੰਕ ੧੦ ਦਾ ਉਚਾਰਨ 'ਦਸ' ਕਰਨਾ ਆਸੁੱਧ ਹੈ; ਸੁੱਧ ਪਾਠ 'ਦਸਵੀਂ' ਹੈ। ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਸਟੀਕ ਵਿਚ ਬਾਣੀ ਪ੍ਰਮਾਣ ਦੇ ਕੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬਾਣੀ ਦੀ ਕਿਸੇ ਲਗ-ਮਾੜ ਦਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਅੰਕ ਦਾ ਭੀ, ਅਸੁੱਧ ਪਾਠ ਬਹੁਤ ਵਾਗੀ 'ਬਾਣੀ' ਦੇ ਅਸਲੀ ਭਾਵ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਢੂਹ ਲੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਏਸ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਦਾ ਜੋ ਸਿੱਟਾ ਸ੍ਰੀ ਕਲਗੀਪਰ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸੰਬੰਧੀ ਨਿਕਲਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਮਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੋਕਮਈ ਹੈ। ਅੰਕ ੧੦ ਦਾ ਉਚਾਰਨ 'ਦਸ' ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਰਨ ਆਮ ਪ੍ਰਚਲਤ ਖਿਆਲ ਇਹ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਅਰਦਾਸ ਦਸਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆਂ ਦੀ ਹੈ। ਜੋ ਸੱਜਣ ਦੇਹਾਂ ਗੁਰੂ ਸੰਬੰਧੀ ਨਿਕਲਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਮਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੋਕਮਈ ਹੈ। ਅੰਕ ੧੦ ਦੇ ਬਾਂ ਬਾਜੂਆਂ, ਚੌਦਾਂ ਆਦਿਕ ਵਰਤਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਉਹ ਇਹ ਖਿਆਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬਾਜੂਆਂ ਜਾਂ ਚੌਦਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਹਰੇਕ ਸਿੱਖ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਅਰਦਾਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਅੱਗੇ ਕਰਦਾ ਹੈ; ਨਾ ਕੋਈ ਦਸਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਵਧੀਕ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ। ਹਾਂ, ਅਰਦਾਸ ਵਾਲੀ ਬਾਣੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਉਚਾਰੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਦੇ ਬੁੜ੍ਹੇ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਨਾ ਹੈ "ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਸਵੀਂ" ॥

ਛਪੈ ਛੰਦ ॥ ਤੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਅਰਥ : ਤੇਰੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ (ਇਹ ਬਾਣੀ ਉਚਾਰਦਾ ਹਾਂ)।

ਨੋਟ : ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਤਵ' ਦੇ ਪ੍ਰਕਿਤ ਰੂਪ 'ਤੁ', 'ਤੁਆ' ਅਤੇ 'ਤਉ' ਹਨ, ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਤੇਰਾ'।

ਚੱਕ੍ਰ ਚਿਹਨ ਅਤੁ ਬਰਨ, ਜਾਤਿ ਅਤੁ ਪਾਤਿ ਨਹਿਨ ਜਿਹ ॥  
ਰੂਪ ਰੰਗ ਅਤੁ ਰੇਖ, ਕੇਖ ਕੈਵੀ ਬਹਿ ਨ ਸਥਤ ਕਿਹ ॥

ਅਚਲ ਮੁਰਤਿ ਅਨਭਉ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ੁ ਅਮਿਤੋਚ ਕਹਿਜੈ ॥  
 ਕੋਟਿ ਇੰਦ੍ਰ ਇੰਦ੍ਰਾਨ ਸਾਹ ਸਾਹਾਨ ਗਾਣੈਜੈ ॥  
 ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮਹੀਪੁ ਸੁਰ ਨਰ ਅਸੁਰ ਨੇਤਿ ਨੇਤਿ ਬਨ ਤ੍ਰਿਣ ਕਹਤ ॥  
 ਤਵ ਸਰਬ ਨਾਮੁ ਕਬੈ ਕਵਨੁ ਕਰਮ ਨਾਮ ਬਰਨਤ ਸੁਮਤਿ ॥੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਚੌਕੁ—ਗੋਲ ਰੇਖਾ (ਪੈਰਾਂ ਦੀਆਂ ਤਲੀਆਂ ਵਿਚ ਜਾ ਹੋਂਦੀਆਂ ਉੱਗਲਾਂ ਉੱਤੇ ਜੇ ਗੋਲ ਲਕੀਰਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚੌਕੁ ਕਹੀਦਾ ਹੈ)। ਚਿਹਨ—ਨਿਸ਼ਾਨ। ਬਰਨ—ਰੇਗ। ਪਾਤਿ—ਕੁਲ। ਨਹਿਨ—ਨਹੀਂ। ਜਿਹ—ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ। ਭੇਖ—ਲਿਭਾਸ। ਕਿਹ ਭੇਖ—ਕਿਹੜਾ ਲਿਭਾਸ? ਕੋਉ ਕਹਿ ਨ ਸਕਤ—ਕੋਈ ਆਖ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਅਚਲ—ਨਾ ਹਿੱਲਣ ਵਾਲੀ, ਅਟੱਲ। ਅਨਭਉ—(Direct perception or cognition, knowledge derived from personal observation or experiment) ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪੈਂਦਾ ਹੋਇਆ ਗਿਆਨ। ਅਨਭਉ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ੁ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਾ ਗਿਆਨ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਹੀ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਮਿਤੋਜੁ—ਅਮਿਤ + ਓਜ। ਅਮਿਤ—ਅਮਿਣਵਾਂ, ਜੋ ਮਿਣਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਓਜ—ਤਾਕਤ, ਬਲ। ਅਮਿਤੋਜੁ—ਜਿਸ ਦਾ ਬਲ ਮਿਣਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਕਹਿਜੈ—ਕਹੀਦਾ ਹੈ। ਕੋਟਿ—ਕਰੋੜਾਂ। ਇੰਦ੍ਰਾਨ ਇੰਦ੍ਰ—ਇੰਦ੍ਰਾਨ ਦਾ ਇੰਦ੍ਰ। ਇੰਦ੍ਰ—੧. ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ, ੨. ਰਾਜਾ। ਗਾਣੈਜੈ—ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤ੍ਰਿਭਵਣ—ਅਕਾਸ਼, ਪਾਤਾਲ, ਮਾਤ ਲੋਕ। ਮਹੀਪੁ—ਮਹੀ + ਪਾ, ਧਰਤੀ ਦਾ ਰਾਖਾ, ਰਾਜਾ। ਸੁਰ—ਦੇਵਤੇ। ਅਸੁਰ—ਦੈਤ। ਨਰ—ਮਨੁੱਖ। ਨੇਤਿ—ਨ ਇਤੀ, ਨਹੀਂ ਹੈ ਇਹ, ਭਾਵ ਇਸ ਵਰਗਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਬਨ—ਜੰਗਲ। ਤ੍ਰਿਣ—ਘਾਹ। ਬਨ ਤ੍ਰਿਣ—ਬਨ ਦਾ ਘਾਹ, ਭਾਵ ਸਾਰੀ ਬਨਸਪਤੀ। ਸਰਬ—ਤੇਰੇ। ਕਬੈ—ਕਰੇ, ਆਖੇ। ਸਰਬ—ਸਾਰਾ (ਵਜੂਦ), ਸਾਰੀ (ਹਸਤੀ)। ਸਰਬ ਨਾਮੁ—ਊਹ ਨਾਮੁ ਜੋ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਸਾਰੀ (ਹਸਤੀ) ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਕਰ ਸਕੇ। ਕਰਮ—ਕੰਮ। ਕਰਮ—ਨਾਮ—ਊਹ ਨਾਮ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਕੰਮ ਵੇਖ ਕੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਬਰਨਤ—ਵਰਣਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਆਖਦੇ ਹਨ। ਸੁਮਤਿ—ਚੰਗੀ ਮੱਤ ਵਾਲੇ ਬੰਦੇ, ਸਿਆਣੇ ਬੰਦੇ। ਕਬੈ ਕਵਨੁ—ਕਉਣ ਦੱਸੇ, ਭਾਵ, ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰੱਗ ਸਕਦਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! (ਤੁੰ ਐਸਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਦੇ ਨਾ ਕੋਈ ਲੱਛਣ (ਦਿੱਤਾਵੇ)

ਹਨ, ਨਾ ਕੋਈ ਰੇਗ ਹੈ, ਨਾ ਜਾਤਿ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਕੁਲ ਹੈ। ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਕਿ ਤੇਰਾ ਕਿਹੜੇ ਜਿਹਾ ਤ੍ਰੁਪ ਹੈ, ਕੈਸਾ ਰੇਗ ਹੈ, ਕਿਹੜੇ ਜਿਹੇ ਰੇਖ ਹਨ ਅਤੇ ਕੈਸਾ ਤੇਰਾ ਪਹਿਰਵਾ ਹੈ।

ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਨੂਰ ਤੇਰੇ ਆਪਣੇ 'ਆਪੇ' ਤੋਂ ਹੈ, ਤੂੰ ਅਮਿਤਾਵਲੇ ਬਲ ਵਾਲਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਭਾਵ, ਸਭ ਜੀਵ ਇਹੋ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੇਰੇ ਬਲ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ)।

ਤੂੰ ਕਰੋੜਾਂ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ ਅਤੇ ਇੰਦ੍ਰਾਂ ਦਾ ਇੰਦ੍ਰ ਗਿਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਤੂੰ ਤਿੰਨਾਂ ਭਵਨਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੋ; ਦੇਵਤੇ, ਮਨੁੱਖ, ਦੈਤ, (ਜੀਵ ਜੰਤ ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਹੋ) ਸਾਰੀ ਥਨਸਪਤੀ (ਭੀ, ਸਭ ਇਹੀ) ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਭਾਵ, ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਕੋਈ ਭੀ ਤੇਰੇ ਵਰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੈ)।

ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਕੋਈ ਬੰਦਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਐਸਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਜੋ ਤੇਰੀ ਮੁਕੰਮਲ ਹਸਤੀ ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਕਰ ਸਕੇ, ਸਿਆਣੇ ਬੰਦਿਆਂ ਨੇ ਤੇਰੇ ਉਹੀ ਨਾਮ ਦੱਸੇ ਹਨ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਤੇਰੇ ਕੰਮਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਬਣਾਏ ਹਨ ॥੧॥

ਭੁਯੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ ॥  
ਨਮਸਤ੍ਰੰ ਅਕਾਲੇ ॥ ਨਮਸਤ੍ਰੰ ਕ੍ਰਿਪਾਲੇ ॥  
ਨਮਸਤ੍ਰੰ ਅਰੂਪੇ ॥ ਨਮਸਤ੍ਰੰ ਅਨੂਪੇ ॥੨॥

**ਫਲ ਅਰਥ :** ਨਮਸਤ੍ਰੰ—ਨਮਸ + ਤ੍ਰੰ। ਨਮਸ—ਨਮਸਕਾਰ, ਪਣਾਮ। ਤ੍ਰੰ—(ਤ੍ਰਾਂ) ਤੈਨੂੰ। ਅਕਾਲ—ਅ + ਕਾਲ, ਕਾਲ-ਰਹਿਤ। ਕਾਲ—ਮੌਤ। ਕ੍ਰਿਪਾਲ—ਕ੍ਰਿਪਾ + ਆਲੜ, ਦਾਇਆ ਦਾ ਘਰ। ਅਨੂਪ—ਅ + ਤ੍ਰੁਪ, ਤ੍ਰੁਪ-ਰਹਿਤ। ਅਨੂਪ—ਅਨ + ਉਪ, ਉਪਮਾ ਰਹਿਤ। ਉਪਮਾ—ਬਰਾਬਰੀ। ਅਨੂਪ—ਜਿਸਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨਮਸਤੇ—ਨਮਸ + ਤੇ। ਤੇ—ਤ੍ਰੰ, ਤ੍ਰਾਂ, ਤੈਨੂੰ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੂੰ ਮੌਤ ਰਹਿਤ ਹੋ,

ਦਇਆ ਦਾ ਘਰ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਰੂਪ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਤੇਰੀ ਬਚਾਬਗੀ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੨॥

**ਨਮਸਤੁੰ ਅਭੇਖੇ ॥ ਨਮਸਤੁੰ ਅਲੇਖੇ ॥**

**ਨਮਸਤੁੰ ਅਕਾਏ ॥ ਨਮਸਤੁੰ ਅਜਾਏ ॥੩॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਭੇਖ—ਅਭੇਖ ਨੂੰ। ਅਭੇਖ—ਅ + ਭੇਖ, ਜਿਸਦਾ ਇਕ ਪਹਿਗਾਵਾ ਨਹੀਂ। ਅਲੇਖ—ਅ + ਲੇਖ, ਜਿਸ ਦਾ ਚਿੱਤਰ ਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਲੇਖ—ਚਿੱਤਰ, ਤਸਵੀਰ। ਅਕਾਏ—ਅ + ਕਾਏ। ਕਾਏ—ਕਾਇਆ, ਸਰੀਰ। ਅਕਾਏ—ਹੇ ਕਾਇਆ ਰਹਿਤ ਪ੍ਰਭੂ! ਅਜਾਏ—ਅ + ਜਾਏ, ਹੇ ਜਾਇਆ ਰਹਿਤ ਪ੍ਰਭੂ! ਜਾਏ—ਜਾਇਆ, ਇਸਤ੍ਰੀ। ਅਜਾਇਆ—ਅ + ਜਾਇਆ, ਜੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਨਾ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਪਹਿਗਾਵਾ ਨਹੀਂ, ਤੇਗੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦੀ, (ਸੰਸਾਰਕ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰਾਂ ਵਾਂਗ) ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਸਰੀਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ (ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ) ਤੂੰ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ॥੩॥

**ਨਮਸਤੁੰ ਅਗੰਜੇ ॥ ਨਮਸਤੁੰ ਅਭੰਜੇ ॥**

**ਨਮਸਤੁੰ ਅਨਾਮੇ ॥ ਨਮਸਤੁੰ ਅਠਾਮੇ ॥੪॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਗੰਜ—ਅ + ਗੰਜ। ਗੰਜਨ—(Surpassing, exceeding, defeating, conquering) ਜਿੱਤਣਾ, ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵਧ ਜਾਣਾ। ਅਗੰਜ—ਅਜਿੱਤ। ਅਭੰਜ—ਅ + ਭੰਜ। ਭੰਜ—(to break, destroy) ਤੇਤਨਾ, ਨਾਸ ਕਰਨਾ। ਅਭੰਜ—ਅਡੁੱਟ, ਜੇ ਤੇਤਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਠਾਮ—ਅ + ਠਾਮ। ਠਾਮ—ਠਾਂ, ਥਾ। ਅਠਾਮ—ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਥਾਂ ਨਹੀਂ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੈਥੋਂ (ਕਿਸੇ ਗੱਲੇ) ਕੋਈ ਆਂਗੇ ਵਧ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਤੋੜ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੪॥

**ਨਮਸਤੁੰ ਅਕਰਮੰ ॥ ਨਮਸਤੁੰ ਅਧਰਮੰ ॥**

**ਨਮਸਤੁੰ ਅਨਾਮੰ ॥ ਨਮਸਤੁੰ ਅਧਾਮੰ ॥੫॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਮਸਤੁ—ਨਮਸ + ਤੁ। ਤੇ—ਤੇ, ਤ੍ਰੀ, ਤੈਨ੍ਹੁ। ਅਕਰਮ—  
ਅ + ਕਰਮ। ਕਰਮ—ਪਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾ। ਅਕਰਮ—ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਕੋਈ  
ਪਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਅਪਰਮ—ਅ + ਧਰਮ। ਧਰਮ—(The  
customary observances of a caste) ਵਰਣ ਆਸੂਮਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪੇ  
ਆਪਣੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਫਰਜ਼। ਅਪਰਮ—ਜਿਸ ਲਈ ਵਰਣ ਆਸੂਮਾਂ  
ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਅਨਾਮ—ਅ + ਨਾਮ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ  
ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਆਪਾਮ—ਅ + ਧਾਮ (ਯਾਮ—ਘਰ) ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ  
ਘਰ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨ੍ਹੁ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਖਾਤਰ ਕਿਸੇ ਪਾਰਮਿਕ  
ਰਸਮ ਦੇ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਵਰਣ ਆਸੂਮ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ  
ਨਹੀਂ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਘਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੫॥

**ਨਮਸਤੁ ਅਜੀਤੇ ॥ ਨਮਸਤੁ ਅਭੀਤੇ ॥**

**ਨਮਸਤੁ ਅਥਾਹੇ ॥ ਨਮਸਤੁ ਅਥਾਹੇ ॥੬॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਜੀਤ—ਅ + ਜੀਤ, ਅਜੀਤਿ, ਜੇ ਜਿੰਤਿਆ ਨਾ ਜਾ  
ਸਕੇ। ਅਭੀਤ—ਅ + ਭੀਤ। ਭੀਤ—ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ। ਭੀ—ਭਰਨਾ।  
ਅਥਾਹ—ਅਵਾਹ, ਅ + ਵਾਹ। ਵਾਹ—(to carry, lead) ਲੈ ਜਾਣਾ,  
ਅਗਵਾਈ ਕਰਨੀ। ਅਥਾਹ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਿਲਾਇਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਥਾਹ—  
ਅ + ਦਾਹ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਡੇਰਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨ੍ਹੁ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੈਨ੍ਹੁ ਨਾ ਕੋਈ ਜਿੰਤ ਸਕਦਾ ਹੈ,  
ਨਾ ਡਰਾ ਸਕਦਾ ਹੈ; ਤੈਨ੍ਹੁ ਨਾ ਕੋਈ ਹਿਲਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਡੇਰਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ॥੬॥

**ਨਮਸਤੁ ਅਨੀਲੇ ॥ ਨਮਸਤੁ ਅਨਾਦੇ ॥**

**ਨਮਸਤੁ ਅਛੇਦੇ ॥ ਨਮਸਤੁ ਅਗਾਧੇ ॥੭॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨੀਲ—(ਸੇ: ਅਨਿਲ) ਹਵਾ। ਅਨਾਦੇ—ਹੇ ਅਨਾਦਿ।  
ਅਨਾਦਿ—ਅਨ + ਆਦਿ, ਜਿਸ ਦਾ ਬੁਰੂ ਨਾ ਲੱਡ ਸਕੇ। ਅਛੇਦ—ਅ + ਛੇਦ।  
ਛੇਦ—ਟੋਟੇ ਟੋਟੇ ਕਰ ਦੇਣਾ। ਅਛੇਦ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੇ ਟੋਟੇ ਨਾ ਬੀਤੇ ਜਾ ਸਕਣ,  
(inseparable, undivided, constant), ਜਿਸ ਦੇ ਸ਼ੁਦੂਪ ਨੂੰ ਵੱਖ ਵੱਖ

ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਜੋ ਹਰ ਥਾਂ ਇਕ-ਰਸ ਹੈ। ਅਗਾਧ—ਅ + ਰਾਧ, ਜੋ ਗਾਹਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਜਿਸ ਦੀ ਛੁੱਧਾਈ ਨਾ ਲੱਭ ਸਕੇ। ਗਾਧ—ਗਾਹਣ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਜਿੰਦ ਦਾ ਆਸਰਾ ਹੈ; ਤੂੰ ਕਦੋਂ ਦਾ ਹੈ ? ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਦੀ। ਤੇਰੇ ਵਜੂਦ ਦੇ ਟੋਟੇ ਟੋਟੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ (ਭਾਵ, ਤੂੰ ਹਰ ਥਾਂ ਇਕ-ਰਸ ਮੌਜੂਦ ਹੈ)। ਤੂੰ (ਇਕ ਛੁੱਧਾ ਸਮੁੰਦਰ ਹੈ) ਜਿਸ ਦੀ ਛੁੱਧਾਈ ਲੱਭ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ ॥੭॥

ਨਮਸਤੰ ਅਗੰਜੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਡੰਜੇ ॥

ਨਮਸਤੰ ਉਦਾਚੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਪਾਰੇ ॥੯॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਅਗੰਜ—ਅਜਿੱਤ। ਅਡੰਜ—ਜੋ ਭੇਨਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਉਦਾਰ—ਸਖੀ, ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਵਾਲਾ। ਅਪਾਰ—ਅ + ਪਾਰ, ਬੇਅੰਤ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੈਥੋਂ (ਕਿਸੇ ਗੱਲੇ) ਕੋਈ ਅੱਗੇ ਵਧ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਭੇਨ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਤੂੰ ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਬੇਅੰਤ ਹੈ ॥੧॥

ਨਮਸਤੰ ਸੁ ਏਕੈ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਨੇਕੈ ॥

ਨਮਸਤੰ ਅਭੂਤੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਜੂਪੇ ॥੧॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਅਨੇਕ—ਅਨ + ਏਕ, ਜੋ ਸਿਰਫ਼ ਇਕ (ਬਕਲ ਵਾਲਾ) ਨਹੀਂ, ਭਾਵ, ਜਿਸ ਨੇ ਕਈ ਗੁਪਨੰਗ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਅਭੂਤ—ਅ + ਭੂਤ। ਭੂਤ—(ਪੰਜ) ਤੱਤ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਹੋਈ ਹੈ। ਅਭੂਤ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੀ ਹਸਤੀ ਪੰਜ-ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਜੂਪ—ਅ + ਜੂਪ। ਜੂਪ—[ਜੂ—ਯੂ, (to bind fasten) ਬੰਨ੍ਹਣਾ] (ਜਿਵੇਂ ਕਿੱਲੇ ਨਾਲ)]। ਜੂਪ—ਯੂਪ, ਉਹ ਕਿੱਲਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਮਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਜੂਪ—ਉਹ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਹ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕੋਈ ਪ੍ਰਭੂ ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਕਿੱਲੇ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਮਾਰਿਆ ਜਾਏ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਿਤੀ ਜਾਏ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੂੰ ਇਕ ਆਪ ਹੀ ਆਪ ਹੈ, ਅਤੇ (ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ) ਬੇਅੰਤ (ਗੁਪਾ ਵਾਲਾ) ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ (ਸਕਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਪੰਜ) ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬਣੀ; ਤੈਨੂੰ ਇਹ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਕਿ

ਕੋਈ ਬੰਦਾ ਤੇਰੇ ਅੱਗੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਪਸੂ ਨੂੰ ਕਿੱਲੇ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਮਾਰੇ (ਕਿਉਂਕਿ, ਹੇ ਅਨੇਕ। ਉਸ ਪਸੂ ਵਿਚ ਭੀ ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਹੈ) ॥੯॥

ਨਮਸਤੰ ਤਿਕਰਮੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਤਿਭਰਮੇ ॥

ਨਮਸਤੰ ਨਿਦੇਸੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਨਿਤੇਸੇ ॥ ੧੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਤਿਕਰਮ—ਨਿਰ + ਕਰਮ, ਅਕਰਮ। ਕਰਮ—ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ। ਤਿਭਰਮ—ਜਿਸ ਲਈ ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਤਿਭਰਮ—ਭਰਮਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ। ਨਿਦੇਸ—ਨਿਰ-ਦੇਸ, ਦੇਸ-ਰਹਿਤ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਦੇਸ ਨਹੀਂ। ਨਿਤੇਸ—ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਪਹਿਰਾਵਾ ਨਹੀਂ। ਦੇਸ—ਲਿਖਾਸ, ਪਹਿਰਾਵਾ। ਨਮਸਤੰ—ਨਮਸ + ਤੰ। ਤੰ—ਤ੍ਰੰ, ਤ੍ਰਾ, ਤੈਨ੍ਹੁ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨ੍ਹੁ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੈਨ੍ਹੁ ਮਿਲਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸੇ ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮ ਦੇ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੁੰ ਭਰਮਾਂ ਤੋਂ ਉਤਾਰ੍ਹ ਹੈਂ, ਤੇਰਾ ਨਾ ਕੋਈ ਇਕ ਦੇਸ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਇਕ ਪਹਿਰਾਵਾ ॥੧੦॥

ਨਮਸਤੰ ਨਿਨਾਮੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਤਿਕਾਮੇ ॥

ਨਮਸਤੰ ਨਿਧਾਤੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਤਿਧਾਤੇ ॥ ੧੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿਨਾਮੇ—ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ। ਤਿਕਾਮ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ (ਭਾਵ, ਵਾਸਨਾ) ਨਹੀਂ ਪੋਹ ਸਕਦੀ। ਨਿਧਾਤ—ਨਿਰ + ਧਾਤ। ਧਾਤ—੧. ਤੱਤ : ਪ੍ਰਿਵਾਤੀ, ਜਲ, ਤੇਜ਼, ਹਵਾ, ਅਕਾਸ਼; ੨. ਗਿਆਨ ਇੰਦ੍ਰਾ : ੩. ਪੰਜ ਤੱਤਾਂ ਦੇ ਗੁਣ : ਤੁਪ, ਰਸ, ਜੈਧ, ਸਪਲਾ, ਬਕਦ। ਤਿਧਾਤ—ਨਿਰ + ਧਾਤ। ਧਾਤ—੧. ਚੋਟ, ੨. ਕਤਲ। ਨਿਧਾਤ—ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਚੋਟ ਨਹੀਂ ਚਲਾ ਸਕਦਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨ੍ਹੁ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੈਨ੍ਹੁ ਕੋਈ ਵਾਸਨਾ ਨਹੀਂ, ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ (ਜਗਤ-ਚਲਨਾ ਦੇ ਪੈਸ) ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ, ਤੇਰੇ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਚੋਟ ਨਹੀਂ ਚਲਾ ਸਕਦਾ ॥੧੧॥

ਨਮਸਤੰ ਤਿਧੁਤੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਆਹੁਤੇ ॥

ਨਮਸਤੰ ਅਲੋਕੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਆਸੋਖੇ ॥ ੧੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿਧੁਤੇ—ਨਿਰ + ਧੂਤੇ, ਨਿਰধੂਤ ਨੂੰ। ਪ੍ਰਤੀ—ਜੋ (ਆਪਣੇ ਟਿਕਾਣੇ ਤੋਂ) ਹਿੱਲ ਜਾਏ। ਪ੍ਰ—ਹਿਲਾਣਾ। ਨਿਰਧੂਤ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਟਿਕਾਣੇ ਤੋਂ ਹਿਲਾਇਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਭੂਤ—ਅ + ਭੂਤ, ਤੌਰ + ਤੋਂ ਰਹਿਤ। ਅਲੋਕ—ਅ + ਲੋਕ (that which can not be seen) ਅਦਿਸ਼ਟ। ਅਸੋਕ—ਅ + ਸੋਕ, ਸੋਕ-ਰਹਿਤ। ਸੋਕ—ਚਿੰਤਾ, ਗਾਮ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੈਨੂੰ (ਆਪਣੇ ਟਿਕਾਣੇ ਤੋਂ) ਕੋਈ ਹਿਲਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੇਰਾ ਵਜੂਦ (ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਵਾਲੇ ਇਹਨਾਂ ਪੈਸ਼) ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਾਲਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ (ਆਸਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ) ਦਿਸਦਾ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਚਿੰਤਾ ਤੈਨੂੰ ਪੋਹੇ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ॥੧੨॥

**ਨਮਸਤੰ ਨਿਭਾਪੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਬਾਪੇ ॥  
ਨਮਸਤੰ ਤ੍ਰਿਮਾਨੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਨਿਧਾਨੇ ॥੧੩॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਤਾਪ—ਤਿੰਨ ਕਿਸਮ ਦੇ ਦੁਖ ਜੋ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਸਹਿਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ : ਅਧਿਆਤਮਕ, ਆਧਿਦੈਵਿਕ, ਆਧਿਭੋਤਿਕ। ਅਧਿਆਤਮਕ ਤਾਪ ਉਹ ਹਨ ਜੋ 'ਮਨ' ਤੋਂ ਹੀ ਉਠਦੇ ਹਨ। ਆਧਿਦੈਵਿਕ ਤਾਪ ਉਹ ਕਲੇਸ਼ ਹਨ ਜੋ ਮਨੋਭ ਦੀ 'ਕਿਸਮਤ' ਲਿਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਆਧਿਭੋਤਿਕ ਤਾਪ ਉਹ ਹਨ ਜੋ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਪਿਲਾਦੇ ਹਨ। ਨਿਤਾਪ—ਨਿਰ + ਤਾਪ, ਜੋ ਜਗਤ ਦੇ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਕਿਸਮਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖਾਂ ਤੋਂ ਉਤਾਰ੍ਹ ਹੈ। ਅਬਾਪ—ਅ + ਬਾਪ। ਬਾਪ—ਮੂਰਤੀ ਨੂੰ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਰ ਰੱਖਣ ਦੀ ਰਸਮ ਕਰਨੀ। ਅਬਾਪ—ਉਹ ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੂਰਤੀ ਵਾਂਗ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਇਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਤ੍ਰਿਮਾਨੇ—ਤ੍ਰਿ + ਮਾਨੇ। ਤ੍ਰਿ—ਤਿੰਨ ਲੋਕ (ਅਕਾਸ਼, ਪਤਾਲ, ਮਾਤ ਲੋਕ)। ਤ੍ਰਿਮਾਨ—ਜਿਸ ਦਾ ਮਾਨ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਨਿਧਾਨ—ਖੜਾਨਾ (ਸਭ ਗੁਣਾਂ ਤੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ (ਆਸਾਡੀ) ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਜਗਤ ਦੇ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਕਿਸਮਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖਾਂ ਤੋਂ ਉਤਾਰ੍ਹ ਹੈਂ; (ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੂਰਤੀਆਂ ਵਾਂਗ) ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵ ਫੇਰੇ ਅੱਗੇ ਨਿਘ੍ਨਿਦੇ ਹਨ; ਤੂੰ ਸਭ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਖੜਾਨਾ ਹੈ॥੧੩॥

ਨਮਸਤੰ ਅਗਾਹੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਥਾਹੇ ॥  
ਨਮਸਤੰ ਵਿਖਰਗੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਸਰਗੇ ॥੧੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਥਾਹ—(ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੬) ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਿਲਾਇਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਗਾਹ—ਅਥਾਹ, ਅਗਾਪ (ਨੰ: ੨)। ਵਿਖਰਗ—ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਖੁਲਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਰਖਣ ਵਾਲਾ। ਵਿ—ਤਿੰਨ। ਵਿਖਰਗ—੧. ਢੁਹਿਆਵੀ ਜੀਵਨ ਦੇ ਤਿੰਨ ਮਨੋਰਥ : ਧਰਮ, ਅਰਥ ਤੇ ਕਾਮ; ੨. ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਤਿੰਨ ਗੁਣ : ਸੜ, ਰਜਸ ਅਤੇ ਭਸਮ; ੩. ਜਗਤ ਦੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਹਾਲਤਾਂ : ਛਹਿਈ ਹਾਲਤ, ਸਮਾਨਤਾ (ਇਕ-ਸਾਰਤਾ), ਚਨ੍ਹਦੀ ਕਲਾ। ਵਿਖਰਗ—ਉਹ ਜਿਸ ਵਿਚ ਜਗਤ ਦੇ ਤਿੰਨੋਂ ਹੀ ਮਨੋਰਥ (ਧਰਮ, ਅਰਥ, ਕਾਮ) ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਅਸਰਗ—ਅ + ਸਰਗ। ਸਰਗ—ਪੈਦਾਇਸ਼, ਰਚਨਾ। ਅਸਰਗ—ਜੋ ਪੈਦਾ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਆਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੂੰ (ਮਾਨੋ ਇਕ ਐਸਾ ਸਮੁੰਦਰ) ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਹਾਥ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ, ਤੂੰ (ਮਾਨੋ ਇਕ ਐਸਾ ਪਰਥਤ) ਹੈ ਜੋ ਹਿਲਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਢੁਹਿਆਵੀ ਜੀਵਨ ਦੇ ਤਿੰਨ ਹੀ ਪਦਾਰਥ (ਧਰਮ, ਅਰਥ, ਕਾਮ) ਤੈਬੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਰਚ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ॥੧੪॥

ਨਮਸਤੰ ਪ੍ਰੁਗੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਸੁਜੇਗੇ ॥  
ਨਮਸਤੰ ਅਰੰਗੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਡੰਗੇ ॥੧੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਪ੍ਰੁਗੇ—ਹੇ ਪ੍ਰੁਗੀ ! ਪ੍ਰੁਗੀ—ਪ੍ਰੁਗੀ ਤੇ ਤੁਹਾਂ ਮਾਨਣ ਵਾਲਾ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੨੫, 'ਪ੍ਰੁਗਤ')—ਜੋ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੁਜੇਗੇ—ਹੇ ਸੁਜੇਗੀ ! ਸੁਜੇਗੀ—ਸੁ + ਜੇਗੀ, ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੨੫, 'ਸੁਜੁਗਤ')। ਅਰੰਗੇ—ਅ + ਰੰਗ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਰੰਗ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਡੰਗੇ—ਅ + ਡੰਗ। ਡੰਗ—ਤਥਾਹੀ, ਨਾਸ। ਅਡੰਗ—ਅਚਿਨਾਸੀ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਜਗਤ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਮਾਨਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੂੰ (ਸਿੱਖਟੀ) ਦੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮੁਖੀਮਲ ਤੇਰ ਤੇ ਮੇਜੂਦ ਹੈਂ, (ਹਿਰ ਭੀ) ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! (ਜੀਵਾਂ ਵਾਲਾ) ਤੇਰਾ ਨਾ

ਕੋਈ ਖਾਸ ਹੋਗ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਤੁੰ (ਜਗਤ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ ਪਦਾਰਥ  
ਭੋਗ ਭੋਗ ਕੇ) ਕਦੇ ਨਾਸ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ॥੧੫॥

ਨਮਸਤੰ ਅਗੰਮੇ॥ ਨਮਸਤਸਤੁ ਰੰਮੇ॥

ਨਮਸਤੰ ਜਲਾਸਰੇ॥ ਨਮਸਤੰ ਨਿਰਾਸਰੇ॥੧੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਗੰਮ—ਜਿਸ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ, ਜਿਸ ਤਕ ਮਨ  
ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ। ਨਮਸਤਸਤੁ—ਨਮਸ + ਤ + ਸਤੁ, ਨਮਸ + ਤੰ + ਅਸਤੁ।  
ਨਮਸ—ਨਮਸਕਾਰ। ਤ—ਤੁੰ, ਵਾਂ, ਤੈਨੂੰ। ਅਸਤੁ—ਹੋਵੇ। ਨਮਸਤਸਤੁ—ਤੈਨੂੰ  
ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ। ਰੰਮ—ਸ੍ਰੀਦਰ। ਜਲਾਸਰ—ਜਲ + ਆਸੂਯ, ਜਲ ਦਾ ਆਸਰਾ,  
ਭਾਵ, ਸੁੰਦਰ (ਆਖਾਹ)। ਨਿਰਾਸਰੇ—ਨਿਰ + ਆਸੂਯ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਆਸਰੇ  
ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੁੰ (ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਮਨ ਦੀ) ਪਹੁੰਚ  
ਤੋਂ ਪੇਂਧ ਹੈ। ਹੇ ਸੁੰਦਰ ਸਰਪ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ; ਤੁੰ (ਮਾਨੋ)  
ਇਕ ਆਖਾਹ ਸੁੰਦਰ ਹੈ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਆਸਰੇ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ॥੧੬॥

ਨਮਸਤੰ ਅਜਾਤੇ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਪਾਤੇ॥

ਨਮਸਤੰ ਅਮਜ਼ਬੇ॥ ਨਮਸਤਸਤੁ ਅਜਬੇ॥੧੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਜਾਤਿ—ਅ + ਜਾਤਿ, ਜਿਸ ਦੀ ਕੋਈ ਖਾਸ ਜਾਤਿ  
ਨਹੀਂ। ਅਪਾਤਿ—ਅ + ਪਾਤਿ, ਜਿਸ ਦੀ ਕੋਈ ਖਾਸ ਕੁਲ ਨਹੀਂ। ਅਮਜ਼ਬ—  
ਅ + ਮਜ਼ਬ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਖਾਸ 'ਮਤ' ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨਮਸਤਸਤੁ—(ਵੇਖੋ ਛੇਦ  
ਨੰ: ੧੬) ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ। ਅਜਬ—ਅਚਰਜ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਖਾਸ ਜਾਤਿ  
ਨਹੀਂ, ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਖਾਸ ਕੁਲ ਨਹੀਂ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਖਾਸ ਮਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੇ  
ਅਚਰਜ-ਰੂਪ ! ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ॥੧੭॥

ਅਦੇਸੈ ਅਦੇਸੈ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਭੇਸੈ॥

ਨਮਸਤੰ ਨਿ਷ਾਮੇ॥ ਨਮਸਤੰ ਨਿ਷ਾਮੇ॥੧੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਦੇਸੈ—ਆਦੇਸ, ਨਮਸਕਾਰ। ਅਦੇਸ—ਅ + ਦੇਸ,

ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਡੇਸ—ਅ + ਡੇਸ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਵੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤ੍ਰਿਪਾਮ—ਨਿਰ + ਪਾਮ। ਪਾਮ—ਘਰ। ਤ੍ਰਿਪਾਮ—ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਭਾਸ ਘਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤ੍ਰਿਬਾਮ—ਨਿਰ + ਬਾਮ। ਬਾਮ—ਇਸਤ੍ਰੀ। ਤ੍ਰਿਬਾਮ—ਜੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਮਾਸ ਵੇਸ਼ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਭਾਸ ਘਰ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ॥੧੯॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਕਾਲੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਦਿਆਲੇ ॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਤੁਪੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਤੁਪੇ ॥੧੯੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਰਬ ਕਾਲ—ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਭੁਪ—(ਭੁ + ਪਾ) ਧਰਤੀ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਨਮੋ—ਨਮਸਕਾਰ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੈਨੂੰ) ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਉਤੇ ਦੇਇਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਦਾ ਤੁਪੇ ਹੈ, ਜਾਵ, ਤੂੰ ਸਭ ਹਸਤੀਆਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਪਾਤਥਾਹ ਹੈ॥੧੯॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਖਾਪੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਬਾਪੇ ॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਕਾਲੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਪਾਲੇ ॥੨੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਖਾਪੇ—(ਸੰ: ਖਿਜ—ਨਾਸ ਹੋਣਾ, ਖੇ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਣਾ। ਖਜਾਪਯ—ਨਾਸ ਕਰਨਾ) ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ। ਸਰਬ ਖਾਪੇ—ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ। ਬਾਪ—[ਸ਼ਬਾਪਯ, (to cause, to stand)] ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਸਹਾਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ; ਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਸਹਾਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ (ਭੀ) ਹੈ। ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਰਾਖਾ (ਭੀ) ਹੈ॥੨੦॥

ਨਮਸਤਸਤੁ ਦੇਵੈ ॥ ਨਮਸਤੈ ਅਡੇਵੈ ॥

ਨਮਸਤੈ ਅਜਨਮੇ ॥ ਨਮਸਤੈ ਮੁਖਨਮੇ ॥੨੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਮਸਤਸਤੁ—(ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੬) ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ। ਦੇਵ—ਪ੍ਰਜਣ ਯੋਗ, ਚਾਨਣ ਰੂਪ। ਅਭੇਵ—ਅ + ਭੇਵ, ਜਿਸ ਦਾ ਭੇਤ ਨਾ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਜਨਮੇ—ਅ + ਜਨਮ, ਜੋ (ਬਾਕੀ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ) ਜੰਮਿਆ ਨਹੀਂ। ਸੁਧਨਮੇ—ਸੁ + ਬਨ + ਮੇ, ਸੁ + ਵੰਨ + ਮੇਯ, ਸੁ + ਵਰਨ + ਮੇਯ। ਬਨ—ਵੰਨ, ਵਰਣ, ਰੰਗ। ਸੁ + ਬਨ—ਸੁ + ਵਰਣ, ਸੋਹਣਾ ਰੰਗ। ਬਨ + ਮੇ—ਵਰਣ + ਮੇਯ, ਰੰਗ ਵਾਲਾ। ਸੁਧਨਮੇ—ਸੁਵਰਨ-ਮੇਯ, ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਾਲਾ, ਸੁੰਦਰ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ, ਤੂੰ ਚਾਨਣ ਰੂਪ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕਿਸੇ ਭੇਦ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ; ਤੂੰ (ਸਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ) ਜਨਮ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਇਆ, ਤੂੰ ਸੁੰਦਰ ਰੰਗ ਵਾਲਾ ਹੈ॥੨੧॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਗਊਨੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਭਊਨੇ ॥  
ਨਮੋ ਸਰਬ ਰੰਗੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਭੰਗੇ ॥੨੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਗਊਨ—ਗਮਨ, ਪਹੁੰਚ। ਭਊਨ—ਭਰਨ, ਲੋਕ। ਸਰਬ—ਭਊਨ—ਜੋ ਸਭ ਭਰਨਾਂ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੈ। ਸਰਬ ਭੰਗ—ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੫, ‘ਅਭੰਗ’।)

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੇਰੀ ਪਹੁੰਚ ਸਭ ਜੀਆਂ ਤਕ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਾਰੇ ਭਰਨਾਂ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਸਭ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਤੂੰ (ਸੋਭਾ ਦੇ ਰਿਹਾ) ਹੈ, ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਭੀ) ਹੈ॥੨੩॥

ਨਮੋ ਕਾਲ ਕਾਲੇ ॥ ਨਮਸਤਸਤੁ ਦਿਆਲੇ ॥  
ਨਮਸਤੰ ਅਥਰਨੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਅਮਰਨੇ ॥੨੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਾਲ—ਮੌਤ। ਕਾਲ ਕਾਲ—ਮੌਤ ਦੀ ਮੌਤ, ਭਾਵ ਮੌਤ ਜਿਸ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ, ਜੋ ਮੌਤ ਨੂੰ ਵੀ ਮੁਕਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਨਮਸਤਸਤੁ—(ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੬) ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ। ਦਿਆਲੇ—ਦਿਇਆ + ਆਲਯ, ਦਿਇਆ ਦਾ ਘਰ। ਅਥਰਨ—ਅ + ਬਰਨ, ਅ + ਵਰਣ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਰੰਗ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਮਰਨ—ਅ + ਮਰਨ, ਮੌਤ-ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੂੰ ਮੌਤ ਨੂੰ ਭੀ ਮੁਕਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਹੇ ਦਿਇਆ ਦੇ ਘਰ। ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ; ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ

ਈਗ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੈਨੂੰ ਮੌਤ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ ॥੨੩॥

ਨਮਸਤੰ ਜਰਾਰਿੰ ॥ ਨਮਸਤੰ ਕ੍ਰਤਾਰਿੰ ॥  
ਨਮੋ ਸਰਬ ਧੰਧੇ ॥ ਨਮੋ ਸਤ ਅਬੰਧੇ ॥੨੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਜਰਾਰਿੰ—ਜਗ + ਅਰਿੰ। ਜਗ—ਬੁਢੇਪਾ। ਅਰਿੰ—ਵੈਗੀ  
ਨੂੰ। ਕ੍ਰਤਾਰਿੰ—ਕਰਤਾਰੰ, ਕਰਤਾਰ ਨੂੰ, ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ।  
ਧੰਧਾ—ਝੰਖੇਲਾ, ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਕਾਰ-ਵਿਹਾਰ। ਸਰਬ-ਧੰਧਾ—ਉਹ ਜੋ ਦੁਨੀਆ  
ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਾਰ-ਵਿਹਾਰ ਆਪ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਤ—ਹਸਤੀ ਵਾਲਾ, ਹੱਦ  
ਵਾਲਾ। ਅਬੰਧ—ਅ + ਬੰਧ, ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਅਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਬੁਢੇਪੇ ਦਾ ਵੈਗੀ  
ਹੈ (ਬੁਢੇਪਾ ਤੇਰੇ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਢੁਕ ਸਕਦਾ), ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ (ਦੁਨੀਆ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਕਾਰ-ਵਿਹਾਰ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।  
ਤੂੰ ਸੱਚਮੁੱਚ ਹੈ ਤੇ (ਦੁਨੀਆ ਦੇ) ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ (ਭੀ) ਹੈ ॥੨੪॥

ਨਮਸਤੰ ਨਿਸਾਕੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਨਿਬਾਕੇ ॥  
ਨਮਸਤੰ ਰਹੀਮੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਕਰੀਮੇ ॥੨੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿਸਾਕ—ਨਿਰ-ਸਾਕ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਸ ਸੰਬੰਧੀ ਨਹੀਂ  
ਹੈ। ਨਿਬਾਕ—ਨਿਰ-ਬਾਕ। ਬਾਕ—ਡਰ (ਡਾਰਸੀ ਲਡੜ ਹੈ)। ਰਹੀਮ—ਰਹਿਮ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਕਰੀਮ—ਬਖਸ਼ਕ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਸ ਸੰਬੰਧੀ ਨਹੀਂ  
ਹੈ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਡਰ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਸਭ ਤੇ ਰਹਿਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ  
ਤੇ ਬਖਸ਼ਕ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ॥੨੫॥

ਨਮਸਤੰ ਅਨੰਤੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਮਹੰਤੇ ॥  
ਨਮਸਤਸਤੁ ਰਾਗੇ ॥ ਨਮਸਤੰ ਸੁਹਾਗੇ ॥੨੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨੰਤ—ਅਨ + ਅਤ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਤੇ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ  
ਜਾ ਸਕਦਾ। ਮਹੰਤ—ਮਹੱਤ, ਸਰ ਤੋਂ ਵੱਡਾ। ਨਮਸਤਸਤੁ—(ਵੇਖੇ ਛੱਦ ਨੂੰ  
੧੬) ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ। ਰਾਗ—ਪਿਆਰ (-ਸਰੂਪ)। ਸੁਹਾਗ—ਸੁਹਾਗ,

ਚੰਗੇ ਭਾਗ ਵਾਲਾ, ਪੜਾਪ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕਿਸੇ ਅੰਤ ਨਹੀਂ  
ਪਾਇਆ, ਤੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਹੈ, ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੋਵੇ, ਤੂੰ ਪਿਆਰ-  
ਸ਼ੁਪ ਹੈਂ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪੜਾਪ ਵਾਲਾ ਹੋਏ॥੨੯॥

ਨਮੇ ਸਰਬ ਸੋਖੰ॥ ਨਮੇ ਸਰਬ ਪੋਖੰ॥

ਨਮੇ ਸਰਬ ਕਰਤਾ॥ ਨਮੇ ਸਰਬ ਹਰਤਾ॥੨੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸੋਖ—(ਸੁਖ—ਸੁਕ ਜਾਣਾ। ਸੋਖਯ—ਸੁਕਾ ਦੇਣਾ) ਨਾਸ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਪੋਖੰ—ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ। ਹਰਤਾ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਨਾਸ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਤੇ ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ (ਭੀ) ਹੈਂ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ (ਭੀ) ਹੈਂ ਅਤੇ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਭੀ॥੨੧॥

ਨਮੇ ਜੋਗਿ ਜੋਗੇ॥ ਨਮੇ ਭੋਗਿ ਭੋਗੇ॥

ਨਮੇ ਸਰਬ ਦਿਆਲੇ॥ ਨਮੇ ਸਰਬ ਪਾਲੇ॥੨੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਜੋਗਿ—ਜੋਗੀ, ਤਥੀ, ਤਿਆਗੀ। ਭੋਗਿ—ਭੋਗੀ,  
ਗਿਹਸਤੀ, ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਛੋਗਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਤਿਆਗੀਆਂ ਵਿਚ  
ਤਿਆਗੀ ਹੈਂ; ਗਿਹਸਤੀਆਂ ਵਿਚ ਗਿਹਸਤੀ ਹੈਂ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਆਂ ਉਤੇ ਦਇਆ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ; ਸਭ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ॥੨੮॥

ਚਲਗੀ ਛੰਦ॥ ਤੂੰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

ਅਨੁਪ ਹੈਂ॥ ਅਨੁਪ ਹੈਂ॥ ਅਨੁ ਹੈਂ॥ ਅਨੁ ਹੈਂ॥੨੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨੁਪ—ਅਨ + ਉਪ, ਉਪਮਾ ਰਹਿਤ, ਬੇ-ਮਿਸਾਲ,  
ਲਾਸਾਨੀ। ਅਜੂ—ਅ + ਜੂ। ਜੂ—(to move on quickly) ਚੱਲ। ਅਜੂ—  
ਅਚੱਲ। ਅਨੁ—ਅ + ਨੂ। ਨੂ—ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ। ਅਨੁ—ਜੇ ਜਨਮ ਰਹਿਤ ਹੈ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਤੁਪ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਤੇਰੀ ਬਗਾਬਰੀ

ਦਾ ਹੈ। ਤੂ ਅਰੱਲ ਹੈ ਅਤੇ ਜਨਮ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ॥੨੯॥

ਅਭੇਖ ਹੈਂ॥ ਅਭੇਖ ਹੈਂ॥ ਅਨਾਮ ਹੈਂ॥ ਅਕਾਮ ਹੈਂ॥੩੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਲੇਖ—ਅ + ਲੇਖ। ਲੇਖ—ਚਿੱਠਰ, ਤਸਵੀਰ। ਅਭੇਖ—  
ਅ + ਭੇਖ। ਭੇਖ—ਵੇਸ, ਪਹਿਰਾਵਾ। ਅਨਾਮ—ਅ + ਨਾਮ। ਅਕਾਮ—  
ਅ + ਕਾਮ, ਕਾਮਨਾ ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ! ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ,  
ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਭਾਸ ਪਹਿਰਾਵਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ, ਤੈਨੂੰ  
ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ॥੩੦॥

ਅਧੇ ਹੈਂ॥ ਅਭੇਖ ਹੈਂ॥ ਅਜੀਤ ਹੈਂ॥ ਅਭੀਤ ਹੈਂ॥੩੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਧੇ—ਅ + ਧੇ। ਧੇ—(ਸੰ: ਧਯੇ, to be meditated  
upon) ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੋਚ ਮੰਡਲ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਧੇ—ਜੋ ਮਨੁੱਖ  
ਦੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ। ਅਭੇ—ਅ + ਭੇ, ਭੇਦ-ਗਹਿਤ ਹੈਂ, ਤੇਰਾ ਭੇਦ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ  
ਜਾ ਸਕਦਾ। ਅਜੀਤ—ਅਜਿੱਤ। ਅਭੀਤ—ਅ + ਭੀਤ, ਭਰ-ਗਹਿਤ।  
ਭੀਤ—ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ! ਤੂ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਸੋਚ ਦੀ ਹੱਦ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ (ਭਾਵ,  
ਸੋਚ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਤੇਰਾ ਮੁਕਾਬਲ ਸਰੂਪ ਕਿਸੇ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ),  
ਤੇਰਾ ਭੇਤ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਿਆ; ਤੂ ਅਜਿੱਤ ਹੈ ਅਤੇ ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦਾ ਭਰ  
ਨਹੀਂ॥੩੧॥

ਤ੍ਰਿਮਾਨ ਹੈਂ॥ ਨਿਧਾਨ ਹੈਂ॥ ਤ੍ਰਿਬਰਗ ਹੈਂ॥ ਅਸਰਣ ਹੈਂ॥੩੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਤ੍ਰਿ—ਤਿੰਨ ਲੋਕ (ਅਕਾਸ਼, ਮਾਤਰ, ਪਾਤਾਲ)। ਮਾਨ—  
ਆਦਰ, ਪੁਜਾ। ਤ੍ਰਿਮਾਨ—ਤਿੰਨ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੀ ਜੀਵ ਜਿਸ ਅੱਗੇ ਨਿ਷ਿਦਾ ਹਨ।  
ਨਿਧਾਨ—ਖਜਾਨਾ (ਸਭ ਗੁਣਾਂ ਦਾ)। ਤ੍ਰਿਬਰਗ—(ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੪) ਉਹ  
ਜਿਸ ਵਿਚ ਜਗਤ ਦੇ ਤਿੰਨੇ ਹੀ ਪਦਾਰਥ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਅਸਰਣ—(ਵੇਖੋ ਛੰਦ  
ਨੰ: ੧੪) ਜੋ ਪੈਦਾ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ! ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਭਰਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵ ਤੇਰੇ ਅੱਗੇ ਨਿ਷ਿਦੇ

ਹਨ, ਤੂੰ ਸਭ ਗੁਣਾ ਦਾ ਮਜ਼ਾਨਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਜਗਤ ਦੇ ਤਿੰਨੇ ਹੀ ਪਦਾਰਥ  
(ਪਰਮ, ਅਰਥ, ਕਾਮ) ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਤੇਥੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਪੈਦਾ  
ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ॥੩੩॥

ਅਨੀਲ ਹੈਂ॥ ਅਨਾਦਿ ਹੈਂ॥ ਅਜੇ ਹੈਂ॥ ਅਜਾਦਿ ਹੈਂ॥੩੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨੀਲ—ਅਨਿਲ, ਹਵਾ (ਛੰਦ ਨੰ: ੨), ਸਭ ਜੀਵਾਂ  
ਦੀ ਜਿੰਦ ਦਾ ਆਸਰਾ। ਅਨਾਦਿ—ਜਿਸ ਦਾ ਆਦਿ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਦਾ।  
ਆਦਿ—ਬੁਰੂ। ਅਜੇ—ਅਜਿੱਤ। ਅਜਾਦਿ—ਅਜ - ਆਦਿ। ਅਜ—ਅ - ਜ,  
ਅ-ਜਨਮ। ਆਦਿ—(ਸਭ ਦਾ) ਮੁੱਢ। ਜਾ—ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਤੇਰੇ ਆਸਰੇ ਜੀਉਂਦੇ ਹਨ, ਤੂੰ ਕਦੋਂ  
ਦਾ ਹੈਂ, ਇਹ ਗੱਲ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਿਆ। ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ,  
ਤੂੰ ਜਨਮ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਹੈਂ ਤੇ ਸਭ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈਂ॥੩੩॥

ਅਜਨਮ ਹੈਂ॥ ਅਥਰਨ ਹੈਂ॥ ਅਭੂਤ ਹੈਂ॥ ਅਭਰਨ ਹੈਂ॥੩੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਜਨਮ—ਅ + ਜਨਮ, ਜਨਮ ਵਿਚ ਨਾ ਆਉਣ  
ਵਾਲਾ। ਅਥਰਨ—ਅ + ਬਰਨ। ਬਰਨ—ਰੰਗ, ਜਾਤਿ-ਭੇਦ (ਬਾਹਮਣ, ਖੱਬੀ,  
ਵੈਸ਼, ਸੂਦਰ) (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੨੩)। ਅਭੂਤ—ਅ - ਭੂਤ, ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ।  
ਅਭਰਨ—ਅ + ਭਰਨ। ਭਰਨ—ਪਾਲਣਾ ਪੋਸਣਾ। ਅਭਰਨ—ਜੋ ਪਰਵਰਿਸ਼  
ਲਈ ਕਿਸੇ ਦਾ ਮੁਖਾਜ਼ ਨਾ ਹੋਵੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਜਨਮ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਣਾ, ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਜਾਤਿ  
ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਸਿਥਟੀ ਰਚਨਾ ਵਾਲੇ) ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਤੂੰ ਪਰੇ ਹੈਂ, ਆਪਣੀ ਪਾਲਣਾ  
ਵਾਸਰੇ ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੁਖਾਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ॥੩੪॥

ਅਗੰਜ ਹੈਂ। ਅਭੰਜ ਹੈਂ॥ ਅਜੂਝ ਹੈਂ॥ ਅਛੰਡ ਹੈਂ॥੩੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਗੰਜ—ਅ + ਗੰਜ। ਗੰਜਨ—ਹਰਾਊਣਾ, ਜਿੱਤਣਾ।  
ਅਭੰਜ—ਅਜਿੱਤ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੪, ੮)। ਅਭੰਜ—ਅ + ਭੰਜ, ਜੋ ਤੱਕਿਆਂ  
ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਜੂਝ—ਅ + ਜੂਝ। ਜੂਝਣਾ—ਲੁੜਨਾ। ਅਛੰਡ—ਜਿਸ ਨਾਲ  
ਕੋਈ ਲੜ ਨਾ ਸਕੇ। ਅਛੰਡ—ਅ + ਛੰਡ। ਛੰਡ—ਛਗੜਾ। ਅਛੰਡ—ਛਗੜਿਆਂ  
ਤੋਂ ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਕੋਈ ਤੈਨੂੰ ਛੁੱਡਾ  
ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਕੋਈ ਤੰਤੇ ਨਾਲ ਲੜ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਝੱਬੇਲੇ ਤੁਕੜੇ  
ਵਿਆਪ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ॥੩੫॥

**ਆਮੀਕ ਹੈਂ ॥ ਰਦੀਕ ਹੈਂ ॥ ਅਧੰਧ ਹੈਂ ॥ ਆਖੰਧ ਹੈਂ ॥੩੬॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਆਮੀਕ—(ਅਰਥੀ ਲੁਝਚ) ਢੁੱਧਾ, ਅਥਾਹ। ਰਦੀਕ—  
ਮਿੜ, ਸਾਥੀ। ਅਧੰਧ—ਅ - ਧੰਧ। ਧੰਧ—ਝੱਬੇਲੇ। ਆਖੰਧ—ਅ - ਖੰਧ। ਖੰਧ—  
(ਜਗਤ ਦੇ) ਬੰਧਨ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! (ਤੂੰ ਇਕ ਐਸਾ ਸਮੁੰਦਰ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ) ਬਾਹ ਨਹੀਂ  
ਪੈ ਸਕਦੀ; ਤੂੰ (ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ) ਸਾਥੀ ਹੈ (ਪਰ ਜਗਤ ਦੇ ਕੋਈ ਝੱਬੇਲੇ ਤੈਨੂੰ  
ਘੇਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਅਤੇ (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਜੰਜਾਲ ਤੈਨੂੰ ਘਾਟਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ॥੩੬॥

**ਨਿਭੂਝ ਹੈਂ ॥ ਆਸੂਝ ਹੈਂ ॥ ਅਕਾਲ ਹੈਂ ॥ ਅਜਾਲ ਹੈਂ ॥੩੭॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿਭੂਝ—ਨਿਰ - ਬੂਝ, ਜੋ ਬੁਝਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ।  
ਆਸੂਝ—ਅ + ਸੂਝ, ਸਮਝ ਤੋਂ ਪਰੇ। ਅਜਾਲ—ਅ - ਜਾਲ, ਮਾਇਆ-ਜਾਲ ਤੋਂ  
ਰਹਿਤ, ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਪਰੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! (ਤੇਰੇ ਢੂੰਘੇ ਭੇਤ) ਢੁੱਝੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ, ਤੂੰ (ਮਲੁੱਖਾ)  
ਸਮਝ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ, ਤੂੰ ਮੌਤ-ਰਹਿਤ ਹੈ, ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੰਧਨ ਤੈਨੂੰ ਘਾਟਾ ਨਹੀਂ  
ਸਕਦੇ ॥੩੭॥

**ਅਲਾਹ ਹੈਂ ॥ ਅਜਾਹ ਹੈਂ ॥ ਅਨੰਤ ਹੈਂ ॥ ਮਹੰਤ ਹੈਂ ॥੩੮॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਲਾਹ—ਅ + ਲਾਹ, ਅਲੱਭ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਲੱਭਿਆ ਨਾ  
ਜਾ ਸਕੇ। ਅਜਾਹ—ਅ + ਜਾਹ। ਜਾਹ—ਜਗਾਹ, ਥਾਂ। ਅਜਾਹ—ਜਿਸ ਦੀ ਕੋਈ  
ਜਗਹ ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਦੀ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ। ਅਨੰਤ—ਅਨ + ਅਂਤ, ਕੋਅਂਤ।  
ਮਹੰਤ—ਮਹਾਂਤ, ਬਹੁਤ ਵੰਡਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਤੈਨੂੰ (ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਤੇ) ਲੱਭਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ,  
(ਕਿਉਂਕਿ) ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਇਕ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਤੂੰ ਕੋਅਂਤ ਹੈ, ਸਭ ਤੋਂ  
ਵੱਡਾ ਹੈ ॥੩੮॥

**ਅਲੋਕ ਹੈਂ ॥ ਨਿਸਰੀਕ ਹੈਂ ॥ ਨਿਰਲੰਭ ਹੈਂ ॥ ਅਸੰਭ ਹੈਂ ॥੩੯॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਲੀਕ—ਅ + ਲੀਕ, ਜੋ ਲੀਕਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਹੰਦਾਂ ਦੀ ਲੀਕ ਨਾ ਖਿੱਚੀ ਜਾ ਸਕੇ। ਨਿਸਰੀਕ—ਨਿਰ + ਸਰੀਕ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸ਼ਰੀਕ ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਰੀਕਾ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ। ਨਿਰਲੰਭ—ਨਿਰ + ਲੰਭ। ਅਲੰਭ—ਆਲੰਭ, ਸਹਾਰਾ, ਆਸਰਾ। ਨਿਰਲੰਭ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸਹਾਰੇ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਅਸੰਭ—ਅਸੰਭਵਜ, ਜੋ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਹੰਦ ਵਿਚ ਨਾ ਆ ਸਕੇ। ਸੰਭਾਵਨਾ—ਵਿਚਾਰ, ਖਿਆਲ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੪੦)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰਾ ਹੱਦ ਬੰਨਾ ਦੱਸਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਕੋਈ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਸ਼ਰੀਕ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ; ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਆਸਰੇ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ-ਮੰਡਲ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈਂ ॥੩੯॥

**ਅਗੰਮ ਹੈਂ ॥ ਅਜੰਮ ਹੈਂ ॥ ਅਭੂਤ ਹੈਂ ॥ ਅਛੂਤ ਹੈਂ ॥੪੦॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਗੰਮ—ਜਿਸ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ। ਅਜੰਮ—ਜਨਮ ਤੋਂ ਰਹਿਤ। ਅਭੂਤ—ਛੂਤ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਛੂਹ ਨਾ ਸਕੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਜਨਮ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਤੇਰਾ ਵਜੂਦ (ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਪੰਜ) ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ, (ਇਸ ਵਾਸਤੇ) ਕੋਈ (ਪੰਜ ਭੌਤਿਕ ਜੀਵ) ਤੈਨੂੰ ਛੂਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ॥੪੦॥

**ਅਲੋਕ ਹੈਂ ॥ ਅਬੋਕ ਹੈਂ ॥ ਅਕਰਮ ਹੈਂ ॥ ਅਭਰਮ ਹੈਂ ॥੪੧॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਲੋਕ—(ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੨) ਅਦਿਸ਼ਟ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ (ਸਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ) ਨਹੀਂ ਦਿੱਸਦਾ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਚਿੰਤਾ ਪੇਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ, ਤੈਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਧਾਰਮਿਕ ਗਸਮ ਦੇ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਭਰਮਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਹੈਂ ॥੪੧॥

**ਅਜੀਤ ਹੈਂ ॥ ਅਭੀਤ ਹੈਂ ॥ ਅਬਾਹ ਹੈਂ ॥ ਅਗਾਹ ਹੈਂ ॥੪੨॥**

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦਾ ਡਰ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ (ਮਾਨੋ, ਇਕ ਐਸਾ ਪਰਥਤ ਹੈਂ ਜੋ) ਹਿਲਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ (ਮਾਨੋ, ਇਕ ਐਸਾ ਸਮੁੰਦਰ) ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਬਾਹ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ ॥੪੨॥

ਅਮਾਨ ਹੈਂ ॥ ਨਿਧਾਨ ਹੈਂ ॥ ਅਨੇਕ ਹੈਂ ॥ ਫਿਰਿ ਏਕੁ ਹੈਂ ॥੪੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਮਾਨ—ਅ + ਮਾਨ। ਮਾਨ—(ਮਾ—ਮਿਠਨਾ) ਮਾਪ। ਅਮਾਨ—ਮਾਪ—ਰਹਿਤ, ਜੋ ਐਸਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਮਾਪ ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਣ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਨਿਧਾਨ—ਮੁਜ਼ਾਨਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! (ਜਗਤ ਦਾ) ਕੋਈ ਮਾਪ ਤੇਰਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਲਗਾ ਸਕਦਾ; ਤੂੰ ਸਭ (ਪਦਾਰਥਾਂ ਤੇ ਗੁਣਾਂ) ਦਾ ਮੁਜ਼ਾਨਾ ਹੈ, ਤੂੰ (ਆਪਣੇ ਇਕ ਸਰੂਪ ਤੋਂ) ਬੇਅੰਤ ਰੂਪ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਹਨ; ਫਿਰ ਭੀ ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਆਪ ਇਕ ਹੈਂ (ਭਾਵ, ਕੋਈ ਤੇਰਾ ਸ਼ਗੀਬ ਨਹੀਂ ਹੈ) ॥੪੩॥

ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ ॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਮਾਨੇ ॥ ਸਮਸਤੀ ਨਿਧਾਨੇ ॥

ਨਮੋ ਦੇਵ ਦੇਵੇ ॥ ਅਭੇਖੀ ਅਭੇਵੇ ॥੪੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਮਾਨ—ਮਾਨਜ, ਆਦਰ-ਯੋਗ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ। ਨਿਧਾਨ—ਮੁਜ਼ਾਨਾ। ਅਭੇਖੀ—ਅ + ਭੇਖੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇੱਕ ਵੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਭੇਵ—ਅ + ਭੇਵ, ਜਿਸ ਦਾ ਭੇਤ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਸਭ ਜੀਆਂ-ਜੰਤ ਤੈਨੂੰ ਹੀ ਪ੍ਰਹਾਦੇ ਹਨ, ਤੂੰ ਸਭ (ਗੁਣਾਂ ਤੇ ਪਦਾਰਥਾਂ) ਦਾ ਮੁਜ਼ਾਨਾ ਹੈਂ; ਤੂੰ ਸਭ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਦੇਵਤਾ ਹੈਂ; ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਵੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਭੇਤ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ ॥੪੪॥

ਨਮੋ ਕਾਲ ਕਾਲੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਪਾਲੇ ॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਗਉਣੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਭਉਣੇ ॥੪੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਾਲ ਕਾਲ—ਮੌਤ ਦੀ ਭੀ ਮੌਤ, ਮੌਤ ਨੂੰ ਭੀ ਮੁਖਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੨੩)। ਸਰਬ ਪਾਲ—ਸਭ ਦੀ ਠੰਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਸਰਬ-ਗਉਣ—ਸਰਬ-ਗਮਨ, ਜਿਸ ਦੀ ਸਭ ਜੀਆਂ ਤਕ ਪੁੱਚ ਹੈ। ਸਰਬ ਭਉਣ—ਜੋ ਸਭ ਲੋਕਾਂ (ਡਰਨਾ) ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੨੨)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਮੌਤ ਨੂੰ ਭੀ ਮੁਖਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ

ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਤਕ ਤੇਰੀ  
ਪਹੁੰਚ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੂੰ ਸਭ ਭਵਨਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ॥੪੫॥

ਅਨੰਗੀ ਅਨਾਬੇ ॥ ਨਿਸੰਗੀ ਪ੍ਰਮਾਬੇ ॥

ਨਮੋ ਭਾਨ ਭਾਨੇ ॥ ਨਮੋ ਮਾਨ ਮਾਨੇ ॥੪੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨੰਗੀ—ਅਨ + ਅੰਗੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਗ ਨਹੀਂ।  
ਅਨਾਬੇ—ਅ + ਨਾਬ, ਜਿਸ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਖਸਮ ਮਾਲਕ ਨਹੀਂ ਹੈ।  
ਨਿਸੰਗੀ—ਨਿਰ + ਸੰਗੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਬ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਬਹਾਬਰ ਦਾ ਨਹੀਂ  
ਹੈ। ਪ੍ਰਮਾਬੇ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੪੯)। ਭਾਨ—ਸੂਰਜ। ਭਾਨ  
ਭਾਨ—ਸੂਰਜਾਂ ਦਾ ਸੂਰਜ, ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਭੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਮਾਨ—ਮਾਨਯ,  
(respectable) ਆਦਰ-ਯੋਗ। ਭਾਨ—(ਭਾ—ਚਮਕਣਾ, ਰੋਸ਼ਨ ਹੋਣਾ)  
ਰੋਸ਼ਨੀ ਦਾ ਮਜ਼ਾਨਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਖਾਸ  
ਅੰਗ ਹੈ, ਨਾ ਤੇਰਾ (ਤੈਥੋਂ ਵੱਡਾ) ਕੋਈ ਖਸਮ ਮਾਲਕ ਹੈ; ਤੇਰੇ ਕੋਈ ਬਹਾਬਰ  
ਦਾ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਸਭ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੂੰ ਸੂਰਜਾਂ  
ਦਾ ਸੂਰਜ ਹੈ (ਭਾਵ, ਤੂੰ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਭੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ), ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ  
ਆਦਰ-ਯੋਗ ਭੀ ਤੈਨੂੰ ਹੀ ਪੂਜਦੇ ਹਨ॥੪੬॥

ਨਮੋ ਚੰਦ੍ਰ ਚੰਦ੍ਰੇ ॥ ਨਮੋ ਭਾਨ ਭਾਨੇ ॥

ਨਮੋ ਗੀਤ ਗੀਤੇ ॥ ਨਮੋ ਤਾਨ ਤਾਨੇ ॥੪੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਚੰਦ੍ਰ—ਚੰਦਰਮਾ। ਚੰਦ—(ਸੰ: to shine) ਚਮਕਣਾ,  
ਚਾਨਣ ਦੇਣਾ। ਚੰਦ੍ਰ ਚੰਦ੍ਰ—ਚੰਦਰਮਾ ਦਾ ਚੰਦਰਮਾ, ਚੰਦਰਮਾ ਨੂੰ ਚਾਨਣ ਦੇਣ  
ਵਾਲਾ। ਤਾਨ—(ਸੰ: a protracted tone : ‘ਗਿਣਤੀ’ ਵਿਚ ‘ਤਾਨ’ ਗਿਣਤੀ  
ਵਿਚ ੮੮ ਮਿਥੇ ਗਏ ਹਨ), ਸੂਰਜ ਦਾ ਲਮਕਵਾਂ ਪਲਟਾ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਗੀਤ ਆਦਿਕ  
ਨੂੰ ਬੜਾ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਚੰਦਰਮਾ ਨੂੰ ਚਾਨਣ ਦੇਣ  
ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਵੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ [ਭਾਵ ਚੰਦਰਮਾ ਦੀ ਕੋਮਲ  
ਚਾਨਟੀ (ਜਮਾਲ) ਦਾ ਤੂੰ ਸੋਮਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੂਰਜ ਦੇ ਤੇਜ-ਮਦੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ (ਜਲਾਲ)]

ਦਾ ਭੀ ਤੂੰ ਮਜ਼ਾਨਾ ਹੈ; ਤੂੰ ਜਮਾਲ ਤੇ ਜਲਾਲ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈਂ]। ਤੂੰ (ਮਾਨੋ) ਇਕ ਸੁੰਦਰ ਗੀਤ ਹੈ, ਤੂੰ ਇਕ ਮਹਾਨ ਦਿਲ-ਬਿਚਵਾਂ ਤਾਨਾ ਹੈ (ਜੋ ਆਪਣੀ ਮਿਠਾਸ ਨਾਲ ਜਗਤ ਨੂੰ ਮੋਹ ਰਿਹਾ ਹੈ)॥੪੯॥

ਨਮੇ ਨਿੱਤ ਨਿੱਤੇ ॥ ਨਮੇ ਨਾਦ ਨਾਦੇ ॥  
ਨਮੇ ਪਾਨ ਪਾਨੇ ॥ ਨਮੇ ਬਾਦ ਬਾਦੇ ॥੪੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿੱਤ—ਨਾਚ। ਨਾਦ—ਅਵਾਜ਼। ਪਾਨ—(ਸੇ: ਪਾਣਿ) ਹੱਥ। ਬਾਦ—ਵਾਦ, ਵਜਾਣਾ। ਪਾਣਿ-ਵਾਦਿ—(playing on a drum) ਢੱਲ ਵਜਾਣਾ। ਪਾਣਿ-ਵਾਦਿ—ਢੱਲ ਵਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਨਗਾਰਚੀ। ‘ਪਾਨ ਪਾਨ’, ‘ਵਾਦ ਵਾਦ’—ਤੂੰ ਇਕ ਮਹਾਨ ਵੱਡਾ ਨਗਾਰਚੀ ਹੈ (ਜਿਸ ਨੇ ਢੱਲ ਵਜਾ ਕੇ ਜਗਤ-ਰੂਪ ਮੇਲਾ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ)। ‘ਪਾਨ ਪਾਨ’ ‘ਵਾਦ ਵਾਦ’—ਪਾਨਿ-ਵਾਦਿ, ਪਾਨਿ-ਵਾਦਿ, ਨਗਾਰਚੀਆਂ ਦਾ ਨਗਾਰਚੀ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਇਕ ਮਹਾਨ ਸੁੰਦਰ ਨਾਚ ਹੈ, ਇਕ ਮਹਾਨ ਸੁੰਦਰ ਅਵਾਜ਼ ਹੈ (ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਰਾ ਜਗਤ ਮੋਹ ਲਿਆ ਹੈ)। ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਇਕ ਮਹਾਨ ਵੱਡਾ ਨਗਾਰਚੀ ਹੈ (ਜਿਸ ਨੇ ਢੱਲ ਵਜਾ ਕੇ ਜਗਤ-ਰੂਪ ਮੇਲਾ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ)॥੫੦॥

ਅਨੰਗੀ ਅਨਾਮੇ ॥ ਸਮਸਤੀ ਸਰੂਪੇ ॥  
ਪ੍ਰਭੰਗੀ ਪ੍ਰਮਾਣੇ ॥ ਸਮਸਤੀ ਬਿਚੂਤੇ ॥੫੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨੰਗੀ—ਅਨ + ਅਂਗੀ, ਅੰਗ-ਰਹਿਤ। ਅਨਾਮ—ਅ + ਨਾਮ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਨਾਮ ਨਹੀਂ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ। ਸਮਸਤੀ ਸਰੂਪ—ਸਾਰੇ ਜੀਵ ਜਿਸ ਦਾ ਸਰੂਪ ਹਨ। ਪ੍ਰਭੰਗ—(destruction, complete defeat) ਮੁਕੰਮਲ ਹਾਰ, ਤਬਣੀ। ਪ੍ਰਭੰਗੀ—ਪਰਲੋਂ ਹੈ ਆਉਣ ਵਾਲਾ। ਪ੍ਰਮਾਣ—ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੇ: ੧੪੬)। ਬਿਚੂਤ—ਵਿਚੂਤਿ; ਸਿੱਧੀ (ਜੋ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਹਨ)। ਸਮਸਤੀ ਬਿਚੂਤੇ—ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਲਈ ਸਿੱਧੀਆਂ ਦੇ ਬਾਂ ਹੈ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੇਰਾ ਨਾ ਕੋਈ ਖਾਸ ਅੰਗ ਹੈ, ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਹੀ ਜੀਵ ਤੇਰਾ ਰੂਪ ਹਨ। ਤੂੰ ਜਗਤ

ਵਿਚ ਪਰਲੇ ਸਿਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ  
ਹੈ, ਤੂੰ ਹੀ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਰਿੱਧੀ ਸਿੱਧੀ ਹੈ॥੪੯॥

ਕਲੰਕੰ ਬਿਨਾ ਨੇਕਲੰਕੀ ਸਰ੍ਹਪੇ ॥  
ਨਮੋ ਰਾਜ ਰਾਜੇਸੂਰੰ ਪਰਮ ਰੂਪੇ ॥੫੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਲੰਕੰ ਬਿਨਾ—ਕਲੰਕ ਤੋਂ ਬਿਨਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਦਾਗ  
ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨੇਕਲੰਕੀ—ਨਿਹ-ਕਲੰਕੀ, ਕਲੰਕ-ਗਹਿਰ। ਰਾਜੇਸੂਰ—ਰਾਜ + ਈਸੂਰ,  
ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ। ਪਰਮ ਰੂਪ—ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਹਸਤੀ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹੁ ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ (ਵਿਕਾਰ ਆਦਿਕ)  
ਦਾਗ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਹੈ, ਤੇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਹਸਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈ; ਤੂੰ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ  
ਹੈ, ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਹਸਤੀ ਹੈ॥੫੦॥

ਨਮੋ ਜੋਗ ਜੋਗੇਸੂਰੰ ਪਰਮ ਸਿੱਧੇ ॥  
ਨਮੋ ਰਾਜ ਰਾਜੇਸੂਰੰ ਪਰਮ ਬਿਧੇ ॥੫੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਿੱਧ—ਉਹ ਰਿਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਆਤਮਾ ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ  
ਚੁਕਿਆ ਹੋਵੇ ਤੇ ਜੋ ਅੱਠ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਆਤਮਕ ਭਾਕਤਾਂ ‘ਸਿੱਧੀਆਂ’ ਦਾ ਮਾਲਕ  
ਬਣ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਜੋਗੇਸੂਰ—ਜੋਗ + ਈਸੂਰ, ਜੋਗੀਰਾਜ, ਜੋਗੀਆਂ ਦਾ  
ਮਾਲਕ। ਰਾਜੇਸੂਰ—ਰਾਜ + ਈਸੂਰ, ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ। ਬਿਧ—ਵੱਡਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹੁ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਹੀ ਜੋਗੀਆਂ ਦਾ ਜੋਗੀ  
ਜੋਗੀਰਾਜ ਹੈਂ ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਆਤਮਕ ਅਵਸਥਾ ਵਾਲਾ ਸਿੱਧ ਹੈਂ; ਤੂੰ  
ਹੀ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ ਹੈਂ ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਹਾਕਮ ਹੈਂ॥੫੧॥

ਨਮੋ ਸ਼ਸਤ੍ਰੁ ਪਾਣੇ ॥ ਨਮੋ ਅਸਤ੍ਰੁ ਮਾਣੇ ॥  
ਨਮੋ ਪਰਮ ਰਾਜਾਤਾ ॥ ਨਮੋ ਲੋਕ ਮਾਤਾ ॥੫੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸ਼ਸਤ੍ਰੁ—ਉਹ ਹਥਿਆਰ ਜੋ ਕੱਟ ਸਕੇ। ਸ਼ਸ—ਕੱਟਣਾ।  
ਅਸਤ੍ਰੁ—ਉਹ ਹਥਿਆਰ ਜੋ ਹੱਥੋਂ ਸੁੱਟ ਕੇ ਫਰਤਿਆ ਜਾਏ; ਜਿਵੇਂ ਤੀਰ,  
ਚੜ੍ਹ। ਅਸ—ਸੁੱਟਣਾ। ਪਾਣੀ—ਹੱਥ। ਸ਼ਸਤ੍ਰੁ-ਪਾਣੀ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ  
(ਤਲਖਾਰ ਆਦਿਕ) ਹਥਿਆਰ ਹਨ। ਅਸਤ੍ਰੁ—ਅਸਤਾ ਵਾਲਾ, ਉਹ

ਜਿਸ ਦੇ ਪਾਸ (ਤੀਰ ਆਦਿਕ) ਹਥਿਆਰ ਹਨ। ਪਰਮ—ਸਭ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ,  
ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੋਂ। ਗਜਾਤਾ—ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ। ਲੋਕ ਮਾਤਾ—ਜਗਤ ਦੀ ਮਾਂ,  
ਮਾਂ ਵਾਂਗ ਜਗਤ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੇਰੇ ਹੱਥ ਵਿਚ (ਤਲਵਾਰ  
ਆਦਿਕ) ਹਥਿਆਰ ਸੱਜ ਰਹੇ ਹਨ, ਤੂੰ (ਤੀਰ ਆਦਿਕ) ਹਥਿਆਰਾਂ ਦਾ (ਭੀ)  
ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ (ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ) ਚੰਗੀ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਵੇਂ ਮਾਂ (ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹੈ),  
ਤਿਵੇਂ ਤੂੰ ਭੀ ਜਗਤ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ॥੫੩॥

ਅਭੇਖੀ ਅਭਰਮੀ ਅੱਠਗੀ ਅਭੁਗਤੇ ॥  
ਨਮੇ ਜੋਗ ਜੋਗਸੂਰੰ ਪਰਮ ਜੁਗਤੇ ॥੫੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਭੇਖ—ਅ + ਭੇਖ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਸ ਪਹਿਗਵਾ  
ਨਹੀਂ। ਅਭਰਮੀ—ਜੇ ਭਰਮੀ-ਵਹਿਮੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅੱਠਗੀ—ਅ + ਭੋਗੀ, ਜੇ ਨਹੀਂ  
ਬੋਗਦਾ। ਭੋਗੀ—ਭੋਗਣ ਵਾਲਾ, ਚਸਕਿਆਂ ਵਿਚ ਰੁੱਝਾ ਹੋਇਆ, ਇੰਦਰਿਆਂ  
ਦੇ ਰਸਾਂ ਵਿਚ ਫਸਿਆ ਹੋਇਆ। ਅਭੁਗਤ—ਅ + ਭੁਗਤ। ਭੁਗਤ—ਜੇ  
ਭੁਗਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੇ ਆਪਣੀ ਸਰੀਰਕ ਸੱਤਿਆ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਰਸਾਂ  
ਵਿਚ ਮੁਕਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਭੁਗਤ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੀ ਸੱਤਿਆ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਰਸਾਂ  
ਵਿਚ ਕਮਜ਼ੋਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ। ਜੁਗਤਿ—ਤਰੀਕਾ, ਵਰਤੋਂ। ਪਰਮ ਜੁਗਤਿ—ਸਭ  
ਤੋਂ ਸੁਚੜ੍ਹੇ ਤਰੀਕੇ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਜੋਗੀਆਂ ਦਾ ਜੋਗੀਗਾਜ  
ਹੈਂ, ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਸੁਚੱਜੀ ਵਰਤੋਂ ਵਾਲਾ (ਜੋਗੀਗਾਜ) ਹੈਂ, ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ  
ਇਕ ਵੇਸ਼ ਹੈ, ਨਾ ਤੂੰ ਕਿਸੇ ਭਰਮ-ਵਹਿਮ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ, ਨਾ ਤੂੰ ਇੰਦਰੀਆਂ  
ਦੇ ਚਸਕਿਆਂ ਵਿਚ ਫਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਤੂੰ ਆਪਣੀ ਸੱਤਿਆ  
ਨੂੰ (ਦੁਨਿਆਵੀ ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ) ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਰਸਾਂ ਵਿਚ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰ ਰਿਹਾ  
ਹੈ॥੫੪॥

ਨਮੇ ਨਿੱਤ ਨਾਰਾਇਣੇ ਕੂਰ ਬਗਮੇ ॥  
ਨਮੇ ਪ੍ਰੇਤ ਅਪ੍ਰੇਤ ਏਥੇ ਸੁਧਰਮੇ ॥੫੪॥

**੫੯ ਅਰਥ :** ਕੂਰ—ਨਿਰਦਈ, ਸਮਝ-ਦਿਲ, ਹੈਸਿਆਰਾ। ਕੂਰ ਕਰਮ—ਜਿਸ ਦੇ ਹੈਸਿਆਰਿਆਂ ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਹਨ। ਨਾਰਾਇਣ—ਵਿਸ਼ਨੁੰ ਦੀ ਇਕ ਨਾਮ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਜਿਸੇ ਜਗਤ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਾਲਣ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ। ਨਿੱਤ ਨਾਰਾਇਣ—ਸਦਾ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਪੇਤੁ—(an evil spirit) ਭੈੜੀ ਰੂਹ। ਅਪ੍ਰੇਤ—ਅ + ਪੇਤੁ, ਜੋ ਭੈੜੀ ਰੂਹ ਨਹੀਂ, ਪਵਿਤ੍ਰ ਰੂਹ। ਦੇਵ—ਪ੍ਰਕਾਸ਼-ਕੁਪ। ਸੁਧਰਮ—ਜੋ ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਰ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਬੜੇ ਪਿਆਨ ਨਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਦਾ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਭੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ ਕਰਨ (ਮਾਰਨ) ਵਾਲਾ ਭੀ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਮੰਦੀਆਂ ਤੇ ਚੰਗੀਆਂ ਰੂਹਾਂ (ਇਹ ਸਭ ਤੇਰਾ ਹੀ ਰੂਪ ਹੈ, ਇਹ ਸਾਰਾ ਤੇਰਾ ਹੀ ਪਰਵਾਰ ਹੈ) ਤੂੰ ਸਭ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਇਸ ਸਾਰੇ ਜਗਤ-ਪਰਵਾਰ ਨੂੰ ਗਹੁ ਨਾਲ ਪਾਲਦਾ ਹੈ॥੫੪॥

**ਨਮੋ ਰੋਗ ਹਰਤਾ॥ ਨਮੋ ਰਾਗ ਰੂਪੇ॥  
ਨਮੋ ਬਾਹ ਬਾਹੇ॥ ਨਮੋ ਰੂਪ ਰੂਪੇ॥੫੫॥**

**੫੯ ਅਰਥ :** ਹਰਤਾ—ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਰਾਗ—ਪਿਆਰ, ਪ੍ਰੇਮ। ਬਾਹ—ਪਾਤਸ਼ਾਹ। ਰੂਪ—ਰਾਜਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਢੁੱਖ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੂੰ ਪਿਆਰ ਸਰੂਪ ਹੈ (ਭਾਵ ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਹੀ ਪਿਆਰ ਹੈ); ਤੂੰ ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ ਦਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹੈ, ਤੂੰ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ ਹੈ॥੫੫॥

**ਨਮੋ ਦਾਨਿ ਦਾਨੇ॥ ਨਮੋ ਮਾਨ ਮਾਨੰ॥  
ਨਮੋ ਰੋਗ ਰੋਗੋ॥ ਨਮਸਤੰ ਇਸਨਾਨੇ॥੫੬॥**

**੫੯ ਅਰਥ :** ਦਾਨ—ਦਾਨੀ, ਉਦਾਰ-ਚਿੱਤ। ਮਾਨ—ਮਾਨਜ, ਆਦਰ-ਯੋਗ (ਦੇਖੋ ਨੰ: ੪੬)। ਰੋਗ ਰੋਗੋ—(ਦੇਖੋ ਛੌਦ ਨੰ: ੨੩, 'ਕਾਲ ਕਾਲੇ') ਰੋਗ ਦਾ ਰੋਗ, ਜੋ (ਹਰ ਕਿਸੀ ਦੇ) ਰੋਗ ਨੂੰ ਮੁਕਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਇਸਨਾਨ—ਨੁ਷ਟਾ; ਨੁ਷ਟ ਦੀ ਕੋਈ ਧਾਰਮਕ ਰਸਾਮ; ਕਿਸੇ ਦੇਵ-ਮੁਰਤੀ

ਨੂੰ ਠੁਗਲਣ ਦੀ ਰਸਮ, ਪਵਿਤ੍ਰਤਾ ਜੋ ਨਾ ਕੇ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।  
(ਨੈਟ—ਮੂਰਤੀ ਪੁਸ਼ਟ ਵਾਲੇ ਬੰਦੇ ਸਵੰਧੇ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਮੂਰਤੀ ਨੂੰ ਇਸ਼ਨਾਨ  
ਆਦਿਕ ਕਰਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਦੇਹ-ਅਰੋਗਤਾ ਆਦਿਕ ਦਾ ਬੈਂਦਰ ਉਸ ਪਾਸੋਂ  
ਭੰਗਦੇ ਹਨ।)

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਮਹਾਨ ਉਦਾਰ-ਰਿੱਤ  
ਦਾਨੀ ਹੈਂ, ਜਗਤ ਵਿਚ ਆਦਰ-ਮਾਣ ਪਾਣ ਵਾਲੇ ਬੰਦੇ ਭੀ ਤੈਨੂੰ ਹੀ ਪ੍ਰਸਾਦੇ  
ਹਨ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! (ਤੈਥੋਂ ਖੁੰਬ ਕੇ ਮੂਰਤੀਆਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬੰਦੇ 'ਮੂਰਤੀ'  
ਨੂੰ ਨਿਤ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਾਂਦੇ ਤੇ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਦੇਹ-ਅਰੋਗਤਾ ਦਾ ਦਾਨ ਮੰਨਦੇ  
ਹਨ; ਪਰ) ਇਕ ਤੂੰ ਹੀ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਰੋਗ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਨੂੰ ਸਮਰੱਥ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ  
ਤੂੰ ਆਪ ਸੁਧਾਰ-ਸਰੂਪ) ਪਵਿਤ੍ਰਤਾ-ਰੂਪ ਹੈ॥ ੫੬॥

ਨਮੋ ਮੰਤ੍ਰ ਮੰਤ੍ਰੰ ॥ ਨਮੋ ਜੰਤ੍ਰ ਜੰਤ੍ਰੰ ॥  
ਨਮੋ ਇਸ਼ਟ ਇਸ਼ਟੇ ॥ ਨਮੋ ਤੰਤ੍ਰ ਤੰਤ੍ਰੰ ॥੫੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨੈਟ—ਦੇਵਤਿਆਂ, ਬੂਤਾਂ, ਥੀਰਾਂ ਆਦਿ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਨ  
ਵਾਲੇ ਬੰਦੇ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਤਿੰਨ ਤਰੀਕੇ ਵਰਤਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਉਹ  
ਆਪਣੇ 'ਇਸ਼ਟ-ਦੇਵ' ਨੂੰ ਵੱਸ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ :  
(੧) ਉਸ ਦੇਵਤੇ ਦੇ ਸੁਭਾਵ-ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਖ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਲਡਚਾਂ  
ਦੀ ਇਕ 'ਤੁਕ' ਨੂੰ ਮੜ ਮੜ ਪੜ੍ਹਨਾ, ਇਸ ਨੂੰ 'ਮੰਤ੍ਰ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
(੨) ਪੱਤਰ ਜਾਂ ਕਾਗਜ ਆਦਿਕ ਉਤੇ ਉਸ 'ਇਸ਼ਟ-ਦੇਵ' ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਮੰਖਣ  
ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਅੱਖਰ ਜਾਂ ਹਿਨਸੇ ਲਿਖ ਕੇ ਉਸ 'ਤੁਵੀਤ' ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਾਸ ਲਈ,  
ਇਸ ਨੂੰ 'ਜੰਤ੍ਰ' ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। (੩) ਉਸ 'ਇਸ਼ਟ-ਦੇਵ' ਨੂੰ ਮੁਖ ਕਰਨ ਲਈ  
ਕੋਈ ਖਾਸ ਗਸ਼ਾਂ ਕਰਨੀਆਂ, ਜਿਵੇਂ ਬੂਤਾਂ ਨੂੰ ਵੱਸ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮੜਕੀਆਂ  
ਜਾਂ ਕਥਰਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਦੁੱਧ ਜਾਂ ਹੋਰ ਢੀਜਾਂ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ  
ਨੂੰ ਭੇਟ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਨੂੰ 'ਤੰਤ੍ਰ' ਕਹੀਦਾ ਹੈ। (ਇਸ਼ਟ—ਸਰ ਤੋਂ ਪਿਆਰਾ  
ਦੇਵਤਾ)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਾਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਹੀ ਮੇਰੇ ਲਈ ਸਤ  
ਤੋਂ ਵੱਡਾ 'ਮੰਤ੍ਰ' ਹੈ ਅਤੇ ਸਰ ਤੋਂ ਵੱਡਾ 'ਜੰਤ੍ਰ' ਹੈ ਅਤੇ ਸਰ ਤੋਂ ਵਧੀਆ  
'ਤੰਤ੍ਰ' ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਹੀ ਮੇਰਾ ਸਰ ਤੋਂ ਪਿਆਰਾ ਦੇਵਤਾ ਹੈ॥੫੮॥

ਸਦਾ ਸੱਚਿਦਾਨੰਦ ਸਰਬੰ ਪ੍ਰਣਾਸੀ ॥  
ਅਨੁਪੇ ਸਰੂਪੇ ਸਮਸਤੁਲ ਨਿਵਾਸੀ ॥੫੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸੱਚਿਦਾਨੰਦ—ਸਤ + ਚਿਤ + ਆਨੰਦ। ਸਤ—ਹਸਤੀ ਵਾਲਾ, ਸੱਚ-ਮੁੱਚ ਮੌਜੂਦ। ਚਿਤ—(intelligence) ਸਮਝ ਗਿਆਨ ਗੁਪ। ਆਨੰਦ—ਖੁਸ਼ੀ, ਖਿੜਾਉ। ਸਰਬ—ਸਾਰੇ। ਪ੍ਰਣਾਸੀ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਅਨੁਪ—ਅਨ + ਉਪ। ਉਪ—ਉਪਮਾ, ਟਾਕਰਾ, ਬਰਾਬਰੀ। ਅਨੁਪ—ਜਿਸ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂ ਸਦਾ ਮੌਜੂਦ ਹੋ, ਚੇਤਨ ਹੈਂ, ਤੂ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ; ਤੇਰਾ ਸਰੂਪ ਐਸਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਦੀ ਬਰਾਬਰੀ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ; ਤੂ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ ॥੫੮॥

ਸਦਾ ਸਿੱਧਿ-ਦਾ ਬੁਧਿ-ਦਾ ਬ੍ਰਿੱਧਿ ਕਰਤਾ ॥  
ਅਧੋ ਉਰਪ ਅਰਧੰ ਅਰਵੰ ਉਘ ਹਰਤਾ ॥੫੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਿੱਧਿਦਾ—(ਦਾ—ਦੇਣਾ) ਕਾਮਯਾਰੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਸਫਲਤਾ ਬਖ਼ਬਾਣ ਵਾਲਾ। ਸਿੱਧਿ—ਆਤਮਕ ਤਾਕਤ, ਕਰਮਾਤ ਵਿਖਾਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ, ਸਫਲਤਾ। (ਨੋਟ : ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ : ੫੧। ਲਡੜ 'ਸਿੱਧ' ਅਤੇ 'ਸਿੱਧਿ' ਵਿਚ ਛਰਕ ਪਛਾਣ ਦੀ ਖਾਸ ਲੋੜ ਹੈ; ਸਿੱਧ—ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਜੋ ਅੱਠ ਆਤਮਕ ਤਾਕਤਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰ ਚੁਕਿਆ ਹੈ; ਸਿੱਧਿ—ਆਤਮਕ ਤਾਕਤ)। ਬੁਧਿ-ਦਾ—ਬੁਧਿ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਬੁਧਿ—ਅਕਲ। ਬ੍ਰਿੱਧਿ—ਤਰੱਕੀ, ਉੱਨੱਤੀ। ਕਰਤਾ—ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਅਧੋ—(In the lower region) ਪਾਤਾਲ। ਉਰਪ—(upwards, above) ਉਤਾਂਹ, ਅਕਾਸ਼ ਵਿਚ। ਅਰਧ—(half) ਅੱਧ ਵਿਚ, ਵਿਚਕਾਰ। ਅਰੰਘ—ਪਾਪ। ਉਘ—ਢੇਰ, ਸਮੂਹ। ਹਰਤਾ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਅਰਵੰ ਉਘ—ਪਾਪਾਂ ਦੇ ਢੇਰ, ਬੇਅੰਤ ਪਾਪ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂ ਹੀ ਆਤਮਕ ਤਾਕਤਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਤੂ ਹੀ (ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਸਮਝ ਬਖ਼ਬਦਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਤੂ ਹੀ (ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਉੱਨੱਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਪਾਤਾਲ ਵਿਚ, ਅਕਾਸ਼ ਵਿਚ, ਵਿਚਕਾਰ (ਹਰ ਥਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹੈਂ), ਤੂ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਬੇਅੰਤ ਪਾਪ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ॥੫੯॥

ਪਰਂ ਪਰਮ ਪਰਮੇਸੁਰੰ ਪ੍ਰੇਡ ਪਾਲੈ ॥  
ਸਦਾ ਸਰਬਦਾ ਸਿੱਧਿ ਦਾਤਾ ਦਯਾਲੈ ॥੬੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਪਰਮੇਸੁਰ—ਪਰਮ + ਈਸੂਰ, ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਮਾਲਕ।  
ਪ੍ਰੇਡ—(ਜੇ: ਪਰੈਖਜ), (beyond the range of sight) ਨਜ਼ਰੋਂ ਓਹਲੇ।  
ਸਰਬਦਾ—ਸਦਾ। ਸਿੱਧਿ ਦਾਤਾ—ਆਤਮਕ ਤਾਕਤਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।  
ਦਯਾਲੈ—ਦਇਆ ਦਾ ਘਰ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਵੱਡਾ ਮਾਲਕ ਹੈਂ, ਜੀਵਾਂ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਤੋਂ  
ਓਹਲੇ ਰਹਿ ਕੇ ਤੂੰ (ਜੀਵਾਂ ਦੀ) ਪਾਲਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਦਾ (ਜੀਵਾਂ  
ਨੂੰ) ਸਿੱਧੀਆਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਦਇਆ ਦਾ ਘਰ ਹੈ॥੬੦॥

ਅਛੇਦੀ ਅਭੇਦੀ ਅਨਾਮੰ ਅਕਾਮੰ ॥

ਸਮਸਤੇ ਪਰਾਜੀ ਸਮਸਤਸਤੁ ਧਾਮੰ ॥੬੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਛੇਦ—ਅ + ਛੇਦ, ਨਾ ਟੁੱਟਣ ਵਾਲਾ। ਅਭੇਦ—  
ਅ + ਭੇਦ, ਨਾ ਭੱਗਣ ਵਾਲਾ। ਭੇਦ—ਚੋਟ, ਜਖਮ, ਸੱਟ, ਤੇਤੜਾ। ਅਨਾਮ—  
ਅ + ਨਾਮ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ। ਅਕਾਮ—ਅ + ਕਾਮ, ਜਿਸ  
ਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਨਹੀਂ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ। ਪਰਾਜੀ—ਜਿੱਤ ਹਾਸਲ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ। ਪਰਾਜੀ—ਫਤਹ, ਜਿੱਤ। ਸਮਸਤਸਤੁ—ਸਮਸਤ + ਅਸਤ। ਸਮਸਤ—  
ਸਾਰੇ। ਅਸਤ—ਹੈ। ਧਾਮ—ਘਰ, ਟਿਕਾਣਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਾ ਕੋਈ ਤੇਜ਼ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਤੱਨ ਸਕਦਾ  
ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ।  
ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਤੇਰਾ ਨਿਵਾਸ  
ਹੈ॥੬੧॥

ਤੇਰਾ ਸੈਰੀ ॥ ਚਾਚਰੀ ਛੰਦ ॥

ਜਲੇ ਹੈਂ ॥ ਥਲੇ ਹੈਂ ॥ ਅਭੀਤ ਹੈਂ ॥ ਆਤੇ ਹੈਂ ॥੬੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਭੀਤ—ਜੋ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਨਾ ਛਰੇ। ਛੀਤ—ਛਕਿਆ  
ਗੇਇਆ। ਅਭੇ—ਛੇਦ-ਰਹਿਤ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੈਂਠੀ ਛੇਦ ਨਾ ਪਾ ਸਕੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਜਲ ਵਿਚ ਹੈਂ, ਬਲ ਵਿਚ ਹੈਂ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੋਂ  
ਭਰ ਨਹੀਂ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਭੇਦ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ ॥੬੩॥

**ਪ੍ਰਭੂ ਹੈਂ॥ ਅਜੂ ਹੈਂ॥ ਅਦੇਸ਼ ਹੈਂ॥ ਅਭੇਸ ਹੈਂ॥੬੩॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਭੂ—ਹੋਣਾ, ਹੋਦ ਵਿਚ ਆਉਣਾ, ਜਨਮ ਲੈਣਾ।  
ਪ੍ਰਭੂ—(ਪ੍ਰ + ਭੂ) ਤਕਤਾ ਹੋਣਾ, ਹੁਕਮ ਹਾਸਲ ਹੋਣਾ। ਪ੍ਰਭੂ—(Lord,  
Master) ਹਾਸਲ, ਮਾਲਕ। ਅਜੂ—ਅ + ਜੂ, ਅਚੱਲ। ਅਦੇਸ਼—ਅ + ਦੇਸ਼,  
ਦੇਸ਼ ਰਹਿਤ। ਅਭੇਸ—ਅ + ਭੇਸ, ਵੇਸ ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਤੂੰ ਸਭ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈਂ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਹਿਲਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ;  
ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਇਕ ਪਹਿਰਾਵਾ ਨਹੀਂ ॥੬੩॥

**ਭੂਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ ॥**

**ਅਗਾਧੇ ਅਬਾਧੇ ॥ ਅਨੰਦੀ ਸਰੂਪੇ ॥**  
**ਨਮੇ ਸਰਬ ਮਾਨੇ ॥ ਸਮਸਤੀ ਨਿਧਾਨੇ ॥੬੪॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਗਾਧ—ਅਬਾਹੁ। ਅਬਾਧ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਾ  
ਸਕੇ। ਬਾਧ—੧. ਸਤਾਣਾ, ਢੁੱਖ ਦੇਣਾ, ੨. ਟਾਕਰਾ ਕਰਨਾ, ਰੋਕ ਪਾਣੀ।  
ਬਾਧਾ—੧. ਢੁੱਖ, ਪੀੜਾ, ੨. ਰੋਕ, ਟਾਕਰਾ। ਸਰਬ ਮਾਨ—ਸਾਰੇ ਜੀਵ ਜਿਸ  
ਦਾ ਆਦਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਨਿਧਾਨ—ਖੜਾਨਾ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ (ਗੁਣ ਤੇ  
ਪਦਾਰਥ)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਅਬਾਹੁ ਹੈ, ਤੇਰੇ ਰਾਹ ਵਿਚ  
ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ ਅਨੰਦ-ਰੂਪ ਹੈਂ (ਭਾਵ, ਅਨੰਦ ਹੀ ਤੇਰਾ  
ਸਰੂਪ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਹੀ ਖਿੜਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈਂ)। ਸਭ ਜੀਵ ਤੈਨੂੰ ਨਿਉਂਦੇ ਹਨ,  
ਤੂੰ ਸਭ (ਗੁਣਾਂ ਤੇ ਪਦਾਰਥਾਂ) ਦਾ ਖੜਾਨਾ ਹੋਂ ॥੬੪॥

**ਨਮਸਤ੍ਰੰ ਨਿਨਾਥੇ ॥ ਨਮਸਤ੍ਰੰ ਪ੍ਰਮਾਥੇ ॥**  
**ਨਮਸਤ੍ਰੰ ਅਗੰਜੇ ॥ ਨਮਸਤ੍ਰੰ ਅਡੰਜੇ ॥੬੫॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਮਸਤ੍ਰੰ—ਨਮਸ + ਤ੍ਰੰ, ਨਮਸ + ਤ੍ਰਾ, ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ  
ਹੈ। ਨਿਨਾਥ—ਨਿਰ + ਨਾਥ, ਜਿਸ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਖਸਮ ਨਹੀਂ। ਪ੍ਰਮਾਥ—ਸਭ

ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਵੇਖੋ ਨੰ: ੧੪੬)। ਅਗੰਜ—ਅਜਿੱਤ। ਅੰਡਜ—  
ਅ+ਭੰਜ, ਜੋ ਤੇਜ਼ਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ (ਵੇਖੋ ਨੰ: ੮)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਖਸਮ ਨਹੀਂ।  
ਤੁੰ ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ; ਨਾ ਤੈਬੋਂ ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਗੱਲੇ ਅੱਗੇ ਵਧ  
ਸਕਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਭੰਨ-ਤੋੜ ਸਕਦਾ ਹੈ॥੯੫॥

ਨਮਸਦੁੰ ਅਕਾਲੇ ॥ ਨਮਸਦੁੰ ਅਪਾਲੇ ॥  
ਨਮੋ ਸਰਬ ਦੇਸੇ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਭੇਸੇ ॥੯੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਕਾਲ—ਕਾਲ-ਰਹਿਤ। ਅਪਾਲ—ਅ+ਪਾਲ, ਜਿਸ ਨੂੰ  
ਕਿਸੇ ਪਾਸੋਂ ਰਾਖੀ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੈਨੂੰ ਮੌਤ ਪੇਹ ਨਹੀਂ  
ਸਕਦੀ, (ਸੋ) ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਰਾਖੇ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ,  
ਤੁੰ ਸਭ ਦੇਸਾਂ ਵਿਚ ਮੈਜ਼ੂਦ ਹੈਂ; (ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਹਿਰਾਵੇ) ਸਾਰੇ ਤੇਰੇ ਹੌ  
ਪਹਿਰਾਵੇ ਹਨ॥੯੬॥

ਨਮੋ ਰਾਜ ਰਾਜੇ ॥ ਨਮੋ ਸਾਜ ਸਾਜੇ ॥  
ਨਮੋ ਬਾਹ ਬਾਹੇ ॥ ਨਮੋ ਮਾਹ ਮਾਹੇ ॥੯੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਾਜ—ਰਚਨਾ, ਸਿਸ਼ਟੀ। ਸਾਜ-ਸਾਜ—ਸਾਜ ਦਾ  
ਸਾਜਣ ਵਾਲਾ, ਰਚਨਾ ਦਾ ਰਚਣ ਵਾਲਾ। ਮਾਹ—ਚੰਦਮਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੁੰ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ ਹੈਂ,  
ਸਾਰੀ ਸਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ; ਤੁੰ ਪਾਤਸ਼ਾਂ ਦਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹੈਂ  
ਅਤੇ ਚੰਦਮਾ ਦਾ ਚੰਦਮਾ ਹੈਂ (ਭਾਵ, ਚੰਦਮਾ ਨੂੰ ਕੋਮਲ ਚਾਨਣੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ  
ਤੁੰ ਹੀ ਹੈਂ)॥੯੭॥

ਨਮੋ ਗੀਤ ਗੀਤੇ ॥ ਨਮੋ ਪ੍ਰੀਤ ਪ੍ਰੀਤੇ ॥  
ਨਮੋ ਰੋਖ ਰੋਖੇ ॥ ਨਮੋ ਸੋਖ ਸੋਖੇ ॥੯੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਗੀਤ ਗੀਤੇ—ਗੀਤ ਦਾ ਗੀਤ, ਮਹਾਨ ਸੁੰਦਰ ਗੀਤ  
(ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੮੭)। ਪ੍ਰੀਤ-ਪ੍ਰੀਤ—ਪਿਆਰ ਦਾ ਪਿਆਰ, ਮਹਾਨ ਉੰਚਾ

ਪਿਆਰ। ਰੋਖ—ਰੋਸ, ਗੁੱਸਾ, ਕ੍ਰੋਪ। ਰੋਖ-ਰੋਖ—ਰੋਸ ਦਾ ਰੋਸ, ਭਿਆਨਕ ਰੋਸ, ਭਿਆਨਕ ਕ੍ਰੋਪ-ਕ੍ਰੂਪ। ਸੋਖ—ਸੁੱਕ, ਸੋਕਾ। ਸੋਖ-ਸੋਖ—ਸੋਕੇ ਦਾ ਸੋਕਾ, ਮਹਾਨ ਵੱਡਾ ਸੋਕਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਇਕ ਮਹਾਨ ਸੁੰਦਰ ਗੀਤ ਰੂਪ ਹੈਂ (ਜੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਮੋਹ ਰਿਹਾ ਹੈਂ), ਤੂੰ ਇਕ ਮਹਾਨ ਉੱਚਾ ਪਿਆਰ-ਰੂਪ ਹੈਂ (ਜੇ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਪਾਲ ਰਿਹਾ ਹੈਂ), ਤੂੰ ਮਹਾਨ ਭਿਆਨਕ ਕ੍ਰੋਪ-ਕ੍ਰੂਪ (ਭੀ) ਹੈ (ਕਿ ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੇਰੇ ਫਰ ਵਿਚ ਚੌਲ ਰਹੀ ਹੈਂ), ਤੂੰ ਮਹਾਨ ਵੱਡਾ ਸੋਕਾ (ਭੀ) ਹੈ (ਕਿ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਦਾ ਭੀ ਹੈਂ) ॥੬੯॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਰੋਗੋ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਭੋਗੋ ॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਜੀਤੰ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਭੀਤੰ ॥੬੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਰਬ-ਜੀਤ—ਸਭ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ। ਸਰਬ ਭੀਤ—ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਡਰਦੇ ਹਨ। ਰੋਗ—ਦੁੱਖ ਮੌਤ ਦਾ ਕਾਰਨ। ਸਰਬ ਭੋਗ—ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੋ ਕੇ ਸਭ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਭੋਗਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਜਗਤ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥ ਭੋਗ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਸਭ ਜੀਵ ਤੈਥੋਂ ਡਰਦੇ ਹਨ ॥੬੯॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਗਿਆਨੰ ॥ ਨਮੋ ਪਰਮ ਤਨੰ ॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਮੰਦੰ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਜੰਦੰ ॥੭੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਰਬ-ਗਿਆਨ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਭ (ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਦਾ) ਗਿਆਨ ਹੈ; ਜੇ ਸਭ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ, ਸਰਬੱਗ। ਤਾਨ—(expance, extension) ਖਿਲਾਰ। ਪਰਮ ਤਾਨ—ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਖਿਲਾਰ ਵਾਲਾ। ਸਰਬ-ਮੰਦ—ਸਭ ਨੂੰ ਵੱਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸਾਧਨ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੫੦)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ, ਤੂੰ (ਜਗਤ-ਰੂਪ) ਵੱਡੇ ਖਿਲਾਰ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਤੂੰ ਹੀ (ਭਾਵ, ਤੇਰਾ ਹੀ ਨਾਮ) ਸਭ ਨੂੰ ਵੱਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸਾਧਨ ਹੈ ॥੭੦॥

ਨਮੋ ਸਰਬ ਦਿਸੰ ॥ ਨਮੋ ਸਰਬ ਕਿਸੰ ॥  
ਨਮੋ ਸਰਬ ਰੰਗੇ ॥ ਤ੍ਰਿਭੁਂਗੀ ਅਨੰਗੇ ॥੧੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਦਿਸ—ਜਦੋਂ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਕਿਸੇ ‘ਸਮਾਜ’ ਦੇ ਆਖੀਰ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾਏ, ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ‘ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ, ਧਿਆਨ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ’। ਸਰਬ ਦਿਸ—(surveying all, superintending all) ਸਭ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ। ਕਿਸ—(to drog towards oneself to attract) ਆਪਣੇ ਵਲ ਖਿੱਚਣ। ਸਰਬ-ਕਿਸ—ਸਭ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਲ ਖਿੱਚਣ ਵਾਲਾ। ਤ੍ਰਿਭੁਂਗੀ—ਤਿੰਨ ਭਵਨਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਵੇਖੋ ਛੇਦ ਨੰ: ੧੯)। ਅਨੰਗ—ਅਨ + ਅੰਗ, ਅੰਗ ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਲ ਖਿੱਚਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਹੋਰ ਰੰਗ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਭਵਨਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰਾਂ ਵਰਗਾ) ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਸਰੀਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੧੧॥

ਨਮੋ ਜੀਵ ਜੀਵੈ ॥ ਨਮੋ ਬੀਜ ਬੀਜੇ ॥  
ਅਖਿੱਜੇ ਅਭਿੱਜੇ ॥ ਸਮਸਤੁ ਪ੍ਰਸਿੱਜੇ ॥੧੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਜੀਵ—੧. ਪ੍ਰਾਣੀ, ੨. ਪ੍ਰਾਣ, ਆਤਮਾ, ਜਿੰਦ। ਜੀਵ-ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਜੀਵ, ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਜਿੰਦ। ਬੀਜ ਬੀਜ—ਬੀਜ ਦਾ ਅਸਲ ਮੁੱਢ, ਮੂਲ ਕਾਰਨ। ਖਿੱਦਿ—(to afflict, strike, press down) ਦਬਾਅ ਪਾਣਾ, ਦੁਖ ਦੇਣਾ। ਖਿੱਦਜ—ਜਿਸ ਉਤੇ ਦਬਾਅ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਖਿੱਜੇ—(ਸੇ: ਅਖਿੱਦਜ) ਜਿਸ ਉਤੇ ਦਬਾਅ ਨਾ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੁੱਖ ਨਾ ਦਿਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਭਿਦ—ਤੋੜਨਾ, ਟੋਟੇ ਕਰਨੇ। ਭਿਦਯ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਭਿੱਜੇ—(ਸੇ: ਅਭਿੱਦਜ) ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਵੰਡੀਆਂ ਨਾ ਪਾਈਆਂ ਜਾ ਸਕਣ। ਪ੍ਰਸਿੱਜੇ—(ਸੇ: ਪ੍ਰਸੀਦੈ) ਪ੍ਰਸੰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਭ ਉਤੇ ਬਖਸ਼ਸ਼ਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਜਿੰਦ ਹੋ, ਤੂੰ ਸਭ ਦਾ ਮੂਲ ਕਾਰਨ ਹੈ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਦੁੱਖ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ, ਤੇਰੀਆਂ ਕੋਈ ਵੰਡੀਆਂ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਉਤੇ ਬਖਸ਼ਸ਼ਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ॥੧੩॥

ਕ੍ਰਿਪਾਲਂ ਸਰੂਪੇ ਕੁਕਰਮੰ ਪ੍ਰਣਾਸੀ ॥  
ਸਦਾ ਸਰਬਦਾ ਰਿੱਧਿ ਸਿੱਧਿ ਨਿਵਾਸੀ ॥੧੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕ੍ਰਿਪਾਲ—ਕ੍ਰਿਪਾ+ਆਲਜ, ਕਿਰਪਾ ਦਾ ਘਰ। ਸਰੂਪ—  
ਸਕਲ, ਹਸਤੀ। ਕੁਕਰਮ—ਮੰਦੇ ਕੰਮ, ਬਦੀਆਂ। ਪ੍ਰਣਾਸੀ—ਨਾਸ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ। ਸਰਬਦਾ—ਸਦਾ। ਰਿੱਧਿ—ਆਤਮਕ ਤਾਕਤ। ਸਿੱਧਿ—ਉਤ ਆਤਮਕ  
ਤਾਕਤਾਂ, ਜੋ ਜੰਗੀ ਲੋਕ ਸਾਧਾਰੀ ਰਾਹੀਂ ਹਸਲ ਕਰਦੇ ਸਨ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰਾ ਵਜੂਦ ਹੀ ਐਸਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਰਪਾ ਦਾ  
ਘਰ ਹੈ, ਤੂੰ ਬਦੀਆਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਸਦਾ ਹੀ ਰਿੱਧੀਆਂ ਤੇ  
ਸਿੱਧੀਆਂ ਤੇਰੇ ਵਿਚ ਹੀ ਨਿਵਾਸ ਰੱਖਦੀਆਂ ਹਨ ॥੧੩॥

ਚਰਪਟ ਛੰਦ ॥ ਜੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥  
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਰਮੇ ॥ ਅੰਬਿਤ ਧਰਮੇ ॥  
ਅਖਲ ਜੰਗੇ ॥ ਅਚਲ ਭੋਗੇ ॥੧੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅੰਮ੍ਰਿਤ—(immortal, imperishable) ਅਟੱਲ,  
ਨਾ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ। ਅੰਮ੍ਰਿਤ-ਕਰਮ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੇ ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਅਟੱਲ ਹਨ।  
ਅੰਬਿਤ—(unchecked) ਜਿਸ ਵਿਚ ਰੋਕ ਨਾ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕੇ।  
ਧਰਮ—ਕਾਨੂੰਨ, ਨਿਯਮ। ਵਿਤ—(to ward off, keep away,  
check) ਰੋਕਣਾ। ਏਸੇ ਹੀ 'ਪਾਤੂ' ਦੇ ਨਾਲ 'ਅਗੇਤਰ', 'ਨਿ' ਲਗਾਇਆਂ  
ਲਡੜ 'ਨਿਵਾਰਨ' ਬਣਦਾ ਹੈ। ਵਿਤ—ਬਿਤ, ਰੋਕਿਆ ਹੋਇਆ। ਅੰਬਿਤ  
ਧਰਮ—ਜਿਸ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਾ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਖਲ—  
(ਸੰ: ਅਖਿਲ—whole, entire) ਸਾਰਾ, ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ, ਮੁਕੰਮਲ।  
ਜੰਗ—ਮੌਲ। ਅਖਲ-ਜੰਗ—ਜਿਸ ਦਾ ਮੌਲ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ (ਜਗਤ) ਨਾਲ ਹੈ।  
ਅਚਲ—ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ। ਭੁਜ—(to rule, govern) ਹੁਕਮ  
ਕਰਨਾ। ਭੋਗ—(Government) ਹੁਕਮਤ, ਰਾਜ। ਅਚਲ ਭੋਗ—ਉਹ  
ਜਿਸ ਦਾ ਰਾਜ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰੇ ਕੰਮ ਸਦਾ ਅਟੱਲ ਹਨ, ਤੇਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ  
ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ। ਤੂੰ ਸਾਰੇ ਹੀ ਜਗਤ ਨਾਲ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ

ਹੈ, ਤੇਰਾ ਰਾਜ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ॥੧੪॥

ਅਚੱਲ ਰਾਜੇ ॥ ਅਟੱਲ ਸਾਜੇ ॥

ਅਖੱਲ ਧਰਮੇ ॥ ਅਲੱਖ ਕਰਮੇ ॥੧੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਾਜ—ਰਚਨਾ। ਧਰਮ—ਕਾਨੂੰਨ, ਨਿਯਮ। ਅਖੱਲ—ਮੁਕੰਮਲ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਉਕਾਈ ਨਹੀਂ। ਅਲੱਖ—(having no particular marks) ਮਾਸ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰਾ ਰਾਜ ਤੇ ਤੇਰੀ ਰਚਨਾ ਅਟੱਲ ਹਨ, ਤੇਰੇ ਨਿਯਮ ਮੁਕੰਮਲ ਹਨ (ਭਾਵ, ਤੇਰੇ ਨਿਯਮਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਉਕਾਈ ਨਹੀਂ, ਪਰ) ਤੇਰੇ ਕੰਮਾਂ ਦਾ ਬਹੁ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦਾ ॥੧੫॥

ਸਰਬੰ ਦਾਤਾ ॥ ਸਰਬੰ ਗਿਆਤਾ ॥

ਸਰਬੰ ਭਾਨੇ ॥ ਸਰਬ ਮਾਨੇ ॥੧੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਭਾਨ—ਸੂਰਜ, ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਮਾਨ—ਮਾਨਸ, ਆਦਰ-ਯੋਗ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਦਾਤਾ ਹੈ; ਤੂੰ ਸਭ ਦੇ ਇਲ ਦੀ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਸਭ ਨੂੰ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਸਭ ਜੀਵ ਤੇਰੀ ਪੂਜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ॥੧੬॥

ਸਰਬੰ ਪ੍ਰਾਣੰ ॥ ਸਰਬੰ ਜ੍ਰਾਣੰ ॥

ਸਰਬੰ ਭੁਗਤਾ ॥ ਸਰਬੰ ਚੁਗਤਾ ॥੧੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਜ੍ਰਾਣ—ਓਟ, ਆਸਰਾ। ਭੁਗਤਾ—ਜੁਕਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਗਜਾ (ਵੇਖੋ ਛੇਦ ਨੰ: ੨੪, ‘ਬੋਗ’।)। ਜੁਗਤਾ—ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਜਿੰਦ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਦੀ ਓਟ ਹੈ। ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਉੱਤੇ ਤੇਰਾ ਹੀ ਹੁਕਮ ਚਲਦਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਭ ਦੇ ਅੰਗ ਸੰਗ ਹੈ ॥੧੭॥

ਸਰਬੰ ਦੇਢੰ ॥ ਸਰਬੰ ਭੇਢੰ ॥

ਸਰਬੰ ਕਾਲੇ ॥ ਸਰਬੰ ਪਾਲੇ ॥੧੮॥

**ਪਈ ਅਰਥ :** ਦੇਵ-ਪਕਾਸ਼-ਗੁਪ, ਪ੍ਰਸਤ ਯੋਗ। ਭੇਵ-ਦਿਲ ਦਾ  
ਵੇਤ। ਸਰਬੇ ਭੇਵ-ਸਰ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਜਾਣ ਬਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸਤ ਯੋਗ ਹੈ, ਤੂ ਸਭ ਦੇ ਦਿਲ  
ਵੇਤ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਬਰਨ ਬਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਦੀ ਰੱਖਿਆ  
ਗੇ ਬਰਨ ਬਾਲਾ ਹੈ ॥੨੮॥

ਤੁਆਲ ਛੰਦ ॥ ਤੁ ਪੁਸਾਇ ॥

ਆਇ ਰੂਪ ਅਨਾਇ ਮੁਰਤਿ ਅਸੈਨਿ ਪੁਰਖ ਅਪਾਰ ॥

ਸਰਬ ਮਾਨ ਤਿਮਾਨ ਦੇਵ ਅਡੇਵ ਆਇ ਉਦਾਰ ॥

ਸਰਬ ਪਾਲਕ ਸਰਬ ਘਾਲਕ ਸਰਬ ਕੈ ਪੁਨਿ ਕਾਲ ॥

ਜੜ ਤੜ ਬਿਰਾਜਹੀ ਅਥਪੁਤ ਰੂਪ ਰਸਾਲ ॥੨੯॥

**ਪਈ ਅਰਥ :** ਅਨਾਇ - ਅਨ, ਆਇ, ਜਿਸ ਦਾ ਮੌਖ ਨਾ ਲੱਭ ਸਕੇ।  
ਮਾਨ - ਮਾਨਜ, ਆਦਰ ਯੋਗ। ਸਰਬ ਮਾਨ - ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਆਦਰ ਯੋਗ।  
ਤਿਮਾਨ - ਤਿ - ਮਾਨ। ਤਿ-ਤਿਨਾ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵ। ਦੇਵ - ਪਕਾਸ-ਗੁਪ,  
ਚਾਨਟ-ਸਰੂਪ। ਅਡੇਵ - ਅ, ਭੇਵ, ਜਿਸ ਦਾ ਵੇਤ ਨਾ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ।  
ਉਦਾਰ - ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਬਾਲਾ। ਘਾਲਕ - ਨਾਸ ਬਰਨ ਬਾਲਾ। ਪੁਨਿ - ਮੁਝ, ਭੇਵ,  
ਹੀ। ਕਾਲ - ਮੌਖ। ਜੜ ਤੜ - ਜਿਥੇ ਕਿਥੇ, ਹਰ ਥਾਂ। ਬਿਰਾਜਹੀ - ਤੂ ਮੈਨੂੰ ਹੈ।  
ਗਸਾਲ - ਰਸ, ਆਲਸ, ਰਸਾਂ ਦਾ ਘਰ, ਰਸਾਂ ਦਾ ਸੌਮਾ। ਪੁਰਖ - ਸਭ ਕਿਥੇ  
ਕਿਆਪਖ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ!) ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ (ਸਭ ਤੋਂ) ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਹੈ, ਤੇਰੇ ਸਰੂਪ  
ਦਾ ਮੌਖ ਕੌਣੀ ਨਹੀਂ ਦੌਸ਼ ਸਕਦਾ, ਤੂ ਸੈਨਿ ਕਿਥੇ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਸਭ ਕਿਥੇ  
ਕਿਆਪਖ ਹੈ ਅਤੇ ਬੇਅੰਤ ਹੈ।

ਸਭ ਜੀਵ ਤੇਰੇ ਅੰਗੇ ਨਿਵਿਦੇ ਹਨ, ਤਿਲੋਕੀ ਦੇ ਜੀਵ ਤੇਰੀ ਪੁਸਾ  
ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤੂ ਚਾਨਟ-ਗੁਪ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕਿਸੇ ਵੇਤ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ, ਤੂ ਸਭ  
ਦਾ ਮੌਖ ਹੈ ਤੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਬਾਲਾ ਹੈ।

ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਬਾਲਾ ਕੇ ਨਾਸ ਬਰਨ ਬਾਲਾ ਤੂ ਹੀ ਹੈ, ਤੂ

ਜੀ ਸਭ ਦਾ ਕਾਲ ਹੈ।

ਤੇ ਪਛੂ। ਤੇ ਹਰ ਪਾ ਮੌਜੂਦਾ ਹੈ, ਮਹ ਹਾਂ ਵਾਂ ਘਰ ਹੈ, ਪਰ ਜੂ ਆਪ  
(ਸਭ ਰਸਾ ਦੇ ਬੁਧਨ) ਪਰੇ ਮੌਟੇ ਹਾਂ ਹਾਂ ਹਾਂ॥੧੯॥

ਨਾਮ ਠਾਮ ਨ ਸਾਡਿ ਜਾਖਰ ਤੁਪ ਰੰਗ ਨ ਰੇਖ ॥  
ਆਇ ਪੁਰਖ ਉਦਾਰ ਮੁਰਤਿ ਅਜੈਨਿ ਆਇ ਅਸੇਖ ॥  
ਏਸ ਅੰਦਰ ਨ ਭੇਸ ਜਾਖਰ ਤੁਪ ਰੇਖ ਨ ਰਾਗ ॥  
ਸੜ ਤੜ ਦਿਸਾ ਦਿਸਾ ਹੈਇ ਫੈਲਿਓ ਅਨੁਰਾਗ ॥੨੦॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਨਾਮ - ਠਾਂ, ਥਾਂ। ਜਾਖਰ - ਜਾਖਰ, ਜਿਸ ਦੀ। ਰੇਖ -  
ਲਈਰ, ਨਿਸ਼ਾਨ। ਪੁਰਖ - ਸਭ ਜੋਕਾ ਬਿਚ ਕਿਆਪਥ। ਅਸੇਖ - ਅ - ਸੇਖ।  
ਸੇਖ - (anything omitted to be said) ਕੋਈ ਗੱਲ ਜੇ ਰੱਸਣੀ ਰਹਿ  
ਗਈ ਹੋਵੇ, ਥਾਮੀ, ਉਕਾਲੀ। ਅਸੇਖ - ਜਿਸ ਬਿਚ ਕੋਈ ਥਾਮੀ ਨਾ ਹੋਵੇ,  
ਮੁਕੀਮਲ, ਸੰਪੂਰਨ। ਜੜ ਤੜ - ਹਰ ਥਾਂ। ਦਿਸਾ - ਦਿਸਾ - ਕਿਦਿਸਾ।  
ਦਿਸਾ - ਪਸਾ, ਤਰਫ (ਉੱਤਰ, ਦੱਖਣ, ਪੂਰਬ, ਪੱਥਰ)। ਕਿਦਿਸਾ - ਥਾਮ,  
ਠੁੱਕਰ। ਅਨੁਰਾਗ - ਪਿਆਰ। ਫੈਲਿਓ - ਫੈਲਿਆ ਹੈਇਆ ਹੈ, ਪਸਰ ਰਿਹਾ  
ਹੈ। ਹੈਇ ਅਨੁਰਾਗ - ਪਿਆਰ-ਤੁਪ ਹੋ ਕੇ। ਰਾਗ - ਮੇਹ।

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪਾਛੂ। ਤੇ ਐਸਾ ਹੈ) ਜਿਸ ਦਾ ਨਾ ਕੋਈ ਵਿਖ ਨਾਮ ਹੈ,  
ਨਾ ਕੋਈ ਇਕ ਥਾਂ ਹੈ; ਨਾ ਤੁਪ ਹੈ, ਨਾ ਰੇਖ ਹੈ, ਨਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹੈ। ਤੇ ਸਭ  
ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ, ਸਭ ਬਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਉਦਾਰਤਾ ਤੇਰਾ ਸਨ੍ਹੁਪ ਹੈ, ਤੇ ਜਨਮ ਬਿਚ  
ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਤੇ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੈ, ਤੇਰੇ ਸਨ੍ਹੁਪ ਬਿਚ ਕੋਈ ਉਕਾਲੀ ਨਹੀਂ। (ਹੇ  
ਪਾਛੂ। ਤੇ ਐਸਾ ਹੈ) ਜਿਸ ਦਾ ਨਾ ਕੋਈ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਇਕ ਪਹਿਰਾਵਾ  
ਹੈ, ਨਾ ਤੁਪ ਹੈ, ਨਾ ਰੇਖ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਤੈਨੂ ਕੀਲੀ ਮੇਹ ਹੈ। (ਹੇ ਪਾਛੂ!) ਹਰ  
ਥਾਂ, ਹਰ ਪਾਸੇ, ਹਰ ਠੁੱਕਰੇ, ਤੇ ਪਿਆਰ-ਤੁਪ ਹੋ ਕੇ ਪਸਰ ਰਿਹਾ ਹੈ॥੨੧॥

ਨਾਮ ਕਾਮ ਬਿਹੀਨ ਪੇਖਤ ਧਾਮ ਹੈ ਨਹੀਂ ਜਾਹਿ ਜਾਹਿ ॥  
ਸਰਬ ਮਾਨ, ਸਰਬਦ ਮਾਨ, ਸਾਏਵ ਮਾਨਤ ਭਾਹਿ ॥  
ਦੇਵ ਮੁਲਤਿ ਅਨੇਕ-ਦਾਸਤ, ਕੀਨ ਤੁਪ ਅਨੇਕ ॥  
ਖੇਲ ਖੇਲਿ, ਅਖੇਲੁ ਖੇਲਨਿ, ਅੰਡ ਕੇ ਵਿਭਿ ਦੇਵੁ ॥੨੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਾਮ—ਇੱਛਾ, ਵਾਸ਼ਨਾ। ਬਿਗੀਨ—ਬਿਨਾ। ਪੇਖਤ—ਵੇਖੀਦਾ ਹੈ। ਧਾਮ—ਟਿਕਾਣਾ। ਹੁੰ—ਭੀ। ਜਾਹਿ—ਜਿਸ ਦਾ। ਸਰਬਤ—ਹਰ ਥਾਂ। ਸਦੈਵ—ਸਦਾ + ਏਵ, ਸਦਾ ਹੀ। ਮਾਨਤ—ਮੰਨਦੇ ਹਨ, ਸਿਰ ਨਿਵਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਤਾਹਿ—ਉਸ ਨੂੰ। ਏਕ ਮੁਰਤਿ—ਇਕ-ਸੂਰਪ ਵਾਲਾ, ਇਕੋ-ਇਕ। ਅਨੇਕ ਦਰਸਨ—ਕਈ ਸੂਰਪਾਂ ਵਾਲਾ। ਖੇਲੁ—ਤਮਾਸਾ, ਖੇਡ। ਖੇਲਿ—ਖੇਲ ਕੇ, ਖੇਡ ਕੇ। ਅਖੇਲੁ—ਅ - ਖੇਲੁ, ਖੇਲ ਦਾ ਉਲਟ, ਖੇਡ ਦਾ ਨਾਸ। ਖੇਲਨਿ—(ਪ੍ਰਵੁਤੀ) ਖੇਡਦੇ ਹਨ। ਅੰਤ—ਆਖਰ ਨੂੰ। ਫਿਰ—ਮੁੜ।

**ਅਰਥ :** (ਉਹ ਐਸਾ ਪ੍ਰਵੁਤੀ ਹੈ) ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵਾਸ਼ਨਾ (ਪੋਰ) ਨਹੀਂ (ਸਕਦੀ), ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ (ਖਾਸ) ਟਿਕਾਣਾ ਭੀ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। (ਉਸ ਪ੍ਰਵੁਤੀ ਨੂੰ) ਸਭ ਜੀਵ ਨਿਉਂਦੇ ਹਨ; ਹਰ ਥਾਂ ਉਸ ਦੀ ਪੂਜਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਸਦਾ ਹੀ ਜੀਵ ਉਸ ਦੇ ਅੱਗੇ ਸਿਰ ਨਿਵਾਉਂਦੇ ਹਨ।

(ਉਹ ਪ੍ਰਵੁਤੀ) ਆਪ ਇਕ ਇਕੱਲਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਅਨੇਕ ਸੂਰਤਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ; ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕਈ ਤੁਪ ਬਣਾਏ ਹਨ।

(ਪ੍ਰਵੁਤੀ ਜੀ) ਜਗਤ ਦੀ ਖੇਡ ਖੇਡ ਕੇ (ਭਾਵ, ਰਚਾ ਕੇ), ਜਗਤ-ਪਰਲੋਂ ਦੀ ਖੇਡ ਖੱਡ ਦੇਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਆਖਰ ਮੁੜ ਇਕੋ (ਆਪ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ) ॥੯੧॥

ਦੇਵ ਭੇਵ ਨ ਜਾਨਹੀ ਜਿਹ ਬੇਦ ਅਚੂਰ ਕਤੇਬ ॥  
ਗੁਪ ਰੰਗ ਨ ਜਾਤਿ ਪਾਤਿ ਸੁ ਜਾਨਹੀ ਕਿਹ ਜੇਬ ॥  
ਤਾਤ ਮਾਤ ਨ ਜਾਤਿ ਜਾਕਰ ਜਨਮ ਮਰਨ ਬਿਗੀਨ ॥  
ਚੱਕ੍ਰ ਬੱਕ੍ਰ ਫਿਰੈ ਚਤੁਰ ਚਕ ਮਾਨਹੀ ਪੁਰਿ ਤੀਨ ॥੯੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਭੇਵ—ਭੇਤ। ਜਾਨਹੀ—ਜਾਣਦੇ। ਜਿਹ—ਜਿਸ (ਪ੍ਰਵੁਤੀ) ਦਾ। ਕਤੇਬ—ਸਾਮੀ ਮਤਾਂ ਦੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ ਕਿਤਾਬਾਂ (ਅੰਜੀਲ, ਤੌਰੇਤ, ਜੰਬੂਰ, ਕੁਰਾਨ)। ਪਾਤਿ—ਕੁਲ। ਕਿਹ—ਕੈਸੀ, ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ। ਜੇਬ—ਫ਼ਰਨ, ਨੁਹਾਰ। ਤਾਤ—ਪਿਉ। ਜਾਕਰ—ਜਿਸ (ਪ੍ਰਵੁਤੀ) ਦਾ। ਬਿਗੀਨ—ਰਹਿਤ, ਬਿਨਾ। ਬੱਕ੍ਰ—ਬੱਕ੍ਰ, ਟੇਢਾ, ਭਿਆਨਕ। ਚਤੁਰ—ਚਾਰ। ਚੱਕ੍ਰ—ਕੁਟ। ਮਾਨਹੀ—ਮੰਨਦੇ ਹਨ, ਸਿਰ ਨਿਵਾਉਂਦੇ ਹਨ।

**ਅਰਥ :** (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਐਸਾ ਹੈ) ਜਿਸ ਦਾ ਭੇਤ ਨਾ ਦੇਵਤੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ:  
ਨਾ (ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪੁਸਤਕ) ਵੇਦ, ਨਾ ਸਾਮੀ ਮਤਾਂ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ  
ਪੁਸਤਕ। ਕੋਈ ਭੀ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਰੂਪ ਕੈਗਾ ਹੈ, ਰੰਗ ਕਿਹੋ  
ਜਿਹਾ ਹੈ; ਜਾਤਿ ਤੇ ਕੁਲ ਕੈਸੇ ਹਨ, ਨੁਹਾਰ ਕੈਸੀ ਹੈ।

(ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਐਸਾ ਹੈ) ਜਿਸ ਦੀ ਨਾ ਮਾਂ ਹੈ, ਨਾ ਪਿਉ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਕੋਈ  
ਜਾਤਿ ਹੈ; ਨਾ ਉਹ ਜਨਮ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਮਰਨ ਵਿਚ। ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ  
ਦਾ (ਕਾਲ ਰੂਪ) ਭਿਆਨਕ ਚੱਕਰ ਚਹੁੰ-ਕੁਟਾਂ ਵਿਚ ਫਿਰ ਰਿਹਾ ਹੈ; ਤਿੰਨਾਂ  
ਭਵਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿਉਂਦੇ ਹਨ ॥੯੩॥

ਲੋਕ ਰਉਦਰ ਕੈ ਬਿਖੈ ਜਗ ਜਾਪਹੀ ਸਹ ਜਾਪੁ ॥  
ਆਦਿ ਦੇਵ ਅਨਾਦਿ ਮੁਰਤਿ ਬਾਪਿਓ ਸਬੈ ਜਿਹ ਬਾਪ ॥  
ਪਰਮ ਰੂਪ ਪੁਨੀਤ ਮੁਰਤਿ ਪੂਰਨ ਪੁਰਖ ਅਪਾਰ ॥  
ਸਰਬ ਬਿਸੁ ਰਚਿਓ ਸੁਖੰਭਵ ਗੁਰਨ ਭੰਜਨਹਰ ॥੯੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਲੋਕ ਰਉਦਰ—ਚੌਦਾਂ ਲੋਕ; (ਪੁਰਾਤਨ ਹਿੰਦੂ ਪੁਸਤਕਾਂ  
ਦੀ ਵੰਡ ਅਨੁਸਾਰ ੧੪ ਲੋਕ ਹਨ) : ੧ ਧਰਤੀ ਤੋਂ ਉਪਰ ਹਨ, ਇਕ ਦੂਜੇ  
ਦੇ ਉਤੇ, ੨ ਧਰਤੀ ਤੋਂ (ਠੋਠਾ) ਭਾਵ, ਸਾਰੀ ਸਿਸ਼ਟੀ। ਕੈ ਬਿਖੈ—ਦੇ ਵਿਚ।  
ਜਗ—ਜਗਤ, ਭਾਵ, ਜਗਤ ਦੇ ਜੀਵ। ਜਾਪਹੀ—ਜਪਦੇ (ਹਨ)। ਜਿਹ—ਜਿਸ  
ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ। ਜਿਹ ਸਬੈ ਬਾਪ ਬਾਪਿਓ—ਜਿਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਸਾਰੀ ਰਚਨਾ ਰਚੀ ਹੈ।  
ਪਰਮ ਰੂਪ—ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਹਸਤੀ। ਪੁਨੀਤ—ਪਵਿਤ੍ਰ। ਪੁਰਖ—ਸਭ ਵਿਚ  
ਵਿਆਪਕ। ਬਿਸੁ—ਜਗਤ, ਸਿਸ਼ਟੀ। ਸੁਖੰਭਵ—ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪਰਗਟ  
ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਸੁਖੇ—ਆਪਣੇ ਆਪ; ਬੁ—ਜਨਮ, ਜਿਸ ਦਾ ਜਨਮ ਆਪਣੇ ਆਪ  
ਤੋਂ ਹੈ)। ਦੇਵ—ਪੂਜਣ-ਯੋਗ ਹਸਤੀ।

**ਅਰਥ :** (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਐਸਾ ਹੈ) ਜਿਸ ਦਾ ਜਾਪ ਚੌਦਾਂ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ  
ਜਗਤ ਦੇ ਸਭ ਜੀਵ ਜਪ ਰਹੇ ਹਨ, ਜੋ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਪੁਜਣ-ਯੋਗ ਹਸਤੀ  
ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਸਰੂਪ ਦਾ ਮੁੱਢ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਿਆ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਰੀ ਰਚਨਾ  
ਰਚੀ ਹੈ।

ਊਹ ਪ੍ਰਭੂ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਹਸਤੀ ਵਾਲਾ, ਪਵਿਤ੍ਰ ਸਰੂਪ ਵਾਲਾ ਹੈ,  
ਪੂਰਨ ਹੈ, ਸਭ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੈ ਅਤੇ ਛੇਖੀਤ ਹੈ।

ਸਾਰਾ ਜਗਤ ਉਸੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਆਪ ਤੋਂ ਆਪਣੇ  
ਆਪ ਤੋਂ ਹੀ ਪਰਗਟ ਹੈ, (ਪਹ ਜਗਤ ਦਾ) ਘੜਨ ਕਾਸਾ ਜੀ ਉਹੀ ਹੈ ਤੇ  
ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਤੀ ਉਹੀ ||੮੩||

ਬਾਲ-ਹੀਨ ਬਲਾ-ਸੰਜੁਗਤ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਅਦੇਸ਼ ॥  
ਧਰਮ-ਧਾਮ ਸੁ ਭਰਮ ਰਹਿਤ ਅਭੂਤ ਅਲਖ ਅਤੇਸ਼ ॥  
ਅੰਗ ਰਾਗ ਨ ਰੰਗ ਜਾਖਹਿ ਜਾਤਿ ਪਾਤਿ ਨ ਨਾਮ ॥  
ਗਾਰਥ-ਗੀਜਨ ਸੁਭਟ ਤੰਜਨ ਮੁਖਤਿ-ਦਾਇਕ ਕਾਮ ॥੮੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਾਲ ਹੀਨ - ਮੌਤ ਤੋਂ ਰਹਿਤ। ਬਲਾ - ਸੱਤਿਆ,  
ਸਮਰੋਧ। ਸੰਜੁਗਤ - ਸਮੇਤ। ਅਦੇਸ਼ - ਅ-ਦੇਸ਼, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਦੇਸ਼  
ਨਹੀਂ। ਧਾਮ - ਇਕਾਣਾ, ਥਾ। ਅਭੂਤ - ਆਭੂਤ, ਤੱਤੋਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ। ਅਲਖ -  
(invisible) ਅਦਿਸ਼ਟ। ਜਾਖਹਿ - ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ। ਪਾਤਿ - ਕੁਲ।  
ਗਰਥ ਅਹੰਕਾਰ। ਗੀਜਨ - ਤੰਡਨ ਵਾਲਾ। ਮੁਖਤਿ-ਦਾਇਕ - ਮੁਖਤੀ ਦੇਣ  
ਵਾਲਾ। ਕਾਮ - ਕਾਮ ਦਾਇਕ, ਕਾਮਨਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਅੰਗ ਰਾਗ -  
ਸਰੀਰ ਦਾ ਮੌਹ। | ਅੰਗ - ਸਰੀਰ। ਰਾਗ - ਮੌਹ। |

**ਅਰਥ :** ਪ੍ਰਭੂ ਮੌਤ ਰੰਗ ਹੈ, ਸਭ ਸਮਰੋਧਾ ਕਾਸਾ ਹੈ। ਕਾਲ - ਰਹਿਤ  
ਹੈ, ਸਭ ਵਿਚ ਵਿਅਕਥ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਪ੍ਰਭੂ ਧਰਮ ਦਾ ਘਰ (ਕਾਲ, ਸੌਮਾ) ਹੈ, ਕਰਮਾਂ ਤੋਂ ਉਤਾਹ ਹੈ; ਨਾ  
ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਪੰਜਾਂ ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਨਾ ਉਹ ਇਸਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ  
ਹੀ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪਹਿਰਾਵਾ ਹੈ।

(ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਐਸਾ ਹੈ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਰੀਰ ਦਾ ਮੌਹ ਨਹੀਂ, ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਦਾ  
ਕੋਈ ਰੰਗ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਜਾਤਿ ਤੇ ਕੁਲ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਹੈ।

ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ (ਅਹੰਕਾਰੀਆਂ ਦਾ) ਅਹੰਕਾਰ ਤੰਡਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਦਾ  
ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਮੁਖਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਮਨਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈ ||੮੫||

ਆਪ-ਕੁਪ ਅਮੀਕ ਅਨ-ਵਿਸਤਤਿ ਏਕ ਪੁਰਖ ਅਛਪੁਤ ॥  
ਗਾਰਥ-ਗੀਜਨ ਸਹਿਬ-ਈਜਨ ਆਇ-ਸੁਪ ਅਸੁਤ ॥

ਅਣਾ-ਹੀਨ ਅਡੰਡਾ ਅਨਾਤਮ ਏਥ ਪੁਰਖ ਆਪਣੁ ॥  
ਸਰਬ-ਲਾਇਕ ਸਰਬ-ਘਾਇਕ ਸਰਬ ਕੈ ਪ੍ਰਤਿਪਾਦ ॥੯੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਆਪ (ਸੇ: ਆਤਮ) ਸੋਸ਼ਿਤ ਲਾਜ 'ਆਤਮ' ਤੋਂ  
ਪ੍ਰਾਹਿਤ ਰੂਪ 'ਆਪ' ਹੈ, ਸੋਸ਼ਿਤ ਲਾਜ 'ਆਤਮ-ਕੁ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਆਪਣੇ  
ਆਪ ਤੋਂ ਪੇਦਾ ਹੋਇਆ'; ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਆਪ ਰੂਪ'- ਉਹ ਜਿਸ ਦਾ ਸ਼ੁਰੂਪ ਆਪਣੇ  
ਆਪ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਅਮੀਰਥ-ਕੁਝਾ। ਉਸਤਤਿ-ਕਿਛਿਆਂਹੈ। ਅਨ  
ਉਸਤਤਿ-ਕਿਛਿਆਂਹੈ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ। ਅਵਪੁਤ-ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੈਧਨਾਂ ਤੋਂ  
ਰਹਿਤ। ਅਸੂਤ-ਅ-ਸੂਤ। ਸੂਤ-ਜੰਮਿਆ ਹੋਇਆ (ਸੂ-ਸਮਨ ਸੈਟਾ)।  
ਅਸੂਤ-ਅਜਨਨਾ। ਅਨਾਤਮ-ਅਨ ਆਤਮ। ਆਤਮ-ਜੀਵਾਤਮ।  
ਅਨਾਤਮ-ਉਹ ਜਿਸ ਵਿਚ ਜੀਵਾਤਮ ਦੀ ਬੱਖਗੀ ਆਪਣੀ ਹਸਤੀ ਨਹੀਂ  
ਹੈ। ਲਾਇਕ-ਜੋਗ, ਸਮਰੱਥ। ਘਾਇਕ-ਨਾਸ ਬਰਨ ਵਾਲਾ। ਪ੍ਰਤਿਪਾਦ-  
ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ, ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪਰਗਟ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਕੁਝਾ ਹੈ (ਛਾਵ,  
ਉਸ ਦੇ ਬੇਤ ਕੌਂਝੀ ਜੀਵ ਜਾਣ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ), ਉਸ ਦੀ ਬਣਿਆਈ ਜੂਹੀ  
ਹੈ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਇਥੋਂ ਇਥ ਆਪ ਹੀ ਹੈ, ਸਭ ਵਿਚ ਵਿਕਾਪਲ ਹੈ ਅਤੇ  
ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੈਧਨਾਂ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ (ਹੋਕਾਰੀਆਂ ਦਾ) ਹੋਕਾਰ ਤੈਛਰ ਵਾਲਾ  
ਹੈ, ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਬਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸੂਰੂ ਤੋਂ ਮੇਜ਼ੂਦ ਹੈ ਅਤੇ ਆਸਥਾ ਹੈ।

ਸਗੋਰ ਰਹਿਤ ਤੇ ਅਭਿਨਾਸੀ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਜੀਵਾਂ ਦੀਆਂ ਕਥੇ ਵਹ  
ਹਸਤੀਆਂ ਨਹੀਂ ਹਨ (ਕਿਉਂਕਿ ਅਸਲ ਵਿਚ) ਉਹ ਇਕੋ-ਇਕ ਆਪ ਹੀ ਹੈ  
ਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਆਪ ਮੇਜ਼ੂਦ ਹੈ ਅਤੇ ਬੇਅਤ ਹੈ।

ਪ੍ਰਭੂ ਸਭ ਕੁਝ ਬਰਨ ਜੋਗ ਹੈ, ਸਭ ਨੂੰ ਨਾਸ ਬਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ  
ਸਭ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ (ਛੀ) ਹੈ ॥੯੫॥

ਸਰਬ ਰੀਤਾ ਸਰਬ ਹੋਤਾ ਸਰਬ ਤੇ ਅਨਤੋਤ ॥  
ਸਰਬ ਸਾਸਤ੍ਰ ਨ ਸਾਨਹੀ ਸਿਹ ਰੂਪ ਈਤ ਅਨੁ ਲੇਖ ॥  
ਪਦਮ ਬੇਵ ਪੁਰਾਨ ਸਾ ਬਹਿ ਲੋਤੀ ਇਖਲ ਨਿਤ ॥  
ਬੈਟ ਨਿੰਮ੍ਰਿਤੀ ਪੁਰਾਣ ਸਾਸਤ੍ਰ ਨ ਅਚਹੀ ਕੁਝ ਨਿਤ ॥੯੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਗੰਤਾ—(ਧਾਰੂ 'ਗਮ'—ਜਾਣਾ) ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਅਪੜਨ  
ਵਾਲਾ। ਸਰਬ ਗੰਤਾ—ਸਭ ਤਕ ਅਪੜਨ ਵਾਲਾ। ਹੰਤਾ—('ਹਨ')—ਮਾਰਨਾ  
ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ। ਸਰਬ ਤੇ—ਸਭ ਤੋਂ। ਅਨ—ਹੋਰ, ਵੱਖਰਾ, ਨਿਰਾਲਾ।  
ਜਾਨਹੀ—ਜਾਣਦੇ ਹਨ। ਜਿਹ—ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ। ਰੇਖ—ਰੇਖਾ, ਲਕੌਰ,  
ਨਿਸ਼ਾਨ। ਜਾ ਕਹਿ—ਜਾ ਕਉ, ਜਿਸ ਨੂੰ। ਨੇਤੁ—ਨ + ਇਤਿ। ਇਤਿ—ਇਹ,  
ਇਹੋ ਜਿਹਾ। ਨੇਤਿ—ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ, ਭਾਵ, ਜਿਸ ਵਰਗਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਾ  
ਹੋਵੇ। ਭਾਖਤ—ਆਖਦੇ ਹਨ। ਕੋਟ—ਕਰੋੜਾਂ। ਆਵਈ—ਆਉਂਦਾ ਹੈ।  
ਵਹੁ—ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ। ਚਿਤਿ—ਚਿਤ ਵਿਚ। ਨਾ ਆਵਈ ਵਹੁ ਚਿਤਿ—ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ  
ਚਿਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਭਾਵ, ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸੰਪੂਰਨ ਸਰੂਪ ਸਮਝ ਵਿਚ  
ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ।

**ਅਰਥ :** ਪ੍ਰਭੂ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਭ ਨੂੰ ਮਾਰਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਭੇਖ ਸਭਨਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਨਿਰਾਲਾ ਹੈ।

(ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਐਸਾ ਹੈ) ਕਿ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਉਸ ਦਾ ਨਾ ਰੂਪ ਜਾਣਦੇ  
ਹਨ, ਨਾ ਰੰਗ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਰੇਖ।

(ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਐਸਾ ਹੈ) ਜਿਸ ਦੀ ਬਾਬਤ ਵੇਦ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣ ਆਖਦੇ ਹਨ  
ਕਿ ਉਹ ਸਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਵਰਗਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਕਰੋੜਾਂ ਸੰਮਿਤੀਆਂ, ਪੁਰਾਣਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਭੀ ਉਸ ਦਾ  
ਅਸਲ ਸਰੂਪ ਸਮਝ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ ॥੯੬॥

ਮਧੁਭਾਰ ਛੰਦ ॥ ਤੂ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਗੁਣ ਗਣ ਉਦਾਰ ॥ ਮਹਿਮਾ ਅਪਾਰ ॥

ਆਸਨ ਅਭੰਗ ॥ ਉਪਮਾ ਅਨੰਗ ॥੯੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਗੁਣ—ਸਮੁੰਹ। ਗੁਣ ਗਣ—ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਸਮੁੰਹ, ਬੇਅੰਤ  
ਗੁਣਾਂ (ਦਾ ਮਾਲਕ)। ਉਦਾਰ—ਸਖੀ, ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਵਾਲਾ। ਮਹਿਮਾ—ਵਡਿਆਈ।  
ਅਭੰਗ—ਅ + ਬੰਗ, ਅਬਿਨਾਸੀ, ਨਾ ਟੁੱਟਣ ਵਾਲਾ। ਉਪਮਾ—ਗੁਣਾਂ ਦਾ  
ਟਾਕਰਾ (ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਾਲ)। ਅਨੰਗ—ਅਨ + ਅੰਗ, ਅੰਗ ਤੋਂ ਬਿਨਾ, ਸਰੀਰ  
ਤੋਂ ਬਿਨਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੂੰ ਬੇਅੰਤ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੋਂ ਤੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਬੇਅੰਤ ਹੈ (ਭਾਵ, ਤੂੰ ਕੇਡਾ ਕੁ ਵੱਡਾ ਹੈਂ, ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ)। ਤੇਰਾ ਆਸਣ ਅਡੋਲ ਹੈ, ਤੇਰੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਐਸੀ ਹਸਤੀ ਨਹੀਂ (ਜਿਸ ਦੇ ਗੁਣ ਦੱਸੇ ਜਾ ਸਕਣ) ॥੯॥

ਅਨੁਭਵ ਪ੍ਰਕਾਸ ॥ ਨਿਸ ਦਿਨ ਅਨਾਸ ॥

ਆਜਾਨ ਬਾਹੁ ॥ ਬਾਹਾਨ ਬਾਹੁ ॥੧੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨੁਭਵ—(knowledge derived from personal observation or experiment) ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਗਿਆਨ। ਪ੍ਰਕਾਸ—ਚਾਨਣ, ਗਿਆਨ। ਨਿਸ—ਰਾਤ। ਆਜਾਨ—(birth, generating cause) ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਸੀਲਾ। ਬਾਹ—ਵਾਹ, (bearing, carrying) ਇਹ ਲਫਜ਼ 'ਵਾਹ' ਇਸ ਭਾਵ ਵਿਚ ਕਿਸੇ 'ਸਮਾਸ' ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ। ਆਜਾਨ ਬਾਹੁ—ਉਹ ਜੋ ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਵਸੀਲਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵੱਸ ਵਿਚ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਵੱਸ ਵਿਚ ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਵਸੀਲੇ ਹਨ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਹੀ ਗਿਆਨ ਹਾਸਲ ਹੈ; ਤੂੰ ਰਾਤ ਦਿਨੇ ਹਰ ਵੇਲੇ (ਮੈਜ਼ੂਦ ਹੈਂ ਤੇ) ਅਬਿਨਾਸੀ ਹੈਂ। ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਜਗਤ- ਰਚਨਾ ਦੇ ਸਭ ਵਸੀਲੇ ਤੇਰੇ ਆਪਣੇ ਵੱਸ ਵਿਚ ਹਨ, ਤੂੰ ਬਾਹਾਂ ਦਾ ਭੀ ਬਾਹ ਹੈ ॥੧੯॥

ਆਜਾਨ ਰਾਜ ॥ ਭਾਨਾਨ ਭਾਨੁ ॥

ਦੇਵਾਨ ਦੇਵ ॥ ਉਪਮਾ ਮਹਨ ॥੨੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਭਾਨੁ—ਸੂਰਜ। ਭਾਨਾਨ ਭਾਨੁ—ਸੂਰਜਾਂ ਦਾ ਸੂਰਜ, ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਭੀ ਚਾਨਣ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਦੇਵ—ਪ੍ਰੁਜਣ-ਯੋਗ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ) ਤੂੰ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ ਹੈਂ, ਸੂਰਜਾਂ ਦਾ ਭੀ ਸੂਰਜ ਹੈਂ (ਭਾਵ, ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਭੀ ਚਾਨਣ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈਂ)। ਤੂੰ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਭੀ ਪੁਜਨ ਹੈਂ (ਭਾਵ, ਦੇਵਤੇ ਭੀ ਤੈਨੂੰ ਹੋ ਪੁਜਦੇ ਹਨ), ਤੂੰ ਝੱਡੀ ਵਡਿਆਈ ਵਾਲਾ ਹੈ ॥੨੦॥

ਇੰਦ੍ਰਾਨ ਇੰਦ੍ਰ ॥ ਬਾਲਾਨ ਬਾਲ ॥  
ਰੰਕਾਨ ਰੰਕ ॥ ਕਾਲਾਨ ਕਾਲ ॥੯੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਇੰਦ੍ਰ—੧. ਰਾਜਾ, ੨. ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ। ਬਾਲ—  
ਬਾਲਾ, ਉੱਚਾ। ਰੰਕ—ਕੰਗਾਲ। ਕਾਲ—ਮੌਤ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਇੰਦ੍ਰ ਸਭ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ  
ਹੈ, ਪਰ) ਤੂੰ ਇੰਦਰ ਦਾ ਭੀ ਰਾਜਾ ਹੈ, ਉੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਉੱਚਾ ਹੈ। ਹੇ ਪੜ੍ਹ !  
ਤੂੰ ਕੰਗਾਲਾਂ ਤੋਂ ਭੀ ਕੰਗਾਲ ਹੈਂ (ਬਾਵ, ਮਹਾਂ ਕੰਗਾਲਾਂ ਵਿਚ ਭੀ ਤੂੰ ਆਪ  
ਹੀ ਹੋ) ਤੇ ਮੌਤ ਦੀ ਭੀ ਮੌਤ ਹੈਂ (ਬਾਵ, ਮੌਤ ਭੀ ਤੇਰੇ ਹੀ ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਹੈ,  
ਤੇਰੀ ਹੀ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਹੈ) ॥੯੦॥

ਅਨਭੂਤ ਅੰਗ ॥ ਆਭਾ ਅਭੰਗ ॥  
ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਅਪਾਰ ॥ ਗੁਣ ਗਣ ਉਦਾਰ ॥੯੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨਭੂਤ—ਅਨ-ਭੂਤ। ਭੂਤ—ਤੱਤ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਹ  
ਸਾਰੀ ਸਿਸ਼ਟੀ ਬਣੀ। ਅਨ-ਭੂਤ—ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਾਲਾ। ਅੰਗ—ਸਰੀਰ,  
ਵਜੂਦ। ਆਭਾ—ਚਮਕ, ਪ੍ਰਕਾਸ਼। ਅਭੰਗ—ਨਾਸ-ਰਹਿਤ। ਗਤਿ—ਹਾਲਤ।  
ਮਿਤਿ—ਮਿਟਾਂ। ਅਪਾਰ—ਪਾਰ ਤੋਂ ਪਰੇ, ਬੇਅੰਤ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੇਰਾ ਵਜੂਦ ਐਸਾ ਹੈ ਜੋ ਇਹਨਾਂ (ਜਗਤ-ਰਚਨਾ  
ਵਾਲੇ) ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਾਲਾ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕਦੇ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ  
ਹੈ। (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਕੇਡਾ ਵੱਡਾ ਹੈ, ਇਹ ਗੱਲ ਬਿਆਨ  
ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਤੂੰ ਬੇਅੰਤ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈਂ ਅਤੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ  
ਵਾਲਾ ਹੈਂ ॥੯੧॥

ਮੁਨਿ ਗਣ ਪ੍ਰਣਾਮ ॥ ਨਿਰਭੈ ਨਿਕਾਮ ॥  
ਅਤਿ ਦੁਤਿ ਪ੍ਰਚੰਡ ॥ ਮਿਤਿ ਗਤਿ ਅਖੰਡ ॥੯੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਮੁਨਿ—ਤਪੀ, ਗਿਸੀ। ਮੁਨਿ ਗਣ—ਤਪੀਆਂ ਦੇ ਸਮੁੱਹ,  
ਬੇਅੰਤ ਤਪੀ। ਨਿਰਭੈ—ਭਰ-ਰਹਿਤ। ਨਿਕਾਮ—ਨਿਸ-ਕਾਮ, ਕਾਮਨਾ-ਰਹਿਤ।  
ਦੁਤਿ—ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਤੇਜ। ਅਤਿ ਪ੍ਰਚੰਡ—ਬਹੁਤ ਹੀ ਤੇਜ (ਅਸਹਿ, ਜੋ ਭੌਲਿਆ  
ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ)। ਅਖੰਡ—ਅਨਾਸ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਬੇਅੰਤ ਤਪੀ ਲੋਕ ਤੇਰੇ (ਹੀ) ਅੱਗੇ ਨਿਉ ਰਹੋ  
ਹਨ, ਤੈਨੂੰ ਨਾ ਕੋਈ ਡਰ ਪੋਹ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਹੈ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰਾ  
ਤੇਜ਼ ਪੜਾਪ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਬੱਲਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ; ਤੂੰ ਜੇਡਾ ਵੱਡਾ ਹੈਂ ਤੇ  
ਜਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈਂ ਉਸ ਅਵਸਥਾ ਨੂੰ ਕੋਈ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ॥੯੩॥

ਆਲਿਸ਼ਨ ਕਰਮ ॥ ਆਦਿਸ਼ਨ ਧਰਮ ॥  
ਸਰਬਾ ਭਰਣਾਦਗ ॥ ਅਨਡੰਡ ਬਾਦਨ ॥੯੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਬਾਦਜ—(assuredly) ਸੱਚ-ਮੁੱਚ, ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ,  
ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ। ਅਨਡੰਡ—(ਅਦੰਡ) ਅਨ+ਡੰਡ। ਦੰਡ—ਸਜਾ, ਤਾਤਨਾ।  
ਅਨਡੰਡ—ਤਾਤਨਾ-ਗਹਿਤ। ਸਰਬਾ ਭਰਣਾਦਗ—ਸਰਬਾ-ਆਭਰਣ-ਆਦਗ।  
ਆਭਰਣ—ਗਹਿਣੇ, ਸਜਾਵਟ। ਆਦਗ—(rich in abounding, in  
possessing abundantly, ਭਰਪੂਰ। ਇਸ ਭਾਵ ਵਿਚ ਇਹ ਲਫ਼ਜ਼  
ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਸੇ 'ਸਮਾਸ' ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਭਰਪੂਰ।  
ਆਲਿਸ਼ਨ—(want of energy) ਕਿਸੇ ਉਚੇਰੇ ਉੱਦਮ ਦੀ ਅਣਹੋਦ।  
ਆਲਿਸ਼ਨ ਕਰਮ—ਊਹ (ਪ੍ਰਭੂ) ਜਿਸ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਉਚੇਰੇ ਉੱਦਮ ਦੀ  
ਅਣਹੋਦ ਹੈ। ਆਦਿਸ਼ਨ—(that which can be put forth as a  
Model) ਜੋ ਨਮੂਨੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਆਦਰਸ਼—(a  
pattern, model, type) ਨਮੂਨਾ, ਮਿਸਾਲ। ਧਰਮ—ਛਰਜ (ਭਾਵ,  
ਵਰਜ-ਸਿਨਾਸੀ, ਫਰਜ ਨੂੰ ਨਿਧਾਹੁਣਾ)।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਉਚੇਰਾ ਉਦਮ ਵਰਤਣ  
ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਫਿਰ ਭੀ) ਤੇਰੀ ਛਰਜ-ਸਿਨਾਸੀ ਆਦਰਸ਼ਕ ਹੈ (ਭਾਵ,  
ਦੁਨੀਆ ਵਾਸਤੇ ਮਿਸਾਲ ਹੈ)। ਤੂੰ (ਸਿਸ਼ਟੀ ਦੀਆਂ) ਸਭ ਸਜਾਵਟਾਂ, ਸਭ  
ਗਹਿਣਿਆਂ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੈ (ਪਰ ਕੀ ਮਜਾਲ ਕੋਈ ਤੇਰੀ ਵਲ ਅੱਖ ਭਰ  
ਕੇ ਤੱਕ ਸਕੇ, ਕਿਉਂਕਿ) ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਤਾਤਨਾ ਨਹੀਂ ਕਰ  
ਸਕਦਾ (ਕੋਈ ਤੈਨੂੰ ਘੂਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ) ॥੯੩॥

ਚਾਚਰੀ ਛੰਦ ॥ ਤੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥  
ਹੁਚਿਏ ॥ ਮੁਕੰਦੇ ॥ ਉਦਾਚੇ ॥ ਆਪਾਰੇ ॥੯੪॥  
ਹਰਗੈਮੰ ॥ ਕਰਗੈਮੰ ॥ ਤਿਨਾਮੇ ॥ ਅਖਾਮੇ ॥੯੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਗੋਚਿੰਦ—ਗੋ ੧. ਗਾਂ, ੨. ਪਰਤੀ। ਵਿੰਦ—ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ। ਹਾਲਾ। ਗੋਵਿੰਦ—ਪਰਤੀ (ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਦਿਲ) ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ। ਮੁਕੰਦ—(ਸੰ: ਮੁਕੰਦ) ਮੁਕੁ—ਮੁਕਤੀ। ਮੁਕੰਦ—(ਮੁਕੰਦ) ਮੁਕਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਹਰੀਅੰ—(ਸਭ ਦਾ) ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਕਰੀਅੰ—ਸਭ ਨੂੰ ਰਚਣ ਵਾਲਾ। ਨਿਨਾਮ—ਨਿਰ-ਨਾਮ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਅਕਾਮੇ—ਅ + ਕਾਮੇ। ਕਾਮ—ਕਾਮਨਾ। ਅਕਾਮ—ਕਾਮਨਾ-ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੁੰ ਪਰਤੀ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਤੁੰ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਮੁਕਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਤੁੰ ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਬੇਅੰਤ ਹੈ॥੯੪॥

ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੁੰ ਸਭ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਭੀ) ਹੈ ਅਤੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਭੀ)। ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਤੈਨੂੰ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ॥੯੫॥

**ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ ॥**

ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਕਰਤਾ ॥ ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਹਰਤਾ ॥  
ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਦਾਨੇ ॥ ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਜਾਨੇ ॥੯੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਚੱਤ੍ਰ—ਚਾਰ। ਚੱਕ੍ਰ—ਕੂਟ, ਦਿਸਾਂ, ਪਾਸੇ। ਹਰਤਾ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਦਾਨੇ—ਦਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਦਾਤਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੁੰ ਚਹੁੰ ਕੂਟਾਂ (ਦੇ ਜੀਵਾਂ) ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਤੇ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਭੀ)। ਤੁੰ ਚਹੁੰ ਕੂਟਾਂ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਦਾਤਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ॥੯੬॥

ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਵਰਤੀ ॥ ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਭਰਤੀ ॥  
ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਪਾਲੇ ॥ ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਕਾਲੇ ॥੯੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਵਰਤੀ—ਮੌਜੂਦ, ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ। ਭਰਤੀ—ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ। ਕਾਲ—ਮੌਤ। ਪਾਲੇ—ਠੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੁੰ ਚਹੁੰ ਕੂਟਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈਂ ਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ

ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਭੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ  
(ਗੀ) ਹੈ॥੯੭॥

ਚੱਕੜ ਚੱਕੜ ਪਾਸੇ ॥ ਚੱਕੜ ਚੱਕੜ ਵਾਸੇ ॥  
ਚੱਕੜ ਚੱਕੜ ਮਾਨਯੈ ॥ ਚੱਕੜ ਚੱਕੜ ਦਾਨਯੈ ॥੯੮॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਪਾਸੇ—ਵਲ, ਤਰਫ। ਮਾਨਯੈ—ਮੰਨਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ।  
ਦਾਨਯੈ—ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਸਹੁ ਕੂਟਾਂ ਵਲ ਹਰ ਥਾਂ ਵੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਹਰ  
ਥਾਂ ਜੀਵ ਤੇਰੀ (ਹੀ) ਪੂਜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤੂੰ ਹੀ ਸਭ ਨੂੰ ਦਾਤਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ  
ਹੈ॥੯੯॥

ਚਾਚਰੀ ਛੰਦ ॥

ਨ ਸੜੈ ॥ ਨ ਮਿੜੈ ॥ ਨ ਭਰਮੰ ॥ ਨ ਭਿੜੈ ॥੧੦੮॥  
ਨ ਕਰਮੰ ॥ ਨ ਕਾਏ ॥ ਅਜਨਮੰ ॥ ਅਜਾਏ ॥੧੦੦॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਸੱਤੜ—ਵੈਗੀ। ਭਰਮ—ਭਰਕਣਾ, ਭੁਲੇਖਾ। ਭਿੜੈ—ਭਿੜਿ,  
ਤੇਟ, ਕੰਧ (ਭਾਵ, ਦੁਰਿਚਿੱਤਾ-ਪਨ)। ਕਾਏ—ਕਾਇਆ, ਸਗੀਰ। ਅਜਾਏ—  
ਆ+ਜਾਏ। ਜਾਏ—ਜਾਇਆ, ਇਸਤ੍ਰੀ। ਅਜਨਮੰ—ਜੋ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ  
ਹੋਇਆ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਵੈਗੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਮਿੱਤ੍ਰ  
(ਕਿਉਂਕਿ ਤੇਰੇ ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ); ਨਾ ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਭੁਲੇਖਾ ਹੈ ਅਤੇ  
ਨਾ ਹੀ ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ ਦੁਰਿਚਿੱਤਾ-ਪਨ ਹੈ॥੧੦੯॥

ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਨਾ ਹੀ ਤੂੰ ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਵੱਸ  
ਪੈ ਕੇ ਤੈਨੂੰ ਸਗੀਰ ਧਾਰਨਾ ਪੈਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਜਨਮ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ,  
ਤੂੰ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ॥੧੦੦॥

ਨ ਬਿੜੈ ॥ ਨ ਮਿੜੈ ॥ ਪਰੇ ਹੈਂ ॥ ਪਿਛੜੈ ॥੧੦੧॥  
ਪਿਖੀਸੈ ॥ ਆਦੀਸੈ ॥ ਅਦ੍ਰਿਸੈ ॥ ਅਕ੍ਰਿਸੈ ॥੧੦੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਚਿੜ੍ਹੇ—ਤਸਵੀਰ। ਪਰੇ—ਦੂਰ। ਪਵਿੜ—ਸੁੱਧ, ਨਿਰਮਲ।  
ਪਿਬੀਸ—ਪਿਬੀ+ਈਸ, ਪਿਬਵੀ+ਈਸ, ਪਿਬਵੀ ਦਾ ਮਾਲਕ। ਆਦੀਸ—  
ਆਦਿ+ਈਸ਼ੁਗ, ਸਭ ਤੋਂ ਸੁੱਢ ਦਾ ਮਾਲਕ। ਆਦਿਸ—ਅ+ਇਸ, ਨਾ+ਇਸਣ  
ਵਾਲਾ। ਅਕ੍ਰਿਸ—ਅ+ਕ੍ਰਿਸ, ਲਿੱਸਾ ਨਾ+ਹੋਣ ਵਾਲਾ। ਕ੍ਰਿਸ—ਲਿੱਸਾ, ਕਮਜ਼ੋਰ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ (ਬਣ ਸਕਦੀ), ਤੇਰਾ  
ਕੋਈ ਮਿਤ੍ਰ ਨਹੀਂ (ਕਿਉਂਕਿ ਤੇਰੇ ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ), ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ  
ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈਂ (ਭਾਵ, ਨਿਰਲੇਪ ਹੈਂ) ਤੇ ਸੁੱਧ-ਅਤਮਾ ਹੈਂ ॥੧੦੧॥

ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! (ਤੂੰ ਧਰਤੀ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈਂ, ਸ਼੍ਰੂ ਤੋਂ ਮਾਲਕ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਦਿੱਸਣ  
ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈਂ ਤੇ ਕਦੇ ਲਿੱਸਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈਂ ॥੧੦੨॥

**ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ ॥ ਤ੍ਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥**  
**ਕਿ ਆਛਿਜ ਦੇਸੈ ॥ ਕਿ ਆਭਿਜ ਭੇਸੈ ॥**  
**ਕਿ ਆਗੰਜ ਕਰਮੈ ॥ ਕਿ ਆਭੰਜ ਭਰਮੈ ॥੧੦੩॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਆਛਿਜ—ਅਛਿਜ, ਨਾ ਛਿੱਜਣ ਵਾਲਾ, ਪੁਰਾਣਾ ਨਾ  
ਹੋਣ ਵਾਲਾ, ਨਾਸ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ। ਆਭਿਜ—ਅਭਿਜ, ਅ+ਭਿਜ, (ਵੇਖੋ  
ਕੇ: ੨੨); ਜਿਸ ਨੂੰ ਨਾਸ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਆਛਿਜ ਦੇਸ—ਉਹ ਜਿਸ  
ਦਾ ਦੇਸ ਕਦੇ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ। ਆਭਿਜ ਭੇਸ—ਉਹ ਜਿਸ ਦਾ  
ਪਹਿਗਵਾ ਕਦੇ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ। ਆਗੰਜ—ਅਗੰਜ, ਅਜਿੱਤ।  
ਕਰਮ—ਪਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ। ਆਗੰਜ ਕਰਮ—ਉਹ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪਾਰਮਿਕ  
ਰਸਮਾਂ ਵੱਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਸਕਦੀਆਂ। ਆਭੰਜ—ਅਭੰਜ, ਅ+ਭੰਜ, ਜੋ  
ਤੇਜ਼ੀਆਂ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਭੰਜ-ਭਰਮ—ਉਹ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਭਰਮ ਤੋੜ (ਭਾਵ,  
ਛੁਲਾ) ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਨਾ ਤੇਰਾ ਦੇਸ ਛਿੱਜਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਤੇਰਾ  
ਦੇਸ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਪਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਤੈਨੂੰ ਵੱਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ  
ਸਕਦੀਆਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵਹਿਮ-ਭਰਮ ਤੈਨੂੰ ਛੁਲਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ॥੧੦੩॥

**ਕਿ ਆਭਿਜ ਲੋਕੈ ॥ ਕਿ ਆਦਿੱਤ ਸੋਕੈ ॥**  
**ਕਿ ਅਵਧੂਤ ਬਰਨੈ ॥ ਕਿ ਬਿਝੂਤਿ ਕਰਨੈ ॥੧੦੪॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਆਡਿੱਜ—ਅਡਿੱਜ, ਨਾ ਟੁੱਟਣ ਵਾਲਾ (ਵੱਖੋ ਛੰਦ ਨ.  
 ੧੨)। ਲੋਕ—ਦੇਸ। ਆਦਿੱਤ—[ਸੇ: ਆਦਿੱਤ] ਸੂਰਜ। ਸੋਵੈ—ਸ਼੍ਰਵਾਉਣ  
 ਵਾਲਾ। ਬਿਰੂਤਿ—ਐਸੂਰਜ, ਪਤਾਪ, ਤੰਜ। ਕਰਨ—ਕਰਣ, ਵਸੀਲਾ।  
 ਅਵਧਤ—(ਵੱਖੋ ਛੰਦ ਨੇ: ੨੯) ਜਿਸ ਉਤੇ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਮੌਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ  
 ਪਾ ਸਕਦਾ। ਬਰਨ—ਸਰੂਪ। ਅਵਧਤ ਬਰਨ—ਐਸੀ ਹਸਤੀ ਜਿਸ ਉਤੇ  
 ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਮੌਹ ਦਾ ਅਸਰ ਨਾ ਪੈਂ ਸਕੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰਾ ਦੇਸ ਅਧਿਨਾਸੀ ਹੈ, ਤੁ ਸਰਜ (ਦੇ ਤੰਜ) ਨੂੰ  
 (ਭੀ) ਸਰਵਉਣ (ਨਾਸ ਕਰਨ) ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਐਸੀ ਹੈ ਜਿਸ ਉਤੇ  
 ਮਹਿਸ਼ਾ ਦਾ ਮੌਹ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ; ਤੁ ਐਸੂਰਜ ਦਾ ਸੋਮਾ ਹੈ॥੧੦੯॥

ਕਿ ਰਾਜੰ ਪ੍ਰਭਾ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਧਰਮੰ ਪੁਜਾ ਹੈਂ॥

ਕਿ ਆਸੋਕ ਬਰਨੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਾ ਅਭਰਨੈ॥੧੦੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਪ੍ਰਭਾ—ਆਭਾ, ਚਮਕ, ਚਾਨਣ, ਗੋਸਨੀ, ਤੰਜ।  
 ਪੁਜਾ—(A distinguished person, the flag or ornament)  
 ਕੋਈ ਪੁਸ਼ਿੱਧ ਸ਼ਬਦ, ਛੰਡਾ, ਗਹਿਣਾ। ਨੋਟ—‘ਪੁਜਾ’ ਦਾ ਅਰਥ ‘ਗਹਿਣਾ’ ਤੁਦੋਂ  
 ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇਹ ਕਿਸੇ ‘ਸਮਾਸ’ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਵਰਤਿਆ ਹੋਵੇ;  
 ਜਿਵੇਂ ‘ਕੁਲ-ਪੁਜਾ’; ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ‘ਪਰਮ-ਪੁਜਾ’—ਪਰਮ ਦਾ ਗਹਿਣਾ, ਧਰਮ ਨੂੰ  
 ਸੋਭਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਆਸੋਕ—ਅਸੋਕ, ਅ+ਸੋਕ, ਚਿੰਤਾ ਰਹਿਤ। ਬਰਨ—  
 ਸਰੂਪ, ਹਸਤੀ। ਅਭਰਨੈ—ਆਭਰਣ, ਗਹਿਣਾ, ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਮੂਲ, ਸੁੰਦਰਤਾ  
 ਵਧਾਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਰਾਜਿਆਂ ਵਿਚ ਭੀ ਤੇਰਾ ਹੀ ਤੰਜ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ;  
 ਤੁ ਧਰਮ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ; ਤੇਰਾ ਸਰੂਪ ਚਿੰਤਾ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਹੈ;  
 ਤੁ ਸੱਭ (ਜੀਵਾਂ ਦਾ) ਗਹਿਣਾ ਹੈਂ॥੧੦੫॥

ਕਿ ਜਗਤੰ ਕ੍ਰਿਤੀ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਛੜੰ ਛੜੀ ਹੈਂ॥

ਕਿ ਬ੍ਰਹਮੰ ਸਰੂਪੈ॥ ਕਿ ਅਨਭਵੀ ਅਨੁਪੈ॥੧੦੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕ੍ਰਿਤ—ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਛੜੀ—ਸੁਰਮਿਆਂ  
 ਦਾ ਸੂਰਮਾ, ਮਹਾਨ ਸੂਰਮਾ। ਬ੍ਰਹਮ—(final beatitude) ਮੂਲ-ਸੁੰਦਰਤਾ।

ਅਨੁਭਉ—ਅਨੁਭਵ, ਉਹ ਗਿਆਨ ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇ।  
ਅਨੁਪ—ਉਪਮਾ ਰਹਿਤ, ਬੇ-ਮਿਸਾਲ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੁੰ ਜਗਤ ਦਾ ਕਰਤਾ ਹੈਂ, ਸੁਰਮਿਆਂ ਦਾ ਸੁਰਮਾਂ  
ਹੋਂ; ਤੇਰਾ ਸਰੂਪ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ, ਤੁੰ ਬੇ-ਮਿਸਾਲ ਸੈ-ਗਿਆਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈਂ॥੧੦੬॥

ਕਿ ਆਦਿ ਅਦੇਵ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਆਪਿ ਅਭੇਵ ਹੈਂ॥

ਕਿ ਚਿੜ੍ਹ ਬਿਹੀਨੇ॥ ਕਿ ਏਕੈ ਅਧੀਨੇ॥੧੦੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਆਦਿ—ਸਭ ਦਾ ਮੁੱਢਦ। ਅਦੇਵ—ਅ+ਦੇਵ, ਜਿਸ ਤੋਂ  
ਉਪਰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਦੇਵਤਾ ਨਹੀਂ। ਅਭੇਵ—ਜਿਸ ਦਾ ਭੇਤ ਨਾ ਪਾਇਆ ਜਾ  
ਸਕੇ। ਚਿੜ੍ਹ—ਤਸਵੀਰ। ਬਿਹੀਨ—ਬਿਨਾ। ਏਕੈ ਅਧੀਨ—ਇਕ ਆਪਣੇ ਆਪ  
ਦੇ ਵੱਸ ਵਿਚ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੁੰ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਹੈ, ਤੈਥੋਂ ਉਪਰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਦੇਵਤਾ  
ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤੁੰ ਆਪਣੇ ਜਿਹਾ ਆਪ ਹੀ ਹੋਏ, (ਇਸੇ ਵਾਸਤੇ) ਕੋਈ ਤੇਰਾ ਭੇਤ  
ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ। ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ (ਬਣ ਸਕਦੀ); ਤੁੰ ਇਕ ਆਪਣੇ  
ਆਪ ਦੇ ਹੀ ਵੱਸ ਵਿਚ ਹੈਂ॥੧੦੮॥

ਕਿ ਰੌਗੀ ਰਲਾਕੇ॥ ਰਹੀਮੈ ਰਿਹਾਕੇ॥

ਕਿ ਪਾਕ ਬਿ-ਐਬ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਗੈਲੁਲ ਗੈਬ ਹੈਂ॥੧੦੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਰੜਾਕ—ਰਿਜਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਰਹੀਮ—ਰਹਿਮ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ। ਰਿਹਾਕ—ਰਿਹਾਈ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਪਾਕ—ਪਿਛ੍ਹਾ। ਬਿ-ਐਬ—ਐਬਾਂ  
ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਕਲੰਕ-ਰਹਿਤ। ਗੈਬ—ਉਹਲਾ, ਪਰਦਾ। ਗੈਲੁਲ ਗੈਬ—ਪੂਰਨ ਤੇਰ  
ਤੇ ਗੁਪਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੁੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਸਭ ਤੇ  
ਰਹਿਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਅਤੇ ਸਭ ਨੂੰ (ਦੁੱਖਾਂ ਤੋਂ) ਰਿਹਾਈ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ।  
ਤੁੰ ਪਿਛ੍ਹਾ-ਸਰੂਪ ਹੈਂ, ਤੇਰੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਲੰਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁੰ ਪੂਰਨ ਤੇਰ  
ਤੇ ਗੁਪਤ ਹੈਂ॥੧੧੦॥

ਕਿ ਅਡੜ੍ਹਲ ਗੁਨਾਹ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਬਾਹਾਨ ਬਾਹ ਹੈਂ॥  
ਕਿ ਬਾਰਨ ਭੁਨਿੰਦ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਰੋਜੀ ਦਿਹੰਦ ਹੈਂ॥੧੦੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਗੁਨਾਹ—ਪਾਪ। ਅਡੜ—(ਫਾਰਸੀ, ਚੁਡਵ) ਬਖਸ਼ਸ਼।  
ਭੁਨਿੰਦ—ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਦਿਹੰਦ—ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੁੰ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਪਾਪ ਬਖਸ਼ਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਤੁੰ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹਾਂ  
ਦਾ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹ ਹੈ, ਤੁੰ ਸਭ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਕਰਤਾ ਹੈ (ਭਾਵ, ਰੋਜੀ ਆਦਿਕ  
ਦੇ ਸਬੰਧ, ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਤੁੰ ਆਪ ਹੋ ਹੈ) ਅਤੇ  
ਸਭ ਨੂੰ ਰਿਜਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ॥੧੦੯॥

ਕਿ ਰਾਜਕ ਰਹੀਮ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਕਰਮੰ ਕਰੀਮ ਹੈਂ॥  
ਕਿ ਸਰਬੰ ਕਲੀ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਸਰਬੰ ਦਲੀ ਹੈਂ॥੧੧੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਰਾਜਕ—ਰਿਜਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਕਰਮ—ਬਖਸ਼ਸ਼।  
ਰਹੀਮ—ਬਖਸ਼ਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਦਲੀ—ਦਲਣ ਵਾਲਾ, ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।  
ਕਲੀ—ਕਲਾਵਾਨ, ਤਾਕਤਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ।

**ਅਰਥ :** ਤੁੰ ਸਭ ਨੂੰ ਰਿਜਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਸਭ ਤੇ ਰਹੀਮ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਤੁੰ ਬਖਸ਼ਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਬਖਸ਼ਿੰਦ ਹੈਂ। ਤੁੰ ਸਾਰੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਦਾ  
ਮਾਲਕ ਹੈਂ, ਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਸੰਘਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ॥੧੧੦॥

ਕਿ ਸਰਬੜ੍ਹ ਮਾਨਿਯੇ॥ ਕਿ ਸਰਬੜ੍ਹ ਦਾਨਿਯੇ॥  
ਕਿ ਸਰਬੜ੍ਹ ਗਉਨੈ॥ ਕਿ ਸਰਬੜ੍ਹ ਭਉਨੈ॥੧੧੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਮਾਨਯ—ਜਿਸ ਦਾ ਮਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਏ। ਸਰਬੜ੍ਹ—ਹਰ  
ਥਾਂ। ਦਾਨਿਯ—ਦਾਨੀ, ਦਾਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਗਉਨ—ਗਮਨ, ਪਹੁੰਚ।  
ਭਉਨ—ਭਵਨ, ਲੋਕ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਹਰ ਥਾਂ ਤੇਰੀ ਹੀ ਪੁਜਾ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ (ਸਭ  
ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਤੁੰ ਹੀ ਦਾਨ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਹਰ ਥਾਂ ਪਹੁੰਚ ਹੈ, ਤੁੰ ਹਰ ਥਾਂ  
ਸਭ ਭਵਨਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈਂ॥੧੧੧॥

ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਦੇਸੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਭੇਸੈ॥

ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਰਾਜੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਸਾਜੈ॥ ੧੧੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਰਾਜੈ—ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਜ—ਰਚਨਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਹਰੇਕ ਦੇਸ ਵਿਚ ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ ਹਰੇਕ ਪਹਿਰਾਵੇ ਵਿਚ ਭੀ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈ। ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ ਆਪਣਾ ਭੇਸ ਵਿਖਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ ਤੇਰੋ ਹੀ ਰਚੀ ਰਚਨਾ ਹੈ॥ ੧੧੨॥

ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਲੀਨੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਲੀਨੈ॥

ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਜਾਹੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਭਾਹੈ॥ ੧੧੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਦੀਨੈ—ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਲੀਨੈ—ਲੀਨ, ਵਿਆਪਕ, ਮੌਜੂਦ। ਜਾਹ—ਜਲਾਲ, ਤੇਜ ਪ੍ਰਤਾਪ। ਭਾਹ—ਚਮਕ, ਗੈਸ਼ਨਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਸਭ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ (ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਦਾਨ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ ਤੇਰਾ ਹੀ ਤੇਜ ਪ੍ਰਤਾਪ ਹੈ; ਹਰ ਥਾਂ ਤੇਰਾ ਹੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੈ॥ ੧੧੩॥

ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਦੇਸੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਭੇਸੈ॥

ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਕਾਲੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਪਾਲੈ॥ ੧੧੪॥

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਹਰੇਕ ਦੇਸ ਵਿਚ ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਹਰੇਕ ਵੇਸ ਵਿਚ ਭੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਹਰ ਥਾਂ (ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਤੂੰ ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ ਸਭ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਭੀ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈ॥ ੧੧੪॥

ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਹੰਤਾ॥ ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਹੰਤਾ॥

ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਭੇਖੀ॥ ਕਿ ਸਰਬਦ੍ਰ ਪੇਖੀ॥ ੧੧੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਹੰਤਾ—ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ। ਹੰਤਾ—ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਪਹੁੰਚ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ। ਭੇਖੀ—ਭੇਖ ਵਾਲਾ, ਭਾਵ ਹਰੇਕ ਭੇਖ ਵਿਚ। ਪੇਖੀ—ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ, ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਹਰ ਥਾਂ (ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਤੂੰ ਹੀ ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ,

ਤੂੰ ਹਰ ਥਾਂ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਹਰ ਥਾਂ ਹਰਕ ਪਹਿਰਾਵੇਂ ਵਿਚ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈਂ ਅਤੇ  
ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈਂ॥੧੧੫॥

ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਕਾਜੇ॥ ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਰਾਜੇ॥

ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਸੋਯੇ॥ ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਪੋਖੇ॥੧੧੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਾਜੇ—ਕਾਜ, ਕੰਮ। ਰਾਜੇ—ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।  
ਸੋਯੇ—ਸੁਕਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਨਾਸ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੋਖੇ—ਪਾਣ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਹਰ ਥਾਂ ਤੇਰੇ ਹੀ ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਦਿੱਸਦੇ ਹਨ, ਹਰ ਥਾਂ  
ਤੂੰ ਹੀ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ (ਸਭ ਨੂੰ) ਮਾਰਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਸਭ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ॥੧੧੬॥

ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਝੁਟੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਪ੍ਰਟੈ॥

ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਦੇਸੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਭੇਸੈ॥੧੧੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਝੁਟੈ—ਤਾਕਤ, ਜੋਰ। ਪ੍ਰਟੈ—ਜਿੰਦ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਹਰ ਥਾਂ ਤੇਰਾ ਬਲ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ ਤੇਰੀ  
ਹੀ (ਦਿੱਤੀ) ਜਿੰਦ ਰੁਮਕ ਰਹੀ ਹੈ; ਹਰ ਥਾਂ ਹਰੇਕ ਦੇਸ ਵਿਚ ਤੂੰ ਹੀ ਮੌਜੂਦ  
ਹੈਂ ਅਤੇ ਹਰ ਥਾਂ ਹਰੇਕ ਪਹਿਰਾਵੇਂ ਵਿਚ ਭੀ ਤੂੰ ਹੀ ਤੂੰ ਹੈਂ॥੧੧੭॥

ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਮਾਨਿਯੈ॥ ਸਦੈਵੰ ਪ੍ਰਧਾਨਿਯੈ॥

ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਜਾਪਿਯੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਬਾਪਿਯੈ॥੧੧੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਪ੍ਰਧਾਨ—ਮੁਖੀ, ਆਗੂ। ਜਾਪਿਯੈ—ਜਾਪਿਆ ਜਾ ਕਿਹਾ  
ਹੈ। ਬਾਪਿਯੈ—ਅਸਥਿਤ ਹੈ, ਕਾਇਮ ਹੈ। ਸਦੈਵੰ—ਸਦਾ, ਏਵੇਂ, ਸਦਾ ਹੀ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਹਰ ਥਾਂ (ਸਭ ਜੀਵ) ਤੇਰੀ ਹੀ ਪੁਜਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ;  
ਸਦਾ ਹੀ ਤੂੰ ਹੀ (ਹਰ ਥਾਂ) ਮੁਖੀ ਹੈਂ; ਹਰ ਥਾਂ ਤੇਰਾ ਹੀ ਜਾਪ ਹੋ ਕਿਹਾ ਹੈ  
ਅਤੇ ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ ਤੂੰ ਕਾਇਮ ਹੈਂ॥੧੧੮॥

ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਛਾਨੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਮਨੈ॥

ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਇੰਦੈ॥ ਕਿ ਸਰਬਦੁ ਬੇਦੈ॥੧੧੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਭਾਨ—ਸੁਰਜ, ਸੁਰਜ ਵਾਂਗ ਤੇਜ਼ ਪਿਲਾਰਨ ਵਾਲਾ।  
ਮਾਨੈ—ਆਦਰ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ। ਇੰਦ—ਗਜ਼ਾ। ਚੰਦ—ਚੰਦਮਾ, ਚੰਦਮਾ ਵਾਂਗ  
ਕੌਮਲ ਚਾਨਣੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ ਸੁਰਜ ਵਾਂਗ ਤੇਜ਼ ਪਿਲਾਰ ਰਿਹਾ  
ਹੈ, ਹਰ ਥਾਂ (ਜੀਵ) ਤੇਰੀ ਪੜਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ (ਸਭ ਜੀਵਾਂ  
ਦਾ) ਗਜ਼ਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਥਾਂ ਤੂੰ ਹੀ ਚੰਦਮਾ ਵਾਂਗ ਕੌਮਲ ਚਾਨਣ ਕਰ ਰਿਹਾ  
ਹੈ ॥੧੧੯॥

ਕਿ ਸਰਬੰ ਕਲੀਮੈ ॥ ਕਿ ਪਰਮੰ ਡਹੀਮੈ ॥

ਕਿ ਆਕਲ ਅਲਾਮੈ ॥ ਕਿ ਸਾਹਿਬ ਕਲੀਮੈ ॥੧੨੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਲੀਮ—ਕਲਾਮ ਵਾਲਾ, ਕਲਾਮ ਦਾ ਮਾਲਕ, ਸੋਹਣਾ  
ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ। ਡਹੀਮ—ਫਿਹਿਮ ਵਾਲਾ, ਸਮਝ ਵਾਲਾ। ਆਕਲ—ਅਕਲ  
ਵਾਲਾ। ਅਲਾਮੈ—ਇਲਮ ਵਾਲਾ, ਵਿਦਵਾਨ। ਕਲਾਮ—ਬਾਣੀ, ਬੋਲ। ਸਾਹਿਬ  
ਕਲਾਮ—ਬਾਣੀ ਦਾ ਮਾਲਕ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਤੂੰ ਹੀ ਸੋਹਣਾ ਬੋਲ ਬੋਲ  
ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਉੱਚੀ ਸਮਝ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਅਕਲ ਤੋਂ ਇਲਮ ਦਾ ਧਨੀ ਹੈ  
ਅਤੇ ਬੋਲਣ ਵਿਚ ਭੀ ਮਾਹਿਰ ਹੈ ॥੧੨੦॥

ਕਿ ਹੁਸਨੁਲ ਵਜੂ ਹੈ ॥ ਤਮਾਮੁਲ ਕੁਜੂ ਹੈ ॥

ਹਮੇਸ਼ੁਲ ਸਲਾਮੈ ॥ ਸਲੀਖਤ ਮੁਦਾਮੈ ॥੧੨੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਹੁਸਨ—ਸੁੰਦਰਤਾ, ਜੋਥਨ। ਵਜੂ—ਨੁਹਾਰ, ਚਿਹਨ।  
ਤਮਾਮ—ਸਾਰੇ ਜੀਵ। ਕੁਜੂ—ਤਵੰਜੇ, ਪਿਆਨ। ਸਲਾਮ—ਸਲਾਮਤ, ਕਾਇਮ।  
ਸਲੀਖਤ—ਸਲੀਕਤ, ਸਲੀਕ + ਤ, ਤੇਰਾ ਸਲੀਕ। ਸਲੀਕਾ—ਤਰਤੀਬ,  
ਸਜਾਵਟ, ਜਗਤ ਦੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਸਜਾਵਟ। ਮੁਦਾਮ—ਹਮੇਸ਼ਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੂੰ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੀ ਮੁਰਤੀ ਹੈ, ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਲ ਤੇਰਾ  
ਪਿਆਨ ਹੈ; ਤੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਬਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਰੱਚੀ ਹੋਈ ਜਗਤ ਦੀ  
ਵਿਚਿਤ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਹੈ (ਭਾਵ, ਇਸ ਵਿਚਿਤ, ਇਸ ਸਜਾਵਟ ਵਿਚ ਕੋਈ  
ਜੀਵ ਵਿਘਨ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ) ॥੧੨੧॥

**ਗਾਨੀਮੁਲ ਬਿਕਸਤੇ ॥ ਗਰੀਬੁਲ ਪਰਸਤੈ ॥**  
**ਬਿਲੰਦੁਲ ਮਕਾਨੈ ॥ ਜ਼ਮੀਨੁਲ ਜਮਾਨੈ ॥੧੨੨॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਗਾਨੀਮ—ਵੈਗੀ। ਸਿਕਸਤ—ਹਾਰ। ਗਾਨੀਮੁਲ ਸਿਕਸਤੈ—  
 ਵੈਗੀ ਨੂੰ ਹਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਗਰੀਬ—ਕੰਗਾਲ। ਪਰਸਤ—ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ।  
 ਗਰੀਬੁਲ ਪਰਸਤ—ਗਰੀਬਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ। ਬਿਲੰਦ—ਬੁਲੰਦ, ਉੱਚਾ।  
 ਮਕਾਨ—ਘਰ, ਟਿਕਾਣਾ। ਜ਼ਮੀਨ—ਪਰਤੀ। ਜਮਾਨਾ—ਜਮਾਨਾ, ਸਮਾਂ (ਵੱਖ  
 ਵੱਦ ਨੂੰ: ੧੫੯)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਵੈਗੀਆਂ ਨੂੰ ਹਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਗਰੀਬਾਂ ਦੀ  
 ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰਾ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ ਟਿਕਾਣਾ ਹੈ; ਤੂੰ (ਹਰ  
 ਥਾਂ) ਪਰਤੀ ਉੱਤੇ ਅਤੇ ਹਰ ਸਮੇਂ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ॥੧੨੨॥

**ਤਮੀਜੁਲ ਤਮਾਮੈ ॥ ਰੁਜੂਅਲ ਨਿਧਾਨੈ ॥**  
**ਗਰੀਬੁਲ ਅਜੀਜੈ ॥ ਰਜਾਇਕ ਯਕੀਨੈ ॥੧੨੩॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਤਮੀਜ—ਪਛਾਣ। ਤਮਾਮ—ਸਾਰਾ। ਤਮੀਜੁਲ ਤਮਾਮ—  
 ਤਮੀਜ ਦਾ ਪੁੰਜ, ਪਛਾਣ ਦਾ ਪੁੰਜ। ਰੁਜੂ—ਤਵੱਜ, ਧਿਆਨ। ਨਿਧਾਨ—  
 ਮਜ਼ਾਨਾ। ਰੁਜੂਅਲ ਨਿਧਾਨ—ਧਿਆਨ ਦਾ ਮਜ਼ਾਨਾ। ਹਰੀਡ—ਵੈਗੀ।  
 ਅਜੀਜ—ਵੰਡਾ। ਰਜਾਇਕ—ਰਿਜ਼ਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਯਕੀਨੈ—ਸੱਚ-ਮੁੱਚ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਦਾ ਪੁੰਜ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ  
 ਦੇ ਧਿਆਨ ਦਾ ਮਜ਼ਾਨਾ ਹੈ (ਭਾਵ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਇਤਨੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਦਾ  
 ਹੈ, ਇਤਨਾ ਧਿਆਲ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਵਿਚੋਂ ਕਦੇ ਮੁੱਕਦਾ ਨਹੀਂ,  
 ਤੁੰ ਇਸ ਗੁਣ ਦਾ ਮਜ਼ਾਨਾ ਹੈ)। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! (ਆਕੀਆਂ ਦਾ) ਤੂੰ ਵੰਡਾ ਵੈਗੀ  
 ਹੈ, ਤੂੰ ਸੱਚ-ਮੁੱਚ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਰਿਜ਼ਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ॥੧੨੩॥

**ਅਨੇਕੁਲ ਤਰੰਗ ਹੈਂ ॥ ਅਡੇਸ ਹੈਂ ਅਡੰਗ ਹੈਂ ॥**  
**ਅਚੌਥੁਲ ਨਿਵਾਜੁੰਹ ਹੈਂ ॥ ਗਾਨੀਮੁਲ ਕਿਰਾਜੁੰਹ ਹੈਂ ॥੧੨੪॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਤਰੰਗ—ਲਹਿਰਾਂ (ਜੀਅ-ਜੰਤ ਆਇਥਾ)। ਅਡੇਸ—ਜਿਸ  
 ਦਾ ਬੇਦ ਨਾ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਡੰਗ—ਅਵਿਨਾਸ਼ੀ। ਅਚੌਥ—ਪਿਆਰਾ।

ਨਿਵਾਜ਼—ਵਡਿਆਈ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਗਨੀਮ—ਵੈਰੀ। ਖਿਰਾਜ—ਹਾਲਾ, ਚੱਠੀ  
(ਵੇਖ ਫੱਦ ਨੇ: ੧੪੩)।

**ਅਰਥ :** ਹੋ ਪੜ੍ਹੁ। (ਤੂੰ ਮਾਰੋ ਇਕ ਵੱਡਾ ਸਮੁੰਦਰ ਹੋਏ, ਜਗਤ ਦੇ ਸਾਰੇ  
ਰੂਪ ਰੋਗ, ਸਾਰੇ ਜੀਅ-ਜੰਤੇ) ਤੇਰੀਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਲਹਿਰਾਂ ਹਨ, ਤੇਰਾ ਬੇਤ ਨਹੀਂ  
ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ ਨਾਸ-ਰਹਿਤ ਹੈਂ। ਹੋ ਪੜ੍ਹੁ! ਜੋ ਤੈਨੂੰ ਪਿਆਰੇ ਹਨ,  
ਤੂੰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਾਣ ਵਡਿਆਈ ਦੇਂਦਾ ਹੈਂ; ਪਰ ਵੈਰੀਆਂ ਤੋਂ ਤੂੰ ਚੱਠੀ ਭਰਦਾ  
ਹੈਂ (ਭਾਵ, ਜੋ ਤੇਰੇ ਅੱਗੇ ਅਤਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮੂੰਹ-ਭਾਰ ਮਾਰਦਾ  
ਹੈ)॥੧੨੪॥

ਨਿਰਕਤ ਸਰੂਪ ਹੈਂ॥ ਤਿਮੁਕਤ ਬਿਛੂਤਿ ਹੈਂ॥

ਪੜ੍ਹਗਤ ਪੜਾ ਹੈਂ॥ ਸੁਜੁਗਤ ਸੁਧਾ ਹੈਂ॥੧੨੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿਰਕਤ—ਨਿਰ-ਉਕਤ, ਜੋ ਇਕਾਨ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ, ਕਥਨ  
ਤੋਂ ਪਰੇ। ਸਰੂਪ—ਹਸਤੀ, ਵਜੂਦ। ਬਿਛੂਤਿ—ਤੇਜ, ਪ੍ਰਤਾਪ, ਐਸੂਰਜ, ਅੱਠ  
ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਜੋ ਜੋਗੀ ਲੋਕ ਸਮਾਪੀ ਲਾ ਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।  
ਤਿ—ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨ ਗੁਣ; ਰਸੇ, ਤਮੇ ਅਤੇ ਸੱਤ੍ਰੁ। ਤਿ ਮੁਕਤ—ਤਿੰਨਾਂ  
ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਪਰੇ। ਮੁਕਤ—ਅਜਾਦ। ਤਿਮੁਕਤ ਬਿਛੂਤਿ—ਉਹ ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਤਾਪ  
ਤਿੰਨਾਂ ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਉਤਾਂਹਾਂ ਹੈ। ਪੜਾ—ਪ੍ਰਕਾਸ। ਭੁਗਤ—ਭੋਗਿਆ ਹੋਇਆ,  
ਮਾਣਿਆ ਹੋਇਆ। ਪੜ੍ਹਗਤ—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਣਿਆ ਹੋਇਆ। ਪੜ੍ਹਗਤ  
ਪੜਾ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਜੀਵ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਣਦੇ ਹਨ। ਸੁਧਾ—  
ਅੰਮ੍ਰਿਤ, ਮਹਾਨ ਉਤਸ ਰਸ। ਸੁਜੁਗਤ—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ।

**ਅਰਥ :** ਹੋ ਪੜ੍ਹੁ! ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਐਸੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ  
ਜਾ ਸਕਦਾ; ਤੇਰਾ ਪ੍ਰਤਾਪ ਅਜਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨਾਂ ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ  
ਪਰੇ ਹੈ (ਤਾਵ, ਤੇਰੇ ਤੇਜ-ਪ੍ਰਤਾਪ ਨੂੰ ਮਾਇਆ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ)। (ਜਗਤ  
ਦੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵ) ਤੇਰੇ ਹੋ ਪ੍ਰਕਾਸ ਨੂੰ ਮਾਣ ਰਹੇ ਹਨ, ਤੂੰ ਇਕ ਐਸਾ ਮਹਾਨ  
ਉਤਸ ਰਸ ਹੈ ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ (ਜਿਸ ਦਾ ਅਨੰਦ  
ਹਰੇਕ ਜੀਵ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ)॥੧੨੫॥

ਸ਼ਦੇਵੀ ਸਰੂਪ ਹੈਂ॥ ਅਛੇਦੀ ਅਨੂਪ ਹੈਂ॥  
ਸਾਮਸਤੈ ਪਰਾਜ ਹੈਂ॥ ਸਦਾ ਸਰਬ ਸਾਜ ਹੈਂ॥੧੨੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਦੈਵੇ—ਸਦਾ, ਏਵ, ਸਦਾ ਹੀ। ਸਦੈਵੇ ਸਰੂਪ—ਉਹ ਜਿਸ ਦਾ ਵਜੂਦ ਸਦਾ ਹੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਅਭੇਦੀ—ਆ, ਭੇਦ। ਭੇਦ—ਨਿਸ ਦਾ ਵਜੂਦ ਸਦਾ ਹੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਅਭੇਦੀ—ਆ, ਭੇਦ। ਭੇਦ—ਦੌਤ, ਪਰਮਾਤਮਾ ਤੋਂ ਛੁੱਟ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਸਤੀ ਦੀ ਭੀ ਬਗਬਾਨੀ ਤੇ ਹੋਂਦ ਦਾ ਯਕੀਨ। ਅਭੇਦ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਤੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਹਸਤੀ ਨਹੀਂ; ਅਵੈ। ਅਨੁਪ—ਜਿਸ ਵਰਗਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ (ਜੀਵ)। ਪਰਾਜ—ਹਾਰ, ਸ਼ਿਕਸਤ। ਸਮਸਤੋਂ ਪਰਾਜ—ਸਭ ਨੂੰ ਹਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਸਾਜ—ਬਣਾਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰਾ ਵਜੂਦ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਸ਼ਗੀਬ ਨਹੀਂ, ਤੇਰੇ ਵਰਗਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, (ਕੋਈ ਤੇਰੇ ਅੱਗੇ ਅਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ) ਤੂੰ ਸਭ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਦਾ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ॥ ੧੨੬॥

**ਸਮਸਤੁਲ ਸਲਾਮ ਹੈ॥ ਸਦੈਵੁਲ ਅਕਾਮ ਹੈ॥**

**ਨਿਬਾਧ ਸਰੂਪ ਹੈ॥ ਅਗਾਧ ਹੈ ਅਨੁਪ ਹੈ॥ ੧੨੭॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਲਾਮ—ਸਲਾਮਤ, ਸੁਖੀ, ਨਿਰੋਆ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ ਮੀਵ। ਸਮਸਤੁਲ ਸਲਾਮ—ਉਹ ਜੋ ਸਾਰੇ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਸਲਾਮਤੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੈ। ਨਿਬਾਧ—ਨਿਰ+ਬਾਧ, ਅਬਾਧ, (unchecked, unobstructed) ਜਿਸ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿਚ ਰੋਕ ਨਾ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕੇ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੬੪)। ਅਗਾਧ—ਅਗਾਹ, ਅਥਾਹ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਸਲਾਮਤੀ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਹੀ ਕਾਮਨਾ ਰਹਿਤ ਹੈ, ਪ੍ਰਭੂ। ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਐਸੀ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਜੀਵ ਤੇਰੇ ਹਾਹ ਵਿਚ ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ; ਤੇਰਾ ਬਹੁ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦਾ, ਤੇਰੇ ਵਰਗਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ॥ ੧੨੮॥

**ਓਅੰ ਆਦਿ ਰੂਪੈ॥ ਅਨਾਦਿ ਸਰੂਪੈ॥**

**ਅਨੰਗੀ ਅਨਾਮੇ॥ ਤ੍ਰਿਡੰਗੀ ਤ੍ਰਿਕਾਮੇ॥ ੧੨੯॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਓਅੰ—ਪਰਮ ਬ੍ਰਹਮ, ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਦੀ ਆਤਮਾ। ਤ੍ਰਿਡੰਗੀ—(ਤ੍ਰਿ—ਤਿੰਨ ਲੋਕ : ਅਕਾਸ਼, ਪਾਤਾਲ, ਮਾਤ) ਤਿੰਨ ਢਕਨਾਂ ਦਾ

ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਤ੍ਰਿਕਾਮ—ਤਿੰਨਾਂ ਭਵਨਾਂ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ! ਤੂੰ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਦੀ ਆਤਮਾ ਹੈਂ, ਤੇਰੀ ਹੀ ਯਸਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਦਾ ਅਰੰਭ ਲੱਭਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ! ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਖਾਸ ਅੰਗ ਨਹੀਂ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ, ਤੂੰ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਭਵਨਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਅਤੇ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਭਵਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਕਾਮਨਾ (ਭੀ) ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ।॥੧੨੮॥

**ਤ੍ਰਿਬੁਰਗ ਤ੍ਰਿਬਾਪੇ ॥ ਅਗੰਜੇ ਅਗਾਧੇ ॥**

**ਸੁਭੁ ਸਰਬ ਭਾਗੇ ॥ ਸੁ ਸਰਬਾ ਅਨੁਰਾਗੇ ॥੧੨੯॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਤ੍ਰਿਬੁਰਗ—(ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੪, ੩੨) ਉਹ ਜਿਸ ਵਿਚ ਜਗਤ ਦੇ ਤਿੰਨੇ ਹੀ ਪਦਾਰਥ (ਧਰਮ, ਅਰਥ ਅਤੇ ਕਾਮ) ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਬਾਧਾ—ਬਾਧਾ, ਰੋਕ, ਰੁਕਾਵਟ। ਤ੍ਰਿਬਾਪੇ—ਉਹ ਜੋ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਭਵਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿਚ ਰੋਕ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਬਾਵਦ, ਜੋ ਤ੍ਰਿਭਵਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਉਤੇ ਆਪਣਾ ਕੁੰਡਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ)। ਅਗੰਜ—ਅਜਿੱਤ। ਭਾਗ—(a part of any whole) ਅੰਗ। ਸੁਭੁ—ਸੋਹਣੇ। ਸੁਭੁ ਸਰਬ ਭਾਗ—ਜਿਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਅੰਗ ਸੋਹਣੇ ਹਨ। ਅਨੁਰਾਗ—ਪਿਆਰ। ਸਰਬ ਅਨੁਰਾਗ—ਜਿਸ ਦਾ ਸਭ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ‘ਹੋਏ ਫੈਲਿਓ ਅਨੁਰਾਗ’)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ! ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ ਜਗਤ ਦੇ ਤਿੰਨੇ ਹੀ ਪਦਾਰਥ ਮੌਜੂਦ ਹਨ; ਤੂੰ ਤਿੰਨਾਂ ਭਵਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ‘ਤੇ ਆਪਣਾ ਕੁੰਡਾ ਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਤੂੰ ਅਜਿੱਤ ਹੋ ਅਤੇ ਅਥਾਹ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ! ਤੇਰੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਅੰਗ ਸੋਹਣੇ ਹਨ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ॥੧੨੯॥

**ਤ੍ਰਿਭੁਗਤ ਸਰੂਪ ਹੈਂ ॥ ਅਛਿੰਜ ਹੈਂ ਅਛੂਤ ਹੈਂ ॥**

**ਕਿ ਨਰਕੰ ਪ੍ਰਣਾਸ ਹੈਂ ॥ ਪ੍ਰਿਵੀਉਲ ਪ੍ਰਵਾਸ ਹੈਂ ॥੧੩੦॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਤ੍ਰਿ—ਤਿੰਨ ਭਰਨ, ਤਿੰਨ ਭਵਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵ। ਕੁਗਤ—ਕੁਗਿਆ ਹੋਇਆ, ਮਾਣਿਆ ਹੋਇਆ। ਤ੍ਰਿਭੁਗਤ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਤਿੰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵ ਮਾਣਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਤਿੰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵ ਅਨੰਦ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

**ਅਛੰਸ—**ਨਾ ਛਿੱਜਣ ਵਾਲਾ, ਪੁਰਾਣਾ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ। **ਅਫੂਤ—**ਜੇ ਛੋਹਿਆ  
ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। **ਪਿਬੀ—**ਪਿਬਵੀ, ਧਰਤੀ। [ਪਵਸ—to travel] **ਪ੍ਰਵਾਸ—**(a  
temporary sojourn) ਬੜੇ ਚਿਰ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼। **ਪ੍ਰਵਾਸੀ—**ਪ੍ਰਵਾਸੀ,  
ਮੁਸਾਫਿਰ, ਰਹੀ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਐਸੀ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਲੋਕਾਂ  
ਦੇ ਜੀਵ ਅਨੰਦ ਲੈਂਦੇ ਹਨ; ਤੇਰਾ ਵਜੂਦ ਕਦੇ ਪੁਰਾਣਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਤੈਨੂੰ  
ਕਈ ਛੋਂ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਨਰਕਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ;  
ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਤੂੰ ਆਪ ਹੋ (ਜੀਵ ਰੂਪ) ਮੁਸਾਫਿਰ ਹੈ। ॥੧੩੦॥

**ਨਿਰੁਕਤ-ਪ੍ਰਭਾ** ਹੈ॥ ਸਦੈਵੈ ਸਦਾ ਹੈ॥

**ਬਿਖੁਗਤ ਸਰੂਪ** ਹੈ॥ **ਪ੍ਰਜੁਗਤ ਅਨੂਪ** ਹੈ॥ ॥੧੩੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿਰੁਕਤ—ਨਿਰ-ਉਕਤ, ਜਿਸ ਦਾ ਬਿਆਨ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ।  
ਪ੍ਰਭਾ—ਚਮਕ, ਤੇਜ। ਸਦੈਵੈ—ਸਦਾ+ਏਵ, ਸਦਾ ਹੋ। ਭੁਗਤ—ਭੋਗਿਆ  
ਹੋਇਆ। ਬਿਖੁਗਤ—ਮਾਣਿਆ ਹੋਇਆ। ਬਿਖੁਗਤ ਸਰੂਪ—ਉਹ ਜਿਸ ਦੀ  
ਹੋਂਦ ਤੋਂ (ਜੀਵ) ਅਨੰਦ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਜੁਗਤ—ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰਾ ਤੇਜ਼ ਐਸਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸਹੀ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ  
ਹੋ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਹੀ ਸਦਾ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ, ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਜੀਵ  
ਸੁਖ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਪਰ) ਤੇਰੇ ਵਰਗਾ  
ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ॥੧੩੧॥

**ਨਿਰੁਕਤ ਸਦਾ** ਹੈ॥ **ਬਿਖੁਗਤ ਪ੍ਰਭਾ** ਹੈ॥

**ਅਨਉਕਤ ਸਰੂਪ** ਹੈ॥ **ਪ੍ਰਜੁਗਤ ਅਨੂਪ** ਹੈ॥ ॥੧੩੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨ-ਉਕਤ—ਬਿਆਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ ਸਦਾ ਹੀ ਕਥਨ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ, ਸਭ ਦੀਵੇ  
ਤੇਰੇ ਪ੍ਰਕਾਸ ਤੋਂ ਅਨੰਦ ਮਾਣਦੇ ਹਨ। ਤੇਰਾ ਸਰੂਪ ਐਸਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਠੀਕ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਿਆ  
ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਪਰ) ਤੇਰੇ ਵਰਗਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ॥੧੩੨॥

ਚਾਚਰੀ ਛੰਦ ॥  
 ਅਭੰਗ ਹੈ ॥ ਅਨੰਗ ਹੈ ॥  
 ਅਭੇਖ ਹੈ ॥ ਅਲੇਖ ਹੈ ॥ ੧੩੩ ॥  
 ਅਭਰਮ ਹੈ ॥ ਅਕਰਮ ਹੈ ॥  
 ਅਨਾਦਿ ਹੈ ॥ ਜੁਗਾਦਿ ਹੈ ॥ ੧੩੪ ॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਭੰਗ—ਅ+ਬੰਗ, ਨਾਸ-ਰਹਿਤ। ਅਨੰਗ—ਅਨ+ਨੰਗ,  
 ਅੰਗ-ਰਹਿਤ। ਅਭੇਖ—ਅ+ਭੇਖ, ਭੇਖ-ਰਹਿਤ। ਅਲੇਖ—ਅ+ਲੇਖ। ਲੇਖ—  
 (ਕਿਸੇ ਦਾ) ਚਿੱਤ ਬਣਾਣਾ, ਤਸਵੀਰ ਖਿੱਚਣੀ। ਅਲੇਖ—ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਚਿੱਤ  
 ਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ [ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਲਫਜ਼ ਦੇ ਸ਼੍ਰੁਤੀ ਦਾ ਅੱਖਰ ਵਿਅੰਜਨ  
 (consonant) ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ 'ਉਲਟ' ਅਰਥ ਬਣਾਣ ਲਈ ਉਸ ਦੇ  
 ਪਹਿਲਾਂ 'ਅ' ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਜੇ ਲਫਜ਼ ਦੇ ਅਰੰਭ ਵਿਚ ਸੁਰ-ਅੱਖਰ  
 (vowel) ਹੋਵੇ ਤਾਂ 'ਅ' ਦੇ ਬਾਂ 'ਅਨ' ਵਰਤੀਦਾ ਹੈ]। ਅਨਾਦਿ—  
 ਅਨ+ਆਦਿ, ਜਿਸ ਦਾ 'ਆਦਿ' ਨਾ ਹੋਵੇ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ ਨਾਸ-ਰਹਿਤ ਹੈਂ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੇਰੇ ਕੋਈ ਐਸੇ  
 ਅੰਗ ਹੀ ਨਹੀਂ (ਜੇ ਨਾਸ ਹੋ ਸਕਣ)। ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਭੇਖ (ਲਿਬਾਸ) ਹੀ ਨਹੀਂ  
 ਹੈ, (ਇਸ ਵਾਸਤੇ) ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਖਿੱਚੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ॥ ੧੩੩ ॥

(ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਭਰਮ-ਭੂਲੇਖਾ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ (ਅਤੇ) ਨਾ  
 ਹੀ ਤੈਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤੂੰ ਕਦੋਂ ਤੋਂ ਹੈਂ, ਇਹ ਗੱਲ ਦੱਸੀ  
 ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਤੂੰ ਜੁਗਾਂ ਦੇ ਆਦਿ ਤੋਂ ਹੈ (ਭਾਵ, ਸਮੇਂ ਦੇ ਲੇਖੇ ਤੋਂ ਤੂੰ  
 ਉਤਾਹ ਹੈਂ) ॥ ੧੩੪ ॥

ਅਜੇ ਹੈ ॥ ਅਬੈ ਹੈ ॥  
 ਅਭੂਤ ਹੈ ॥ ਅਪੂਰ ਹੈ ॥ ੧੩੫ ॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਜੇ—ਅ + ਜੈ (ਅ+ਜਯ)। ਜੈ—ਜਯ, ਜਿੱਤ। ਅਬੈ—  
 ਅ + ਬੈ। ਬੈ—ਨਾਸ। ਅਬੈ—ਨਾਸ ਰਹਿਤ। ਅਭੂਤ—ਅ + ਭੂਤ। ਭੂਤ—ਤੱਤ,  
 ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੇਲ ਤੋਂ ਸਾਗੀ ਸਿਸ਼ਟੀ ਬਣੀ; ਇਹ ਤੱਤ ਪੰਜ ਹਨ—ਪ੍ਰਿਥਵੀ, ਜਲ,  
 ਤੇਜ਼, ਹਵਾ ਅਤੇ ਅਕਾਸ਼। ਅਪੂਰ—ਅ+ਪੂਰ। ਪੂ—ਹਿਲਾ ਦੇਣਾ, ਕੰਬਾ ਦੇਣਾ।

ਪ੍ਰਤੁ—ਕੰਬਿਆ ਹੋਇਆ। ਅਧੂਤ—ਅਚੌਲ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੈਨੂੰ ਨਾ ਕੋਈ ਜਿੱਤ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਨਾਸ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੇਰੀ ਹਸਤੀ (ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਪੰਜ) ਤੱਤਾਂ ਤੋਂ ਉਤੇਂਹ ਹੈ, (ਇਸ ਵਾਸਤੇ) ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਹਿਲਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ॥੧੩੫॥

ਅਨਾਸ ਹੈਂ॥ ਉਦਾਸ ਹੈਂ॥

ਅਧੰਧ ਹੈਂ॥ ਅਧੰਧ ਹੈਂ॥੧੩੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨਾਸ—ਨਾਸ ਤੋਂ ਰਹਿਤ। ਉਦਾਸ—ਉਪਰਾਮ, ਚਿੰਤਾ-ਰਹਿਤ। ਅਧੰਧ—ਈਥੇਲਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਖਰਾ। ਅਧੰਧ—ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਅਜਾਦ।

**ਅਰਥ :** (ਸੰਸਾਰ ਤਾਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਨਾਸ ਹੁੰਦਾ ਦਿੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ (ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਬਣਾਣ ਵਾਲਾ ਆਪ) ਨਾਸ-ਰਹਿਤ ਹੈ; (ਇਸ ਦੇ ਪਾਲਣ ਆਦਿਕ ਦੀ) ਤੈਨੂੰ ਚਿੰਤਾ ਕੋਈ ਭੀ ਨਹੀਂ; (ਜਗਤ ਦੇ) ਕੋਈ ਈਥੇਲੇ ਤੇ ਬੰਧਨ (ਭੀ) ਤੈਨੂੰ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ॥੧੩੬॥

ਅਭਗਤ ਹੈਂ॥ ਚਿਰਕਤ ਹੈਂ॥

ਅਨਾਸ ਹੈਂ॥ ਪ੍ਰਕਾਸ ਹੈਂ॥੧੩੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਭਗਤ—(not connected with, detached) ਨਿਰ-ਮੋਹ। ਚਿਰਕਤ—(free from worldly attachment) ਸੰਸਾਰਕ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਪਿੱਚ ਤੋਂ ਉਤੇਂਹ। ਪ੍ਰਕਾਸ—ਚਨਣ।

**ਅਰਥ :** (ਇਤਨੇ ਬੇਅੰਤ ਜਗਤ ਦਾ ਕਰਤਾ ਹੋ ਕੇ, ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ (ਆਪ) ਨਿਰਮੋਹ ਹੋ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੰਸਾਰਕ ਪਦਾਰਥ ਤੈਨੂੰ ਪਿੱਚ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੇ। ਤੂੰ ਨਾਸ-ਰਹਿਤ ਹੈਂ ਅਤੇ ਚਾਨਣ-ਰੂਪ ਹੈਂ (ਭਾਵ, ਕਿਸੇ ਮੋਹ ਭਰਮ ਆਦਿਕ ਦੀ ਅਗਿਆਨਤਾ ਦਾ ਹਨੇਰਾ ਤੇਰੇ ਉਤੇ ਆਸਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ)॥੧੩੭॥

ਨਿਚਿੰਤ ਹੈਂ॥ ਸੁਨਿੰਤ ਹੈਂ॥

ਅਲਿਖ ਹੈਂ॥ ਅਦਿਖ ਹੈਂ॥੧੩੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿਚਿੰਤ—(ਸੰ: ਨਿ਷ਚਿੰਤ free from anxiety) ਚਿੰਤਾ-ਰਹਿਤ। ਚਿੰਤਾ—ਤੇਖਲਾ। ਸੁਨਿੰਤ—ਸੁਨਿੰਤ, ਸਦਾ ਬਾਹਿਮ ਰਹਿਟ

ਖਾਲਾ। ਅਲਿਖ—ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਚਿੱਤ੍ਰ ਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ (ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੌ: ੧੩੩)। ਆਦਿਖ—ਅ + ਦਿਖ, ਜੋ ਵੇਖਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ।

**ਅਰਥ :** (ਇਹਨੇ ਬੇਂਤ ਜਗਤ-ਗੁਪ ਪਰਵਾਰ ਵਾਲਾ ਹੁੰਦਿਆਂ ਭੀ, ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਰੋਜ਼ੀ, ਪਾਲਣਾ ਆਦਿਕ ਦਾ) ਤੇਹੁੰਦੇ ਕੋਈ ਤੱਖਲਾ ਨਹੀਂ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੂੰ (ਆਪ) ਸਦਾ (ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਸਿਰ 'ਤੇ) ਕਾਇਮ ਹੋਏ। (ਹੋ ਪੜ੍ਹ !) ਨਾ ਕੋਈ ਤੇਰੀ ਤਸਵੀਰ ਵਿੱਚ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਤੂੰ (ਇਹਨਾਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ) ਵੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ॥ ੧੩੩॥

ਅਲੇਖ ਹੈ॥ ਅਡੇਖ ਹੈ॥  
ਅਥਾਹ ਹੈ॥ ਅਗਾਹ ਹੈ॥ ੧੩੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** (ਲਫਜ਼ 'ਅਲੇਖ' ਅਤੇ 'ਅਡੇਖ' ਲਈ ਦੇਖੋ ਨੌ: ੧੩੩)। ਅਥਾਹ—ਅ. ਢਾਹ। ਢਾਹਣਾ—ਛੇਗਣਾ। ਅਗਾਹ—ਅ. ਗਾਹ [ਸੇ: ਗਾਧ, not very deep]। ਅਗਾਹ—ਬਹੁਤ ਢੁੰਘਾ, ਅਥਾਹ।

**ਅਰਥ :** (ਹੋ ਪੜ੍ਹ !) ਕੋਈ ਤੇਰਾ ਚਿੱਤ੍ਰ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕਦਾ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਪਹਿਗਾਵਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤੇਹੁੰਦੇ ਕੋਈ ਡੇਗ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ ਬੜਾ ਅਥਾਹ (ਸਮੁੰਦਰ) ਹੈ॥ ੧੩੪॥

ਅਸੰਭ ਹੈ॥ ਅਗੰਭ ਹੈ॥  
ਅਨੀਲ ਹੈ॥ ਅਨਾਦਿ ਹੈ॥ ੧੪੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਸੰਭ—ਅਸੰਭਵਜ (incomprehensible), ਜੋ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਹੱਦ ਵਿਚ ਨਾ ਆ ਸਕੇ। ਸੰਭਾਵਨਾ—ਵਿਚਾਰ, ਝਿਆਲ। ਅਗੰਭ—ਅਗੰਭਜ (inaccessible, inconceivable), ਜੋ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ ਪਹੇ ਹੈ। ਅਨੀਲ—ਅਨਿਲ, ਹਰਾ, ਜਿਸ ਦੇ ਆਸਰੇ ਪਾਣੀ ਜਾਓਂਦਾ ਹੈ, ਭਾਵ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਜਿੰਦ ਦਾ ਆਸਰਾ। ਅਨਾਦਿ—ਅਨ, ਆਦਿ, ਜਿਸ ਦਾ ਮੁੱਢ ਨਾ ਲੱਭ ਸਕੇ।

**ਅਰਥ :** (ਹੋ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ ਉਤਾਹ ਹੈ, (ਪਰ) ਹੈ ਤੂੰ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਪਾਣ-ਗੁਪ, ਤੇ ਤੇਰਾ ਆਦਿ ਕਿਸੇ ਲੱਭ ਨਹੀਂ॥ ੧੪੦॥

अनिंत है॥ मुनिंत है॥  
अजात है॥ अजादि है॥ ॥१४१॥

**पद अरब :** अनिंत—(extraordinary) अमरारन, जे निंत  
टिस्ट वाले पदारब्दों वरगा नहीं है। मुनिंत—मरा बाइम।  
अजात—अ.जात, जे जेमट विच नहीं आईआ। जात—जॉमिआ  
होइआ। अजादि—अज.आदि। अज—अजनमा, जनम तें रहित।  
आदि—मूँद, सब जीवों दा मूल।

**अरब :** (हे पृष्ठ !) तु रेज़ दिस्मेसे सपारन पदारब्दों वरगा नहीं  
है, पर हैं तु मैसुर। हे पृष्ठ ! तु जेमट विच नहीं आईआ,  
(भूषि) अजनमा हैं (पर सब जीवों दा) मूल हैं॥ १४१॥

सरपट छंद ॥ त्र प्रार्दि ॥

सरष्टे हंता ॥ सरष्टे गंता ॥  
सरष्टे खिआउता ॥ सरष्टे गिआउता ॥ १४२॥

**पद अरब :** हंता—मारन वाला। गंता—('गम'—जाण) जाण  
वाला, पहुंच सवण वाला। खिआउता—प्रसिंप, मध्युर। गिआउता—  
जाणन वाला।

**अरब :** (हे पृष्ठ !) तु सब जीवों हुं मारन वाला हैं, (किउंबि)  
सब जीवों उब तेरों पहुंच है। सब जीवों विच तु प्रसिंप हैं (अते)  
सब (दे दिसा हुं) जाणन वाला है॥ १४२॥

सरष्टे हरउता ॥ सरष्टे बरउता ॥  
सरष्टे पूर्ण ॥ सरष्टे त्राई ॥ १४३॥

**पद अरब :** हरउता—नास करन वाला, है जाण वाला।  
बरउता—पैदा करन वाला। पूर्ण—निंद जान। त्राई—त्राई, मौर्तिआ।

**अरब :** (हे पृष्ठ !) सब (दो जिंद हुं) है जाण वाला (डो) तु  
हैं (ते) सब हुं पैदा करन वाला (डो) तु है। तु ही सब दो जिंद जान

ਹੈ, ਤੂੰ ਹੀ ਸਭ ਦੀ ਸੱਤਿਆ ਹੈ ॥੧੪੩॥

ਸਰਬੰ ਕਰਮੁ ॥ ਸਰਬੰ ਧਰਮੁ ॥  
ਸਰਬੰ ਜੁਗਤਾ ॥ ਸਰਬੰ ਮੁਕਤਾ ॥੧੪੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਰਮ—ਕੰਮ। ਧਰਮ—ਫਰਜ। ਜੁਗਤਾ—ਮਿਲਿਆ  
ਹੋਇਆ, ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ। ਮੁਕਤ—ਅਜ਼ਾਦ, ਵੱਖਰਾ, ਨਿਰਲੇਪ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੋ ਕੇ ਤੂੰ ਆਪ ਹੋ  
ਸਭ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫਰਜ ਨਿਬਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ (ਤੇ)  
ਤੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਖਰਾ ਹੈ ॥੧੪੪॥

ਰਸਾਵਲ ਛੰਦ ॥ ਤੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥  
ਨਮੋ ਨਰਕ ਨਾਸੇ ॥ ਸਦੈਵੰ ਪ੍ਰਕਾਸੇ ॥  
ਅਨੰਗੰ ਸਰੂਪੇ ॥ ਅਭੰਗੰ ਬਿਭੂਤੇ ॥੧੪੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਮੋ—(ਸੰ: ਨਮਹ) ਨਮਸਕਾਰ। ਨਰਕ—ਦੋਜ਼ਖ, ਉਹ  
ਅਸਥਾਨ ਜਿਥੇ ਪਾਪੀਆਂ ਨੂੰ ਮੌਤ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੇ ਤਸੋਹੇ ਦਿੱਤੇ  
ਮਨੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। [ਨੈਟ—ਪਰ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰਨਾ  
ਹੀ ਅਸਲ ਨਰਕ ਹੈ]। ਸਦੈਵੰ—ਸਦਾ+ਏਵ, ਸਦਾ ਹੀ। ਪ੍ਰਕਾਸੇ—ਚਾਨਣ।  
ਅਨੰਗ—ਅਨ, ਅੰਗ, ਅੰਗਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ। ਅਭੰਗ—ਅ+ਭੰਗ, ਨਾਸ—ਰਹਿਤ।  
ਬਿਭੂਤਿ—ਔਸੂਰਜ, ਪ੍ਰਤਾਪ, ਤੇਜ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੈਨੂੰ (ਅਸਾਡੀ) ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੂੰ (ਜੀਵਾਂ ਦੇ)  
ਨਰਕ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਹੀ ਚਾਨਣ-ਸਰੂਪ ਹੈ। ਹੇ ਅੰਗਾਂ  
ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਸਰੂਪ ਵਾਲੇ ! (ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ), ਤੇਰਾ ਪ੍ਰਤਾਪ ਕਦੇ ਨਾਸ ਨਹੀਂ  
ਹੋਦਾ ॥੧੪੫॥

ਪ੍ਰਮਾਣੰ ਪ੍ਰਮਾਣੇ ॥ ਸਦਾ ਸਰਬ ਸਾਥੇ ॥  
ਅਗਾਧ ਸਰੂਪੇ ॥ ਨਿਖਾਧ ਬਿਭੂਤੇ ॥੧੪੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਮਥ—ਰਿੜਕਣਾ। ਪ੍ਰਮਥ—ਤੰਗ ਕਰਨਾ, ਤਸੋਹੇ ਦੇਟੇ,  
ਦੁੱਖ ਦੇਣਾ। ਪ੍ਰਮਾਣੰ—[ਸੰ: ਪ੍ਰਮਾਣਿ] ਜੇ ਹੋਰਨਾਂ ਨੂੰ ਦੁਖੀ ਕਰੇ। ਅਗਾਧ—ਅਥਾਹ।

ਸਰੂਪ—ਹਸਤੀ । ਨਿਬਾਪ—ਨਿਰ·ਬਾਪ । ਨਿਰ—ਬਿਨਾ । ਨਿਬਾਪ—ਜਿਸ ਵਿਚ  
ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਾ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕੇ (ਵੇਖੋ ਨੌ: ੬੪, ੧੨੭) । ਬਿਡੂਤਿ—ਪ੍ਰਤਾਪ ।

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ) ਤੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦਾ (ਭੀ) ਨਾਸ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਜੋ (ਦੁਜਿਆਂ ਨੂੰ) ਦੁਖੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੂੰ  
ਸਭ ਦਾ (ਕਮਜ਼ੋਰਾਂ ਦਾ ਭੀ) ਸਹਾਈ ਹੋ, ਤੇਗੇ ਹਸਤੀ ਅਥਗ ਹੈ (ਤੇ) ਤੇਰੇ  
ਪ੍ਰਤਾਪ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ॥੧੪੬॥

ਅਨੰਗੀ ਅਨਾਮੇ ॥ ਝਿੰਡਗੀ ਝਿਕਾਮੇ ॥  
ਨਿੰਡਗੀ ਸਰੂਪੇ ॥ ਸਰਬਗੀ ਅਨੁਪੇ ॥੧੪੭॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਅਨੰਗੀ ਅਨਾਮੇ—[ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੌ: ੪੯] । ਨਿੰਡਗੀ—  
ਨਿਰ·ਡੁਗੀ, ਨਾਸ·ਰਹਿਤ । ਸਰਬਗੀ—ਸਰਬ·ਅੰਗੀ । ਸਰਬ—ਮੁਕੰਮਲ ।  
ਅੰਗ—ਸਰੀਰ । ਅਨੁਪ—ਥੇ·ਮਿਸਾਲ, ਜਿਸ ਵਰਗਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਵੇ ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! (ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, ਤੇਗੇ ਰਨੀ ਸਿਖਟੀ ਵਾਂਗ) ਤੇਰੇ  
ਕੋਈ ਅੰਗ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤੂੰ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਭਵਨਾਂ  
ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਭਵਨਾਂ ਦੇ ਸੀਵਾਂ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਭੀ  
ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਤੇਰਾ ਸਰੂਪ ਨਾਸ·ਰਹਿਤ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੇਰੀ  
ਹਸਤੀ ਮੁਕੰਮਲ ਹੈ (ਅਤੇ) ਕੋਈ ਤੇਰੇ ਵਰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੧੪੭॥

ਨ ਪੜੈ ਨ ਪੁੜੈ ॥ ਨ ਸੜੈ ਨ ਸਿੜੈ ॥  
ਨ ਤਾਤੈ ਨ ਮਾਤੈ ॥ ਨ ਜਾਤੈ ਨ ਪਾਤੈ ॥੧੪੮॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਸੜ—ਵੈਗੇ। ਤਾਤ—ਪਿਉ। ਪਾਤ—ਕੁਲ।

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੁ ! ਜਗਤ ਦੇ ਜੀਵਾਂ ਦੀ 'ਮੇਰ ਤੇਰ' ਤੇ 'ਅਪਣੱਤ'  
ਵਾਂਗ) ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਪੁੱਤਰ ਹੈ ਨਾ ਕੋਈ ਪੋਤਰ; ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਰੰਗੀ ਹੈ  
ਨਾ ਸੱਜਣ; ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਪਿਉ ਹੈ ਨਾ ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਮਾਂ ਹੈ; ਨਾ ਤੇਗੇ ਕੋਈ  
ਜਾਤਿ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਕੁਲ ਹੈ ॥੧੪੮॥

ਨਿਸਾਕੰ ਸਰੀਰ ਹੈ ॥ ਅਮਿਤੇ ਆਮੀਰ ਹੈ ॥  
ਸਦੈਵੰ ਪ੍ਰਭਾ ਹੈ ॥ ਅਜੈ ਹੈ ਅਜਾ ਹੈ ॥੧੪੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਨਿਸਾਕ—ਨਿਰ-ਸਾਕ। ਸਰੀਰ—(ਭਾਵ, ਨਿਰ-) ਸਰੋਰ। ਅਮਿਤੋ—ਅਮਿਤ, ਅ-ਮਿਤ। ਮਿਤ—ਮਿਟਿਆ ਹੋਇਆ, ਜੋ ਮਿਟਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਮਿਤ—ਜੋ ਮਿਟਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਬੇਅਤ। ਆਸੀਰ—[ਅਰਥੀ ਲਛੜ] ਛੂੰਘਾ। ਪ੍ਰਭਾ—ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਚਾਨਣ। ਸਟੈਵ—ਸਦਾ+ਏਵ, ਸਦਾ ਹੋ। ਅਜੈ—ਅ, ਜੈ, ਅਜਿੱਤ। ਅਜਾ—ਅ, ਜਾ, ਜਨਮ-ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !) ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਬੰਦਿਆਂ ਵਾਂਗ ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਸਨਾਈਂ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਸ਼ਰੀਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਇਕ ਆਸੀ ਛੂੰਘੀ ਹਸਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਬਹੁ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਸਦਾ ਹੀ ਚਾਨਣ-ਸਰੂਪ ਹੈ; ਨਾ ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜਿੱਤ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਤੂੰ ਜਨਮ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ॥੧੪੯॥

**ਭਗਵਤੀ ਛੰਦ ॥ ਤ੍ਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥**

**ਕਿ ਜਾਹਰ ਜ਼ਹੂਰ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਹਾਜ਼ਰ ਹਜ਼ੂਰ ਹੈਂ॥  
ਹਮੇਸ਼ਲ ਸਲਾਮ ਹੈਂ॥ ਸਮਸਤੁਲ ਕਲਾਮ ਹੈਂ॥੧੫੦॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਜ਼ਹੂਰ—ਪ੍ਰਕਾਸ਼। ਜਾਹਰ ਜ਼ਹੂਰ—ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪਰਤੱਖ ਹੈ। ਸਲਾਮ—ਸਲਾਮਤ, ਬਿਧ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ। ਕਲਾਮ—ਬੋਲੀ। ਸਮਸਤੁਲ ਕਲਾਮ—ਜੋ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਬੋਲੀ (ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ) ਹੈ, ਭਾਵ, ਜਿਸ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਸਾਰੇ ਜੀਵ ਕਰਦੇ ਹਨ।

**ਅਰਥ :** ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪਰਤੱਖ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੂੰ (ਹਰ ਥਾਂ) ਮੌਜੂਦ ਹੈਂ ਤੇ (ਹਰੇਕ ਦੇ) ਅੰਗ-ਸੰਗ ਹੋਏ। ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਸਦਾ ਬਿਧ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਜੀਵ ਤੇਰੇ ਹੀ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ॥੧੫੦॥

**ਕਿ ਸਾਹਿਬ ਦਿਮਾਗਾ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਹੁਸਨੁਲ ਚਰਾਗਾ ਹੈਂ॥  
ਕਿ ਕਾਮਲ ਕਰੀਮ ਹੈਂ॥ ਕਿ ਰਾਜਕ ਰਹੀਮ ਹੈਂ॥੧੫੧॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸਾਹਿਬ—ਮਾਲਕ। ਦਿਮਾਗ—ਸਮਝ, ਬੁੱਧ। ਹੁਸਨੁਲ—ਹੁਸਨ ਦਾ, ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ। ਚਰਾਗ—ਦੀਵਾ। ਕਾਮਲ—ਮੁਕੰਮਲ, ਪੂਰਨ। ਕਰੀਮ—ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਰਾਜਕ—ਰਿਜ਼ਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਰਹੀਮ—ਰਹਿਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ (ਉਚੀ) ਸਮਝ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈਂ ਤੇ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ

ਸੋਮਾ ਹੈਂ (ਜਿਵੇਂ ਦੀਵਾ ਚਾਨਣ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ)। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂ (ਸਭ ਜੀਵਾ ਉਤੇ) ਪੂਰਨ ਬਖਸ਼ਿ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ; ਤੂ ਸਭ ਨੂੰ ਰਿਜ਼ਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ॥੧੫੧॥

ਅਤੇ ਸਭ ਉਤੇ ਮਿਹਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ॥੧੫੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਦਿਹਿੰਦ—ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਰਹਿੰਦ—ਰਿਹਾਈ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਮੁਕਤੀ-ਦਾਤਾ। ਕਮਾਲ—ਪੂਰਨਤਾ, ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਹੱਦ। ਜਮਾਲ—ਕੌਮਲ ਸੁੰਦਰਤਾ (ਜਿਵੇਂ ਚੰਦ੍ਰਮਾ ਦੀ ਹੈ)। ਹੁਸਨ—ਸੁੰਦਰਤਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂ (ਸਭ ਨੂੰ) ਰਿਜ਼ਕ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਰੋਜੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਤੇ ਮੁਕਤੀ-ਦਾਤਾ ਭੀ ਹੈਂ। ਤੂ ਪੂਰਨ (ਭਾਵ, ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਉਤੇ) ਬਖਸ਼ਿ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੇ ਕੌਮਲ ਸੁੰਦਰਤਾ ਵਾਲਾ ਹੈਂ॥੧੫੩॥

ਗਾਨੀਮੁਲ ਖਿਰਾਜ ਹੈਂ॥ ਗਾਰੀਬੁਲ ਨਿਵਾਜ ਹੈਂ॥  
ਹਰੀਡੁਲ ਬਿਕੰਨ ਹੈਂ॥ ਹਿਰਾਸੁਲ ਛਿਕੰਨ ਹੈਂ॥੧੫੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਗਾਨੀਮ—ਵੈਗੀ। ਖਿਰਾਜ—ਹਾਲਾ (ਵੇਖ ਨੇ: ੧੨੪)। ਨਿਵਾਜ—ਵਡਿਆਉਣ ਵਾਲਾ। ਹਰੀਡ—ਵੈਗੀ। ਬਿਕੰਨ—ਤੋਤਨ ਵਾਲਾ। ਹਿਰਾਸ—ਡਰ। ਛਿਕੰਨ—ਪਰੇ ਸਿੱਟਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂ ਵੈਗੀਆਂ ਤੋਂ ਹਾਲਾ ਭਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਗਾਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਵਡਿਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ (ਭਾਵ, ਜੋ ਤੇਰੇ ਅੱਗੇ ਅੜਦੇ ਹਨ ਉਹ ਆਖਰ ਸਰਮ-ਸਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ; ਪਰ ਜੋ ਤੇਰੀ ਸ਼ਰਨ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਤੂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਾਣ ਦੇਂਦਾ ਹੈ)। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂ ਵੈਗੀਆਂ ਦੇ (ਸਿਰ) ਤੋਤਨ ਵਕਾਰ ਹੈ, ਕਿਥੋਂ ਡਰ ਤੇਰੇ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਢੁਕ ਸਕਦਾ॥੧੫੫॥

ਕਲੰਕ ਪ੍ਰਣਾਸ ਹੈਂ॥ ਸਮਸਰੁਲ ਨਿਵਾਸ ਹੈਂ॥  
ਅਗੀਜੁਲ ਗਾਨੀਮ ਹੈਂ॥ ਰਚਾਇਕ ਰਹੀਮ ਹੈਂ॥੧੫੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਲੰਕ—ਪੱਥਾ, ਦਾਗ, ਬਦਨਾਮੀ। ਅਗੀਜ—ਅ.-ਝੰਜ। ਗੰਜਨ—(putting to shame, surpassing, defeating) ਜਾਂ ਦੇਣਾ,

(ਕਿਸੇ ਤੋਂ) ਵਧ ਜਾਣਾ। ਅਗੀਜ—ਅਜਿੱਤ। ਜਾਨੀਮ—ਈਰੀ। ਰਸਾਇਬ—ਕੋਜ਼ੀ  
ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

ਅਵਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਤੁ (ਆਪਣੇ ਬੈਦਿਆ ਦੇ) ਬਲੇਕ ਦ੍ਰਹ ਬਰਨ ਵਾਲਾ  
ਹੈ, ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਵੈਰੀ ਤੈਂਨੂੰ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ, ਤੁ ਸਭ  
ਨੂੰ ਰਿਲੱਬ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਭ ਤੇ ਰਹਿਮ ਬਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ॥੧੫੪॥

ਸਮਸਤੁਲ ਯਥਾਂ ਹੈ॥ ਕਿ ਸਾਹਿਬ ਕਿਰਾਂ ਹੈ॥  
ਕਿ ਨਰਕੀ ਪ੍ਰਟਾਸ ਹੈ॥ ਬਹਿਬਤੁਲ ਨਿਖਾਸ ਹੈ॥੧੫੫॥

ਪਦ ਅਵਥ : ਜੀਵਾਂ—ਜੀਭ। ਸਮਸਤ—ਸਾਰੇ (ਜੀਵ)। ਕਿਰਾਂ—ਐਸੂਰਜ,  
ਪਤਾਪ।

ਅਵਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਤੁ ਸਾਰੇ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਜੀਭ ਹੈ (ਭਾਵ, ਸਭ ਜੀਵਾਂ  
ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੁ ਆਪ ਹੀ ਬੈਲ ਰਿਹਾ ਹੈ), ਤੁ ਵੱਡੇ ਪਤਾਪ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਤੁ  
ਨਰਕਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਬਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁ ਆਪ ਸੁਰਗ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ  
(ਭਾਵ, ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਜਿਥੇ ਤੁ ਹੈ ਉਥੇ ਨਰਕ ਦਾ ਦੁਖ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਛੁਕ ਸਕਦਾ,  
ਉਥੇ ਸਦਾ ਸੁਰਗ ਦਾ ਸੁਖ ਹੈ)॥੧੫੫॥

ਕਿ ਸਰਭੁਲ ਗਾਈਨ ਹੈ॥ ਹਮੇਲੂਲ ਰਾਈਨ ਹੈ॥  
ਤਮਾਮੂਲ ਤਮੀਜ਼ ਹੈ॥ ਸਮਸਤੁਲ ਅਲੀਜ਼ ਹੈ॥੧੫੬॥

ਪਦ ਅਵਥ : ਗਾਈਨ—ਗਾਵਨ, ਗਾਮਨ, ਪਹੁੰਚ। ਰਾਈਨ—ਰਵਨ, ਰਸਟ,  
ਮੁਸੀ, ਅਨੰਦ। ਹਮੇਲੂਲ—ਸਦਾ। ਤਮਾਮ—ਸਾਰੇ ਜੀਵ। ਤਮੀਜ਼—ਪਛਾਣ।  
ਅਗੀਜ—ਪਿਆਰਾ।

ਅਵਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਤੇਗੇ ਪਹੁੰਚ ਹੈ (ਭਾਵ, ਤੁ ਸਭ  
ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ) ਅਤੇ ਤੁ ਸਦਾ ਹੀ ਅਨੰਦ (ਸਤ੍ਰੁਪ) ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭ !  
ਤੁ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ (ਸੰਗਾਲ) ਬਚਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਪਿਆਰਾ  
ਹੈ॥੧੫੬॥

ਪਰੈ ਪਰਮ ਈਸ ਹੈ॥ ਸਮਸਤੁਲ ਅਈਸ ਹੈ॥  
ਅਲੋਕ ਅਲੋਖ ਹੈ॥ ਹਮੇਲੂਲ ਅਲੋਖ ਹੈ॥੧੫੭॥

**ੴ ਦਾ ਅਰਥ :** ਪਰੈ—ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ। ਪਰਮ—ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ। ਈਸ—  
ਈਹੁਦ, ਮਾਲਕ। ਅਦੀਸ—ਆਦਿ। ਰੋਸ, ਸ਼ਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਮਾਲਕ। ਅਦੇਸ—ਅ.ਦੇਸ,  
ਏਸ-ਹਿਤ। ਅਲੋਖ—ਅ.ਲੋਖ, ਹਿੱਤ ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ। ਤੂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਮਾਲਕ ਹੈ, (ਜਗਤ ਦੇ) ਸ਼ਰੂ  
ਤੋਂ ਹੀ ਸਭ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਨਾਈ ਪ੍ਰਾਸ ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਜਾ  
ਸਕਦਾ, ਨਾ ਹੀ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਚਿੱਤ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਦੇ ਹੀ  
ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਧਾਰ ਲਿਖਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ॥੧੫੮॥

**ਜਾਮੀਨੁਲ ਜਮਾਂ ਹੈ॥ ਅਮੀਕੁਲ ਇਮਾ ਹੈ॥**  
**ਕਰੀਮੁਲ ਕਸਾਲ ਹੈ॥ ਕਿ ਚੁਰਾਤਿ ਜਸਾਲ ਹੈ॥੧੫੯॥**

**ੴ ਦਾ ਅਰਥ :** ਜਾਮੀਨ—ਪਰਤੀ। ਜਮਾਂ—ਜਸਾਨ, ਸਮਾ (ਵੇਖ ਛੇਦ ਨੇ:  
੧੨੨)। ਅਮੀਕ—ਕੌਥਾ। ਇਮਾ—ਇਸ਼ਾਰਾ, ਰਮਜ਼। ਕਰੀਮ—ਬਖਸ਼ਸ਼ (ਕਰਮ)  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਚੁਰਾਤਿ—ਦਲਸੋਨੀ, ਬੀਰਤਾ। ਜਸਾਲ—ਸੁੰਦਰਤਾ, ਬੁਖਸੂਰਤੀ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ। ਤੂ ਪਰਤੀ ਉਤੇ (ਭਾਵ, ਹਰ ਥਾ) ਅਤੇ ਹਰ ਸਮੇਂ  
ਮੇਜ਼ੁਦ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਰਮਜ਼ ਬੜੀ ਛੁੰਘੀ ਹੈ (ਜਾਵ, ਤੇਰਾ ਛੇਦ ਕੋਈ ਪਾ ਨਹੀਂ  
ਸਕਦਾ)। ਤੂ ਪੁਰਨ ਬਖਸ਼ਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੇਰੀ ਬੀਰਤਾ ਤੇਰੀ ਸੁੰਦਰਤਾ  
ਹੈ (ਭਾਵ ਤੂ ਬੀਰ ਥਾਂਕਾ ਹੈ) ॥੧੫੯॥

**ਕਿ ਅਚਲੁ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੈ॥ ਕਿ ਆਮਿਤੇ ਸੁ਷ਾਸ ਹੈ॥**  
**ਕਿ ਅਜਥ ਸਰੂਪ ਹੈ॥ ਕਿ ਆਮਿਤੇ ਬਿਹੁਤਿ ਹੈ॥੧੬੦॥**

**ੴ ਦਾ ਅਰਥ :** ਅਚਲ—ਅ.ਚਲ, ਅਹਿੱਲ। ਆਮਿਤੇ—ਆਮਿਤ,  
ਅ.ਮਿਤ, ਅਮਿਟਵੀ। ਸੁ਷ਾਸ—ਸੁਗਂਧੀ। ਅਜਥ—ਅਸਥਰਜ। ਬਿਹੁਤਿ—  
ਐਸੁਰਜ, ਪ੍ਰਤਾਪ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ! ਤੇਰੀ ਜੋਤਿ ਕਦੇ ਛੋਲਣ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ, ਤੂ ਆਮਿਟਵੀ  
(ਥੇਅਤੇ) ਸੁਗਂਧੀ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਅਸਥਰਜ ਤੇਰਾ ਗੁਪ ਹੈ ਤੇ ਥੇਅਤੇ ਤੇਰਾ  
ਪ੍ਰਤਾਪ ਹੈ ॥੧੬੦॥

**ਕਿ ਆਮਿਤੇ ਪਸਾ ਹੈ॥ ਕਿ ਆਖਮ ਪ੍ਰਤਾ ਹੈ॥**  
**ਕਿ ਅਚਲੁ ਅਨੇਦਾ ਹੈ॥ ਕਿ ਆਮਿਤੇ ਆਡਾ ਹੈ॥੧੬੦॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਮਿਤੇ—ਅਮਿਣਵਾਂ। ਪਸਾ—ਪਸਾਰਾ। ਅਮਿਤੇ ਪਸਾ—  
ਬੇਅੰਤ ਖਿਲਾਰੇ ਵਾਲਾ। ਪ੍ਰਭਾ—ਚਾਨਣ, ਪ੍ਰਕਾਸ਼। ਆਤਮ—ਆਪਾ। ਆਤਮ  
ਪ੍ਰਭਾ—ਜਿਸ ਦਾ ਆਪਾ (ਭਾਵ, ਸਤ੍ਤੁਪ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੈ। ਅਚਲ—  
ਅਡੋਲ, ਨਾ ਡੋਲਣ ਵਾਲਾ। ਅਨੰਗ—ਅਨਾਂਗ, ਸਹੀਰ-ਰਹਿਤ। ਅਭੰਗ—  
ਅ-ਭੰਗ, ਨਾਸ-ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ (ਜਗਤ-ਗੁਪਤ) ਬੇਅੰਤ ਖਿਲਾਰੇ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ,  
(ਫਿਰ ਭੀ) ਤੇਰਾ ਆਪਾ (ਭਾਵ, ਸਤ੍ਤੁਪ) ਨਿਰਾ ਚਾਨਣ ਹੀ ਚਾਨਣ ਹੈ। ਤੂੰ  
ਕਦੇ ਡੋਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ) ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਸਰੀਰ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਤੂੰ ਬੇਅੰਤ  
ਹੈ ਅਤੇ ਕਦੇ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ॥੧੯੦॥

**ਮਧੁਭਾਚ ਛੰਦ ॥ ਤੂ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥**

**ਮੁਨਿ ਮਨਿ ਪ੍ਰਣਾਮ ॥ ਗੁਣ ਗਣ ਮੁਦਾਮ ॥**  
**ਅਰਿ ਬਰ ਅਗੰਜ ॥ ਹਰਿ ਨਰ ਪ੍ਰਭੰਜ ॥੧੯੧॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਮੁਨਿ—ਰਿਸੀ, ਤਪੀ। ਮਨਿ—ਮਨ ਵਿਚ। ਗੁਣ—ਸਮੁੰਗ।  
ਗਣ ਗਣ—ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਗ (ਦਾ ਮਾਲਕ), ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਹੀ ਗੁਣ ਹਨ,  
ਵੇਖੋ ਛੰਦ ਨੰ: ੧੧। ਮੁਦਾਮ—ਸਦਾ। ਅਰਿ—ਵੈਰੀ। ਅਰਿ ਬਰ—ਅਰਿ ਵਰ,  
ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਵੈਰੀ। ਅਗੰਜ—(conquering, defeating) ਅਜਿੱਤ, ਜੋ ਲਾ  
ਜਿੱਤਿਆ ਜਾਏ। ਪ੍ਰਭੰਜ—(to break down, frustrate,  
to conquer) ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਹਰਿ ਨਰ—ਨਰ ਹਰਿ, ਨਰਸਿੰਘ, ਨਰਾਂ  
ਦਾ ਰਾਜਾ, ਸਭ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਮਾਲਕ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ!) ਤਪੀ ਲੋਕ ਤੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਨਮਸਕਾਰ  
ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਬੇਅੰਤ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ। (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ!) ਤੂੰ ਵੱਡੇ  
ਵੱਡੇ ਵੈਗੀਆਂ ਤੋਂ ਭੀ ਅਜਿੱਤ ਹੈ। ਤੂੰ ਸਭ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ ਅਤੇ  
ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ॥੧੯੧॥

**ਅਨਗਾਣ ਪ੍ਰਣਾਮ ॥ ਮੁਨਿ ਮਨਿ ਸਲਾਮ ॥**  
**ਹਰਿ ਨਰ ਅਖੰਡ ॥ ਬਰ ਨਰ ਅਮੰਡ ॥੧੯੨॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨਗਾਣ—ਅਨਾਂਗਾਣ। ਸਲਾਮ—ਪ੍ਰਣਾਮ, ਨਮਸਕਾਰ।

ਹਰ ਨਰ—ਨਰ ਹਰਿ, ਨਰਸਿੰਘ, ਨਰਾਂ ਵਿਚ ਸਿੰਘ। ਅਖੰਡ—ਮੁਕੰਮਲ,  
ਸੰਪੂਰਨ। ਬਰ ਨਰ—ਮਨੁੱਖਾਂ ਵਿਚ ਸੇਸ਼ਟ। ਅਮੰਡ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸਜਾਵਟ  
ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹੀ!) ਅਨਗਿਣਤ ਜੀਵ ਤੈਨੂੰ ਪਰਣਾਮ ਕਰਦੇ ਹਨ,  
ਤੁਧੀ ਲੋੜ ਤੈਨੂੰ ਹੀ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਬੰਦਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਸਾਰੀ ਕਾਇਨਾਤ  
ਦੀ ਸਰਦਾਰ) ਮਨੁੱਖ (ਜਾਤੀ) ਵਿਚ ਤੂੰ ਸੇਰ (ਗੁ) ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਪਰਨ (ਗੁਣਾਂ  
ਵਾਲਾ) ਹੈ; ਮਨੁੱਖਾਂ ਤੋਂ ਸੇਸ਼ਟ ਹੈਂ ਅਤੇ ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸੁਹੱਪਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ  
ਹੈ॥੧੬੩॥

ਅਨੁਭਵ ਅਨਾਸੁ ॥ ਮੁਨਿ ਮਨਿ ਪ੍ਰਕਾਸੁ ॥

ਗੁਣ ਗਾਣ ਪ੍ਰਣਾਮ ॥ ਜਾਲ ਬਲਿ ਮੁਦਾਮ ॥੧੬੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨਾਸ—ਹੇ ਨਾਸ-ਹਿੱਜਤ! ਅਨੁਭਵ—ਆਪਣੇ ਆਪ  
ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਗਿਆਨ। ਪ੍ਰਕਾਸ—ਚਾਨਣ। ਜਾਲ—ਜਲ ਵਿਚ।  
ਬਲਿ—ਪਰਤੀ ਤੇ। ਮੁਦਾਮ—ਸਦਾ। ਗੁਣ ਗਾਣ—ਸਮੁੰਹ ਗੁਣਾਂ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਅਬਿਨਾਸੀ ਪੜ੍ਹੀ! ਤੂੰ ਆਪ ਗਿਆਨ-ਰੂਪ ਹੈਂ  
(ਗਿਆਨ ਵਾਸਤੇ ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੁਖਜ਼ੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ) ਤਪੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨ  
ਵਿਚ ਤੂੰ ਹੀ ਚਾਨਣ (ਕਰਨ ਵਾਲਾ) ਹੈਂ। ਹੇ ਸਰਬ-ਗੁਣ ਪੜ੍ਹੀ! ਤੈਨੂੰ  
ਲਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਜਲ ਵਿਚ, ਪਰਤੀ ਉਤੇ (ਹਰ ਥਾਂ, ਤੂੰ ਹੀ) ਸਦਾ ਮੌਜੂਦ  
ਹੈ॥੧੬੩॥

ਅਨਫਿਜ ਅੰਗਾ ॥ ਆਸਣ ਅੰਡੰਗਾ ॥

ਊਪਮਾ ਅਪਾਰ ॥ ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਉਦਾਰ ॥੧੬੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨਫਿਜ—ਨਾ ਛਿੱਜਣ ਵਾਲਾ, ਪੁਰਣਾ ਨਾ ਹੋਣ  
ਵਾਲਾ। ਅੰਗ—ਸਰੀਰ, ਸਰੂਪ। ਆਸਣ—ਤਖਤ। ਅੰਡੰਗ—ਨਾ ਟੁੰਟੁਣ  
ਵਾਲਾ, ਅੜ੍ਹਟ, ਅਛੇਲ। ਊਪਮਾ—(equality) ਬਰਾਬਰੀ। ਅਪਾਰ—ਪਹੁੰਚ  
ਤੋਂ ਪਰੇ। ਗਤਿ—ਹਾਲਤ, ਅਵਸਥਾ। ਮਿਤਿ—ਮਾਪ, ਅੰਦਾਜ਼ਾ। ਉਦਾਰ—  
(large, grand, extensive) ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ।

**ਅਰਥ :** ਤੇਰਾ ਸਰੂਪ ਕਰੇ ਪੁਰਾਣਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਆਸਣ

ਗੀ ਅਛੋਲ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਕੋਈ ਹਸਤੀ ਲੱਭਣੀ ਜੀਵ ਦੀ ਪੁੱਚ ਕੇ  
ਪਰੇ ਹੈ, ਤੂੰ ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਕੇਡਾ ਵੱਡਾ ਹੈ, ਇਹ ਦੱਸਣਾ (ਤੇਰੇ ਪੈਦਾ  
ਕੀਤੇ ਜੀਵਾਂ ਵਾਸਤੇ) ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਹੈ॥੧੬੫॥

**ਜਲਿ ਥਲਿ ਅਮੰਡ ॥ ਦਿਸ ਵਿਸ ਅਤੰਡ ॥**  
**ਜਲਿ ਥਲਿ ਮਹੰਤ ॥ ਦਿਸ ਵਿਸ ਬਿਅੰਤ ॥੧੬੬॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਮੰਡ—ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸਜਾਵਟ ਦੀ ਲੋੜ ਨਾ ਪਏ।  
ਦਿਸ—[ਸੰ: ਦਿਸ ਵਿਦਿਸ]। ਦਿਸ—ਤਰਡ, ਪਾਸਾ (ਚਾਰ ਪਾਸੇ ਹਨ : ਉੱਤਰ,  
ਦੱਖਣ, ਪੂਰਬ, ਪੱਛਮ)। ਵਿਸ—ਵਿਦਿਸ, ਦੋ ਦਿਸਾਂ ਦੀ ਵਿਚਕਾਰਲੀ ਥਾ,  
ਨੁੱਕਰ। ਅਤੰਡ—ਅ.ਤੰਡ, ਜੋ ਤੰਡ ਵਿਚ ਨਹੀਂ। ਤੰਡ—ਇਸਤ੍ਰੀ (ਵੇਖੋ ਆਸਾ  
ਦੀ ਵਾਰ ਸਟੀਕਾ)। ਅਹੰਤ—ਜੋ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਮਹੰਤ—ਮਹਾਤ,  
ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ ਜਲ ਵਿਚ, ਧਰਤੀ ਉਤੇ (ਹਰ ਥਾਂ) ਹੈ, ਤੈਨੂੰ  
ਕਿਸੇ ਸਜਾਵਟ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ; ਤੂੰ ਹਰ ਪਾਸੇ ਤੇ ਹਰ ਨੁੱਕਰੇ ਮੌਜੂਦ ਹੈਂ, ਤੂੰ  
ਇਸਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੂੰ ਜਲ ਵਿਚ, ਧਰਤੀ ਉਤੇ (ਹਰ  
ਥਾਂ) ਹੈ, ਤੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਹੈ, ਹਰ ਪਾਸੇ, ਹਰ ਨੁੱਕਰੇ ਤੂੰ ਮੌਜੂਦ ਹੈਂ, ਅਤੇ  
ਤੇਰਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ॥੧੬੭॥

**ਅਨੁਭਵ ਅਨਾਸ ॥ ਪਿਤਿ ਧਰ ਪੁਰਾਸ ॥**  
**ਆਜਾਨ ਥਾਹ ॥ ਏਕੈ ਸਦਾਹੁ ॥੧੬੮॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨੁਭਵ—(ਵੇਖੋ ਨੰ: ੧੬੩) ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ  
ਹੋਇਆ ਗਿਆਨ। ਪਿਤਿ—ਧਰਤੀ। ਧਰ ਪੁਰਾਸ—[ਸੰ: ਪੁਰਿੰਠ, chief,  
head pre-eminent] ਸਰਦਾਰ, ਪੁਰਿੰਠ। ਆਜਾਨ—[ਵੇਖੋ ਨੰ: ੯੯]  
ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਸੀਲਾ, ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦਾ ਮੁੰਡ। ਥਾਹ—ਵਾਹ, ਲੈ ਜਾਣ  
ਵਾਹਾ, ਰੱਖਣ ਵਾਹਾ। ਆਜਾਨ ਥਾਹ—ਉਹ ਜੋ ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਵਸੀਲਿਆਂ  
ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰੱਸ ਵਿਚ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਅਖਿਨਾਸੀ ਪੜ੍ਹ ! (ਰੈਨੂੰ ਗਿਆਨ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮੁਖਾਲੀ  
ਨਹੀਂ) ਤੂੰ ਆਪ ਗਿਆਨ-ਗੁਪ ਹੋਂ ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਦਾ ਸਰਦਾਰ ਹੋ, ਜਗਤ-ਰਚਨਾ

ਦੇ ਸਭ ਕਸੀਲੇ ਤੇਰੇ ਆਪਣੇ ਵੱਸ ਵਿਚ ਹਨ; ਤੂ ਸਦਾ ਇਕ ਆਪ ਹੀ ਆਪ  
ਹੈ ॥੧੬੯॥

ਉਅੰਕਾਰ ਆਇ ॥ ਕਥਨੀ ਅਨਾਇ ॥  
ਖਲ ਖੰਡ ਵਿਆਲ ॥ ਗੁਰ ਬਰ ਅਕਾਲ ॥੧੭੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਉਅ—ਪਰਮਾਤਮਾ (ਵੇਖ ਨੰ: ੧੨੮), ਉਅੰਕਾਰ—ਹਰ  
ਥਾਂ ਇਕ-ਰਸ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ। ਕਾਰ—(ਸੇ: ਕਾਰ) ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਇਕ  
‘ਪਿਛੇਤਰ’ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ‘ਨਾਂਵ’ (noun) ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੋਂ ਵਰਤਿਆ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਇਕ-ਰਸ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਨਾ ਆਵੇ।  
[ਇਸ ਨੂੰ ਵਧੀਰ ਸਮਝਣ ਵਾਸਤੇ, ਵੇਖ ਮੌਤ ‘ਜਪੁਜੀ ਸਟੀਵ’ ਪੰਨਾ ੩੭  
ਤੋਂ ੩੯]। ਕਥਨੀ—ਕਥਨੀ ਨਾਲ, ਬਿਆਨ ਕਰਨ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਿਆ।  
ਖਲ—ਦੁਖਟ। ਖੰਡ—ਨਾਸ। ਖਿਆਲ—ਫੁਰਨਾ। ਗੁਰ ਬਰ—ਸੜ ਤੋਂ ਵੱਡਾ  
(ਲਡਦ ਵਰ’ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ‘ਸਮਾਸ’ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਸ  
ਦਾ ਅਰਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ‘ਚੋਟਵਾਂ, ਵਧੀਆ’)। ਬਰ—ਵਰ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂ ਹਰ ਥਾਂ ਇਕ-ਰਸ ਵਿਆਪਕ ਹੋ, (ਸਾਰੇ ਜਗਤ  
ਦਾ) ਮੂਲ ਹੋ, ਬਿਆਨ ਕਰਨ ਦੇ ਜਤਨ ਕੀਤਿਆਂ ਭੀ ਤੇਰਾ ‘ਆਇ’ ਨਹੀਂ  
ਲੱਭ ਸਕਦਾ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂ ਇਕ ਫੁਰਨੇ ਵਿਚ ਦੁਖਟਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰ ਸਕਦਾ  
ਹੈ, ਤੂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਹੋ ਤੇ ਮੌਤ-ਰਹਿਤ ਹੈ ॥੧੭੦॥

ਘਰਿ ਘਰਿ ਪ੍ਰਣਾਮ ॥ ਚਿਤਿ ਬਰਨ ਨਾਮੁ ॥  
ਆਛਿਜ ਗਾਤ ॥ ਆਜਿਜ ਨ ਬਾਤ ॥੧੭੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਚਿਤਿ—ਚਿਤ ਵਿਚ। ਆਛਿਜ (ਵੇਖ ਨੰ: ੧੦੩)  
ਅਛਿਜ, ਪੁਗਣਾ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ। ਗਾਤ—ਸਰੀਰ। ਆਜਿਜ—ਮੁਖਾਨ। ਨ  
ਬਾਤ—ਨਹੀਂ ਕਿਸੇ ਰੱਜੇ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਘਰ ਘਰ ਵਿਚ ਜੀਵ ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ,  
ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਚਿਤ ਵਿਚ ਤੇਰੇ ਬਰਨ ਅਤੇ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਵੱਸ ਕ੍ਰਹੇ ਹਨ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ!  
ਤੇਰਾ ਸਰੀਰ ਕਦੇ ਪੁਗਣਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਕਾਤੇ ਹੈ ਕਿਸੇ ਕੱਲੀ ਕਿਸੇ ਦਾ  
ਮੁਖਾਨ ਨਹੀਂ ॥੧੭੧॥

ਅਨਈਸ ਰਾਤ ॥ ਅਨਰੰਜ ਬਾਤ ॥  
ਅਨਟੁਟ ਭੰਡਾਰ ॥ ਅਨਠਟ ਆਪਾਰ ॥੧੬੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਈਜ-ਹਗਵਾ, ਬਖੇੜਾ। ਰਾਤ-ਸਗੋਰ, ਹਸੌਰੀ, ਸਰੂਪ। ਅਨਰੰਜ-ਰੰਜ-ਰਹਿਤ। ਬਾਤ-ਗੱਲਾ। ਅਨਟੁਟ ਅਤੁਟ, ਨ ਪ੍ਰਕਣ ਵਾਲੇ। ਅਨਠਟ-ਬਾਪਟ ਤੋਂ ਰਹਿਤ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੇਰੀ ਹਸੌਰੀ ਭਗਤੇ-ਬਖੇੜਿਆਂ ਤੋਂ ਉਤਾਰ ਹੈ, ਤੂ (ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਕਿਸੇ) ਗੱਲ ਤੇ ਗੁੱਸੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ (ਤਾਹੀਏ ਜੀਵਾਂ ਲਈ) ਤੇਰੇ ਕਦੇ ਨਾ ਪ੍ਰਕਣ ਵਾਲੇ ਭੰਡਾਰ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਦੇ ਹਨ। ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਮੁਢਲੀ ਵਾਗ (ਮੰਦਰਾ ਵਿਚ) ਬਾਪ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੂ ਬੇਅੰਤ ਹੈ॥੧੬੯॥

ਆਡੀਠ ਧਰਮ ॥ ਅਤਿ ਚੀਠ ਕਰਮ ॥  
ਅਣਬੂਲ ਅਨੰਤ ॥ ਦਾਤਾ ਮਹੰਤ ॥੧੭੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਆਡੀਠ-ਆਡੀਠ, ਅਡੀਠੀ (ਸੰ: ਅਦਿਸ unforseen, not observed or thought of) ਜੋ ਕਿਤੇ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਧਰਮ-(ਵੇਖੇ ਨੇ: ੯੩) ਡਰਜ-ਸ਼ਿਨਾਸੀ। ਚੀਠ-(bold, courageous, confident) ਦਲੇਰ, ਸਾਹਸ ਵਾਲਾ, ਸਾਹਸੀ। ਬੂਟ-ਜਾਸ, ਚੋਟ। ਅਣ-ਬੂਟ-ਜੇ ਜਸਮਾਨੀ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਜਿਸ ਉਤੇ ਚੋਟ ਨਾ ਚਲਾਈ ਜਾ ਸਕੇ। ਮਹੰਤ-ਮਹੰਤ, ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੇਰੀ ਡਰਜ-ਸ਼ਿਨਾਸੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ, ਤੇਰੇ ਸਾਰੇ ਕੌਮ ਥੱਤੇ ਸਾਹਸ-ਭਰੇ ਹਨ (ਭਾਰ, ਤੂ ਜਗਤ-ਮਰਯਾਦਾ ਨੂੰ ਚਲਾਣ ਦਾ ਡਰਜ ਇਤਨੇ ਗਹੁ ਨਾਲ ਪੁਰਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਗੀ ਸਾਹਸ ਉਤਸਾਹ ਨਾਲ ਹੈ, ਬੌਧ ਕੁਝਾ ਨਹੀਂ)। ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੇਰੇ ਉਤੇ ਕੋਈ ਚੋਟ ਨਹੀਂ ਚਲਾ ਸਕਦਾ, ਤੂ ਬੇਅੰਤ ਹੈ, (ਸਭ ਨੂੰ ਦਾਤਾ) ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਹੈ॥੧੭੦॥

ਹਰਿਬੈਲਮਨਾ ਛੰਦ ॥ ਕੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥  
ਕਵੁਣਾਲਯ ਹੈ ॥ ਅਤਿ ਘਲਯ ਹੈ ॥  
ਖਲਖੰਡਨ ਹੈ ॥ ਮਹਿ ਮੰਡਨ ਹੈ ॥੧੭੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਰੁਣਾ—ਤਰਸ। ਆਲਪ—ਘਰ। ਅਰਿ—ਵੈਤੀ।  
 ਧਾਰਮ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਖਲ—ਦੁਸ਼ਟ। ਖੰਡਨ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।  
 ਮਹਿ—ਧਰਤੀ। ਮੰਡਨ—ਸਜਾਵਟ। ਮੰਡ—ਸਜਾਵਟ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ ਤਰਸ ਦਾ ਘਰ ਹੋ, ਵੈਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਨ  
 ਵਾਲਾ ਹੈ। ਤੂੰ ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ (ਅਤੇ) ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਸਜਾਉਣ  
 ਵਾਲਾ ਹੈ ॥੧੭੧॥

ਜਗਤੇਸੂਰ ਹੈ॥ ਪਰਮੇਸੂਰ ਹੈ॥  
 ਕਾਲਿ ਕਾਰਨ ਹੈ॥ ਸਰਬ ਉਥਾਰਨ ਹੈ॥ ੧੭੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਜਗਤੇਸੂਰ—ਜਗਤ·ਈਸੂਰ, ਜਗਤ ਦਾ ਮਾਲਕ।  
 ਪਰਮੇਸੂਰ—ਪਰਮ·ਈਸੂਰ, ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਮਾਲਕ। ਕਾਲਿ—ਜੰਗ, ਚੁੱਪ। ਸਰਬ—  
 ਸਾਰੇ। ਕਾਰਨ—ਮੂਲ, ਰਚਾਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ ਜਗਤ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ (ਅਤੇ) ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ  
 ਮਾਲਕ ਹੈ। ਤੂੰ ਚੁੱਪ ਰਚਾਣ ਵਾਲਾ (ਭੋ ਆਪ) ਹੈ ਅਤੇ (ਜੁੱਪਾਂ ਵਿਚ) ਸਭ  
 ਨੂੰ ਬਚਾਣ ਵਾਲਾ (ਭੋ ਆਪ) ਹੈ ॥੧੭੨॥

ਧਿਤ ਕੇ ਧਰਨ ਹੈ॥ ਸਗ ਕੇ ਕਰਨ ਹੈ॥  
 ਮਾਨਿ ਮਾਨਿਯ ਹੈ॥ ਜਗਿ ਜਾਨਿਯ ਹੈ॥ ੧੭੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਧਿਤ—ਧਰਤੀ। ਧਰਨ—ਆਸਰਾ। ਮਾਨਿ—ਮਨ ਵਿਚ।  
 ਮਾਨਿਯ—ਮੰਨਣ-ਯੋਗ। ਜਗਿ—ਜਗਤ ਵਿਚ। ਜਾਨਿਯ—ਜਾਣਨ-ਯੋਗ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੂੰ ਧਰਤੀ ਦਾ ਆਸਰਾ ਹੈ, (ਤੇ) ਜਗਤ ਦਾ ਬਟਾਣ  
 ਵਾਲਾ ਹੈ। (ਤੂੰ ਹੀ ਜੀਵਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਮੰਨਣ-ਯੋਗ ਹੈ (ਅਤੇ) ਜਗਤ  
 ਵਿਚ ਤੂੰ ਹੀ (ਸਭ ਦੇ) ਜਾਣਨ-ਯੋਗ ਹੈ (ਭਾਵ, ਜਗਤ ਦੇ ਜੀਵ ਆਪਣੇ  
 ਮਨ ਵਿਚ ਭੈਨੂੰ ਹੀ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਤੈਨੂੰ ਹੀ ਜਾਣਨ ਦਾ ਜਤਨ  
 ਕਰਦੇ ਹਨ) ॥੧੭੩॥

ਸਰਈ ਛਰ ਹੈ॥ ਸਰਈ ਕਰ ਹੈ॥  
 ਸਰਈ ਪਾਸਿਯ ਹੈ॥ ਸਰਈ ਨਾਸਿਯ ਹੈ॥ ੧੭੪॥

**੫੯ ਅਰਥ :** ਭਰ—ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ। ਕਰ—ਪੇਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।  
ਪਸਿਜ—ਪਸ, ਨੇੜੇ। ਨਾਸਿਜ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ!) ਤੂ ਸਭ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ ਤੇ ਪੇਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ  
ਹੈ। ਤੂ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ (ਵੱਸ ਰਿਹਾ) ਹੈਂ (ਅਤੇ) ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈ॥੧੭੮॥

ਕਰੁਣਾਕਰ ਹੈ॥ ਬਿਸੰਭਰ ਹੈ॥  
ਸਰਬੇਸੂਰ ਹੈ॥ ਜਗਤੇਸੂਰ ਹੈ॥੧੭੫॥

**੫੯ ਅਰਥ :** ਕਰੁਣਾਕਰ—ਕਰੁਣਾ+ਆਕਰ। ਆਕਰ—ਬਾਣ, ਸੋਮ।  
ਬਿਸੰ—ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ। ਸਰਬੇਸੂਰ—ਸਰਬ+ਈਸੂਰ।

**ਅਰਥ :** (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ!) ਤੂ ਤਰਸ ਦਾ ਸੋਮਾ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਪਾਲਣ  
ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਭ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ॥੧੭੫॥

ਖੁਮੰਡਸ ਹੈ॥ ਖਲ ਖੰਡਸ ਹੈ॥  
ਪਰ ਤੇ ਪਰ ਹੈ॥ ਕਰੁਣਾਕਰ ਹੈ॥੧੭੬॥

**੫੯ ਅਰਥ :** ਖੁਮੰਡਸ—ਖੁਮੰਡੈਸ, ਖੁਮੰਡਸਜ, ਖੁਹਿਮੰਡ ਦਾ  
(ਮਾਲਕ)। ਖਲ—ਦੁਸ਼ਟ। ਖੰਡਸ—ਟੋਟੇ, ਟੁਕੜੇ (ਕਰਨ ਵਾਲਾ)। ਕਰੁਣਾਕਰ—  
ਕਰੁਣਾ।ਆਕਰ, ਤਰਸ ਦਾ ਸੋਮਾ। ਪਰ—(highest) ਵੱਡਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਦਾ (ਮਾਲਕ) ਹੈ (ਤੇ) ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਦੇ  
ਟੋਟੇ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂ ਵੱਡਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਹੈ (ਅਤੇ) ਤਰਸ  
ਦਾ ਸੋਮਾ ਹੈ॥੧੭੬॥

ਅਜਪਾਜਪ ਹੈ॥ ਅਥਪਾਥਪ ਹੈ॥  
ਅਭਿਤਾਭਿਤ ਹੈ॥ ਅਮਿਤਾਅਮਿਤ ਹੈ॥੧੭੭॥

**੫੯ ਅਰਥ :** ਅਜਪਾਜਪ—ਅਜਪ, ਅਜਪ। ਜਪ—ਹੌਲੇ ਹੌਲੇ ਸੁਰ ਨਾਲ  
ਪਾਰਮਿਕ ਪੁਸ਼ਟਕਾਂ ਦੇ ਮੰਜੂ ਉਚਾਰਨੇ। ਅਜਪ—ਅ+ਜਪ, ਜਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ  
ਤੋਂ ਪਰੇ, ਜੇ 'ਸਪਾ' ਨਾਲ ਵੱਸ ਵਿਚ ਨਾ ਆ ਸਕੇ। ਅਥਪਾਥਪ—ਅਥਪ, ਅਥਪ।

ਬਹੁ—ਬਾਪ, ਮੁਰਤੀ ਨੂੰ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਪੂਜਾ ਲਈ ਟਿਕਾਣਾ। ਅਬਹ—ਅ. ਬਾਪ,  
ਜੇ ਮੁਰਤੀ ਵਾਗ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਇਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਕਿਤਾਕਿਤਿ—  
ਅਕਿਤ, ਆਕਿਤ | ਕਿਤ—ਕੌਤੁ ਹੋਇਆ, ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ। ਅਕਿਤ—  
ਨ ਰਚਿਆ ਹੋਇਆ। ਆਕਿਤਿ—ਸਰੂਪ, ਸਕਲ, ਮੁਰਤੀ। ਅਕਿਤਾਕਿਤ—ਜਿਸ  
ਦੀ ਮੁਰਤੀ ਬਣਾਈ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਮਿਤਾਮਿਤ—ਅਮਿਤ, ਅਮਿਤ।  
ਅਮਿਤ—ਨ ਭਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! (ਲੋਕ ਮੰਦ੍ਰਾਂ ਦੇ ਜੇਤੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ ਵੱਸ ਵਿਚ  
ਕਿਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਤੂੰ) ਮੰਦ੍ਰਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈਂ ਤੇ ਨਾ ਹੋ ਤੇਨੂੰ  
(ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮੁਰਤੀਆਂ ਵਾਗ ਕਿਸੇ ਮੰਦਰ ਵਿਚ) ਟਿਕਾਇਆ ਜਾ  
ਸਕਦਾ ਹੈ; (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੇਰੀ ਮੁਰਤੀ (ਐਸੀ ਹੈ ਜੋ) ਘੜੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ,  
(ਅਤੇ) ਤੂੰ ਸਦਾ ਅਮਰ ਹੋ॥ ੧੭੭॥

ਅਮਿਤਾਮਿਤ ਹੈ॥ ਕਰੁਣਾਕ੍ਰਿਤਿ ਹੈ॥

ਅਕਿਤਾਕਿਤਿ ਹੈ॥ ਧਰਣੀ ਪ੍ਰਿਤਿ ਹੈ॥ ੧੭੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਮਿਤਾਮਿਤ—ਅਮਿਤ, ਅਮਿਤ, ਸਦਾ ਅਮਰ।  
ਕਰੁਣਾਕ੍ਰਿਤ—ਕਰੁਣਾ, ਆਕਿਤ, ਤਰਸ ਦੀ ਮੁਰਤੀ। ਅਕਿਤਾਕਿਤ—  
ਅਕਿਤ, ਆਕਿਤ। ਧਰਣੀ—ਪਰਤੀ। ਪ੍ਰਿਤਿ—ਆਸਰਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਸਦਾ ਅਮਰ ਹੋ (ਤੇ) ਤਰਸ ਦੀ ਮੁਰਤੀ ਹੋ। ਹੇ  
ਪ੍ਰਭੂ! (ਕੋਈ ਬੰਦਾ) ਤੇਰੀ ਮੁਰਤੀ ਘੜੀ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ, ਤੂੰ ਧਰਤੀ ਦਾ ਆਸਰਾ  
ਹੈ॥ ੧੭੯॥

ਅਮਿਤੇਸੂਰ ਹੈ॥ ਪਰਮੇਸੂਰ ਹੈ॥

ਅਕਿਤਾਕਿਤਿ ਹੈ॥ ਅਮਿਤਾਮਿਤਿ ਹੈ॥ ੧੭੯੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਮਿਤੇਸੂਰ—ਅਮਿਤ, ਦੀਸੂਰ। ਮਿਤਿ—ਮਿਟਿਆ  
ਹੋਇਆ। ਅਮਿਤ—ਜੇ ਮਿਟਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ (ਮਾ—ਮਿਟਨਾ)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ (ਅਸਿਹਾ) ਮਾਲਕ ਹੈ (ਕਿ ਤੇਰੀ ਤਾਕਤ) ਮਿਟੀ  
ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ; ਤੂੰ ਸਰ ਤੋਂ ਛੱਡਾ ਮਾਲਕ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਕੋਈ ਤੇਰੀ ਮੁਰਤੀ  
ਘੜੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਹੀ ਅਮਰ ਹੈ॥ ੧੮੦॥

ਅਜਸਾਕਿਤਿ ਹੈਂ॥ ਅਮਿਤਾਮਿਤਿ ਹੈਂ॥  
ਨਰ ਨਾਇਕ ਹੈਂ॥ ਖਲ ਘਾਇਕ ਹੈਂ॥ ੧੯੦॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਅਜਸਾਕਿਤਿ—ਅਜਸਥ, ਆਕਿਤ। ਅਜਸਥ—ਅਚਰਜ।  
ਆਕਿਤ—ਸਰੂਪ, ਮੁਰਤੀ। ਨਾਇਕ—ਆਗੂ, ਸਰਦਾਰ, ਮਾਲਕ, ਪੇਰਿਕ।  
ਨਰ—ਮਨੁੱਖ। ਖਲ—ਦੁਸਟ। ਘਾਇਕ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੇਰਾ ਅਚਰਜ ਸਰੂਪ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਹੋ ਅਮੌਰ ਹੈ।  
ਤੂੰ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ ਤੇ ਦੁਸਟਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ॥ ੧੯੦॥

ਬਿਸੰਭਰ ਹੈਂ॥ ਕਰੁਣਾਲਯ ਹੈਂ॥  
ਨਿਪੁਨਾਇਕ ਹੈਂ॥ ਸਰਬ ਪਾਇਕ ਹੈਂ॥ ੧੯੧॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਬਿਸੰ—ਜਗਤ। ਭਰ—ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ। ਕਰੁਣਾਲਯ—  
ਕਰੁਣਾ, ਆਲਯ, ਤਰਸ ਦਾ ਘਰ। ਨਿਪੁ—ਗਾਜਾ। ਨਾਇਕ—ਮਾਲਕ।  
ਪਾਇਕ—ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਪਾ—ਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ)।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੂੰ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, (ਤੇ) ਤਗਮ  
ਦਾ ਘਰ ਹੈ। ਤੂੰ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ (ਭੀ) ਮਾਲਕ ਹੈਂ, ਸਭ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈਂ॥ ੧੯੧॥

ਭਰ ਭੰਜਨ ਹੈਂ॥ ਅਰਿ ਗੰਜਨ ਹੈਂ॥  
ਰਿਪੁ ਰਾਪਨ ਹੈਂ॥ ਜਪ ਜਪਨ ਹੈਂ॥ ੧੯੨॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਭਰ—ਜਨਮ, ਦੁਨਿਆਵੀ ਜੀਵਨ। ਭੰਜਨ—ਨਾਸ  
ਕਰਨਾ। ਅਰਿ—ਵੈਗੀ। ਗੰਜਨ—ਜਿੱਤਣਾ, ਹਾਰ ਦੇਣੀ। ਰਿਪੁ—ਵੈਗੀ।  
ਜਪਨ—ਜਪਾਣ ਕਾਲਾ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੂੰ ਜਨਮਾਂ (ਦੇ ਗੜ) ਤੋਂ ਬਚਾਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੇ  
ਵੈਗੀਆਂ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਤੂੰ ਵੈਗੀਆਂ ਨੂੰ ਰਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਤੇ  
ਆਪਣਾ ਜਾਪ ਆਪ ਜਪਾਉਂਦਾ ਹੈ॥ ੧੯੨॥

ਅਕਲੰਕਿਰ ਹੈਂ॥ ਸਰਬਾਕਿਤਿ ਹੈਂ॥  
ਕਰਭਾ ਕਰ ਹੈਂ॥ ਹਰਭਾ ਹਰ ਹੈਂ॥ ੧੯੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਕਲੰਕਿਤ—ਅ.ਕਲੰਕਿਤ, ਜੇ ਕਲੰਕਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕਲੰਕ—ਦਾਗਾ, ਦੇਸ਼, ਪੱਧਾ। ਕਲੰਕਿਤ—ਦਾਗੀ, ਦੇਸੀ। ਸਰਬਾਵਿਤਿ—ਸਰਬ, ਆਕਿਤਿ। ਸਰਬ—ਮੁਕੀਲ, ਸੰਪੂਰਨ। ਆਕਿਤ—ਸਰੂਪ, ਮੁਰਤੀ। ਕਰਤਾ—ਪੇਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਥੁਮਾ। ਕਈ ਮਨੌਹਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਸਿਸਟ੍ਰੀ ਨੂੰ ਥੁਮਾ ਨੇ ਰੱਚਿਆ। ਹਰਤਾ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਸਿਵ। [ਸਿਵ ਨੂੰ ਜਗਤ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਦੇਵਤਾ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ]। ਹਰ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਤੇਰੇ (ਸਰੂਪ) ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਲੰਕ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਦਾ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੇਰਾ ਸਰੂਪ ਮੁਕੀਲ ਹੈ। ਤੂੰ ਥੁਮਾ (ਆਦਿਕ) ਦਾ ਗੀ ਪੇਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਅਤੇ) ਸਿਵ (ਆਦਿਕ) ਦਾ ਗੀ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ॥੧੯੩॥

**ਪਰਮਾਤਮ ਹੈ॥ ਸਰਬਾਤਮ ਹੈ॥  
ਆਤਮ ਬਸਿ ਹੈ॥ ਜਸ ਕੇ ਜਸ ਹੈ॥੧੯੪॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਪਰਮ—ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ। ਸਰਬਾਤਮ—ਸਰਬ.ਆਤਮ, ਸਾਹਿਗਾਂ ਦਾ ਆਤਮ। ਆਤਮ—ਆਪਾ, ਆਪਣਾ ਆਪ। ਬਸਿ—ਦੌਸ਼ ਵਿਚ, ਅਪੀਨ। ਜਸ—ਜੈਸਾ, ਜਿਹੇ ਜਿਹਾ।

**ਅਰਥ :** ਤੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਆਤਮਾ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਆਤਮਾ ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਹੈ। ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਦੇ ਵੱਸ ਵਿਚ ਹੈ (ਕਿਉਂਕਿ) ਜਿਹੇ ਜਿਹਾ ਤੂੰ ਹੈ ਉਚੀ ਜਿਹਾ ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਹੈ॥੧੯੪॥

**ਛੁਪੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੀਦ ॥**  
ਨਮੇ ਸੁਰਜ ਸੁਰਜੇ ਨਮੇ ਬੰਦੂ ਬੰਦੇ ॥  
ਨਮੇ ਰਾਜ ਰਾਜੇ ਨਮੇ ਇੰਦੂ ਇੰਦੇ ॥  
ਨਮੇ ਅੰਧਕਾਰੇ ਨਮੇ ਤੇਜ ਤੇਜੇ ॥  
ਨਮੇ ਬਿੰਦੂ ਬਿੰਦੇ ਨਮੇ ਬੀਜ ਬੀਜੇ ॥੧੯੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸੁਰਜ ਸੁਰਜੇ—ਸੁਰਜਾ ਦਾ ਸੁਰਜ, ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਜਲਾਵ (ਤੇਜ, ਪਕਾਸ਼) ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਬੰਦੂ ਬੰਦੇ—ਬੰਦੂਆ ਨੂੰ ਸੀਡਾਨ ਢਾਨਟੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਇੰਦੂ—ਰਾਜਾ, ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ। ਅੰਧਕਾਰ—ਧੂਪ ਹੋਰਾ। ਤੇਜ ਤੇਜ—ਮਹਾਨ ਚਮਕ ਵਾਲਾ ਰੇਜ। ਤੇਜ—ਪਕਾਸ਼। ਬਿੰਦੂ—ਸੂਰੀ, ਕੁਤਿਆਂ

ਦਾ ਇਕੱਠਾ, ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਮੇਲਾ। ਬਿੰਦ ਬਿੰਦ—ਬੇਅੰਤ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਇਕੱਠਾ।  
ਬੀਜ—ਮੂਲ। ਬੀਜ ਬੀਜ—ਬੀਜ ਦਾ ਬੀਜ, ਸੁਖਮ ਤੋਂ ਸੁਖਮ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੁੰ ਸੁਰਜ ਨੂੰ ਜਲਾਲ (ਤੇਜ਼-ਮਈ  
ਪਕਾਸ਼) ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚੰਦ੍ਰਮਾ ਨੂੰ ਸੀਤਲ ਚਾਨਣੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ  
(ਭਾਵ, ਤੁੰ ਜਲਾਲ ਅਤੇ ਜਮਾਲ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ)। ਤੁੰ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ  
ਭੀ ਰਾਜਾ ਹੈ, ਤੁੰ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ ਰਾਜੇ ਦਾ ਭੀ ਰਾਜਾ ਹੈ।

ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਘੁੱਪ ਹਨੇਰਾ ਭੀ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਹਾਨ  
ਚਮਕ ਵਾਲਾ ਪਕਾਸ਼ ਭੀ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈ।

ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਬੇਅੰਤ ਇਕੱਠ ਭੀ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈ ਅਤੇ  
ਸੁਖਮ ਤੋਂ ਸੁਖਮ ਰੂਪ ਭੀ ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਹੈ (ਭਾਵ, ਇਹ ਦਿੱਸਦਾ ਬੇਅੰਤ ਜਗਤ  
ਤੇਰਾ ਹੀ ਰੂਪ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਜਗਤ ਦਾ ਅਦਿਸ਼ਟ ਸੁਖਮ ਮੂਲ ਭੀ ਤੂੰ ਹੀ  
ਹੈ)॥੧੯੫॥

ਨਮੋ ਰਜਸੰ ਤਾਮਸੰ ਸਾਂਤੁ ਰੁਪੇ ॥  
ਨਮੋ ਪਰਮ ਤੱਤੁ ਅਤੱਤੁ ਸਕੁਪੇ ॥  
ਨਮੋ ਜੋਗ ਜੋਗੇ ਨਮੋ ਗਿਆਨ ਗਿਆਨੇ ॥  
ਨਮੋ ਮੰਦੁ ਮੰਦੇ ਨਮੋ ਧਿਆਨ ਧਿਆਨੇ ॥੧੯੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਰਜਸ ਰੂਪ—ਰਜੋਗੁਣ ਦਾ ਰੂਪ, 'ਰਜਸ' ਦਾ ਰੂਪ।  
ਰਜਸ—ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਰਚੀ ਹੋਈ ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨ ਗੁਣ ਮਿਥੇ ਗਏ ਹਨ,  
ਇਹ ਸਾਰਾ ਜਗਤ ਇਹਨਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਗੁਣ  
ਹਨ—ਸੜ੍ਹ, ਰਜਸ ਅਤੇ ਤਮਸ। 'ਰਜਸ' ਉਹ 'ਗੁਣ' ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਪੇਰਨਾ  
ਨਾਲ ਜਗਤ ਦੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵ 'ਸ੍ਰਿਦਮ' ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਪਏ ਹਨ। ਇਹ ਗੁਣ  
ਮਨੁੱਖ-ਜਾਤੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਣਾਨ ਹੈ। ਤਮਸ—'ਤਮਸ' ਦਾ। ਤਮਸ—'ਸਾਂਧ' ਇਸੇ  
ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜਗਤ ਦੀ ਰਚਨਾ ਦੇ ਜੋ ਤਿੰਨ 'ਗੁਣ' ਮੂਲ ਕਾਰਨ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ  
ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ 'ਤਮਸ', ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਹਨੇਰਾ', 'ਮਨ ਦਾ ਹਨੇਰਾ'  
ਸੜ੍ਹ—'ਸਾਂਧ' ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਜਗਤ ਮਾਇਆ ਦਾ ਤੌਜਾ 'ਗੁਣ' ਹੈ ਅਤੇ  
ਤਿੰਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਉੱਚਾ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਭਲਾਈ, ਪਵਿੰਤਰ। ਤੱਤ—[ਸੰ:  
ਤਰ] ਪਰਮ ਆਤਮਾ, ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨ ਗੁਣ—ਰਜਸ, ਤਮਸ ਅਤੇ ਸੜ੍ਹ।

ਅਤੱਤ—ਆ. ਤੁੱਤ, ਜੋ ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨਾਂ ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ। ਜੋਗ ਜੋਗ—ਜੋਕ  
ਦਾ ਜੋਗ, ਸਭ ਤੋਂ ਕਠਨ ਜੋਗ। ਗਿਆਨ ਗਿਆਨ—ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ ਗਿਆਨ।  
ਮੰਦ੍ਰ ਮੰਦ੍ਰ—ਮਹਾ ਮੰਦ੍ਰ। ਧਿਆਨ ਧਿਆਨ—ਸਭ ਤੋਂ ਫੁੱਲੀ ਸਮਾਪਨੀ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; (ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਤਿੰਨ 'ਖ਼ਾਟ')  
ਜਸ, ਤਮਸ ਅਤੇ ਸੱਚ ਤੈਥੋਂ ਹੀ ਬਣੇ ਹਨ; (ਪਰ) ਤੂੰ ਪਰਮ ਆਤਮਾ ਹੈ  
ਅਤੇ ਤੇਰਾ ਸਰੂਪ (ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦੇ ਇਹਨਾਂ ਤਿੰਨ) ਤੱਤਾਂ (ਗੁਣਾਂ) ਤੋਂ ਨਹੀਂ  
ਬਣਿਆ।

ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਸਭ ਤੋਂ ਕਠਨ ਜੋਗ, ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ ਗਿਆਨ ਤੂੰ  
ਹੀ ਹੈ, ਤੂੰ ਹੀ ਮਹਾ ਮੰਦ੍ਰ ਹੈ ਅਤੇ ਤੂੰ ਹੀ ਸਭ ਤੋਂ ਫੁੱਲੀ ਸਮਾਪਨੀ ਹੈ (ਭਾਵ, ਤੇਰਾ  
'ਨਾਮ' ਹੀ ਅਸਾਡੇ ਲਈ ਕਠਨ ਤਪ, ਗਿਆਨ, ਮੰਦ੍ਰ ਅਤੇ ਸਮਾਪਨੀ ਹੈ)॥੧੯੬॥

ਨਮੋ ਜੁੱਧ ਜੁੱਧੇ ਨਮੋ ਗਿਆਨ ਗਿਆਨੇ ॥  
ਨਮੋ ਭੋਜ ਭੋਜੇ ਨਮੋ ਪਾਨ ਪਾਨੇ ॥  
ਨਮੋ ਕਲਹ ਕਰਤਾ ਨਮੋ ਸਾਂਤਿ ਕੁਪੇ ॥  
ਨਮੋ ਇੰਦ੍ਰ ਇੰਦਰੇ ਅਨਾਦੰ ਬਿਚੂਤੇ ॥੧੯੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਜੁੱਧ—ਜੋਗ, ਲੜਾਈ। ਜੁੱਧ—(to combat in  
fight) ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਜਿੱਤਣਾ। ਜੁੱਧ—ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਜਿੱਤਿਆ ਹੋਇਆ।  
ਜੁੱਧ ਜੁੱਧ—ਜੋ ਲੜਾਈ ਵਿਚ (ਵੈਗੀਆਂ ਨੂੰ) ਜਿੱਤ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਭੋਜ—ਭੋਜ,  
ਝੁਗਾਕ, ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਰੋਜ਼ੀ। ਪਾਨ—ਪਾਣਿ, ਹੋਥ। ਭੋਜ ਭੋਜ, ਪਾਨ ਪਾਨ—ਭੋਜ  
ਜਿਸ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਆਹਾਰ ਹੈ। ਭੋਜ ਭੋਜ, ਪਾਨ ਪਾਨ—ਭੋਜ  
ਪਾਨ, ਭੋਜ ਪਾਨ (ਵੇਖੋ ਨੇ: ੮੮)। ਕਲਹ—ਛਕੜਾ। ਕਰਤਾ—ਕਰਨ ਵਾਲਾ।  
ਸਾਂਤਿ—ਠੰਡ। ਅਨਾਦੀ—ਅਨਾਦਿ, ਜਿਸ ਦਾ ਮੁੱਖ ਨਾ ਲੱਭ. ਸ਼ਕੇ।  
ਬਿਚੂਤਿ—ਤੇਜ਼ ਪ੍ਰਤਾਪ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਹੀ (ਵੈਗੀਆਂ ਨੂੰ) ਜੁੱਧਾਂ ਵਿਚ  
ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਹੀ (ਭਾਵ, ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਹੀ, ਜੀਵਾਂ ਵਾਕਤੇ) ਸਭ ਤੋਂ  
ਸੈਧਟ ਗਿਆਨ ਹੈ; ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਝੁਗਾਕ ਸਲਾਹ ਤੇਰੇ ਹੀ ਹੱਥ ਹੈ, ਸਲਾਹ ਤੇਰੇ  
ਹੀ ਅਧੀਨ ਹੈ।

ਤੁੰ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਕਗੜੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਭੀ) ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ-ਸੁਰੂਪ ਭੀ ਹੈ (ਭਾਵ, ਠੰਡ ਵਰਤਾਣ ਵਾਲਾ ਭੀ ਹੈ)। ਤੁੰ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ ਰਾਜੇ ਦਾ ਭੀ ਰਾਜਾ ਹੈ, ਤੇਜ਼ ਪ੍ਰਤਾਪ ਦਾ ਸੁੰਦਰ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਦਾ॥੧੮੭॥

ਕਲੰਕਾਰਿ ਰੂਪੇ ਅਲੰਕਾਰ ਅਲੰਕੇ ॥  
ਨਮੋ ਆਸ ਆਸੇ ਨਮੇ ਬਾਂਕ ਬੰਕੇ ॥  
ਅੰਡਗੀ ਸੁਰੂਪੇ ਅਨੰਗੀ ਅਨਾਸੇ ॥  
ਤ੍ਰਿਬੰਗੀ ਤ੍ਰਿਕਾਲੇ ਅਨੰਗੀ ਅਕਾਸੇ ॥੧੮੮॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਲੰਕਾਰਿ—ਕਲੰਕ-ਅਰਿ, ਕਲੰਕਾਂ ਦਾ ਵੈਰੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਐਥ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਲੰਕਾਰ—ਗਹਿਣੇ। ਅਲੰਕ—ਗਹਿਣੇ। ਅਲੰਕਾਰ ਅਲੰਕ—ਗਹਿਣਿਆਂ ਦਾ ਗਹਿਣਾ, ਸੋਹਣਿਆਂ ਦਾ ਸੋਹਣਾ, ਸੁੰਦਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਆਸ ਆਸ—ਆਸਾਂ ਦਾ ਆਸਰਾ। ਬਾਂਕ ਬੰਕੇ—ਬਾਕਿਆਂ ਦਾ ਬਾਂਕਾ, ਸਭ ਤੋਂ ਸੋਹਣਾ। ਤ੍ਰਿਬੰਗੀ—ਤਿੰਨਾਂ ਭਵਨਾਂ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਵੇਖੋ ਨੰ: ੨੧)। ਤ੍ਰਿਕਾਲ—ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਸਮਿਆਂ (ਭੂਤ, ਵਰਤਮਾਨ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖਤ) ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੈਨੂੰ ਸਾਡੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੇਰਾ ਸੁਰੂਪ ਐਸਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਐਥ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਸੁੰਦਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਤੁੰ ਹੀ ਹੈ। (ਜੀਵਾਂ ਦੀਆਂ) ਆਸਾਂ ਦਾ ਆਸਰਾ ਤੁੰ ਹੀ ਹੈ, ਤੁੰ ਸਭ ਤੋਂ ਸੋਹਣਾ ਹੈ।

ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰਾ ਵਸੂਦ ਨਾਸ-ਰਹਿਤ ਹੈ, ਤੁੰ ਅੰਗ-ਰਹਿਤ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਤੁੰ ਤਿੰਨਾਂ ਭਵਨਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਸਮਿਆਂ ਵਿਚ ਤੁੰ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਅੰਗ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ॥੧੮੯॥

ਏਕ ਅਛੀ ਛੱਦ ॥  
ਅਜੇ ॥ ਅਲੈ ॥ ਅਛੇ ॥ ਅਥੈ॥੧੯੦॥  
ਅਛੂ ॥ ਅਜੂ ॥ ਅਨਾਸ ॥ ਅਕਾਸ ॥੧੯੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਲੈ—ਅ.ਲੈ। ਲੈ—ਨਾਸ, (ਜਿਵੇਂ 'ਪ੍ਰਲਾਗ')। ਆਵੈ—  
ਅ.ਵੈ। ਬੈ—ਨਾਸ, ਮੌਤ। ਅਭੁ—ਅ.ਭੁ। ਭੁ—ਜਨਮ। ਅਜੂ—ਅ.ਜੂ। ਜੂ—  
(to hurry on, move on quickly) ਚਲਣਾ। ਅਕਾਸ—ਅਕਾਸ  
(ਵਾਂਗ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ)।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੂੰ ਅਬਿਨਾਸ਼ੀ ਹੈਂ;  
ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਡਰ ਨਹੀਂ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੈਨੂੰ ਮੌਤ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੀ ॥੧੯੮੦॥

ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਅਜਨਨਮਾ ਅਤੇ ਅਚੱਲ ਹੈ, ਤੂੰ ਨਾਸ-ਰਹਿਤ ਹੈ ਅਤੇ  
ਅਕਾਸ ਵਾਂਗ ਹਰ ਥਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ॥੧੯੮੦॥

**ਅਗੀਜ਼ || ਅਭੰਜ || ਅਲੱਖ || ਅਭੱਖ || ੧੯੮੧॥**

**ਅਕਾਲ || ਦਿਆਲ || ਅਲੇਖ || ਅਭੇਖ || ੧੯੮੨॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਲੱਖ—(invisible) ਅਦਿਸ਼ਟ। ਅਭੱਖ—(not  
eating anything) ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਖੁਗਾਕ ਦੀ ਲੋੜ ਨਾ ਪਏ।

**ਅਰਥ :** ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਤੇਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ;  
ਤੂੰ ਅਦਿਸ਼ਟ ਹੈਂ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਖੁਗਾਕ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੧੯੮੧॥

ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ ਮੌਤ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ ਅਤੇ ਤਰਸ ਦਾ ਘਰ ਹੈਂ। ਤੇਰਾ ਕੋਈ  
ਚਿੱਤ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਸ ਲਿਕਾਸ  
ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੧੯੮੨॥

**ਅਨਾਮ || ਅਕਾਮ || ਅਥਾਹ || ਅਗਾਹ || ੧੯੮੩॥**

**ਅਨਾਥੇ || ਪ੍ਰਮਾਥੇ || ਅਜੋਨੀ || ਅਮੋਨੀ || ੧੯੮੪॥**

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨਾਮ—ਅ.ਨਾਮ, ਪ੍ਰਾਸ ਨਾਮ-ਰਹਿਤ। ਅਕਾਮ—  
ਕਾਮਨਾ-ਰਹਿਤ। ਅਗਾਹ—ਅਥਾਹ। ਅਥਾਹ—ਜੋ ਡੋਗਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ।  
ਅਨਾਥ—ਅ.ਨਾਥ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਖਸਮ ਨਹੀਂ। ਪ੍ਰਮਾਥ—(ਸਡ ਦਾ) ਨਾਸ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਅਮੋਨੀ—ਅ.ਮੋਨੀ। ਮੋਨੀ—ਸੋ. ਮੋਨੀ—observing a  
vow of silence) ਸੁਨ-ਮੁਨ!

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ

ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ, ਤੇਰਾ ਨਾ ਕੋਈ ਬਾਹ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ  
ਛੇਗ ਸਕਦਾ ਹੈ ॥੧੯੩॥

ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੇਰੇ ਉਪਰ ਕੋਈ ਖਸਮ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਭ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ  
ਵਾਲਾ ਹੈ। ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਨਾ ਤੂੰ ਜਨਮਾਂ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਤੂੰ ਸੁਣ-ਖੁਨ  
ਹੋਈ ਬੈਠਾ ਹੈ ॥੧੯੪॥

ਨ ਰਾਗੇ ॥ ਨ ਰੰਗੇ ॥ ਨ ਰੂਪੇ ॥ ਨ ਰੇਖੇ ॥੧੯੫॥  
ਅਕਰਮੰ ॥ ਅਭਰਮੰ ॥ ਅਗੀਜੇ ॥ ਅਲੇਖੇ ॥੧੯੬॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਰਾਗ—ਮੋਹ। ਰੇਖ—ਚਿੰਨ੍ਹ।

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਤੈਨੂੰ ਮੋਹ ਨਹੀਂ ਵਿਆਪਦਾ (ਕਿਉਂਕਿ ਮਾਇਕ ਜੀਵਾਂ  
ਵਾਂਗ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਸਰੂਪ ਨਹੀਂ ਹੈ), ਤੇਰਾ ਨਾ ਕੋਈ ਰੰਗ ਹੈ ਨਾ ਰੂਪ ਹੈ ਅਤੇ  
ਨਾ ਕੋਈ ਚਿੰਨ੍ਹ ਹੈ ॥੧੯੫॥

ਹੇ ਪੜ੍ਹ ! ਕੋਈ ਭਰਮ-ਤੁਲੇਖਾ ਤੈਨੂੰ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, (ਅਤੇ) ਨਾ ਹੀ  
ਤੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ  
ਅਤੇ ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਚਿੰਨ੍ਹ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ॥੧੯੬॥

ਭੁਜੰਗ ਪ੍ਰਯਾਤ ਛੰਦ ॥

ਸਮਸਤੁਲ ਪ੍ਰਣਾਮੇ ਸਮਸਤੁਲ ਪ੍ਰਣਾਮੇ ॥  
ਅਗੰਜੂਲ ਅਜਾਮੇ ਸਮਸਤੁਲ ਨਿਵਾਸੇ ॥  
ਨਿਕਾਮੰ ਬਿਡੂਤੇ ਸਮਸਤੁਲ ਸਰੂਪੇ ॥  
ਕੁਕਰਮੰ ਪ੍ਰਣਾਮੀ ਸੁਪਰਮੰ ਬਿਡੂਤੇ ॥੧੯੭॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਸਮਸਤ—(all, whole, entire) ਸਾਰੇ। ਅਨਾਮ—  
ਅ-ਨਾਮ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਮ ਨਹੀਂ। ਸਮਸਤੁਲ ਨਿਵਾਸੇ—ਜਿਸ ਦਾ  
ਸਭ (ਜੀਵਾਂ) ਵਿਚ ਟਿਕਾਣਾ ਹੈ। ਨਿਕਾਮੰ—ਕਾਮਨਾ-ਰਹਿਤ। ਬਿਡੂਤੀ—  
ਓਸੂਰਜ, ਪ੍ਰਤਾਪ। ਨਿਕਾਮੰ ਬਿਡੂਤੇ—(ਉਸ ਪੜ੍ਹ ਨੂੰ) ਜਿਸ ਦਾ ਐਸਾ ਪ੍ਰਤਾਪ  
ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਉਸ ਉੱਤੇ ਪਾਵਾਵ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੀ। ਸਮਸਤੁਲ  
ਸਰੂਪੇ—(ਜਗਤ ਦੇ ਇਹ) ਸਾਰੇ (ਜੀਅ-ਜੀਤ) ਜਿਸ ਦਾ ਸਰੂਪ ਹਨ।

ਪ੍ਰਣਾਸੀ—ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਸੁਧਰਮੰ ਬਿਡੂਤ—ਊਸ ਨੂੰ ਕਿ ‘ਸੁਧਰਮ’ ਜਿਸ ਦੀ ਸੰਪਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਣਾਮ—ਬੰਦਨਾ-ਯੋਗ, ਪ੍ਰਣਾਮਜਨ। ਸੁਧਰਮ—(attentive to duties) ਫਰਜ਼-ਸਿਨਾਸ, ਫਰਜ਼ ਨੂੰ ਨਿਭਾਉਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਊਸ ਬੰਦਨਾ-ਯੋਗ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਮੇਰੀ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ ਜੋ ਸਭ (ਜੀਵਾਂ) ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਜੋ ਅਜਿੱਤ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਕ ਨਾਸ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

(ਮੇਰੀ ਨਮਸਕਾਰ ਊਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਹੈ) ‘ਨਿਸਕਾਮਤਾ’ ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਤਾਪ ਹੈ, ਜਗਤ ਦੇ ਸਾਰੇ ਜੀਅ-ਜੰਤ ਜਿਸ ਦਾ ਸਤ੍ਰੁਪ ਹਨ, ਜੋ ਬਦੀਆਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਰਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਭਾਉਣਾ ਜਿਸ ਦਾ ਐਸੂਰਜ ਹੈ (ਭਾਵ, ਜਿਸ ਦੇ ਪ੍ਰਤਾਪ ਦੇ ਲੱਛਣ ਇਹ ਹਨ ਕਿ ਕੋਈ ਕਾਮਨਾ ਊਸ ਨੂੰ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ ਅਤੇ ਜਗਤ ਦੀ ਰਚਨਾ, ਪਾਲਣਾ ਆਦਿਕ ਸਾਰੇ ਫਰਜ਼ ਠੀਕ ਨਿਭਾ ਰਿਹਾ ਹੈ)॥੧੯੮॥

ਸਦਾ ਸੱਚਿਦਾਨੰਦ ਸੱਤੰ ਪ੍ਰਣਾਸੀ ॥  
ਕਰੀਮੁਲ ਕੁਨਿੰਦਾ ਸਮਸਰੁਲ ਨਿਵਾਸੀ ॥  
ਅਜਾਇਬ ਬਿਡੂਤੇ ਗ੍ਰਾਜਾਇਬ ਗਾਨੀਮੇ ॥  
ਹਰੀਐਂ ਕਰੀਐਂ ਕਰੀਮੁਲ ਰਗੀਮੇ ॥੧੯੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸੱਚਿਦਾਨੰਦ—ਸਤ, ਚਿਤ, ਅਨੰਦ। ਸਤ—ਹਸਤੀ ਵਾਲਾ, ਸੱਚ-ਮੁੱਚ ਮੌਜੂਦ। ਚਿਤ—ਸਮਝ, ਗਿਆਨ-ਤੁਪ। ਅਨੰਦ—ਬੁਝੀ, ਖਿੜਾਉ। ਸੱਤ—ਵੈਰੀ। ਕਰੀਮ—(ਕਰਮ) ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਕੁਨਿੰਦਾ—ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਗਾਨੀਮ—ਵੈਰੀ। ਗ੍ਰਾਜਾਇਬ—ਗਜ਼ਬ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਕਹਿਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਹਰੀਐਂ—ਹਰ ਲੈਣ ਵਾਲਾ, ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਕਰੀਐਂ—ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਰਹੀਮ—ਰਹਿਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਜੋ ਤੂ ਸੱਚ-ਮੁੱਚ ਹੋਂਦ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਚੇਤਨ ਹੈ ਅਤੇ ਅਨੰਦ ਸਤ੍ਰੁਪ ਹੈ; ਤੂ ਵੈਰੀਆਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ; ਸਭ ਤੇ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਭ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਤੂ ਰੱਸਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੇਰਾ ਅਚਰਜ ਪ੍ਰਤਾਪ ਹੈ, (ਭਲਕਤ ਦੇ) ਵੈਰੀਆਂ ਉਤੇ ਤੂ ਹੀ ਕਹਿਰ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂ ਆਪ

ਹੀ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਬਖਸ਼ਿ  
ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰਹਿਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ॥੧੯੮॥

ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਵਰਤੀ ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਭੁਗਤੇ ॥  
ਸੁਧੰਭਵ ਸੁਭੰ ਸਰਬਦਾ ਸਰਬ ਜੁਗਤੇ ॥  
ਦੁਕਾਲੰ ਪਟਾਸੀ ਦਇਆਲੰ ਸਰੂਪੇ ॥  
ਸਦਾ ਅੰਗ ਸੰਗੇ ਅੰਗੀ ਬਿਛੂਤੇ ॥੧੯੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਚੱਤ੍ਰ—ਚਤੁਰ, ਚਾਰ। ਚੱਕ੍ਰ—(a realm, range) ਕੂਟ,  
ਪਾਸ। ਵਰਤੀ—ਮੌਜੂਦ। ਭੁਗਤਾ—ਹੁਕਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਰਾਜਾ (ਵੇਖੋ ਨੰ: ੨੨)।  
ਸੁਧੰਭਵ—(self existent) ਸੁਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪਰਗਟ ਹੋਣ  
ਵਾਲਾ। ਸੁਭ—ਸੋਹਣਾ। ਸਰਬਦਾ—ਸਦਾ, ਹਮੇਸ਼ਾ। ਸਰਬ ਜੁਗਤ—ਸਭ ਜੀਵਾਂ  
ਨਾਲ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ। ਦੁਕਾਲ—ਦੋ ਸਮੇਂ, ਦੋ ਕਾਲ, ਜਨਮ ਤੇ ਮਰਨ। ਅੰਗੀ  
ਬਿਛੂਤੇ—ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਤਾਪ ਨਾਸ-ਰਹਿਤ ਹੈ। ਬਿਛੂਤਿ—ਪ੍ਰਤਾਪ।

**ਅਰਥ :** ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੈਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ; ਤੂੰ ਚਹੁੰ ਕੁਟਾਂ ਵਿਚ (ਭਾਵ,  
ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਵਿਚ) ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਚਹੁੰ ਕੁਟਾਂ ਵਿਚ ਤੇਰਾ ਹੀ ਹੁਕਮ ਚੱਲ ਰਿਹਾ  
ਹੈ। ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪਰਗਟ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਸੋਹਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਵੇਲੇ  
ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਤੂੰ (ਜੀਵਾਂ ਦੇ) ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੇ (ਵੱਖ) ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ  
ਹੈ ਅਤੇ ਦਇਆ ਦਾ ਰੂਪ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਨਾਲ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਪ੍ਰਤਾਪ  
ਕਦੇ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੧੯੯॥

**ਨੋਟ :** ਫੰਦ ਨੰ: ੧੯੩ ਵਿਚ ‘ਅਕਲੰਕਿਤ’ ਦਾ ਦੂਜਾ ਪਾਠ  
‘ਅਕਲੰਕਿਤ’ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੧੭ ਸਤਿਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

### ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦

੧੦—ਦਸਵੋਂ। ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦—ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ (ਉਚਾਰੀ ਹੋਈ ਬਾਣੀ)।

### ੩ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

੩—ਤਵ, ਤੇਰੀ। ਪ੍ਰਸਾਦਿ—ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ।

੩ ਪ੍ਰਸਾਦਿ—ਤੇਰੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ (ਇਹ ਬਾਣੀ ਉਚਾਰਦਾ ਹਾਂ)।

### ਸ੍ਰਈਏ

ਜਪੁ ਜੀ, ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ, ਤੇ ੧੦ ਸਵਈਏ—ਹਰੇਕ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਵੇਰੇ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਬਾਣੀਆਂ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਿਆ ਕਰੋ। ‘ਅੰਮ੍ਰਿਤ’ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਜੋ ਪੰਜ ਬਾਣੀਆਂ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਭੀ ਇਕ ਬਾਣੀ ਇਹੀ ੧੦ ਸਵਈਏ ਹਨ; ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਇਹ ਹਨ—ਜਪੁ ਜੀ, ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ, ਚੌਪਈ ਤੇ ਅਨੰਦ੍ਵ। ਜਪੁ ਜੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਹੈ, ਜਾਪੁ, ੧੦ ਸਵਈਏ ਤੇ ਚੌਪਈ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੱਖ ਜੀ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ‘ਅਨੰਦ੍ਵ’ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਹੈ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜ ਬਾਣੀਆਂ ਦਾ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਾਠ ਕਰਨ ਦੀ ਹਿਦਾਇਤ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹਨ—ਜਪੁ ਜੀ, ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ, ੧੦ ਸਵਈਏ (ਸਥਾਰ ਵੇਲੇ ਦਾ ਪਾਠ); ਰਹਿਗਾਸਿ (ਬਾਮ ਵੇਲੇ ਦਾ ਪਾਠ), ਸੋਹਿਲਾ (ਸੈਣ ਵੇਲੇ ਦਾ ਪਾਠ)।

### ਸਵਈਅਤ ਦਾ ਭਾਵ ਸਿਲਸਿਲੇ-ਖਾਤ

(੧) ਹਰੇਕ ਮਤ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਇਹ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਪ੍ਰਿਆਰ ਕਰਨ ਦਾ ਰਾਹ ਦੱਸੇ; ਜੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਮੁੱਖ ਰਤੀ ਮਾਤਰ ਹੀ ਸਮਝੋ।

- (२) ਸੂਨੀਆ ਵਿਚ ਚਾਰੇ ਕਿਤਨਾ ਹੀ ਲੱਭਾ ਪ੍ਰਤਾਪ ਬਣ ਜਾਏ, ਹਿੱਸਾ ਮਾਣ ਲਈ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਆਖੀਓ ਥੋਲੇ ਹਰੇਕ ਸੀਵ ਲੋਕਾਂ ਵਾਲੀ ਹੀ ਸ਼ਾਸ਼ਨ ਹੈ।
- (੩) ਸੂਨੀਆ ਦੇ ਪ੍ਰਤਾਪ ਦੇ ਮਾਣ ਤੇ ਦੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਤੋਂ ਛਾਜੇ ਰਹੇ ਤਾਂ ਆਖਰ ਜਾਨ ਦੇ ਲੋੜ ਪੇਟਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਐਸੂਰਜ ਦੇ ਸ਼ਾਮਾਨ ਵੇਖੇ ਹੀ ਧਰੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- (੪) ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ ਆਦਿਕ ਸਾਧਨ, ਪਰਮ-ਪ੍ਰਸਤਕਾਂ ਦਾ ਨਿਰਾ ਪੜ੍ਹਨਾ, ਬੁਝਮਲਾਗੀ ਆਦਿਕਾਂ ਵਾਲੇ ਬਠਨ ਤਪ—ਇਹ ਸਾਰੇ ਉੰਦਮ ਨਿਸ਼ਚਿਨ ਹਨ ਦੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਸਾਚ ਨਹੀਂ ਸਿੱਖੀ।
- (੫) ਸਗਰ ਵਿਚ ਬੜੇ ਸੂਬੇ ਸੌਧੇ ਅਖ਼ਕਾ ਜਿਆ, ਪਰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਛਾਡੀ ਤੋਂ ਪਾਲੀ ਰਹਿ ਕੇ ਉਸ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਛੁੱਲ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ, ਤਾਂ ਹੀ ਆਖਰ ਜੰਗ ਤੋਂ ਪਾਲੀ ਹੋਂਦੀ ਹੋ ਹੀ ਗਏ।
- (੬) ਬੇ-ਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ ਸਸਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਲੈਟ ਸਹਾਰਨ ਕਾਲੇ, ਆਖੀਆਂ ਨੂੰ ਲਿਡਾ ਫੈਟ ਕਾਲੇ, ਤੇ ਢੱਡੇ ਢੱਡੇ ਕਿਲ੍ਹਿਆਂ ਨੂੰ ਸਰ ਕਰ ਲੈਟ ਕਾਲੇ ਹੋਏ ਸਗਰ ਵਿਚ ਰਾਂ ਛਾਵੇਂ ਬਹਾਦਰ ਸ਼ਾਪਦੇ ਹੋਣ, ਪਰ ਮਾਲਕ ਸਿਰਜਨਹਾਰ ਦੇ ਦੁਰ ਕੇ ਆਸਿਹੇ, ਅਨੇਕ ਮੰਗਾਡਿਆਂ ਸਮਾਨ ਹੀ ਹਨ।
- (੭) ਸਿਹਾਂ ਹੀ ਵੇਏ ਕਰਤਾਰ ਸਿਰਜਨਹਾਰ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਸਗਰ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਿਣਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਡੇ ਪਾਪ ਨਾਸ ਹੀ ਸਾਂਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਉਹ ਸਨ ਪਿਆਰੇ ਮੌਖੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।
- (੮) ਰਾਸ਼-ਐਸੂਰਜ, ਤੀਰਥ ਇਸ਼ਨਾਨ ਤੇ ਦਾਨ ਪੁੰਨ, ਦੇਖਤਿਆਂ ਕਾਲੀ ਪਦਾਰੀ—ਇਹਨਾਂ ਵਿਛੋਂ ਕੌਣੀ ਹੀ ਸੀਵ ਨੂੰ ਮੇਡ ਦੇ ਹੋਡ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬਚਾਅ ਸਕਦਾ, ਜੇ ਸੀਵ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਬੰਦੀ ਤੋਂ ਵਾਂਗਿਆਂ ਹੋਇਆ ਹੈ।
- (੯) ਨਾ ਤਾਂ ਬਹੁਨ ਸਮਾਪੀਆਂ ਦੇ ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ ਨਾਲ ਹੋ ਜਿਲ੍ਹਾ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਵਿਛੇ ਵਿਕਾਹਾ ਵਿਚ ਪਾਂਧ ਪਾਂਧ ਸੀਵ-ਮਹੀਨੇ ਮਹੀਨੇ ਹੈ; ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਿਛੇ, 'ਪਿਆਰ' ਹੀ ਹੋਰ ਨਾਲ ਜਿਲਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

(१०) ਸਾਲਗਾਮ, ਪਿਛ ਲਿੰਗ, ਭੁਤ ਜਾਂ ਵਾਖਣਾ ਰੀ ਪੁਸ਼ਾ, ਹੋਰ੍ਨ ਕਿਸੇ ਮਾਸ ਇੱਥੋਂ ਵਾਂ ਬੈਸਟਾ ਗਲਾ ਤੇ ਉਸ ਪਾਸੇ ਹੀ ਪਿਛ ਨਿਵਾਜੀ ਸਾਣਾ - ਹਿਰਨੀ ਗੌਂਡੀ ਛੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਪਿਨਣ ਦਾ ਛੇਡ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ।

### ਸ਼ੁਨੌਕ ਛਾਅ

(੧) ਬੁਨੀਆਂ ਕਿਉਂ ਲਾਏ ਕਿਤਨਾ ਹੀ ਸੀਂਚਾ ਪੜਾਪ ਕਟ ਲਾਏ, ਜੇਕੇ ਹੋਲੇ ਇਹ ਹੋਵੇ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੀਂਚਾ ਕਾਲਾ ਕਾਂਪਣ ਸੀਵਨ ਦਾ ਮਨੀਰਕ ਨਹੀਂ।

(੨) ਛੀਤਬ-ਵਿਸ਼ਨਾਨ, ਦਾਨ-ਪੁਨ, ਅਨ-ਪੁਸ਼ਾ ਆਈਕ ਕਰਮ ਛੀ ਹੋਰਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਾ ਸਕਦੇ।

(੩) ਰੋਬ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮਾਸ ਇਕ ਆਮਧਾਰ ਕਿਉਂ ਬੈਸਟਾ ਮਿਲ ਸੈਣਾ ਕੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

(੪) ਸੀਵਨ ਦਾ ਸਹੀ ਰਸਤਾ ਕੇਵਲ ਉਹੀ ਮਤ ਦੌੜ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਏਹੁੰਤੇ ਭੈਰੂ ਕੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਜਾਇ ਕਿਵਾਹਾ ਹੈ, ਜੇ ਸਾਡੀ ਹੀ ਸਿਮਟੀ ਦਾ ਕਰਤਾ ਹੈ।

### ਮੁੱਖ ਛਾਅ

ਮੁੱਖ ਸੀਵਨ ਦਾ ਆਸਲ ਮਨੀਰਕ ਹੈ 'ਸਰਵ ਕਿਅਪਤ ਪਲਮਾਡਮ' ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ। ਇਹ ਪਿਆਰ 'ਸਿਮਰਨ' ਛਾਹੀ ਹੀ ਵਡ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਐਹ ਵੈਹੀ ਸਾਧਨ ਕਾਮਯਾਬ ਨਹੀਂ ਹੈ ਸਕਦਾ।

## ਸੁਈਏ

ਸੁਖਣਾ ਹੁੰਧ ਸ਼ੁਹੂ ਸਿੰਘਨ ਕੇ  
ਉਥ ਵਿਹਿਓ ਘਰ ਸੰਗ ਸਾਡੀ ਕੇ ॥  
ਹੁੰਧ ਛਾਉਣ ਹੁੰਧ ਹੁਧਾਇਕ  
ਸੈਡ ਸ਼ੁਹੂ ਅਨੇਕ ਮਹੀ ਕੇ ॥

ਸਾਰੇ ਹੀ ਦੇਸ ਕੋ ਦੇਖਿ ਰਹਿਓ ਮਤ  
 ਕੌਥੂ ਨ ਦੇਖੀਅਤ ਪ੍ਰਾਨਪਤੀ ਕੇ ॥  
 ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨ ਕੀ ਭਾਏ ਕ੍ਰਿਪਾ ਹੁ ਤੇ  
 ਏਕ ਰਤੀ ਬਿਨੁ ਏਕ ਰਤੀ ਕੇ ॥੧॥੨੧॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਸ਼ਾਵਗ—(ਸੰ: ਸ਼ਾਵਕ) ਬੋਧੀ ਭਿਖਸੂ। ਸੁੱਧ—ਪੁੰਨਾਤਮਾ।  
 ਸਮੂਹ—ਟੋਲੇ। ਜਿੱਧ—ਪੁੰਗੀ ਹੋਏ ਜੋਗੀ। ਘਰ—ਮਨ, ਡੇਰੇ। ਜਤੀ—ਬ੍ਰਹਮਚਾਰੀ।

ਸੂਰ—ਸੂਰਮੇ। ਸੁਰਾਰਦਨ—(ਸੂਰ+ਆਰਦਨ) ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ  
 ਵਾਲੇ, ਮਲੋਛ, ਈਤ। ਸੁੱਧ—ਪਵਿੜ। ਸੁਧਾਦਿਕ—(ਸੁਧਾ + ਆਦਿਕ)  
 ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀਣ ਵਾਲੇ, ਦੇਵਤੇ। ਅਨੇਕ ਮਤੀ ਕੇ—ਹੋਰ ਕਈ ਮਤਾਂ ਦੇ। ਸੰਤ  
 ਸਮੂਹ—ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਟੋਲੇ।

ਸਾਰੇ ਹੀ ਦੇਸ ਕੋ ਮਤ—ਸਾਰੇ ਹੀ ਦੇਸਾਂ ਦੇ ਧਰਮ। ਪ੍ਰਾਨਪਤੀ—ਜਿੰਦ  
 ਦਾ ਮਾਲਕ, ਪਰਮਾਤਮਾ। ਭਾਏ—ਸਰਣ। ਰਤੀ—ਪਿਆਰ, ਪੇਮ। ਰਤੀ—ਰੱਤੀ  
 ਭਰ। ਰਤੀ ਕੇ—ਰੱਤੀ ਭਰ ਦੇ, ਰੱਤੀ ਭਰ ਮੁੱਲ ਦੇ।

**ਅਰਥ :** (ਮੈਂ) ਪੁੰਨਾਤਮਾ ਬੋਧੀ ਭਿਖਸੂ, ਪੁੰਗੀ ਹੋਏ ਜੋਗੀਆਂ ਦੇ ਟੋਲੇ,  
 ਜੋਗੀਆਂ ਤੇ ਬ੍ਰਹਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਡੇਰੇ ਵੇਖ ਚੁੱਕਾ ਹਾਂ;

ਸੂਰਮੇ, ਈਤ, ਪਵਿੜ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀਣ ਵਾਲੇ (ਦੇਵਤੇ) ਤੇ ਹੋਰ ਕਈ  
 ਮਤਾਂ ਦੀ ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਟੋਲੇ ਭੀ ਵੇਖ ਆਇਆ ਹਾਂ;

ਸਾਰੇ ਹੀ ਦੇਸਾਂ ਦੇ ਮਤ-ਮਤਾਂਤਰ ਵੇਖ ਚੁੱਕਾ ਹਾਂ, ਪਰ ਕਈ ਮਤ  
 ਐਸਾ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ ਜੇ ਇਸ ਜਿੰਦ ਦੇ ਮਾਲਕ ਪੜ੍ਹ ਦਾ (ਬਣਨ ਦੀ ਜਾਚ  
 ਸਿਖਾਏ),

ਜੇ ਭਗਵਾਨ ਵਿਚ ਸ਼ਰਣ ਨਹੀਂ ਬਣੀ, ਜੇ ਪੜ੍ਹ ਦੀ ਸਿਹਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ  
 ਨਹੀਂ ਹੋਈ, ਜੇ ਇੱਕ ਪੜ੍ਹ ਦੇ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਵਾਨੇ ਰਹੇ, ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਸਾਰੇ ਹੀ  
 ਮਤ-ਮਤਾਂਤਰਾਂ ਦਾ ਮੁੱਲ ਇਕ ਰੱਤੀ ਜਿਤਨਾ ਸਮਝ ॥੧॥੨੧॥

ਮਾਤੇ ਮਤੰਗ ਜਰੇ ਜਰ ਸੰਗਿ  
 ਅਨੁਪ ਵ੍ਰਿਤੰਗ ਸੁਰੰਗ ਸਥਾਰੇ ॥

ਕੋਟੀ ਤੁਰੰਗ ਕੁਰੰਗ ਸੇ ਕੁਦਤ  
 ਪਉਨ ਕੇ ਗਊਨ ਕੋ ਜਾਤ ਨਿਵਾਰੇ ॥  
 ਭਾਗੀ ਕੁਜਾਨ ਕੇ ਭੂਪ ਭਲੀ ਬਿਧਿ  
 ਨਿਆਵਤ ਸੀਸ ਨ ਜਾਤ ਬਿਚਾਰੇ ॥  
 ਫੇਤੇ ਭਉ ਤਉ ਕਹਾ ਭਏ ਭੂਪਤਿ  
 ਅੰਤ ਕਉ ਨਾਂਗੇ ਹੀ ਪਾਇ ਪਧਾਰੇ ॥੨॥੨੨॥

**ਪਵਾਨ ਅਰਥ :** ਮਾਤੇ—ਮਸਤੇ ਹੋਏ। ਮਤੁੰਗ—ਹਾਬੀ। ਜਰੇ—ਜੜੇ ਹੋਏ,  
 ਸਜਾਏ ਹੋਏ। ਜਰ—ਸੋਨਾ। ਜਰ ਸੰਗਿ—ਸੋਨੇ (ਦੇ ਗਹਿਣਿਆਂ) ਨਾਲ।  
 ਅਨੁਪ—ਬੇਖਿਸਾਲ। ਚ੍ਰਿਤੁੰਗ—(ਸੇ: ਉੱਤੁਗ) ਉੱਚੇ ਕੱਦ ਵਾਲੇ। ਸੁਰੰਗ—ਸੋਹਣੇ  
 ਰੰਗਾਂ ਨਾਲ।

ਕੋਟੀ—ਕਰੋੜਾਂ। ਤੁਰੰਗ—ਘੱਤੇ। ਕੁਰੰਗ—ਹਰਨ। ਸੇ—ਵਾਂਗ। ਪਉਨ—  
 ਹਵਾ। ਗਊਨ—ਚਾਲ, ਰਫ਼ਤਾਰ, ਵੇਗ। ਜਾਤ ਨਿਵਾਰੇ—ਮਾਤ ਕਰੀ ਜਾਣ।

ਭੁਜ—ਬਾਂਹ। ਭੂਪ—ਰਾਜੇ (ਭੂ—ਪਰਤੀ। ਪਾ—ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ)। ਭਲੀ  
 ਬਿਧਿ—ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ। ਸੀਸ—ਸਿਰ। ਨ ਜਾਤ ਬਿਚਾਰੇ—ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਨਾ ਲਾਇਆ  
 ਜਾ ਸਕੇ।

ਫੇਤੇ—ਇਤਨੇ ਵੱਡੇ। ਭਏ—ਹੋਏ। ਤਉ—ਤਾਂ ਭੀ। ਕਹਾ ਭਏ—ਕਿਹੇ  
 ਹੋਏ? ਭੂਪਤਿ—ਪਰਤੀ ਦੇ ਮਾਲਕ, ਰਾਜੇ। ਪਾਇ—ਪੈਰ।

**ਅਰਥ :** (ਜੇ) ਸੋਨੇ ਦੇ (ਗਹਿਣਿਆਂ) ਨਾਲ ਸਜਾਏ ਹੋਏ ਬੇਖਿਸਾਲ  
 ਉੱਚੇ ਕੱਦ ਵਾਲੇ ਤੇ ਸੋਹਣੇ ਰੰਗਾਂ ਨਾਲ ਸਵਾਰੇ ਹੋਏ ਮਸਤ ਹਾਬੀ ਹੋਣ;

(ਜੇ) ਕਰੋੜਾਂ (ਹੀ) ਘੱਤੇ ਹੋਣ, ਜੇ ਹਰਨਾਂ ਵਾਂਗ ਕੁੱਦਰਦੇ ਹੋਣ ਤੇ (ਇਤਨੇ  
 ਤੇਜ਼ ਚਲਦੇ ਹੋਣ ਕਿ) ਹਵਾਂ ਦੀ ਚਾਲ ਨੂੰ ਭੀ ਮਾਤ ਕਰੀ ਜਾਣ;

(ਜੇ) ਬਲਵਾਨ ਬਾਹਾਂ ਵਾਲੇ ਰਾਜੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ  
 ਨਾ ਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ, ਆ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਲਾਮਾਂ ਕਰਦੇ ਹੋਣ;

—ਇਤਨੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਤਾਪ ਵਾਲੇ ਰਾਜੇ ਭੀ ਹੋਣ, ਤਾਂ ਭੀ ਕੀ ਹੋਇਆ ?  
 ਅਖੀਰ ਕੇਲੇ ਤਾਂ (ਜਗਤ ਤੋਂ) ਨੌਰੀ ਪੈਗੀ ਤੁਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ॥੨॥੨੩॥

ਸੀਤ ਫਿਰੈ ਸਭ ਦੇਸ ਦਿਸਾਨ ਕਉ  
 ਬਾਜਤ ਢੋਲ ਮ੍ਰਿਦੰਗ ਨਗਾਰੇ ॥  
 ਹੁੰਜਤ ਗੁੜ ਗਜਾਨ ਕੇ ਸੁੰਦਰ  
 ਹੰਸਤ ਹੀ ਹਯ ਰਾਜ ਹਜਾਰੇ ॥  
 ਭੂਤ ਭਵਿੱਖ ਭਵਾਨ ਕੇ ਭੂਪਤਿ  
 ਕਉਨੁ ਗਨੈ ਨਹੀ ਜਾਤ ਬਿਚਾਰੇ ॥  
 ਸ੍ਰੀਪਤਿ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨ ਭਜੇ ਬਿਨੁ  
 ਅੰਤ ਕਉ ਅੰਤ ਕੇ ਧਮ ਸਿਧਾਰੇ ॥੩॥੨੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਦਿਸਾਨ ਕਉ—ਦੇਸਾਨ ਕਉ, ਦੇਸ+ਅੱਠ ਕਉ, ਹੋਰ ਹੋਰ  
 ਦੇਸਾਂ ਨੂੰ। ਮ੍ਰਿਦੰਗ—ਬੱਲ ਨਾਲ ਮਿੜਿਆ ਹੋਇਆ ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਇਕ ਸਾਜ਼।  
 ਨਗਾਰ—ਪੌਸਾ।

ਗੁੰਜਤ—ਗੁੰਜ ਰਹੇ ਹੋਣ, ਗੱਜ ਰਹੇ ਹੋਣ। ਗੁੜ—ਟੋਲੇ। ਗਜ—ਹਾਥੀ।  
 ਹੰਸਤ—ਹਿਣਕਦੇ ਹੋਣ। ਹਯ—ਘੋੜੇ। ਹਯ ਰਾਜ—ਵਧੀਆ ਘੋੜੇ, ਘੋੜਿਆਂ  
 ਦੇ ਰਜੇ।

ਭੂਤ—ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ। ਭਵਿੱਖ—ਅਗਾਂਹ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ।  
 ਭਵਾਨ—ਹੁਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇ। ਭੂਪਤਿ—ਰਾਜੇ। ਕਉਨੁ ਗਨੈ—ਕੌਣ ਗਿਣ ਸਕੇ,  
 ਕੋਈ ਗਿਣ ਨਾ ਸਕੇ। ਬਿਚਾਰੇ ਜਾਤ—ਗਿਣੇ ਜਾ ਸਕਣ, ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੇ  
 ਜਾ ਸਕੇ।

ਅੰਤ ਕਉ—ਆਖਰ ਨੂੰ। ਅੰਤ—ਮੌਤ। ਧਮ—ਘਰ। ਸਿਧਾਰੇ—ਚਲੇ  
 ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸ੍ਰੀ ਪਤਿ—ਮਾਇਆ ਦਾ ਪਤੀ, ਪਰਮਾਤਮਾ।

**ਅਰਥ :** ਜੇ ਕਈ ਦੇਸ+ਦੇਸਾਂਤਰਾਂ ਨੂੰ ਜਿੱਤਦੇ ਫਿਰਨ; (ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਤੇ)  
 ਢੋਲ, ਮਿਰਦੰਗ ਤੇ ਧੌ ਵੱਜਦੇ ਹੋਣ;

(ਤਬੰਡਿਆਂ ਵਿਚ) ਸੁੰਦਰ ਹਾਥੀਆਂ ਦੇ ਟੋਲਿਆਂ ਦੇ ਟੋਲੇ ਗੜਗੱਜ ਪਾਂਦੇ  
 ਹੋਣ, ਤੇ ਹਜਾਰਾਂ ਸੁੰਦਰ ਘੋੜੇ ਹਿਣਕਦੇ ਹੋਣ;

(ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਤਾਪ ਵਾਲੇ) ਰਾਜੇ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਭੀ (ਇਤਨੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ

ਹੋਣ ਕਿ) ਕੋਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ, ਅੰਦਰਾਜ਼ਾ ਭੀ ਨਾ ਲਗਾ  
ਸਕੇ; ਐਸੇ ਵੇਲੇ ਭੀ ਅਜਿਹੇ ਪੜਾਪ ਵਾਲੇ ਬੇਅੰਤ ਰਾਜੇ ਹੋਣ, ਅਗਾਂਹ ਆਉਣ  
ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਭੀ ਹੋ ਪੈਣ;

(ਤਾਂ ਭੀ ਕੀ ਹੋਇਆ ?) (ਇਸ ਸਾਗੀ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਮਾਲਕ ਪਰਮਾਤਮਾ  
ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ (ਆਪਾਰ ਇਹ ਰਾਜੇ ਭੀ) ਜਮਪੁਰੀ ਨੂੰ ਜਾਂਦੇ  
ਹਨ (ਤਾਵ, ਮੌਤ ਦੇ ਵੱਸ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਐਮੂਰਜ ਤੇ ਪੜਾਪ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ  
ਏਥੇ ਹੀ ਧਰੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ) ॥੩॥੨੩॥

ਤੀਰਥ ਨਾਨ ਦਇਆ ਦਮ ਦਾਨ  
ਸੁ ਸੰਜਮ ਨੇਮ ਅਨੇਕ ਬਿਸੇਖੇ ॥  
ਛੇਦ ਪੁਰਾਨ ਕਤੇਬ ਕੁਰਾਨ  
ਜ਼ਮੀਨ ਜ਼ਮਾਨ ਸਥਾਨ ਕੇ ਪੇਖੇ ॥  
ਪਉਣ ਅਹਾਰ ਜਤੀ ਜਤਿਧਾਰਿ  
ਸਕੈ ਸੁ ਬਿਚਾਰਿ ਹਜਾਰ ਕ ਦੇਖੈ ॥  
ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨ ਭਜੇ ਬਿਨੁ ਭੂਪਤਿ  
ਏਕ ਰਤੀ ਬਿਨੁ ਏਕੁ ਨ ਲੇਖੈ ॥੪॥੨੪॥

**੫੯ ਅਵਥ :** ਤੀਰਥ ਨਾਨ—ਤੀਰਥਾਂ ਦੇ ਇਥਨਾਨ। ਦਇਆ—ਤਗਮ।  
ਦਮ—ਮਨ ਨੂੰ ਵਿਕਾਰਾਂ ਵਾਲੋਂ ਰੋਕਣਾ। ਸੰਜਮ—ਵਿਕਾਰਾਂ ਉਤੇ ਕਾਢ੍ਹ ਪਾਣ  
ਦੇ ਸਾਧਨ, ਮਨ ਦੀ ਇਕਾਗਰਤਾ, ਜੋਗ-ਮਤ ਅਨੁਸਾਰ 'ਜੰਗ' ਦੇ ਅਧੀਨੇ  
ਤਿੰਨ ਸਾਧਨਾਂ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਨਾਮ 'ਸੰਜਮ' ਹੈ; ਧਾਰਨਾ, ਧਿਆਨ ਤੇ ਸਮਾਧੀ  
ਦਾ ਇਕੱਠਾ ਸਾਂਝਾ ਨਾਮ। ਬਿਸੇਖੇ—ਉਚੇਚੇ। ਨੇਮ—ਸਾਧਨ।

ਕਤੇਬ ਕੁਰਾਨ—ਕੁਰਾਨ ਆਦਿਕ ਚਾਰੇ ਪੱਥਮੀ ਮੱਤਾਂ ਦੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ  
ਕਿਤਾਬਾਂ। ਜ਼ਮਾਨ—ਜ਼ਮਾਨਾ, ਸਮਾ। ਪੇਖੇ—ਵੇਖੇ, ਪੜ੍ਹੇ।

ਪਉਣ—ਹਵਾ। ਅਹਾਰ—ਮੁਰਾਬ। ਅਹਾਰਿ—ਖਾਣ ਵਾਲਾ। ਪਉਣ  
ਅਹਾਰਿ—ਹਵਾ ਬਖਣ ਵਾਲਾ, ਨਿਰੀ ਹਵਾ ਦੇ ਆਸਰੇ ਜੀਵੀਣ ਵਾਲਾ।  
ਜਤੀ—ਬਹੁਮਤਾਗੀ। ਹਜਾਰ ਬ—ਬਈ ਹਜਾਰਾ। ਬਿਚਾਰਿ ਦੇਖੈ—ਵਿਚਾਰ  
ਦੇਖੈ, ਬਿਚਾਰਦਾ ਰਹੇ।

ਕੁਪਤਿ—ਰਾਜਾ, ਮਾਲਕ । ਰਤੀ—ਪਿਆਰ । ਏਕੁ—ਇੱਕ (ਸਾਧਨ) ਭੀ ।  
ਨ ਲੇਖੈ—ਲੇਖੈ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਕਥੂਲ ਨਹੀਂ, ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ।

**ਅਥਵਾ :** (ਜੇ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ) ਤੌਰਥਾ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ, (ਜੋਆਂ ਉੱਤੇ) ਤੁਰਸ,  
ਮਨ ਨੂੰ ਵਿਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਰੋਕਣ ਦੇ ਉੱਦਮ, ਦਾਨ-ਪੁੰਨ, ਮਨ ਦੀ ਇਕਾਗਰਤਾ  
ਦੇ ਸਾਧਨ ਤੇ ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਉਚੇਰੇ ਸਾਧਨ ਕਰਦਾ ਰਹੇ;

(ਜੇ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ) ਵੇਦ, ਪੁਰਾਣ, ਕੁਗਨ ਆਦਿਕ ਚਾਰੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਤੇ  
ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਧਰਮ-ਪੁਸਤਕਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੇ;

ਨਿਤ ਹਵਾ ਦੇ ਆਸਰੇ ਜੀਵੇ, ਬੁਝਚਾਰੀਆਂ ਵਾਲਾ ਜੀਵਨ ਬਿਤੀਤ  
ਕਰੇ ਤੇ ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਅਜਿਹੇ ਸਾਧਨ ਸੋਚਦਾ ਰਹੇ;

(ਤਾਂ ਭੀ) ਸਾਰੀ ਸਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ  
ਤੋਂ ਬਿਨਾ, ਪੜ੍ਹੇ ਦੇ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾ, ਉਸ ਦਾ ਇਕ ਸਾਧਨ ਭੀ ਕਿਸੇ ਕੰਮ  
ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੪॥੨੪॥

ਸੁਧ ਸਿਪਾਹ ਦੁਰੰਤ ਦੁਖਾਹ ਸੁ  
ਸਾਜਿ ਸਨਾਹ ਦੁਰਜਾਨ ਦਲੈਗੇ ॥  
ਭਾਗੀ ਗੁਮਾਨ ਭਰੇ ਮਨ ਮੈ  
ਕਵਿ ਪਰਥਤ ਪੰਖ ਹਲੇ ਨ ਹਲੈਗੇ ॥  
ਤੈਰਿ ਅਗੀਨ ਮਰੈਰਿ ਮਵਾਸਨ  
ਮਾਤੇ ਮਤੰਗਾਨ ਮਾਨੁ ਮਲੈਗੇ ॥  
ਸ੍ਰੀ ਪਤਿ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨ ਕ੍ਰਿਪਾ ਬਿਨੁ  
ਤਿਆਗਿ ਜਹਾਨੁ ਨਿਦਾਨਿ ਚਲੈਗੇ ॥੫॥੨੫॥

**ਪਛ ਅਥਵਾ :** ਸੁਧ—ਖਾਲਸ, ਵਧੀਆ, ਜੋਥੇ ਹੋਏ, ਅਜ਼ਾਮਾਏ ਹੋਏ  
(ਭਾਵ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਹਾਦਰੀ ਰਣ ਵਿਚ ਅਜ਼ਾਮਾਈ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਹੋਵੇ) ਬਹਾਦਰ।  
ਸਿਪਾਹ—ਸਿਪਾਹੀ, ਜੋਥੇ। ਦੁਰੰਤ—ਦੁਰ, ਅਤੀ, (insurmountable)  
ਅਜਿੱਤ। ਦੁਖਾਹ—(ਸੈ: ਦਰ, ਵਹ) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਝਾਲ ਫੌਜੀ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ।  
ਸਾਜਿ—ਸਜਾ ਕੇ, ਪਹਿਨ ਕੇ। ਸਨਾਹ—ਜ਼ਿਰਹ ਬਕਤਰ, ਲੋਹੇ ਦੇ ਪੁਸ਼ਾਵੇ।

ਛੁਰਜਾਨ—ਦੁਰਮਨਾ ਨੂੰ, ਵੈਗੀਆਂ ਨੂੰ।  
ਪੰਖ—ਬੰਡ। ਕਰਿ ਪੰਖ—ਬੰਡ ਲਾ ਕੇ।  
ਅਗੀਨ—ਵੈਗੀਆਂ ਨੂੰ। ਮਵਾਸਨ—ਆਕੀਆਂ ਨੂੰ। ਮਤੰਗ—ਹਾਥੀ।  
ਮਤੰਗਨ ਮਾਨੁ—ਹਾਥੀਆਂ ਦਾ ਹੋਰਾਰ। ਮਲੈਂਗ—ਤੌਤ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।

ਸ੍ਰੀ ਪਤਿ—ਮਾਇਆ ਦਾ ਖਸਮ, ਪਰਮਾਤਮਾ। ਤਿਆਗ—ਛੱਡ ਕੇ।  
ਨਿਦਾਨ—ਅੰਤ ਨੂੰ, ਓਕਕ ਨੂੰ [ਨੋਟ: ਕਈ ਟੀਕਾਕਾਰ ਇਸ ਲੜਜ ਦਾ ਅਠਬ  
ਕਰਦੇ ਹਨ 'ਨਾਦਾਨ']। ਲੜਜ 'ਨਿਦਾਨ' ਅਤੇ 'ਨਾਦਾਨ' ਦਾ ਜੋਤ ਸਾਡ  
ਪਰਤੁੱਖ ਦਿਸਦਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਸੱਕ ਦੀ ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। 'ਨਾਦਾਨ' ਲੜਜ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ  
ਛਾਰਸੀ ਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਮਰਿਖ'; 'ਨਿਦਾਨ' ਲੜਜ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ  
ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ, 'ਮਾਤਮਾ, ਉੱਤਰਕ' (end, termination)]।

ਅਰਥ: ਬਹਾਦਰ ਜੋਧੇ (ਭੀ), ਜੋ ਜਿੱਤੇ ਨਾ ਜਾ ਸਕਣ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ  
ਝਾਲ ਨਾ ਫੌਲੀ ਜਾ ਸਕੇ (ਭਾਵ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਾਹੀ ਹੋਣੀ ਤਲਵਾਰ ਦਾ ਵਾਰ  
ਫੌਲਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ), ਜੋ ਸੰਜੋਅ ਪਹਿਨ ਕੇ (ਰਣ-ਕੂਮੀ ਵਿਚ ਖੱਡਾ ਖਤਕਾ  
ਕੇ) ਵੈਗੀਆਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ;

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਇਹ ਮਾਣ ਭਰਿਆ ਹੈ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਪਹਾੜ ਭੀ  
ਖੱਡ ਲਾ ਕੇ, (ਆਪਣੇ ਪੈਤੁੜੇ ਤੋਂ) ਰਿੱਲ ਜਾਣ, ਪਰ ਅਸੀਂ (ਰਣ-ਕੂਮੀ ਵਿਚ  
ਆਪਣੇ ਪੈਤੁੜੇ ਤੋਂ) ਨਹੀਂ ਹਿੱਲਾਂਗੇ;

ਜੇ (ਆਪਣੇ) ਵੈਗੀਆਂ ਨੂੰ ਭੱਨ ਕੇ, ਆਕੀਆਂ (ਦੀ ਧੋਣ) ਨੂੰ ਮਰੋਤ  
ਕੇ, ਮਸਤੇ ਹੋਏ ਹਾਥੀਆਂ ਦਾ (ਭੀ) ਮਾਣ ਤੌਤ ਸਕਦੇ ਹਨ;

(ਅਜਿਹੇ ਬਹਾਦਰ ਜੋਧੇ ਭੀ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਮਾਲਕ ਅਖਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ  
ਮਿਹਰ (ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਦੇ ਭਾਗੀ ਬਣਨ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ, ਦੂਜੀਆਂ ਛੱਡ ਕੇ ਅੰਤ ਨੂੰ  
(ਮਾਲੀ ਹੋਣ ਹੀ) ਜਾਂਦੇ ਹਨ ॥੫॥੨੫॥

ਬੀਰ ਅਪਾਰ ਬਢੇ ਬਰਿਆਰ  
ਅਖਿਚਾਰਹਿ ਸਾਫ ਕੀ ਧਨ ਭਾਹੋਂਕਾ ॥  
ਤੈਰਤ ਦੇਸ ਮਲਿੰਦ ਮਵਾਸਨ  
ਮਾਤੇ ਰਾਸਾਨ ਕੇ ਮਾਨ ਮਲੋਂਕਾ ॥

ਗਾੜੇ ਗੜਾਨ ਕੇ ਤੋੜਨਹਾਰ ਸੁ  
ਬਾਤਨ ਹੀ ਚਕ ਚਾਰਿ ਲਵੱਧਾ ॥  
ਸਾਹਿਬੁ ਸ੍ਰੀ ਸਭ ਕੇ ਸਿਰਿ ਨਾਇਬੁ  
ਜਾਚਕ ਅਨੇਕੁ ਸੁ ਏਕੁ ਦਿਵੱਧਾ ॥੯॥੨੯॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਬੀਰ—ਸੂਰਮੇ, ਜੋਧੇ। ਅਪਾਰ—ਬੇਅੰਤ, ਵੱਡੇ। ਬਰਿਆਰ—  
(ਬਲ+ਆਲਜ) ਬਲ ਵਾਲੇ, ਬਲੀ। ਅਥਿਚਾਰਹਿ—ਵਿਚਾਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾ,  
ਬੇਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ। ਸਾਰ—ਲੋਹ, ਸ਼ਸਤ੍ਰ। ਭਡੱਧਾ—ਖਾਣ ਵਾਲੇ, ਸਹਿਣ ਵਾਲੇ।

ਤੇਰਤ—ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ, ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੇ। ਮਲਿੰਦ—ਮਲਣ ਵਾਲੇ, ਮਤੀਹ  
ਕਰਨ ਕਾਲੇ। ਮਵਾਸੀ—ਆਕੀ ਮਨੁੱਖ। ਮਵਾਸਨ ਮਲਿੰਦ—ਆਕੀਆਂ ਨੂੰ  
ਲਿਛਾਊਣ ਵਾਲੇ। ਮਾਤੇ—ਮਸਤੇ ਹੋਏ। ਮਲੱਧਾ—ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ।

ਗਾੜੇ—ਤਕੜੇ। ਗੜ੍ਹ—ਕਿਲ੍ਹਾ। ਬਾਤਨ ਹੀ—ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਹੀ। ਚਾਰਿ  
ਚਕ—ਚਾਰੇ ਚੱਕ, ਸਾਰੀ ਪਰਤੀ। ਲਵੱਧਾ—ਮੱਲ ਲੈਣ ਵਾਲੇ।

**ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬੁ—ਲੱਛਮੀ ਦਾ ਪਤੀ, ਪਰਮਾਤਮਾ। ਸ੍ਰੀ—ਲੱਛਮੀ, ਮਾਇਆ।**  
**ਨਾਇਕੁ—(ਸੰ: 'ਨਾਯਕ')** ਮਾਲਕ, ਖਸਮ, ਹਾਕਮ। ਸਿਰਿ—ਸਿਰ ਤੇ।  
ਜਾਚਕ—ਮੰਗਤੇ। ਅਨੇਕ—(ਇਹਨਾਂ ਉਪਰ ਦੌਸ਼ੇ ਜੋਧਿਆਂ ਵਰਗੇ) ਬੇਅੰਤ।  
ਦਿਵੱਧਾ—ਦਾਨੀ, ਦਾਤਾ, ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

**ਅਰਥ :** ਬੜੇ· ਬਲ ਵਾਲੇ ਵੱਡੇ ਸੂਰਮੇ ਜੋ ਬੇ-ਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ ਬਸੜਾਂ  
ਦੀ ਧਾਰ (ਭਾਵ, ਚੋਟ) ਸਹਿ ਸਕਣ, ਜੋ (ਕਈ) ਦੇਸਾਂ ਨੂੰ ਜਿੱਤ ਲੈਣ, ਆਕੀਆਂ  
ਨੂੰ ਲਿਛਾ ਲੈਣ ਤੇ ਮਸਤੇ ਹੋਏ ਹਾਬੀਆਂ ਦਾ ਮਾਣ ਤੋੜ ਦੇਣ, ਜੋ ਤਕਵੇ  
ਕਿਲ੍ਹਿਆਂ ਨੂੰ ਸਰ ਕਰ ਲੈਣ ਤੇ ਗੱਲ ਵਿਚ ਹੀ ਸਾਰੀ ਪਰਤੀ ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ  
ਕਰ ਸਕਣ (ਭਾਵ, ਸਾਰੀ ਪਰਤੀ 'ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲੈਣਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੋਈ  
ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਨਾ ਹੋਵੇ), ਅਜਿਹੇ ਅਨੇਕਾਂ ਥੰਡੇ (ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ) ਦਰ 'ਤੇ  
ਮੰਗਤੇ ਹਨ, (ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ) ਉਹ ਇਕ ਪਰਮਾਤਮਾ ਹੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਜੋ  
ਮਾਇਆ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਜੀਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਖਸਮ ਹੈ ॥੯॥੨੯॥

ਦਾਨਾ ਦੇਣ ਫਾਨੀਦ ਨਿਸ਼ਾਚਰ  
ਹੂਤ ਭਵਿੱਖ ਭਵਾਨ ਜਪੈਗੇ ॥

ਜੀਵ ਜਿਤੇ ਜਲ ਮੈ ਬਲ ਮੈ  
 ਪਲ ਹੀ ਪਲ ਮੈ ਸਭ ਥਾਪ ਬਪੈਗੇ ॥  
 ਪੁੰਨ ਪ੍ਰਤਿਪਨ ਥਾਡ ਜੈਤ ਧੁਨ  
 ਪਾਪਨ ਕੇ ਬਹੁ ਪੁੰਜ ਖਪੈਗੇ ॥  
 ਸਾਧ ਸਮੁਹ ਪੁਸ਼ਨ ਫਿਰੈ ਜਾਗ  
 ਸੱਤ੍ਰ ਸਭੈ ਅਵਲੋਕਿ ਚਪੈਗੇ ॥੧॥੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਦਾਨਵ—ਦੈਤ, ਰਾਕਸ਼। ਫਿਨਿੰਦ—ਫਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ (ਫਣਿ, ਇੰਦਰ), ਸੱਪਾਂ ਦਾ ਰਾਜਾ, ਸੇਸ਼ਨਾਗ; ਪੁਰਾਣਾ ਝਿਆਲ ਚਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸੇਸ਼ਨਾਗ ਦੇ ਇਕ ਹਜ਼ਾਰ ਸਿਰ ਸਨ, ਵਿਥਨੂੰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੇਜ ਇਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਹੈ, ਸਾਗੀ ਸਿਥਟੀ ਨੂੰ ਇਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਨਿਸਾਚਰ—(ਨਿਸਾ—ਰਾਤ) ਰਾਤ ਨੂੰ ਤੁਰਨ ਫਿਰਨ ਵਾਲੇ ਭੂਤ, ਪੇਤ। ਭੂਤ—ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ। ਭਵਿੱਖ—ਅਗਾਂਹ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ। ਭਵਾਨ—ਹੁਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ। ਜਪੈਗੇ—ਜਪਦੇ ਹਨ।

ਜਿਤੇ—ਜਿਤਨੇ ਭੀ, ਭਾਵ, ਸਾਰੇ ਜੀਵ। ਮੈ—ਵਿਚ। ਪਲ ਹੀ ਪਲ ਮੈ—ਪਲ ਪਲੀ ਵਿਚ। ਥਾਪ—ਬਨਾਵਣ। ਥਾਪ ਬਪੈਗੇ—ਬਣਾਣਾ ਹੈ, ਰਚਦਾ ਹੈ।

ਪੁੰਨ—ਭਲੇ ਕੰਮ। ਪ੍ਰਤਾਪ—ਤੇਜ। ਥਾਡ—ਬਿਧੀ। ਜੈਤ ਧੁਨ—ਜੈ ਜੈ ਕਾਰ ਦੀ ਅਵਾਜ਼। ਪੁੰਜ—ਢੇਰ। ਖਪੈਗੇ—ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਸਾਧ ਸਮੁਹ—ਸਾਰੇ ਭਲੇ ਮਨੁੱਖ। ਜਾਗਿ—ਜਗਤ ਵਿਚ। ਸੱਤ੍ਰ—ਵੈਗੀ, ਭਲੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ, ਮੰਦ-ਕਰਮੀ ਮਨੁੱਖ। ਅਵਲੋਕਿ—ਵੇਖ ਕੇ। ਚਪੈਗੇ—ਦਬੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

**ਅਰਥ :** ਜੋ ਪਰਮਾਤਮਾ ਜਲ ਦੇ ਤੇ ਪਰਤੀ (ਭਾਵ, ਸਾਗੀ ਸਿਥਟੀ) ਦੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਪਲੇ ਪਲੀ ਵਿਚ ਬਣਾਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਜੋ ਜੀਵ ਪਿੱਛੇ ਜਪਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਹੁਣ ਜਪਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਅਗਾਂਹ ਨੂੰ ਜਪਣਗੇ, (ਚਾਹੇ ਉਹ) ਦੈਤ (ਹਨ, ਚਾਹੇ ਉਹ) ਦੇਵਤੇ (ਹਨ, ਚਾਹੇ) ਸੇਸ਼ਨਾਗ (ਹੋ, ਤੇ ਭਾਵੇਂ) ਭੂਤ ਪੇਤ (ਹਨ), ਉਹਨਾਂ ਸਭਨਾਂ ਦੇ ਭਲੇ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਤੇਜ਼ ਤੇ ਬਿਧੀ ਦੀ ਜੈ ਜੈ ਕਾਰ ਦੀ ਧੁਨੀ ਚਧਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ (ਪਿਛਲੇ ਕੌਤੇ ਹੋਏ) ਮੰਦੇ

ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਢੇਰਾਂ ਦੇ ਢੇਰ ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਭਗਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ ਜਗਤ ਵਿਚ ਖਿੜੇ ਪੱਥੇ  
ਫਿਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਵਿਕਾਗੀ ਬੰਦੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਹੌਲੇ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ॥੧॥੨੭॥

ਮਾਨਵ ਇੰਦ੍ਰ ਗਜਿੰਦ੍ਰ ਨਰਾਧਿਪ  
ਜੋਨ ਤ੍ਰਿਲੋਕ ਕੋ ਰਾਜੁ ਕਰੈਗੇ ॥  
ਕੋਟਿ ਇਸ਼ਨਾਨ ਗਜਾਦਿਕ ਦਾਨ  
ਅਨੇਕ ਸੁਆਖਰ ਸਾਜਿ ਬਰੈਗੇ ॥  
ਬ੍ਰਹਮ ਮਹੋਤ੍ਰ ਬਿਸਨ ਸਚੀਪਾਤਿ  
ਅੰਤਿ ਛਸੇ ਜਮਹਾਸ ਪਰੈਗੇ ॥  
ਜੇ ਨਰ ਸ੍ਰੀਪਾਤਿ ਕੇ ਪ੍ਰਸਿ ਹੈ ਪਰਾ  
ਤੇ ਨਰ ਫੇਰਿ ਨ ਦੇਹ ਧਰੈਗੇ ॥੯॥੨੮॥

**੬੯ ਅਭਵ :** ਮਾਨਵ—ਮਨੁੱਖ। ਇੰਦ੍ਰ—ਗਜਾ। ਮਾਨਵ ਇੰਦ੍ਰ—ਮਨੁੱਖਾਂ  
ਦੇ ਰਾਜੇ। ਗਜਿੰਦ੍ਰ—ਗਜ, ਇੰਦ੍ਰ, ਹਾਥੀਆਂ ਦੇ ਰਾਜੇ, ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਹਾਥੀ।  
ਨਰਾਧਿਪ—(ਨਰ+ਾਧਿਪ) ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੇ ਰਾਖੇ, ਰਾਜੇ। ਤ੍ਰਿਲੋਕ ਕੋ ਰਾਜੁ—ਤਿੰਨਾਂ  
ਲੋਕਾਂ (ਧਰਤ, ਅਕਾਸ਼, ਪਾਤਾਲ) ਦਾ ਰਾਜ, ਸਾਰੀ ਸਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਰਾਜ।  
ਕਰੈਗੇ—ਭਾਵ, ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੋਨ—ਜੋ।

ਕੋਟਿ ਇਸ਼ਨਾਨ—ਕਰੋੜਾਂ (ਤੀਨੀਆਂ ਦੇ) ਇਸ਼ਨਾਨ। ਗਜਾਦਿਕ—ਹਾਥੀ  
ਆਦਿਕ। ਸੁਆਖਰ—(ਸੁਯੋਗ+ਵਰ) ਆਪਣਾ ਵਰ ਆਪ ਢੂਕਣ ਲਈ ਰਸਮ।  
ਸਾਜਿ—ਸਾਜ ਕੇ, ਰਚ ਕੇ। ਬਰੈਗੇ—ਭਾਵ, ਵਰਦੇ ਹਨ, ਵਿਆਹ ਕਰਦੇ ਹਨ।  
ਮਹੋਤ੍ਰ—ਸ਼ਿਵ। ਸਚੀ ਪਾਤਿ—ਸਚੀ ਦਾ ਖਸਮ, ਇੰਦਰ ('ਸਚੀ') ਇੰਦਰ ਦੇਵਤੇ  
ਦੀ ਵਹੁਟੀ ਦਾ ਨਾਂ ਹੈ। ਅੰਤਿ—ਆਖਰ ਨੂੰ। ਜਮਹਾਸ—ਮੌਤ ਦੀ ਫਾਣੀ, ਮੌਤ  
ਦੇ ਵੱਸ। ਜੇ ਨਰ—ਜੇ ਮਨੁੱਖ। ਸ੍ਰੀ ਪਾਤਿ—ਸ੍ਰੀ ਦਾ ਪਤੀ, ਲੱਛਨੀ ਦਾ ਖਸਮ,  
ਪਰਮਾਤਮਾ। ਪ੍ਰਸਿ ਹੈ—ਛੁਹਦੇ ਹਨ। ਪਗ—ਪੈਰ। ਪ੍ਰਸਿ ਹੈ ਪਗ—ਪੈਰ ਪਗਦੇ  
ਹਨ, ਚਰਨੀ ਲੱਗਦੇ ਹਨ। ਫੇਰਿ—ਮੜ ਕੇ। ਦੇਹ ਨ ਧਰੈਗੇ—ਸਰੀਰ ਪਾਰਨ  
ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੇ ਗੇਤ੍ਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੇ।

**ਅਭਵ :** ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਹਾਥੀਆਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਹੋ ਕੇ ਚਲਾਵਨਤੀ

ਹਾਜੇ ਬਣਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਰੀ ਸਿਸਟੀ ਦਾ ਭੀ ਰਾਜ ਕਰਦੇ ਹਨ;

ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਕਰੋੜਾਂ ਤੌਰਥਾ ਤੇ (ਭੀ) ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰ ਕੇ ਹਾਥੀ ਆਦਿਕ  
ਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਕਈ ਸੁਆਂਬਰ ਰਚਾ ਕੇ ਵਿਆਹ ਕਰਦੇ ਹਨ;

(ਇਹ ਸਾਰੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਲੋਕ ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਰਹੇ) ਬ੍ਰਹਮਾ, ਸਿਵ, ਵਿਸ਼ਨੁ  
ਤੇ ਇੰਦਰ (ਵਰਗੀ ਭੀ) ਆਮਰ ਮੇਤ ਦੇ ਵੱਸ ਪੈਂਦੇ ਹਨ;

(ਸਿਰਫ) ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਮੁੜ ਕੇ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੇ ਗੇੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੇ,  
ਜੋ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਚਰਨੀਂ ਲੱਗਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਕਰਦੇ  
ਹਨ) ॥੧॥੨੯॥

ਕਹਾ ਭਯੋ ਜੋ ਦੇਉ ਲੋਚਨ ਮੁੰਦਿ ਕੈ  
ਬੈਠ ਰਹਿਓ ਬਕ ਧਿਆਨੁ ਲਗਾਇਓ ॥  
ਨਾਤ ਫਿਰਿਓ ਲੀਏ ਸਾਤ ਸਮੁੰਦ੍ਰਨ  
ਲੋਕ ਗਾਇਓ ਪਰਨੋਕ ਗਵਾਇਓ ॥  
ਬਾਸ ਕੀਓ ਬਿਖਿਆਨ ਸੋ ਬੈਠਿ ਕੈ  
ਐਸੇ ਹੀ ਐਸੇ ਸੋ ਬੈਸ ਬਿਤਾਇਓ ॥  
ਸਾਚੁ ਕਹਉ ਸੁਨਿ ਲੇਹੁ ਸਭੈ  
ਜਿਨਿ ਪ੍ਰਮੁ ਕੀਓ ਤਿਨ ਹੀ ਪ੍ਰਭੂ ਪਾਇਓ ॥੯॥੨੯॥

ਪਦ ਅਰਥ : ਕਹਾ ਭਯੋ—ਕੀ ਹੋਇਆ ? ਭਾਵ, ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ  
ਲਾਭ ਨਹੀਂ। ਜੋ—ਜੋ। ਲੋਚਨ—ਅੱਖਾਂ। ਮੁੰਦਿ ਕੈ—ਮੀਟ ਕੇ। ਬਕ ਧਿਆਨੁ—  
ਬਗਲੇ ਵਾਲੀ ਸਮਾਂ। ਫਿਰਿਓ—ਫਿਰਿਆ। ਲੀਏ—ਤਕ। ਬਾਸ—ਨਿਵਾਸ।  
ਕੀਓ—ਕੀਤਾ। ਬਿਖਿਆਨ ਸੋ—ਬਿਖਿਆਨ ਸਿਝ੍ਹੀ, ਬਿਖਿਆ ਨਾਲ। ਐਸੇ  
ਹੀ ਐਸੇ—ਐਵੇਂ ਹੀ, ਵਿਅਰਥ ਹੀ। ਬੈਸ—(ਵਾਸ), ਉਮਰ। ਕਹਉ—ਮੈ  
ਆਖਦਾ ਹਾ। ਸਭੈ—ਸਾਰੇ ਜਾਣੇ। ਜਿਨਿ—ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਨੇ। ਸਾਚੁ ਕਹਉ—ਮੈ  
ਸੱਥ ਕਹਿਦਾ ਹਾ, ਅਸਲ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ। ਬੈਠਿ ਕੈ—ਬਹਿ ਕੈ, ਹੋਰ ਸਭ ਕੁਝ  
ਢੰਡ ਛਡਾ ਕੈ।

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ) ਦੋਵੇਂ ਅੱਖਾਂ ਮੌਟ ਕੇ ਬੈਠਾ ਕਿਹਾ ਤੇ (ਉਸ

ੴ ਕਗਲ ਵਾਲੀ ਸਮਾਪੀ ਲਾਈ ਰੱਖੀ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਲਾਭ ਨਹੀਂ ਹੈ ਸਕਦਾ।  
ਜੇ (ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ) ਸੱਤਾਂ ਸ੍ਰੁਦਰਾਂ ਤਕ (ਸਾਰੇ ਤੀਰਥਾਂ 'ਤੇ) ਇਸ਼ਨਾਨ  
ਕਰਦਾ ਵਿਚਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਲੋਕ (ਭਾਵ, ਮੌਜੂਦਾ ਜੀਵਨ ਦਾ ਸੁਖ) ਭੀ  
ਗਵਾ ਲਿਆ ਤੇ ਪਰਲੋਕ ਭੀ ਗਵਾਇਆ (ਕਿਉਂਕਿ ਪੜ੍ਹੇ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਨਾ  
ਕੀਤਾ)।

ਪਰ ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਨੇ (ਸਮਾਪੀ ਤੇ ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ ਆਦਿਕ ਕਰਮ ਛੱਡ  
ਕੇ) ਵਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਨਿੱਠ ਕੇ ਸੰਗ ਕੀਤਾ, ਉਸ ਨੇ ਭੀ (ਸਾਰੀ) ਉਮਰ ਵਿਅਰਥ  
ਹੀ ਗਵਾ ਲਈ।

(ਹੋ ਭਾਈ !) ਸਾਰੇ (ਧਿਆਨ ਨਾਲ) ਸੁਣ ਲਏ, ਅਸਲ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ  
(ਕਿ ਨਾ ਤਾਂ ਬਗਲ-ਸਮਾਪੀਆਂ ਤੇ ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨਾਂ ਨਾਲ ਰੱਬ ਮਿਲਦਾ  
ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਵਿਸੇ-ਵਿਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਪਏ ਰਹਿਣਾ ਜੀਵਨ-ਮਨੋਰਥ ਹੈ)। ਉਸੇ  
ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਲੱਭਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ (ਮਾਲਕ ਤੇ ਮਲਕਤ ਨਾਲ) ਪਿਆਰ  
ਕੀਤਾ ਹੈ ॥੯॥੨੯॥

ਕਾਹੂ ਲੈ ਪਾਹਨੁ ਪੂਜਿ ਧਰੇ ਸਿਰਿ  
ਕਾਹੂ ਲੈ ਲਿੰਗੁ ਗਰੇ ਲਟਕਾਇਓ ॥  
ਕਾਹੂ ਲਖਿਓ ਹਰਿ ਅਵਾਜੀ ਦਿਸਾ ਮਹਿ  
ਕਾਹੂ ਪਛਾਹ ਕੋ ਸੀਸ ਨਿਵਾਇਓ ॥  
ਕੋਊ ਬੁਤਾਨ ਕੋ ਪੂਜਤ ਹੈ ਪਸੁ  
ਕੋਊ ਮ੍ਰਿਤਾਨ ਕਉ ਪੂਜਨ ਧਾਇਓ ॥  
ਕੂਰ ਕਿਆ ਉਰਝਿਓ ਸਭ ਹੀ ਜਗੁ  
ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨ ਕੋ ਭੇਦੁ ਨ ਪਾਇਓ ॥੧੦॥੩੦॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕਾਹੂ—ਕਿਸੇ (ਮਨੁੱਖ) ਨੇ। ਪਾਹਨੁ—ਪੱਥਰ। ਪੂਜਿ—ਪੂਜ  
ਕੇ। ਸਿਰਿ—ਸਿਰ ਉਤੇ। ਗਰੇ—ਗਲ ਵਿਚ। ਲਖਿਓ—ਲਖਿਆ, ਵੇਖਿਆ,  
ਸਮਝਿਆ। ਅਵਾਜੀ—ਦੱਖਣ। ਦਿਸਾ—ਪਾਸਾ, ਤਰਫ। ਪਛਾਹ ਕੋ—ਪੱਛਮ  
ਵਲ। ਨੋਟ : ਟੀਕਾਕਾਰ ‘ਪਛਾਹ’ ਲਫਜ਼ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਤੇ ਲਫਜ਼ ‘ਅਵਾਜੀ’  
ਦਾ ਅਰਥ ‘ਚੜ੍ਹਦਾ’, ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹਨ ਵਾਲਾ ਪਾਸਾ ਕਰਦੇ ਹਨ; ਇਹ ਗਲਤ

ਹੈ। ਚੁਣ੍ਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸੋਸ਼ਿਤ ਵਿਚ ਹੇਠ-ਲਿਖੇ ਲਡੜ ਹਨ :

ਊਦੀਚੀ—ਪਹਾੜ ਪਾਸਾ। ਅਵਾਚੀ—ਦੱਖਣ ਪਾਸਾ।

ਪਾਚੀ—ਚੜ੍ਹਦਾ ਪਾਸਾ। ਪ੍ਰਤੀਚੀ—ਲਹਿੰਦਾ ਪਾਸਾ।

ਅਵਾਚੀ ਦਿਸਾ—ਦੱਖਣ ਪਾਸ, ਜਿਧਰ ਦੁਆਰਕਾ ਮੰਦਰ ਹੈ (ਕਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦਾ ਨਿਵਾਸ-ਥਾਂ)। ਪਸੁ—ਪਸੂ, ਮੂਰਖ। ਮਿਤ—ਮੁਰਦਾ (ਭਾਵ, ਕਬਰ, ਜਿਥੇ ਮੁਰਦਾ ਦੱਬਿਆ ਪਿਆ ਹੈ)। ਕੂਰ—ਕੂੜ, ਕੂਠੀ। ਕਿਆ—ਕੰਮ, ਰਸਮ। ਉਗਇਓ—ਉੱਝਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨ—ਪਰਮਾਤਮਾ।

**ਅਰਥ :** ਕਿਸੇ ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਪੱਥਰ (ਭਾਵ, ਸਾਲਗਰਾਮ) ਲੈ ਕੇ ਪੂਜਾ ਕਰ ਕੇ ਉਸਨੂੰ ਸਿਰ 'ਤੇ ਰਖਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ, ਸਾਲਗਰਾਮ ਨੂੰ ਸਿਰ ਨਿਵਾਇਆ ਹੈ, ਮੱਥਾ ਟੋਕਿਆ ਹੈ), ਕਿਸੇ ਨੇ ਸ਼ਿਵ-ਲਿੰਗ ਲੈ ਕੇ ਗਲ ਵਿਚ ਲਟਕਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ (ਭਾਵ, ਪੂਜਾ ਲਈ ਪੱਲੇ ਬੰਨ੍ਹੀ ਫਿਰਦਾ ਹੈ)।

ਕਿਸੇ ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਦੱਖਣ ਪਾਸੇ (ਦੁਆਰਕਾ ਵਿਚ) ਜੀ (ਵੱਸਦਾ) ਸਮਝਿਆ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਨੇ (ਪੱਛਮ ਪਾਸੇ ਨਿਰਾ ਕਾਅਥੇ ਨੂੰ ਮੁੜਦਾ ਦਾ ਘਰ ਸਮਝ ਕੇ) ਪੱਛਮ ਪਾਸੇ ਵਲ ਸਿਰ ਝੁਕਾਇਆ ਹੈ।

ਕੋਈ ਮੂਰਖ ਬੁੱਤਾਂ ਨੂੰ (ਰੱਬ ਸਮਝ ਕੇ) ਪੂਜ ਕਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਕੋਈ ਕਬਰਾਂ ਨੂੰ ਪੂਜਣ ਲਈ ਦੇਖਿਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ।

(ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਸਾਰਾ ਹੀ ਜਗਤ ਕੁੜੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਵਿਚ ਉੱਝਾ ਪਿਆ ਹੈ, ਤੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਭੇਤ (ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ) ਕਿਸੇ ਨੇ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ॥੧੦॥

੧੭ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਡਤਹ ॥

ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਦਾਵ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹੀ ੧੦ ॥

ਤੁ ਪਸਾਇ ॥

ਪਈ ਅਰਥ : ਤੁ—ਤਰ, ਤੇਰੀ। ਪਸਾਇ—ਪਸਾਦ ਦੁਆਰਾ, ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ।

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪੜ੍ਹ !) ਤੇਰੀ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ (ਮੈਂ ਇਹ ਬਾਣੀ ਉਚਾਰਦਾ ਹਾਂ)।

## ਚੌਪਈ ॥

ਚੌਪਈ—ਚੋ.ਪਈ, ਚਾਰ ਪਦਾਂ ਵਾਲੀ, ਚਾਰ ਤੁਕਾਂ ਵਾਲੀ, ਉੱਹ ਬਾਣੀ ਜਿਸ ਦੇ ਹਰੇਕ ਥੰਦ ਵਿਚ ਚਾਰ ਤੁਕਾਂ ਹਨ।

ਪੁਟਵੰਡੇ ਆਇ ਏਕੰਕਾਰਾ ॥

ਜਲਿ ਬਲਿ ਮਹੀਆਲਿ ਕੀਓ ਪਸਾਰਾ ॥

ਆਇ ਪੁਰਖੁ ਅਥਗੁਰੂ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥

ਲੋਕ ਚਤੁਰਦਸ ਜੋਤਿ ਪ੍ਰਕਾਸੀ ॥੧॥

ਪਈ ਅਰਥ : ਪੁਟਵੰਡੇ—ਪੁਟਚੜ੍ਹੇ, ਮੈਂ ਪ੍ਰਨਾਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਨਿਉਂਦਾ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਸਿਰ ਨਿਵਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਆਇ—ਪੁੰਡ, ਮੂਲ, ਸ਼ੁਰੂ, ਜੋ ਸਾਰੀ ਸਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਾਰੀ ਸਿਸ਼ਟੀ ਬਣੀ ਹੈ। ਏਕੰਕਾਰ—ਇਕ ਉਅਕੰਕਾਰ, ਇਕ ਪਰਮਾਤਮਾ ਜੋ ਇਕ-ਗੁਰ ਵਿਆਪਕ ਹੈ। ਬਲਿ—ਪਰਤੀ ਦੇ ਅੰਦਰ। ਮਹੀਆਲਿ—ਮਹੀ ਤਲਿ, ਪਰਤੀ ਦੇ ਤਲੇ ਉੱਤੇ, ਪਰਤੀ ਦੇ ਉੱਪਰ (ਡਾਵ), ਪਰਤੀ ਦੇ ਉੱਪਰਲੇ ਪੁਨ੍ਹੇ ਪੁਲਾੜ ਵਿਚ, ਆਕਾਸ ਵਿਚ। ਪਸਾਰਾ—ਵਿਲਾਰਾ। ਪੁਰਖ—(ਜੂਰਿ ਰਿਤੇ ਹਿਤੀ ਪੁਰਖ:) ਜੋ ਹਰੇਕ ਜੀਵ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਅਥਗੁਰੂ—

(ਅਭਿਆਸ) ਅਦ੍ਵਿਤਾ, ਜੋ ਇਹਨਾਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਦਾ ਨਹੀਂ। ਚਤੁਰਦਸ਼—ਚਾਰ ਤੇ ਦਸ, ਚੌਂਦਾ। ਚਤੁਰਦਸ਼ ਲੋਕ—ਚੌਂਦਾ ਭਰਨਾ ਵਿਚ, ਸੰਤ ਆਕਾਸ਼ਾਂ ਤੇ ਸੱਤ ਪਾਤਾਲਾਂ ਵਿਚ, ਸਾਰੀ ਸਿਸਟੋ ਵਿਚ। ਪ੍ਰਕਾਸ਼ੀ—ਚਾਨਣ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

**ਅਰਥ :** ਮੈਂ ਉਸ ਇੱਕ ਇਕ-ਰਸ ਵਿਆਪਕ ਪਰਮਾਤਮਾ ਅਗੇ ਸਿਰ ਨਿਵਾਰਿਣੀ ਹਾਂ ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਾਰੀ ਸਿਸਟੋ ਬਣੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਜਲ ਵਿਚ, ਪਰਤੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੇ ਪਰਤੀ ਦੇ ਉਪਰ ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਆਪ ਪਰਗਟ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਮੈਂ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ) ਜੋ ਸਾਰੀ ਸਿਥਟੀ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ, ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਜੋ (ਇਹਨਾਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ) ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਦਾ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਕਦੇ ਨਾਸ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੇ ਜਿਸ ਨੇ ਚੌਂਦਾ ਹੈ ਭਰਨਾ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਨੂਰ ਨਾਲ ਚਾਨਣ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ॥੧॥

ਹਸਤਿ ਕੀਟ ਕੇ ਬੀਚ ਸਮਾਨਾ ॥

ਰਾਵ ਰੰਕ ਜਿਹ ਇਕ-ਸਰ ਜਾਨਾ ॥

ਅਦ੍ਵੈ ਅਲਖੁ ਪ੍ਰਖੁ ਅਬਿਗਾਮੀ ॥

ਸਭ ਘਟ ਘਟ ਕੇ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥੨॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਹਸਤਿ—ਹਾਥੀ (ਨੋਟ: ਲੜ੍ਹਜ਼ 'ਹਸਤ' ਅਤੇ 'ਹਸਤਿ' ਦਾ ਫਰਕ ਦੇਤੇ ਰੱਖਣਾ। ਹਸਤ—ਹੱਥ, ਸੁੰਦ। ਹਸਤਿ—ਹੱਥ ਵਾਲਾ, ਹਾਥੀ।) ਕੀਟ—ਕੀਤਾ (ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਅੱਖਰ 'ਟ' ਪਾਕਿਤ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ 'ਤ੍ਰ' ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ; ਜਿਵੇਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਵਟਕ' ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਲੜ੍ਹਜ਼ 'ਕੜਾ' ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਨਿਕਟਿ' ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਲੜ੍ਹਜ਼ 'ਨੇਤੇ' ਹੈ)। ਰਾਵ—ਅਮੀਰ, ਰਾਜਾ। ਰੰਕ—ਕੰਗਾਲ। ਜਿਹ—ਜਿਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੇ। ਇਕ-ਸਰ—ਇਕੇ ਜਿਹੇ, ਬਰਾਬਰ। ਜਾਨਾ—ਜਾਣਿਆ ਹੈ, ਸਾਡੇ ਪਾਏ ਹੈ, ਪਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅਦ੍ਵੈ—ਅ.ਦ੍ਵੈ, ਅ.ਦੂਜ; ਜਿਸ ਵਰਤਾ ਥੋਈ ਹੋਵ ਦੂਜਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਲਖੁ—ਅ.ਲਖ, ਜੋ ਲਖਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਜਿਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗੁਣ ਕਿਆਨ ਨਹੀਂ ਥੀਏ ਜਾ ਸਕਦੇ। ਅਬਿਗਾਮੀ—[ਸੰਨੀਤੀ: ਅਕਿਰਿਅਮ—unseparated, unremoved] ਜੋ ਰੱਖ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਅੰਤਰਜਾਮੀ—[ਸਾ—ਯਾ, ਜਾਣਾ, ਅਪੜਨਾ] ਅੰਦਰ ਅਪੜ ਜਾਣ ਵਾਲਾ। ਘਟ ਘਟ ਕੇ—ਹੇਠ ਹਿਰਦੇ ਦੇ।

**ਅਰਥ :** (ਮੈਂ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਅੱਗੇ ਸਿਰ ਨਿਵਾਉਂਦਾ ਹਾਂ) ਜੋ ਹਾਥੀ  
(ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ) ਕੌਚੇ (ਤਕ ਹਰੇਕ ਜੀਵ) ਵਿਚ ਸਮਾਏਂਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ  
ਨੇ ਭਾਗੀਬ ਤੇ ਅਮੀਰ ਹਰੇਕ ਨਾਲ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਸਾਂਝ ਪਾਈ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਿਸ  
ਵਰਗਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਦੂਜਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗੁਣ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ  
ਜਾ ਸਕਦੇ; ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ (ਜੀਵਾਂ ਤੋਂ) ਵੱਖ ਨਹੀਂ  
ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਅਤੇ ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤਕ ਪਹੁੰਚ  
ਵਾਲਾ ਹੈ ॥੨॥

ਅਲਖ-ਨੂਪੁ ਅਛੈ ਅਨ-ਭੇਖਾ ॥  
ਰਗ ਰੰਗ ਜਿਹ ਰੂਪ ਨ ਰੇਖਾ ॥  
ਬਰਨ ਚਿਹਨ ਸਭ ਹੂੰ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ॥  
ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਅਦ੍ਵੈ ਅਬਿਕਾਰਾ ॥੩॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਲਖ—ਬਿਆਨ ਤੋਂ ਪਹੇ। ਅਲਖ ਨੂਪ—ਜਿਸ ਦਾ ਸ਼ੁਰੂਪ  
ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਅਛੈ—ਅ-ਛੈ, ਅ-ਖਜ਼ਯ,  
ਨਾਸ-ਹਿਤ, ਜੋ ਨਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਭੇਖ—ਧਾਰਮਿਕ ਲਿਖਾਸ। ਅਨ-  
ਭੇਖ—ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਖਾਸ ਧਾਰਮਿਕ ਲਿਖਾਸ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜਿਹ—ਜਿਸ ਦਾ,  
ਜਿਸ ਨੂੰ। ਰਾਗ ਰੰਗ—ਮੌਹ ਦੀ ਰੰਗਣ। ਰੇਖਾ—ਲਕੀਗਾ, ਚਿਹਨ, ਨਿਸ਼ਾਨ।  
ਰੂਪ ਰੇਖਾ—ਸਰੂਪ ਦੇ ਖਾਸ ਚਿਹਨ, ਸਰੂਪ ਦਾ ਖਾਸ ਹੁਲੀਗਾ। ਬਰਨ—ਰੰਗ,  
ਬਾਹਮਣ, ਖੱਡੀ ਆਦਿਕ ਜਾਤੀ। ਨਿਆਰਾ—ਨਿਰਾਲਾ, ਵੱਖਰਾ। ਅਬਿਕਾਰਾ—  
ਅ-ਬਿਕਾਰ, (ਬਿਕਾਰ—ਤੁਭਦੀਲੀ) changeless, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੋਈ  
ਤਬਦੀਲੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਸੁਭਾਵ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ।

**ਅਰਥ :** (ਮੈਂ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਅੱਗੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਨਿਵਾਉਂਦਾ ਹਾਂ)  
ਜਿਸ ਦਾ ਸਹੀ ਸਰੂਪ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਜੋ ਕਦੇ  
ਨਾਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਧਾਰਮਿਕ ਲਿਖਾਸ ਉਤੇ ਨਹੀਂ ਗੋ਷ਟਾ, ਜਿਸ  
ਨੂੰ ਮੌਹ ਦੀ ਰੰਗਣ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੇ ਸਰੂਪ ਦਾ ਕੋਈ ਖਾਸ ਹੁਲੀਗਾ  
ਦੱਸਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।

(ਮੈਂ ਉਸ ਪ੍ਰਵੁੰਥੁੰ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ) ਜੋ ਬਾਹਮਣ, ਖੱਡੀ ਆਦਿਕ  
ਜਾਤੀਆਂ ਦੇ ਚਿਹਨਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਾਲਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਾਰੀ ਹੀ ਸਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਬਣਾਉਣ

ਵਾਲਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਰਗਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਦੂਜਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੇ ਸੁਭਾਵ ਵਿਚ ਕਦੇ ਕੋਈ ਡਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ ॥੩॥

ਬਰਨ ਚਿਹਨ ਜਿਹ ਜਾਤਿ ਨ ਪਾਤਾ ॥  
ਬੱਦੁ ਮਿੱਤੁ ਜਿਹ ਤਾਤ ਨ ਮਾਤਾ ॥  
ਸਭ ਤੇ ਦੂਰਿ, ਸਭਨ ਤੇ ਨੇਰਾ ॥  
ਜਾਲ ਬਲਿ ਮਹੀਅਲਿ ਜਾਹਿ ਬਸੇਰਾ ॥੪॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਚਿਹਨ—ਨਿਸ਼ਾਨ। ਜਿਹ—ਜਿਸ ਦਾ। ਪਾਤਾ—ਪਾਤਿ, ਕੁਲ। ਮੰਤੁ—ਵੈਗੀ। ਤਾਤ—ਪਿਤਾ। ਜਾਹਿ—ਜਿਸ (ਪਰਮਾਤਮਾ) ਦਾ। ਬਾਹੇਗਾ—ਵਾਸ, ਟਿਕਾਣਾ। ਮਹੀਅਲਿ—ਮਹੀ ਤਲਿ, (ਮਹੀ—ਧਰਤੀ) ਧਰਤੀ ਦੇ ਤਲੇ ਉਤੇ, ਧਰਤੀ ਦੇ ਉਪਰ ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ।

**ਅਰਥ :** (ਮੈਂ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਅੱਗੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਨਿਵਾਉਂਦਾ ਹਾਂ) ਜਿਸ ਦਾ ਥਾਹਮਣ, ਖੱਡੀ ਆਦਿਕ ਕਿਸੇ ਵਰਣ ਦਾ ਕੋਈ ਚਿਹਨ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਵੈਗੀ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਮਿੱਤਰ ਨਹੀਂ; ਜਿਸ ਦੀ ਕੋਈ ਮਾਂ ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪਿਤ੍ਰੀ ਨਹੀਂ।

(ਮੈਂ ਉਸ ਪੜ੍ਹੂ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ) ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ (ਵੱਖਰਾ ਭੀ) ਹੈ ਤੇ ਜੋ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ (ਅੰਗ ਸੰਗ ਭੀ) ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਜਲ ਵਿਚ ਹੈ, ਧਰਤੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੈ ਤੇ ਧਰਤੀ ਦੇ ਉਪਰ ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਭੀ ਹੈ ॥੪॥

ਅਨਹਦ-ਰੂਪੁ                  ਅਨਾਹਦ-ਬਾਨੀ ॥  
ਸਰਨ ਸਰਨ ਜਿਹ ਬਸਤ ਭਵਾਨੀ ॥  
ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾਇਓ ॥  
ਨੇਤਿ ਨੇਤਿ ਮੁਖਚਾਰ ਬਤਾਇਓ ॥੫॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਅਨਹਦ—(all-pervading) ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ, ਇਕ-ਰਸ। ਅਨਹਦ-ਰੂਪੁ—ਉਹ ਪੜ੍ਹੂ ਜਿਸ ਦਾ ਸਰੂਪ ਹਰ ਥਾਂ ਇਕ-ਰਸ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਹਸਤੀ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਹੈ। ਬਾਨੀ—ਜੀਵਨ ਹੈ। ਅਨਾਹਦ-

ਬਾਨੀ—ਊਹ ਪਰਮਾਤਮਾ ਜਿਸ ਦੀ ਜੀਵਨ-ਰੈਂ ਹਰ ਥਾਂ ਇਕ-ਰਸ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਜਿਹ ਚਰਨ ਸਰਨ—ਜਿਸ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਓਟ ਵਿਚ। ਭਵਾਨੀ—ਦੇਖੀ, ਢੁਗਗਾ। ਨੇਤਿ—ਨ-ਇਤਿ, ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ। ਨੇਤਿ ਨੇਤਿ—ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ, ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ (ਬਾਵਾ), ਜਗਤ ਵਿਚ ਕੋਈ ਭੋ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੁਖ ਚਾਰ—ਚਾਰ ਮੁਖਾਂ ਵਾਲੇ ਨੇ, ਬਹੁਮਾ ਨੇ। ਬਤਾਇਓ—ਦੱਸਿਆ, ਆਖਿਆ।

**ਅਰਥ :** (ਮੈਂ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਅਗੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਨਿਛਾਊਂਦਾ ਹਾਂ) ਜਿਸ ਦੀ ਹਸਤੀ (ਸਾਰੇ ਹੀ ਜਗਤ ਵਿਚ) ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਜੀਵਨ-ਰੈਂ ਹਰ ਥਾਂ ਇਕ-ਰਸ ਮੌਜੂਦ ਹੈ; ਢੁਗਗਾ ਭੀ ਜਿਸ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਦਾ ਆਸਰਾ ਲੈ ਰਹੀ ਹੈ।

(ਮੈਂ ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ) ਬਹੁਮਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਨੂੰ ਛੀ ਜਿਸ ਦੇ (ਗੁਣਾਂ) ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕੇ, ਜਿਸ ਦੀ ਬਾਬਤ ਬਹੁਮਾ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਰਗਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਸ ਜਿਹਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ ॥੫॥

ਕੋਟਿ ਇੰਦ੍ਰ ਉਪਾਇਂਦ੍ਰ ਬਨਾਏ ॥  
ਬਹੁਮਾ ਤੁੱਦ੍ਰ ਉਪਾਇ ਖਪਾਇ ॥  
ਲੋਕ ਸਤ੍ਰਵਦਸ ਖੇਲੁ ਰਚਾਇਓ ॥  
ਬਹੁਰਿ ਆਪ ਹੀ ਬੀਚ ਮਿਲਾਇਓ ॥੬॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਕੋਟਿ—ਕਰੋੜ। ਉਪਾਇਂਦ੍ਰ—ਵਿਸ਼ਨੂੰ ਦਾ ਪੰਜਵਾਂ ਅਵਤਾਰ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਵਾਮਨ-ਅਵਤਾਰ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਇੰਦ੍ਰ ਦਾ ਛੱਟਾ ਭਰਾ ਸੀ। ਤੁੱਦ੍ਰ—ਸਿਰ। ਉਪਾਇ—ਪੈਦਾ ਕਰ ਕੇ। ਖੇਲੁ—ਤਮਾਸਾ। ਬਹੁਰਿ—ਮੁੜ। ਆਪ ਹੀ ਬੀਚ—ਆਪਣੇ ਵਿਚ ਹੀ।

**ਅਰਥ :** (ਮੈਂ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਅੱਗੇ ਸਿਰ ਨਿਛਾਊਂਦਾ ਹਾਂ) ਜਿਸ ਨੇ (ਇੱਕ ਨਹੀਂ) ਕਰੋੜਾਂ ਹੀ ਇੰਦ੍ਰ ਦੇਵਤੇ ਅਤੇ ਵਾਮਨ-ਅਵਤਾਰ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਜੋ ਕਰੋੜਾਂ ਹੀ ਬਹੁਮਾ ਅਤੇ ਸਿਰ ਪੈਦਾ ਕਰ ਕੇ ਨਾਸ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

(ਮੈਂ ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ) ਜਿਸ ਨੇ ਇਹ ਚੌਦਾਂ ਛੱਡਨੇ

ਦਾ ਤਮਾਸਾ ਬਣਾਇਆ ਗੋਇਆ ਹੈ, ਤੇ (ਜਦੋਂ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ  
ਮੁਝ ਆਪਣੇ ਵਿਚ ਹੀ ਲੀਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ) ॥੬॥

ਦਾਨਵ ਦੇਵ ਫ਼ਨਿੰਦ ਅਪਾਰਾ ॥  
ਗੰਧ ਜੱਡ ਰਥ ਸੁਭਚਾਰਾ ॥  
ਭੁਤ ਭਵਿਖ ਭਵਾਨ ਕਹਾਨੀ ॥  
ਘਟ ਘਟ ਕੇ ਪਟ ਪਟ ਕੀ ਜਾਨੀ ॥੭॥

**ਪਦ ਅਰਥ :** ਦਾਨਵ—ਦੈਤਿ, ਰਾਖਸ਼। ਫ਼ਨਿੰਦ—[ਫ਼ਟ—ਸੱਪ ਦੀ  
ਕਲਗੀ। ਫ਼ਟੀ—ਕਲਗੀ ਵਾਲਾ ਸੱਪ। ਫ਼ਣਿੰਦੀ—ਕਲਗੀ ਵਾਲੇ ਸੱਪਾਂ ਦਾ  
ਗਜ਼, ਸੱਪਾਂ ਦਾ ਗਜ਼] ਸੋਸ਼ਨਾਗ। ਅਪਾਰ—ਅ-ਪਾਰ, ਜਿਸ ਦਾ ਪਾਰਲਾ  
ਬੰਨਾ ਨਾ ਲੱਭ ਸਕੇ, ਜਿਸ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਅਖੀਰਲਾ ਅੰਕ ਨਾ ਮਿਲ ਸਕੇ,  
ਬੇਅੰਤ, ਅਨਗਿਣਤ। ਗੰਧ—ਗੰਧਰਥ, ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ ਗਜ਼ੀ। ਜੱਡ—[ਯਥ,  
ਨਥ, ਨਿੱਖ] ਹੈਲੇ ਮੇਲ ਦੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਇਕ ਜਮਾਤ, ਜੇ ਧਨ ਦੇ ਦੇਵਤਾ  
ਕੁਥੇਰ ਦੇ ਸੇਵਕ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਕੁਥੇਰ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਨਿਆਂ ਤੇ ਬਾਗਾਂ  
ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸੁਭਚਾਰਾ—ਸੁਭ—ਆਚਾਰਾ, ਪਵਿਤ੍ਰ ਆਚਰਨ ਵਾਲੇ।  
ਰਥ—ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ। ਭੁਤ—ਬੀਤ ਚੁਕੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ। ਭਵਿਖ—ਆਉਣ ਵਾਲੇ  
ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ। ਭਵਾਨ—ਹੁਣ ਬੀਤ ਰਹੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ। ਕੁਹਾਨੀ—ਘਟਨਾ, ਕਥਾ।  
ਪਟ—ਪੜਦਾ।

**ਅਰਥ :** (ਮੈਂ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਅੱਗੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਨਿਛਾਉਣਾ ਹਾਂ)  
ਜਿਸ ਨੇ ਅਨਗਿਣਤ ਰਾਖਸ਼, ਦੇਵਤੇ ਅਤੇ ਸੋਸ਼ਨਾਗ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਜਿਸ  
ਨੇ ਅਨੇਕਾਂ ਹੀ ਗੰਧਰਥ, ਅਨੇਕਾਂ ਹੀ ਜੱਡ ਅਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਹੀ ਪਵਿਤ੍ਰ-ਆਤਮਾ  
ਜੀਵ ਰਹੇ ਹਨ।

(ਮੈਂ ਉਸ ਪ੍ਰਤ੍ਯੇ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ) ਜਿਸ ਨੇ ਪਿਛੇ ਬੀਤ ਚੁਕੇ  
ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਚਲਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ, ਜੇ ਹੁਣ ਬੀਤ ਰਹੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ  
ਖਾਪਰ ਰਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ  
ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਕਾਨਾਂ ਚਲਾਣ ਵਾਲਾ ਹੈ; ਅਤੇ ਜੇ ਹਰੇਕ ਜੀਵ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ  
ਜਾਣਦਾ ਹੈ, ਜੇ ਹਰੇਕ ਦੇ ਅੰਦਰਲੇ ਪਰਦੇ ਦੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ॥੮॥

ਗੰਧ, ਉਹ ਪਾਹ, ਇਕ ਬੇਥਨਾਗ ਨਹੀਂ, ਅਨੇਕਾਂ ਬੇਥਨਾਗ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ

**ਅਤੇ :** (ਮੈਂ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਂਦੇ ਆਪਣਾ ਸਿਵ ਰਿਖਾਊਂਦਾ ਹਾਂ) ਮੈਂ ਸਭ ਸੀਵਾਂ ਦਾ ਪੇਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਮੀਵਾਂ ਦਾ ਨਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੀ ਹੈ, ਮੈਂ ਸਭ ਸੀਵਾਂ ਦੇ ਬੋਗਾਂ ਤੇ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਸੁਰ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੈ।

ਸਿਸ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਮਨ ਮੈਡ ਕੇ ਰਚਾ ਕੁ ਸਮੇਤ ਹੀ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਮੌਤ ਦੇ ਸਹਿਮ ਵਿਚੋਂ ਰਿਕਾਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ॥੧੦॥

ਭਲਾਇ-ਚਲਨ ਸੁਣਿ ਹੋਤ ਹਵੀ ਨਿਰਾਸੁ ਫਿਝੈ,  
 ਪਾਤਤ ਪਾਥਨ ਸੁਣਿ ਆਸਾ ਸ਼ਿਖ ਏਂਹਿ ਹਵੀ ॥  
 ਅਭਿਰਸਾਮੀ ਸੁਣਿ ਕੰਪਤ ਹਵੀ ਅਭਿਲਾਇ,  
 ਸੀਨ ਕੈ ਦੀਨਾਨੁ ਸੁਣਿ ਹੈ ਛਰਮ ਟਾਵ ਹਵੀ ॥  
 ਸਲਪਰ ਮੰਗਾਮ ਕੈ ਸਵਨੁ ਸੋਚਨੁ ਦੂਮ,  
 ਉਦਨ ਸੁਗੀਧਿ ਸਨਬੈਧ ਮਲਗਾਵ ਹਵੀ ॥  
 ਆਪਣੀ ਬਰਟੀ ਕਿਵਿ ਨਰਕ ਹੁ ਨ ਪਾਵਹੀ ਠੈਹੁ,  
 ਸੁਸਰੇ ਬਿਰਦ ਕੈ ਆਸਰੇ ਮੰਗਾਰੀ ਹਵੀ। ੫੦੩॥  
(ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ)

ਨਾਭ ਦੇਹਿ, ਧਨੁ ਦੇਹਿ ਨ ਸਨ ਕਹ੍ਹੁ,  
 ਧਨ ਬਿਨੁ ਸਨ ਸਹਿ ਨ ਕੁਹੀਹਿ ॥  
 ਸਹ੍ਹੁ ਧਨੁ ਦੇਹਿ, ਨਾਭੁ ਨਹੀਂ ਦੇਖਹਿ,  
 ਨਾਭ ਬਿਨਾ ਸਨੁ ਸਭਪੂਰਿ ਸਹੀਹਿ ॥  
 ਕੁਹ ਸਿਹ੍ਹੁ ਕਹੀ ਨਹੀਂ ਕਾਣੁ ਆਹੈ  
 ਸਿਹ੍ਹੁ ਕਾਹੈ ਤਿਹ੍ਹੁ ਬਲਤ ਬਲਹੈ ॥  
 ਹਾਥੁ ਆਮਰਦਾਸ! ਭੇਸੇ ਕੇ ਨੈਸ਼ਨ!  
 ਇਨ੍ਹੁ ਨਿਰਾਸੁ ਪੰਚ ਬਲਹੈ॥  
(ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ)



ISBN 81-7205-077-1



6766173666771